

# ديوان الرضا في

الجزء الرابع

شرح وتعليقات

مصطفى علي



الناشيء

منشورات وزارة الاعلام - الجمهورية العراقية

سلسلة

( ٨١ )

١٩٧٦



مُصْطَفَى عَلِيٍّ

شرح وتعليق  
الناشيء

ديوان الرطافي

الجزء الرابع





الشاعر في سنة ١٩٣١

الناسيء

## ملاحظات

- ١ - يتألف هذا الجزء من الوصفيات والمحريقيات •
- ٢ - ضبطت كثيراً من المفردات بالحروف لا بالشكل •
- ٣ - ضبطت الأفعال بذكر أبوابها •
- ٤ - نقلت قصائد من بعض الأبواب إلى الأبواب التي تناسبها •

## أبواب الفعل ورموزها

الأول	نصر	ن
الثاني	ضرب	ض
الثالث	فتح	ف
الرابع	علم	ع
الخامس	كرم	ك
السادس	ورن	و



الناشيء

الوصف





# انا والشعر

أرى الشعر أحياناً يجيش بخاطري ويسكن أحياناً فأشجى وانما  
ويبذل ما قد عزّ لي من مصونه<sup>(١)</sup> تحرّك شجوي ناشئ من سكونه<sup>(٢)</sup>  
وقد أتوختى الهزل منه مجارياً لدهر أراه مَوْغلاً في مجونه<sup>(٣)</sup>  
ولكنّ نفسي وهي نفس حزينّة تميل الى المشجي لها من حزينه  
وقد علم الراون شمري بأنهم اذا أُنشدوه أطربوا بلحونه<sup>(٤)</sup>

## شرح قصيدة « انا والشعر »

### (\*) قالها يفخر بشعره

- (١) جاش البحر بالامواج (ض) هاج ، واضطرب ، وجاشت القدر غلت •  
الخاطر ما يخطر في القلب ( الفكر والنفس ) من أمر أو رأى أو معنى  
بذل الشيء ( ن ، ض ) سمح به ، وأعطاه ، وأباحه عن طيب نفس •  
وفاعل يبذل ضمير يعود الى الشعر عزّ الشيء (ض) قلّ فلا يكاد  
يوجد ، ولا يقدر عليه المصون ( اسم مفعول ) • وصانه ( ن )  
حفظه في الصوان وهو الرعاء الأمين الذي يسان فيه الشيء ويحفظ
- (٢) سكن المتحرّك ( ن ) قتر ، ووقفت حركته أشجى ( ع ) : أحزن  
الشجو ( بفتح فسكون ) مصدر شجاه الأمر ( ن ) من الاضداد بمعنى  
أحزنه وأفرجه • والحزن هو مراد الشاعر •
- (٣) الهزل ( بفتح فسكون ) مصدر هزل في كلامه ( ض ) مزح ضدّ  
جدّ • وأتوختى الهزل أقصد اليه ، وأتعمّد فعله • مجارياً ( بصيغة  
الفاعل ) حال من الضمير فاعل أتوختى • وجاراه : وافقه وجرى معه  
مَوْغلاً ( بصيغة الفاعل ) • وأوغل في السير امعن وأسرع • وأوغل في  
الأرض ذهب وأبعد ، وبالف هذا ما أراد المجون ( بضمّتين ) :  
مصدر مجن الرجل ( ن ) : قلّ حياؤه فلا يبالي قولاً أو فعلاً • ومجن  
خلط الجد بالهزل •
- (٤) الراون جمع الراوي وروى الشعر ( ض ) حمله ونقله • أطربه  
جعله يطرب وطرب الرجل ( ع ) من الاضداد بمعنى فرح وحزن  
والفرح هو المراد • اللحن ( بضمّتين ) جمع اللحن ( بفتح فسكون )  
النظم ؛ فاللحن في الموسيقى هو الصوت الموضوع للأغنية أراد أن رواة  
شعره يعلمون يقينا أنهم اذا روه ، وأنشدوه أطربوا سامعيه بعذوبة  
أنغامه

وإني إذا استنبطته من قريحتي      شفيت صدى الراوي ببرد معينه<sup>(٥)</sup>  
وإني على علم طويت سهوله      ولم أتحير خابطاً في حزنه<sup>(٦)</sup>  
وإني لمحاص له بسليقة      أبت غثه واستوثقت من سمينه<sup>(٧)</sup>  
وهل يخطر الشعر الركيك بخاطري      إذا كان في طوعي اختشاب متينه<sup>(٨)</sup>

(٥) استنبط الحافر الماء استخرجه وظهره بعد خفاء القريحة  
( بفتح فكسر ) من الانسان طبيعته التي جبل عليها وأصل معنى  
القريحة أول ماء يستنبط من البئر الصدى ( بفتح تين ) العطش .  
المعين ( بفتح فكسر ) : الماء السهل الجاري .

(٦) على علم « على » هنا للمصاحبة بمعنى « مع » طويت ( ض )  
قطعت . السهول ( بضم تين ) جمع السهل الأرض المنبسطة . تحير  
الرجل وقع في الحيرة ( بفتح فسكون ) التردد والاضطراب وتحير  
مطاوع حيره أي لم يدعه يرى وجه الصواب . خابطاً حال من الضمير  
فاعل أتحير . وخبط ( ض ) سار على غير هدى . الحزون ( بضم تين ) :  
جمع الحزن ( بفتح فسكون ) ما غلظ من الأرض : وهو خلاف  
السهل .

أراد أن علمه بالشعر بصره به ، ومكنه من أن يأخذ بناصيته ، ويثبت  
أقدامه في قطعه سهوله وحزنه فخضع له عصيه كما سهل عليه  
طبيعته .

(٧) المحاص مبالغة المحاص ومحص الشيء ( ف ) : خلصه من كل عيب  
السليقة الطبيعة وزناً ومعنى . الفت ( بفتح الفين وتشديد: الثاء )  
الضعيف ، والردى استوثق منه أخذ منه الوثيقة أراد أنه أحكمه  
وتمكن منه وأبت غثه ( ف ) كرهته ولم ترضه ، وترفعت عنه  
السمين من الكلام الرصين المتين وزناً ومعنى

(٨) الركيك الضعيف وزناً ومعنى والشعر الركيك الضعيف ، السخيف  
الألفاظ والمعاني وخطر بخاطره ( ض ) وقع فيه ، وذكره ، أي  
مر به الطوع ( بفتح فسكون ) الامكان يقال هذا طوع يدك أي  
منقاد لك الاختشاب مصدر اختشب . واختشب الشعر ، وخشبه  
( ض ) قاله كما جاءه من غير تأني ولا تعمل ولا تنفيح المتين  
الشديد القوي والمتين من الشعر هو الذي جمع جزالة اللفظ ورقة  
المعنى أراد إذا كنت قادراً على اختشاب الشعر المتين فكيف أقول  
الركيك

ألا لا اهدت للشعر يوماً هواجسي      إذا هي لم تنزع الى مستينيه<sup>(٩)</sup>  
ولا غصنت في بحر القريض مخاطراً      إذا لم أفز من درة بشمينه<sup>(١٠)</sup>  
إذا انتظمت أبياته في قصائدي      تزوعاً الى أبكاره دون عونيه<sup>(١١)</sup>  
على أن لي طبعاً ليقاً بوشليه      ترى كل بيت ممسكاً بقرينه<sup>(١٢)</sup>  
وما كان دوح الشعر يوماً لثجتي      بغير اليد الطولى ثمار غصونه<sup>(١٣)</sup>

(٩) الا حرف للتنبيه يستفتح به الكلام و «لا» دعائية . الهواجس جمع الهاجس ما وقع في الخلد ، وخطر بالبال نزع الى الشيء ( ض ) : ذهب اليه ، ومال ، وحن ، واشتاق المستبين ( بصيغة الفاعل ) الواضح ، والظاهر ، والمنكشف .

(١٠) غاص في الماء ( ن ) : غطس فيه ، ونزل تحته لاستخراج ما فيه وغاص الشاعر على المعاني يبلغ اقصاها حتى استخرج البعيد منها القريض ( بفتح فكسر ) الشعر . مخاطراً مجازفا وزناً ومعنى وخطر بنفسه فعل ما يكون الخوف فيه أغلب . فاز بالشيء ( ن ) : ظفر به ، وناله الدر : جمع الدرّة : اللؤلؤة الكبيرة .

(١١) اللبيق ( يفتح فكسر فسكون ) ، واللبق الحاذق بكل عمل الوشي ( بفتح فسكون ) مصدر وشى النوب ( ض ) نقشه ، وحسنه ، وضمنه . النزوع ( بفتح فضم ) مبالغة النازع . ونزع الى الشيء ( ض ) ذهب اليه ، واشتقاق ، وحن الابكار جمع البكر ( بكسر فسكون ) كل فعلة لم يتقدمها مثلها وأصل معنى البكر الفتاة العذراء . دون بمعنى غير . العون ( بضم فسكون ) جمع العوان ( بفتحتين ) المرأة النصف ( بفتحتين ) المتوسطة في العمر

(١٢) انتظم . تألف ، واتسق . والأصل قولهم انتظم اللؤلؤ اذا تألف في السلك . واتسق . وانتظم فلان الاشياء جمعها وضم بعضها الى بعض . القرين ( بفتح فكسر ) المقلون ، والمصاحب ، والعشير . أراد ان أبيات شعره متلازمة متماسكة لما بين معانيها من التناسب والارتباط فترى البيت الى جنب أخيه لا الى جنب الغريب عنه

(١٣) الدوح ( بفتح فسكون ) جمع الدوحة الشجرة العظيمة المتسعة من أي الشجر . كانت واذا كانت الشجرة عظيمة متفرعة الأغصان فتناول الثمرة منها يحتاج الى يد طولى ( بضم الطاء وفتح اللام ) مؤنث الأطول واليد الطولى يكتنى بها عن التفوق يقال فلان له اليد الطولى في العلم





ولم يستقد إلا لذي الميعة      يكون كراي العين رجم ظنونه<sup>(١٤)</sup>  
وانتي قد مارسته ببطانة      يلوح سناها غرة في جينه<sup>(١٥)</sup>

★ ★ ★

لعمرك ان الشعر صمصام حكمة      وان النهى معدودة من قيونه<sup>(١٦)</sup>  
اذا جنني ليل الشكوك سللته      عليه فقراه بفجر يقينه<sup>(١٧)</sup>

---

أو في الشعر ، أو نحوهما أي متفوق لتجتنى اللام للبحود  
وتجتنى ( بالبناء للمجهول ) . واجتنى الثمرة قطفها ، وتناولها من  
شجرتها

(١٤) ولم يستقد ( بالبناء للمعلوم ) . واستقاد له اعطاه مقادته ، وخضع له ،  
وذل . الألية ( بفتح فسكون ففتح فكسر فياء مشددة ) . الذكاء المتوقد .  
والألعي الذكي المتوقد ، الصادق الفراسة كما أوضح ذلك في الشطر  
الثاني . الرجم ( بفتح فسكون ) اسم يكون ؛ مصدر رجمه ( ن ) و  
« كراي العين » خبر يكون . الظنون ( بضميتين ) جمع الظن وهو  
خلاف اليقين . ورجم بالظن : رمى به .

(١٥) مارس الشيء عالج ، وزاوله ، وعاناه الفطانة ( بفتحيتين ) ، وقد تكسر  
الفاء ( الفهم ، والحدق ، والادراك يلوح يبدو ، ويظهر ، ويومض .  
السنى ( بفتحيتين ) الضوء الساطع . الغرة ( بضم الغين وتشديد  
الراء ) بياض في جبهة الفرس الجبين ( بفتح فكسر ) ما فوق الصدغ  
عن يمين الجبهة وشمالها . وهما جبينان . وقد أراد مطلق الجبهة

(١٦) لعمرك اللام للقسم والعمر ( بفتح فسكون ) الحياة ومعنى  
لعمرك وحياتك ، وبقائك الصمصام ( بفتح فسكون ) السيف  
الصارم الذي لا ينثني ، الحكمة صواب الأمر ، وسداده ، وكل كلام  
موافق للحق - النهى ( بضم ففتح ) العقل . وسمي به لأنه ينهى عن  
القبيح القيون ( بضميتين ) : جمع القين ( بفتح فسكون ) الحداد . وهو  
الذي يصنع السيوف . ويطلق القين على كل صانع .

(١٧) جنني ( ن ) سترني ، واطلم علي الشكوك ( بضميتين ) جمع  
الشك ، وهو التردد بين النقيضين لا يرجح العقل أحدهما على الآخر ،  
سل السيف ( ن ) انتزعه ، واستخرجه برفق من غمده فقراه شقه ،  
وقطعه . اليقين العلم الذي لا شك معه ؛ وهو الحاصل عن نظر  
واستدلال والضمير في « يقينه » يعود الى الصمصام كالضمير الذي في  
« سللته » .

وما الشعر الا مؤنسي عند وحشتي      وسلي فؤادي عند وري شجونه<sup>(١٨)</sup>  
تقوم مقام الدمع لي نفثاته      اذا الدهر أبكاني بريب منونه<sup>(١٩)</sup>  
وأجعله للكون مرآة عبرة      فيظهر لي فيها خيال شؤونه<sup>(٢٠)</sup>  
فأبصر أسرار الزمان التي انطوت      بما دار في الأحقاب من منجنونه<sup>(٢١)</sup>  
وللشعر عين لو نظرت بنورها      الى الغيب لاستشففت ما في بطونه<sup>(٢٢)</sup>

(١٨) المؤنس ( بصيغة الفاعل ) وآنسه لطفه ، وتفرق به ، وأزال وحشته والوحشة ( بفتح فسكون ) الانقطاع بين الناس ، وبعد القلوب عن المودات ، والخوف من الخلوة مسلي ( بصيغة الفاعل ) وأسلاه جعله يسلو وسلاه (ن) وسلاه عنه نسيه . وطابت نفسه عنه ، وذهل عن ذكره الوري ( بفتح فسكون ) مصدر ورت النار ( ض ) اتقدت ووري الزنه ( ض ، و ) خرجت ناره ، وقدح الشجون ( بضميتين ) جمع الشجن ( بفتحيتين ) الهم ، والحزن . والضمير في شجونه يعود الى الفؤاد .

(١٩) النفثات ( بثلاث فتحات ) جمع النفثة ( بفتح فسكون ) وأصل معنى النفث النفخ وهو بزق لا ريق معه ثم استعير للشعر ف قيل هذا من نفثات فلان أى من شعره . وأراد بالنفثات القصائد . الريب ( بفتح فسكون ) والمنون ( بفتح فضم ) المنية من « المن » أي القطع ؛ لأنها تقطع الاعمار . وريب المنون صروف الدهر وحوادثه .

(٢٠) العبرة ( بكسر فسكون ففتح ) الاتعاظ ، والاعتبار بما مضى ، والنظر في الاحوال . الشؤون ( بضميتين ) جمع الشأن ( بفتح فسكون ) الحال ، والأمر والخيال ( بفتحيتين ) ما تشبّه للانسان في اليقظة والحلم من صورة . والضمير في شؤونه يعود الى الكون .

(٢١) في هذا البيت ايضاح لما أراد بقوله « خيال شؤونه » في البيت السابق انطوى مطاوع طوى الحديث ( ض ) كتبه ، وأضمه ، واشتمل عليه ، واحتواه الأحقاب ( بفتح فسكون ) جمع الحقب ( بضميتين ) المدة الطويلة من الدهر المنجنون ( بفتح فسكون ففتح فضم ) الدولاب . والضمير فيه يعود الى الزمان .

(٢٢) استشف الشيء أبصر ما وراءه ، وتبينه ، واستقصاه

وأذن لو استصفيتها نحو كاتم سمعت بها منه حديث قرونه (٢٣)  
★ ★ ★

وليل الى شعراء أرسلت فكرتي رسولا بشعري حاملا لرقينه (٢٤)  
سل الليل عني نسر وسماك ونجم سها والجدي خدينه (٢٥)  
فكم بت في نهر المجرة في الدجى من الشعر اجري منشآت سفينه (٢٦)  
هو الشعر لا أعتاض عنه بغيره ولا عن قوافيه ولا عن فنونه (٢٧)

(٢٣) استصنى الاذن استمالها الكاتم ( اسم فاعل ) وكنتم الحديث (ن)  
أخفاء ، وستره القرون ( بفتح فضم ) النفس والضمير المضاف  
اليه يعود الى الكاتم

(٢٤) الشعري ( بكسر فسكون ) ففتح كوكب نيّر يطلع في فصل الصيف  
فضم ) . والشعري الشامية وتسمى الغميضاء ( بصيغة التصغير ) . الرقن  
( بفتح فكسر ) الكتاب كالرقم . والضمير المضاف اليه يعود الى الشعر

(٢٥) نسر بدل من الليل . والنسر ( بفتح فسكون ) كوكب . وهما نسران :  
النسر الطائر ، والنسر الواقع . السماك ( بكسر ففتح ) كوكب نيّر . وهما  
سماكان : أحدهما في الشمال وهو السماك الرامح ، وثانيهما في الجنوب وهو  
السماك الأعزل . السها ( بضم ففتح ) كوكب خفي يقع فوق النجم  
الوسط من ذنب الدب الأكبر ولخفائه يمتحن الناس به أبصارهم الجدي  
( بصيغة التصغير ) نجم القطب ، وهو مجرور لانه معطوف على « سها » .  
وخدينه صفة له ، والضمير المضاف اليه يعود الى نجم سها الخدين  
عند اشتداد الحر وهما شعريان الشعري اليمانية وتسمى العبور ( بفتح  
( بفتح فكسر ) الصديق والصاحب .

(٢٦) المجرة ( بثلاث فتحات ، وتشديد الراء ) هي البياض المضيء المعرض في  
السماء يمتد من الجنوب الى الشمال . ويكاد يكون سحابة من النجوم الكثيرة .  
سميت مجرة لأنها كآثر المجر . ولبياضها وامتدادها شبهوها بالنهر فقالوا:  
نهر المجرة الدجى ( بضم ففتح ) سواد الليل ، وشدة ظلمته . اجري  
مضارع أجري السفينة أي سيرها ، وجعلها تجري منشآت جمع منشأة  
( بصيغة المفعول ) . وأنشأ الشيء أحدثه وأوجده . السفين ( بفتح فكسر )  
جمع السفينة . والضمير المضاف اليه يعود الى الشعر

(٢٧) أعتاض : مضارع أعتاض أي أخذ العوض . واعتاض الشيء ، واعتاض عنه  
أخذه عوضاً . القوافي ( بفتحتين ) : جمع القافية ، وهي هنا بمعنى القصيدة .  
الفنون ( بضميتين ) جمع الفن أي النوع والضرب من الشيء .



ولو سلبتيه الحوادث في الدنى لما عشت أو مارمت عيشاً بدونه (٢٨)  
إذا كان من معنى الشعور اشتقاقه فما بعده للمرء غير جنونه (٢٩)

---

(٢٨) سلب الثوب (ن) انتزعه من غيره قهراً وسلبتيه أخذته منى على القهر الحوادث النوائب وزناً ومعنى الدنى (بضم ففتح) جمع الدنيا وقد جمعت مع أنها واحدة باعتبار أقسامها وأنواعها  
(٢٩) الاشتقاق مصدر اشتق الكلمة من الكلمة وفق قواعد علم الصرف أي أخذها واستخرجها وصاغها منها فالشعر مشتق من معنى الشعور أي الفطنة ، والعقل ، والحس ، والضمير في جنونه يعود إلى المرء ( بفتح فسكون ) الانسان

# الغروب

نزلت تجر الى الغروب ذيولا صفراء تشبه عاشقاً متبولاً<sup>(١)</sup>  
تهتز بين يد المغيّب كأنها صبّ تملل في الفراش عليل<sup>(٢)</sup>  
ضحكت مشارقها بوجهك بكرة وبكت مغاربها الدماء أصيل<sup>(٣)</sup>  
مذ حان في نصف النهار دلوها هبطت تزيد على النزول نزولاً<sup>(٤)</sup>  
قد غادرت كبّد السماء منيرة تدنو قليلاً للافول قليلاً<sup>(٥)</sup>

## شرح

### قصيدة « الغروب »

(١) قالها سنة ١٩٠٤ وقد وصف فيها ما شاهده في الاعظمية عياناً من منظر الغروب .

(١) نزلت (ض) وضمير الفاعل يعود الى الشمس بقرينة المقام الذي هو وصف غروبها تجر (ن) تسحب وتجذب الذبول (بضمين) جمع الذيل وهو آخر كل شيء وذيل الثوب أسفله الذي يلي الأرض وان لم يمسه المتبول (اسم مفعول) وتبل الحب المحب (ن) أسقمه ، وذهب بعقله .

(٢) الصبّ ( بفتح الصاد ، وتشديد الباء ) العاشق المشتاق ، ذو الصبابة ( بفتحين ) وهي رقة الشوق ، وحرارته تملل تقلّب على فراشه متألماً من مرض ، أو غم ، أو نحوهما . العليل المريض وزناً ومعنى

(٣) البكرة الغدوة وزناً ومعنى . ووقتها من مطلع الفجر الى بزوغ الشمس الاصيل ( بفتح فكسر ) العشية ما بعد العصر حين تصفر الشمس الى الغروب . وبكرة واصيلاً كلاهما مفعول فيه .

(٤) مذ ظرف ؛ مضاف الى الجملة الفعلية حان (ض) قرب الدلو (بضمين) مصدر دلكت الشمس (ذ) (ض) زالت عن الاستواء في نصف النهار هبطت نزلت ، وانحدرت تزيد مضارع زاد (ض) وهو فعل لازم متعد ؛ فالشيء زاد ، وأنا زدته .

(٥) غادرت : تركت . الكبّد ( بفتح فكسر ) وكبّد كل شيء وسطه . وكبّد السماء ما يستقبلك من وسطها الافول (بضمين) مصدر أفلت الشمس (ض ، ن ، ع) : غابت .

حتى دنت نحو المغيب ووجهها  
وغدت بأقصى الافق مثل عرارة  
غربت فأبقت كالشواظ عقيها  
شفق يروع القلب شاحب لونه  
يحكي دم المظلوم مازج أدمعاً  
رقت أعاليه • وأسفله الذي  
كالورس حال به الضياء حيولا<sup>(٦)</sup>  
عطشت فأبدت صفرةً وذبولاً<sup>(٧)</sup>  
شفقاً بحاشية السماء طويلاً<sup>(٨)</sup>  
كالسيف ضمخ بالدم مسلولاً<sup>(٩)</sup>  
همت بها عين اليتيم همولاً<sup>(١٠)</sup>  
في الافق اشبع عصفراً محلولاً<sup>(١١)</sup>

(٦) الورس ( بفتح فسكون ) نبت أصفر من الفصيلة البقلية تصبغ به الملابس ونحوها الحيول ( بضميتين ) مصدر حال الشيء ( ض ، ن )  
تغير

(٧) غدت ( ن ) هنا بمعنى صارت الأقصى الأبعد وزناً ومعنى  
الافق ( بضم فسكون ، وضميتين ) منتهى ما تراه العين من الأرض كأنما  
التقت عنده بالسماء العرارة ( بفتحيتين ) واحدة العرار وهو زهر ناعم  
أصفر طيب الرائحة عطشت ( ع ) أبدت أظهرت • الذبول  
( بضميتين )

(٨) غربت ( ن ) الشواظ ( بضم الاول وكسره ) لهب النار الذي لا دخان  
فيه • العقيب ( بفتح فكسر ) وعقيب كل شيء ما يأتي بعده ويتلوه  
الشفق ( بفتحيتين ) حمرة في الافق حيث تغرب الشمس الى العشاء الآخرة  
أو قريبها الحاشية الجانب • والمراد بحاشية السماء منتهى الافق  
حيث غربت الشمس •

(٩) يروع ( ن ) يفزع الشاحب ( بكسر الحاء ) المتغير اللون من هزال  
أو جوع أو سفر • ضمخ ( بالبناء للمجهول ) وضمخ جسده بالطيب  
لطنه في كثرة حتى كأنه يقطر • الدماء جمع الدم وهو ممدود وقصره  
لضرورة الوزن •

(١٠) يحكي يشابه وفاعل يحكي ضمير يعود الى الشفق في البيت  
السابق مازج خالط • الأدمع ( بفتح فسكون فضم ) جمع الدمع  
الهمول ( بضميتين : مصدر هملت العين ( ن ، ض ) : فاضت ، وسالت أي جرى  
دمعها ، أراد أن هذا الشفق يشبه دم مظلوم خالطته دموع يتيم • لأن  
الدم اذا مازجه الدمع كان لونه فاتحاً وهو مع ذلك مشعر بالحزن  
والحزن هنا مضاعف : فالدم دم مظلوم والدمع دمع يتيم بكى ذلك  
المظلوم

(١١) رق : ( ض ) دق ضد غلظ وثخن والضمير المضاف اليه في  
« أعاليه » يعود الى الشفق العصفير ( بضم فسكون فضم ) نبات

←

شفق كأن الشمس قد رفعت به      ردناً بنوب ضيائها مبلولا<sup>(١٢)</sup>  
كالخود ظلت يوم ودّع الفها      ترنو وترفع خلفه المنديلا<sup>(١٣)</sup>  
حتى توارت بالحجاب وغادرت      وجه البسيطة كاسفاً مخذولا<sup>(١٤)</sup>  
فكأنها رجل تخرّم عزّه      قرع الخطوب له فماد ذليلا<sup>(١٥)</sup>  
وانحطّ من غرف النباهة صاغراً      وأقام في غار الهوان خمولا<sup>(١٦)</sup>

★ ★ ★

يستخرج من زهره صبغ أحمر يضرب الى الصفرة محلول ( اسم مفعول ) أي مذاب في الماء أراد أن أعالي هذا الشفق رقيقة اللون غير شديدة الصفرة بخلاف أسفله فانه شديد الصفرة كأنه قد اشبع من هذا الصبغ واشبع ( بالبناء للمجهول ) .

(١٢) الذوب ( بفتح فسكون ) مصدر ذاب ( ن ) سال عن جمود  
(١٣) الخود ( بفتح فسكون ) المرأة الشابة ظلت (ع) دامت الالف  
( بكسر فسكون ) الحبيب ، والعشير : المؤانس . ترنو تديم النظر في  
سكون طرف .

جرت العادة عند الناس أنهم ساعة الوداع في يوم الفراق يرفع أحدهم للآخر منديلاً يلوّح به من بعيد . فالشاعر في هذا البيت والذي قبله يصور حالة الشمس عند غروبها فيجعل الشفق الممتد الى الأعلى ردناً قد رفعته للتوديع كالخود التي رفعت الى الفها منديلاً تودعه به يوم الفراق

(١٤) توارت استخفت ، واستترت . والفاعل ضمير يعود الى الشمس . الحجاب : الستر . وحجب الشيء ( ن ) منعه . ومنه قيل للستر حجاب لأنه يمنع المشاهدة وأصل معنى الحجاب ما حال بين جسمين . و « توارت بالحجاب » كناية عن غروب الشمس البسيطة الأرض الكاسف العابس وزناً ومعنى وهو المصفر ، المتغير المخدول ( اسم مفعول ) وخذله ( ن ) : تركه ، وتخلّى عن عونه ونصرته .

(١٥) تخرّمه الدهر أهلكه بجوانحه . وتخرمت النية القوم استأصلتهم وأفنتهم . العزّ ( بكسر العين وتشديد الزاي ) مفعول به . مصدر عزّ الرجل (ض) قوي ، وبرى من الذل . القرع الضرب وزناً ومعنى فاعل تخرّم . الخطوب ( بضمّتين ) جمع الخطب ( بفتح فسكون ) الأمر الشديد ، والمكروه . يكثر فيه التخاطب . وأصل معنى الخطب الأمر صغر أو عظم . عاد ( ن ) صار ورجع . الذليل : الضعيف المهين وزناً ومعنى .

(١٦) انحطّ : نزل وانحدر . وهو مطاوع حطّه ( ن ) أنزله من علّو الى أسفل

لسم أنس قرب « الأعظمية » موقفي  
وعن اليمين أرى مروج مزارع  
وتروع قلبي للدوالي نعمة  
ووراء ذاك الزرع راعي نلّة  
وهناك ذو بر ذو تين قد انثنى  
وبمنتهى نظري دخان صاعد

والشمس دانية تريد افولاً (١٧)  
وعن الشمال حدائقاً ومخيلاً (١٨)  
في الين يحسبها الحزين عويلاً (١٩)  
رجعت تؤمّ الى المراح قفولاً (٢٠)  
بهما العشي من الكراب نجيلاً (٢١)  
يعلو كثيراً تارة وقليلاً

وفاعل انحط ضمير يعود الى الرجل في البيت السابق . النباهة ( بفتححتين ) :  
الشرف ، والشهرة ، وعلو القدر . الصاغر الذليل الراضي بالذل  
والضعة ، والضيم الغار الكهف . وهو ما ينحط في الجبل شبه  
المقارة . الهوان ( بفتححتين ) مصدر هان ( ن ) ذل ، وحقر ، وضعف . الخمول  
( بضمحتين ) مصدر خمل الرجل ( ن ) خفي فلم يعرف ، ولم يذكر ؛  
فهو خامل أي ساقط النباهة ، لاحظ له مأخوذ من قولهم خمل المنزل  
إذا عفّ ودرس

(١٧) دانية : قريبة . أراد قربها من الافق .  
(١٨) المروج ( بضمحتين ) جمع المراج ( بفتح فسكون ) أرض ذات نبت تمرج  
فيها الدواب أي ترعى الشمال ( بكسر ففتح ) اليسار ، خلاف اليمين .  
الحدائق جمع الحديقة وهي بستان أحاط به حاجر وسميت حديقة لأن  
الحاجر أحاط بها أي أحاط .

(١٩) راع قلبه ( ن ) أفزعه ، وأخافه . الدوالي ( بفتححتين ) جمع الدالية ( بكسر  
اللام ) المنجنون يديره الحيوان ، والناعورة يديرها الماء . والمراد بها هنا  
ما يسمى في العراق بالكرد الذي يسقون بواسطته الأرض بدلاً تسحبها  
الدواب . النعرة ( بفتح فسكون ) الصوت في الخيشوم . وأراد بها صوت  
البكرة التي تدور على الكرد يحسبها ( ع ) يظنها البين ( بفتح  
فسكون ) الفرقة والبعد . العويل ( بفتح فكسر ) رفع الصوت بالبكاء  
والصراخ

(٢٠) الثلّة ( بفتح الثاء وتشديد اللام ) قطع الغنم والضأن . تؤم تقصد .  
المراح ( بضم ففتح ) مأوى الماشية ، وموضع راحتها في الليل القفول  
( بضمحتين ) مصدر قفل ( ن ، ض ) . رجع أو رجع من السفر خاصة

(٢١) برذونتين ( بكسر فسكون ففتح فسكون ) مثني برذونة مؤنث برذون  
وهو ضرب من الدواب دون الخيل وأقدر من الحمار . انثنى انعطف . أي  
رجع العشي ( بفتح فكسر ، والياء مشددة ) الأصيل . وهو الوقت من

←



مدّ الفروع الى السماء ولم يزل بالأرض متصلاً بمدّ أصولاً (٢٢)  
وتراكبت في الجوّ سود طباقه تحكي تلولا قد حملن تلولا (٢٣)  
فوقفت ارسل في المحيط الى المدى نظراً ، كما نظر السقيم ، كليلاً (٢٤)  
والشمس قد غربت ولا ودعت أبكت حزوناً بعدها وسهولاً (٢٥)  
غابت فأوحشت الفضاء بكدره سقم الضياء بها فزاد نحولاً (٢٦)  
حتى قضت روح الضياء ولم يكن غير الظلام هناك عزرائيلاً (٢٧)

زوال الشمس الى المغرب . وفاعل انثنى ضمير يعود الى « ذو » والعشيّ ظرف زمان منصوب على الظرفية النحيل ( بفتح فكسر ) السقيم ، الهزيل ، ونحيلاً حال من الضمير فاعل انثنى .  
(٢٢) الفروع جمع الفرع . وهو من كل شيء أعلاه ، وما يتفرع من أصله كالنصن من الشجرة ، ومدّ الفروع ( ن ) : بسطها . الأصول ( بضمّتين ) جمع الأصل

وأصل الشيء أساسه الذي يقوم عليه ، ومنشؤه الذي ينبت منه  
(٢٣) تراكب تراكم وركب بعضه بعضاً الطباق ( يكسر ففتح ) جمع الطباق ( بفتحّتين ) وسود طباقه صفة اضيفت الى موصوفها ، وأصله طباقه السود . التلول ( بضمّتين ) جمع التلّ القطعة من الأرض ارتفعت عما حولها

(٢٤) المدى ( بفتحّتين ) المسافة ، والغاية السقيم المريض ، او الذي طال مرضه . الكلّيل ( بفتح فكسر ) أراد به الضعيف ، الواهن وكلّ السيف ( ض ) صار لا يقطع وكلّ البصر لم يحقق المنظور ، وكلّ فلان تعب وكليلاً صفة « نظراً » . أي نظراً كليلاً .

(٢٥) السهول ( بضمّتين ) جمع السهل الأرض المنبسطة الحزون ( بضمّتين ) جمع الحزن ( بفتح فكسر ) ما غلظ من الأرض . ضد السهل . أراد بيبكاء السهول والحزون ما تغشاها من الظلام بعد غروب الشمس

(٢٦) أوحشت الفضاء جعلته يستوحش وأستوحش المكان صار وحشاً قفراً وخلا من الناس الكدره ( بضم فكسر ) من الألوان ما نحا نحو السواد والغبرة سقم ( ع ، ك ) مرض . وأراد بسقم الضياء ضآلته وضعفه . زاد الشيء ( ض ) نما ، وكثر وزاد لازم متعدّ ؛ وهو هنا لازم النحول ( بضمّتين ) : السقم ، والهزال ، والضعف ، والضعف .

(٢٧) قضت ( ض ) : ماتت .

وأنى الظلام دجئة فدجئة<sup>(٢٨)</sup>      يرخي سدولا جمّة فسدولا<sup>(٢٨)</sup>  
ليل بغيبه الشخصوس تلفعت      فطللت أحسب كل شخص غولا<sup>(٢٩)</sup>  
ثم اثنت أخوض غمر ظلامه      وتخذت نجم القطب فيه دايلا<sup>(٣٠)</sup>  
ان كان أوحشني الدجى فنجومه      بمث لتؤنسني الضياء رسولا<sup>(٣١)</sup>  
سبحان من جعل العوالم أنجماً      يسبحن عرضاً في الأثير وطولا<sup>(٣٢)</sup>  
كم قد تصادمت العقول بشأنها      وسعت لتكشف سرها المجهولا<sup>(٣٣)</sup>

- (٢٨) الدجئة ( بضم د ) وتشديد النون ) الظلمة والسواد ، والباس الغيم وتكائفه وارخي الستر ارسله السدول ( بضم د ) جمع السدل ( بكسر الاول وضمة فسكون ) الستر جمّة ( بفتح د ) والميم مشددة ) كثيرة .
- (٢٩) الغيب ( بفتح فسكون ففتح ) الظلمة الشديدة تلفعت تلهفت ، وتغطت وتلفع بالثوب اشتمل به حتى يجلل جسده القول ( بضم فسكون ) الهلكة والداهية والمنية . وكل ما أخذ الانسان من حيث لا يدري فاغتاله . وأهلكه .
- (٣٠) اثنتى انعطف ، وانصرف وخاض الرجل الماء ( ن ) اقتحمه ، ودخله ومشى فيه الغمر ( بفتح فسكون ) الماء الكثير الذي يعلو من يدخله ويغطيه . والغمر صفة اضيفت الى موصوفها . وأصل الكلام الظلام الغمر وأراد به شدته وتراكمه . الدليل المرشد ، والهادي ، وما يستدل به .
- (٣١) الدجى ( بضم ففتح ) سواد الليل وشدة ظلمته وأنسه ازال وحشته ولاطفه وترفق به ورسولا حال من الضياء وهو المفعول به
- (٣٢) سبحان ( بضم فسكون ) والتسبيح التقديس ، والتنزيه و « سبحان الله » علم على التسبيح ، ومعناه انزه الله ، وابرقه من كل سوء . وسبحان منصوب على المصدرية . العرض ( بفتح فسكون ) خلاف الطول الأثير ( بفتح فكسر ) المراد بالأثير هنا أصل الوجود العالمي وهو سيال منبث في الفضاء ، يملأ الفراغ ، ويتخلل الأجسام .
- (٣٣) كم خبرية بمعنى كثير تصادمت العقول وتضاربت وتصادم الفارسان ضرب كل واحد الآخر فأصابه بنفسه ، وثقله ، وتزاحما . أراد بتصادم العقول اختلاف الآراء في العوالم والضميران في « بشأنها » و « سرها » يعودان الى العوالم

لا تحتقر صغر النجوم فانسا  
دارت قديماً في الفضاء رحي القوى  
فاقرأ كتاب الكون تلق بمتنه  
ودع الظنون فلا وربك انها  
أرقى الكواكب ما استبان ضيلاً<sup>(٣٤)</sup>  
فقد الأثير دقيقتها المنخولاً<sup>(٣٥)</sup>  
آيات ربك فصلت تفصيلاً<sup>(٣٦)</sup>  
لم تن من علم اليقين فتيلاً<sup>(٣٧)</sup>

---

(٣٤) استبان ظهر واتضح الضئيل الصغير الدقيق ، النحيف وزناً ومعنى

(٣٥) الرحي ( بفتحيتين ) الطاحون القوى ( بضم الاول وكسره ففتح ) جمع القوة أراد بها قوى الطبيعة • الدقيق الطحين وزناً ومعنى المنخول ( اسم مفعول ) ونخل الدقيق ( ن ) أزال نخالته بالمنخل يقول ان رحي القوى دارت في الفضاء فكان دقيقتها المنخول هذا الأثير

(٣٦) المتن ( بفتح فسكون ) • ومتن الكتاب أصله الذي يشرح ، وتضاف اليه الحواشي • الآيات جمع الآية وهي العلامة ، والأمانة ، والمعجزة • فصلت ( بالبناء للمجهول ) • وفصل الكلام بينه • ضد أجمله •

(٣٧) الظنون ( بضميتين ) جمع الظن وهو خلاف اليقين وأغنى عن الشيء أجدى عنه ، وكفاه ، الفتيل ( بفتح فكسر ) الخيط الذي يكون في شق النواة ، ويكنى به عن الشيء التافه •

# ليلة في ملهى

طرب الشعر أن يكون نسيباً      مذ أجالت لنا القوام الرطيباً<sup>(١)</sup>  
وتجلت في مسرح الرقص حتى      أرقصت بالغرام منّا القلوباً<sup>(٢)</sup>  
أقبلت تنثني بقدر رشيق      ألبسته البرد القصير قشياً<sup>(٣)</sup>  
قصرت منه كمه عن يديها      وأطالت الى النهود الجيوباً<sup>(٤)</sup>

## شرح قصيدة « ليلة في ملهى »

- (\*) لما كان شاعرنا في الآستانة سنة ١٩٠٨ أخذ جماعة من فضلاء فلسطين معهم صديقه خليل السكاكيني الى مرقص من مرقص الآستانة في إحدى الليالي ، واقترحوا عليه ان يصفه ، فقال هذه القصيدة :
- (١) طرب ( ع ) من الأضداد وهو خفة تصيب الانسان لشدة حزن أو سرور ، والأكثر يخصونه بالسرور وهو ما أراد شاعرنا النسيب ( بفتح فكسر ) : مصدر نسب الشاعر بالمرأة ( ض ، ن ) قال فيها الشعر ، ووصف محاسنها ، وعرض بهواها وحبها القوام ( بفتححتين ) : القامة ، وحسن الطول ، واعتداله . وأجالت قوامها أمالته ، وأدارته على جوانبه الرطيب ( بفتح فكسر ) الرخص اللين ورخص اليدين ( ك ) نعم ، ولأن ملمسه . أراد ان الشعر أخذه الطرب ليكون نسيباً عندما أجالت هذه الراقصة قوامها الرطيب .
- (٢) تجلّت ظهرت ، ووضحت . الغرام ( بفتححتين ) الولوع بالشئ وحب ، والتعلق به تعلقاً لا يستطيع التخلص منه . أرقصت القلوب : جعلتها ترقص من الطرب والغرام .
- (٣) تنثني تنعطف وتمايل . القد ( بفتح القاف ، وتشديد الدال ) القامة . الرشيق المعتدل اللطيف البرد ( بضم فسكون ) كساء يلتحف به وقد أراد به مطلق الثوب . القشيب الجديد وزناً ومعنى . وقشيباً حال من المفعول به ( البرد ) .
- (٤) الكم ( بضم الكاف وتشديد الميم ) الرदन وهو مدخل اليد ومخرجها من الثوب . النهود ( بضمثين ) جمع النهد الثدي وزناً ومعنى وسمي نهداً لارتفاعه الجيوب ( بضمثين ) جمع الجيب الزيق والطوق . وهو من الثوب ما يفتح على النحر ، ويدخل منه الرأس عند لبسه . وإذا طالت الجيوب ظهر الصدر والنهود ، وإذا قصرت الأكمام ظهرت الأيدي
- (٥) حبس الشئ ( ض ) أمسكه ، وأحاط به . الخصر ( بفتح فسكون ) من

حبس الخصر حيث ضاق ولكن أطلق النحر بادياً والتريباً<sup>(٥)</sup>  
هو زيّ يزيد في الحسن حسناً من تزيتاً به ، وفي الطيب طيباً<sup>(٦)</sup>  
خطرت والجمال يخطر منها في حشا القوم جيئةً وذهباً<sup>(٧)</sup>  
وعلى ارؤس الأصابع قامت تتخطى تبختراً ووثوباً<sup>(٨)</sup>  
يعبس الانس أن تروح ذهاباً ويعيد ابتسامه أن تؤوباً<sup>(٩)</sup>  
فهى ان أقبلت رأيت ابتساماً وهي ان أدبرت رأيت قطوباً<sup>(١٠)</sup>  
نحن منها في الحالين ترانا نرقب الشمس مطلعاً ومغيياً<sup>(١١)</sup>

الانسان وسطه • أطلق فتح • وقولهم أطلق يده بخير أى فتحها وبسطها •  
النحر ( بفتح فسكون ) أعلى الصدر ، وهو موضع القلادة منه التريب  
( بفتح فكسر ) واحد الترائب وهي أعلى الصدر ، وعظامه •

(٦) الزيّ ( بكسر الزاى وتشديد الياء ) الهيئة والمنظر ، وهيئة الملابس ؛  
وهي المراد تزيتاً به لبسه الطيب مصدر طاب الشيء ( ض ) زكا ،  
وحسن ، وطهر والطيب كل ما يتطيب به ، ويتعطر كالمسك ، والعنبر ،  
والدهن ونحوها • زاد الشيء ( ض ) نما وكثر وهو فعل لازم متعد  
وهو هنا متعد فاعله ضمير يعود الى الزيّ • وحسناً مفعول به •

(٧) خطرت : اهتزت ، وتبخترت • وخطر الرجل فى مشيته : رفع يديه ووضعهما •  
الحشا ( بفتححتين ) واحد الأحشاء وهي أعضاء الجسم الداخلية التي انضمت  
عليها الضلوع والبطن • الجيئة ( بفتح فسكون ) مصدر جاء ( ض ) اتى  
الذوب ( بضميتين ) مصدر ذهب ( ف ) مضى ، وسار ، ومر •

(٨) الأرؤس ( بفتح فسكون فضم ) جمع الرأس • تتخطى تسير ، وتمشي  
التبختر ( بفتححتين فسكون فضم ) مشية حسنة • مصدر تبخترت الفتاة  
تمايلت ، وتثنت ، ومشت مشية المعجبة بنفسها الوثوب ( بضميتين )  
مصدر وثب ( ض ) : قفز ، وطفر •

(٩) يعبس ( ض ) يقطب وجهه أي يجمع ما بين عينيه وجلد جبهته ،  
ويتجهّم ذهاباً مفعول مطلق تؤوب ترجع وأن فى الشطرين مصدرية  
ناصبة

(١٠) القطوب ( بضميتين ) العبوس وزنا ومعنى

(١١) فى الحالين أي حالتي ذهابها ورجوعها نرقب ( ن ) ننتظر  
ونلاحظ

تضحك الجوَّ في الصباح طلوعاً      ثم تبكيه في المساء غروباً  
أظهرت في المجال من كل عضو      لعباً كان بالقلوب لعباً<sup>(١٢)</sup>  
حيرتنا لما أرتنا عجيباً      فعجيباً من رقصها فعجيباً  
شابته عطفة الفصون انشاءً      وحكت خطرة النسيم هبوباً  
تلفت الجيد للرجوع انصياعاً      كقطيم رأى على البعد ذيباً<sup>(١٣)</sup>  
شب الوثبة الخفيفة كالبر      ق صعوداً في رقصها وصوباً<sup>(١٤)</sup>  
حركات خلالها سككات      يقف العقل بينهن سلباً<sup>(١٥)</sup>  
وخطاً تفضح العقود اتساقاً      نظمتها تسرعاً ودبياً<sup>(١٦)</sup>

(١٢) المجال ( بفتحتين ) محلّ الجولان اللعب ( بفتح فكسر ) اللهو  
مصدر لعب ( ع ) ضدّ جدّ ؛ وفعل فعلاً بقصد اللذة اللعوب  
( بفتح فضم ) : الكثير اللعب . وهو فعول بمعنى فاعل

(١٣) الجيد ( بكسر فسكون ) العنق . وتلفت الجيد ( ض ) تلويه ،  
وتعطفه الانصياع ( بكسر فسكون ) الانفتال للرجوع بسرعة . وهو  
هنا منصوب نيابة عن المصدر أي رجوع انصياع . الفطيم ( بفتح  
فكسر ) المفطوم والمراد هنا ولد الشاة المفطوم عن أمه . والفطيم  
صفة لموصوف محذوف أي حمل فطيم أراد أنها تنصاع بسرعة كقطيم  
مذخور من رؤية الذئب وقد سهلت همزة « الذئب » لضرورة الوزن  
(١٤) الصبوب ( بضمّتين ) : الانحدار ، والهبوط .

(١٥) السليب ( بفتح فكسر ) المسلوب فعيل بمعنى مفعول ، وهو الذي  
أخذ ما معه من ثياب ونحوها وشجرة سليب أخذ ورقها وثمرها .  
فالعقل السليب أذن هو الذي جرد من صفاته ومزاياه . أراد أن العقل  
يبقى في حيرة وذ هول من شدة إعجابه بحركات هذه الراقصة وسكناتها .

(١٦) الخطا ( بضم ففتح ) جمع الخطوة مسافة ما بين القلمين عند المشي  
تفضح الشيء ( ف ) تكشف مساويه ومعاييه . العقود ( بضمّتين ) جمع  
العقد ( بكسر فسكون ) القلادة الاتساق الانتظام ، والاستواء .  
واتسق القمر استوى ، وامتلا أراد أن خطواتها أحسن انتظاماً من  
العقود المنظومة ، حتى أنها تفضح انتظام تلك العقود التسرع ( بفتحتين  
وضم الراء المشددة ) مصدر تسرع سارع ، وتعجل ، وبادر . الدبيب  
( بفتح فكسر ) مصدر دبّ الصغير ( ض ) سار سيرا ليناً ، ورويداً .



بسمت كوكباً ، ومر ، نسيماً ،      وشدت بلبلاً ، وفاقت خطيباً<sup>(١٧)</sup>  
 لو غدا الشعر ناطقاً بلسان      لتغنى بوصفها عندليباً<sup>(١٨)</sup>  
 أو غدا الحسن شاعراً ينظم الحب      قريضاً أبدى بها التشيباً<sup>(١٩)</sup>  
 هي كالشمس في البعاد وان كا      ن الينا منها الشجاع قريباً  
 عمت الناس بالغرام فكل      قد غدا عاشقاً لها ورقياً  
 زهرة تبهج النواظر مسناً      ورواء ، وتمتش الروح طيباً<sup>(٢٠)</sup>  
 هي دائي اذا شكوت من الدا      ، وطبتي اذا أردت طيباً  
 وأتت بعدها من الغيد اخرى      يقتفي اثرها الجمال جنبياً<sup>(٢١)</sup>  
 فأرنتنا من الجين صباحاً      ومن الخد كوكباً مشبوباً<sup>(٢٢)</sup>

(١٧) شدت ( ن ) غنت وترنمت فاهت ( ن ) نطقت ، وفتحت فمها  
 بما نطقت به وقوله « كوكبا ، ونسيماً ، ولبلاً وخطيباً ، كلها  
 أحوال

(١٨) عندليباً حال والعندليب ( بفتح فسكون ففتح فكسر ) البلب ،  
 الهزار

(١٩) القريض ( بفتح فكسر ) الشعر التشبيب ( بفتح فسكون فكسر )  
 مصدر شبيب الشاعر بفلانة قال فيها الغزل ، ووصف محاسنها ، وعرض  
 بحبها .

(٢٠) الرواء ( بضم ففتح ) ماء الوجه ، وحسن المنظر نعشه ( ف ) وأنعشه :  
 أنهضه رفعه وأقامه . والريبع الناس : أعاشهم وأخصبهم .

(٢١) الغيد ( بكسر فسكون ) جمع الغيداء ( بفتح فسكون ) الفتاة المتمايلة ،  
 المتشنية في لين ، ونعومة ؛ ويستحب ذلك منها يقتفي يتبع الجنيب  
 ( بفتح فكسر ) المجنوب . فعيل بمعنى مفعول . والجنيب من الخيل  
 الذي يقاد ولا يركب من قولهم جنب الفرس ( ن ) قاده الى جنبه  
 والمعنى أن الجمال يتبعها ويمشي معها كالمجنوب وجنيباً حال من  
 الجمال فاعل يقتفي .

(٢٢) الجبين ( بفتح فكسر ) ما فوق الصدغ عن يمين الجبهة وشمالها وهما  
 جبينان وأراد بالجبين مطلق الجبهة . المشبوب اسم مفعول المتوقد ،  
 والمتوهج اللون ، والحسن الوجه .

حملت بندقيّة صوّبتها نحو مستهدفٍ لها تصوّبا (٢٣)  
واستمرت رمياً بها عن بنان لطفه ضامن له أن يصيبا (٢٤)  
تحسن الرمي تارةً مستقيماً وإلى الخلف تارة مقلوباً  
وانكبأباً إلى الأمام واقفاً ساً كثيراً إلى الوراء عجيباً (٢٥)  
وهي في كل ذا تصيب الرمايا مثلما طرفها يصيب القلوبا (٢٦)  
لو أرادت رمي الغيوب وأغضت لأصاب خفيها المحجوباً (٢٧)

★ ★ ★

مشهد فيه للحياة حياة ترك الواله الحزين طروباً (٢٨)

(٢٣) صوّبتها وجهتها ، وسددها نحو الرميّة • المستهدف ( بصيغة الفاعل ) •  
واستهدف الشيء انتصب ، وارتفع ، وتعرّض للأمر • ومنه قولهم  
« من ألف فقد استهدف » أي انتصب ، وجعل نفسه عرضة للطعن  
والنقد

(٢٤) البنان ( بفتحتين ) الأصابع أو أطرافها واحداً بنانة وسميت بنانا  
لأن بها صلاح الأحوال التي يستقرّ بها الإنسان وقولهم بنّ بالمكان  
( ض ) وابنّ به إذا استقرّ به اللطف ( بضم فسكون ) : مصدر لطف  
الشيء ( ك ) رق ، وضد ضخم وكثف ضامن اسم فاعل وضمن  
المال ( ع ) التزمه ، وكفله • وأصاب السهم وصل إلى الهدف ، ولم  
يجاوز الرميّة ، ولا أخطأ •

(٢٥) الاقعاس ( بكسر فسكون ) مصدر أقعس أي أخرج صدره ، وأدخل  
ظهره •

(٢٦) الرمايا ( بفتحتين ) جمع الرميّة ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) الصيد  
الذي يرمى للمذكر والمؤنث وأراد الأهداف الطرف ( بفتح  
فسكون ) : العين ، والنظر

(٢٧) الغيوب ( بضمّتين ) جمع الغيب ؛ وهو كل ما غاب عن عينك أغضت  
قاربت بين جفني عينها حتى لا ترى شيئاً • الخفيّ ( بفتح فكسر فتشديد  
الياء ) • والمحجوب ( اسم مفعول ) وكلاهما بمعنى المستور ، والمكتوم •  
واختفى الشيء : استتر وتواري •

(٢٨) الواله ( اسم فاعل ) الذي ذهب عقله من فرح أو حزن • الطروب ( بفتح  
فضم ) الكثير الطرب ، والسريع الهزة والتأثر بما يطرب •

قد شهدناه ليلة جعلتنا      نحمد الدهر غافرين الذنوباً (٢٩)  
 بين رهطٍ شمّ العرائن ينفي الـ      همّ عني حديثهم والكروباً (٣٠)  
 كرموا أنفسهم ، وطابوا فعلاً      وسموا محتدأً ، وعفوا جيوباً (٣١)  
 تلك والله ليلة لست أدري      في بلادي قضيتها أم غريباً  
 كدت أنسى بها العراق ، وإن أبـ      قى ندوباً بمهجتي فندوباً (٣٢)

(٢٩) الضمير في « شهدناه » يعود الى « المشهد » في البيت السابق  
 وحمد الدهر ( ع ) : مدحه ، وأثنى عليه .

(٣٠) الرهط ( بفتح فسكون ) مادون العشرة الى الثلاثة من الرجال ، ليس  
 فيهم امرأة . وهو جمع لا واحد له من لفظه الشّم ( بضم الشين وتشديد  
 الميم ) جمع الأشم والشم ( بفتحتين ) ارتفاع قسبة الأنف ، أو  
 أرنبته في حسن ، واستواء العرائن جمع العرنين ( بكسر فسكون  
 فكسر ) من كل شيء أوله ، والأنف ، أو ما صلب من عظمه . الكروب  
 ( بضمتين ) جمع الكرب الحزن ، والغم يأخذ بالنفس وهو مصدر  
 كربه الأمر ( ن ) : شقّ عليه ، واشتدّ .

(٣١) سما ( ن ) علا . المحتد ( بفتح فسكون فكسر ) الأصل في النسب ومنه  
 قولهم انه كريم المحتد ، وهو في محتد صدق . عفّ عن الشيء ( ض )  
 كف وامتنع عما لا يحل ولا يجمل من قول أو فعل ؛ والمصدر العفة وهي  
 ترك الشهوات الجيوب ( بضمتين ) جمع الجيب ( بفتح فسكون )  
 المراد به هنا القلب والصدر . وعفة الجيوب كناية عن الامانة ، والنقاء ،  
 والبراءة وقالوا فلان ناصح الجيب ، ونقي الجيب يعني به نقي القلب  
 والصدر من الفس والحقد أي أمين .

(٣٢) النجدة ( بفتح فسكون ) الشجاعة ، والاغاثة ، أو سرعة الاغاثة . وأنجده :  
 أعانه .

(٣٣) الندوب ( بضمتين ) جمع الندب ( بفتح فسكون ، وبفتحتين ) أثر  
 الجرح الباقي على الجلد المهجة ( بضم فسكون ) الروح يقال  
 خرجت مهجته أي روحه ؛ وبذلت له مهجتي أي نفسي ، وخالص ما أقدر  
 عليه . وأصل معنى المهجة الدم ، أو دم القلب خاصة ، وقد قيل : دقت  
 مهجته . أي دمه . وشاعرنا أراد بها القلب .

يا سواد العراق يَبْضُك الدهر      ر فأنشبت مقلتي د يعقوباه (٣٤)  
 شملت ريحك العقيم وقد كا      نت لقوحاً تهب فيك جنوباً (٣٥)  
 أين أنهارك التي تملأ الأر      ض غللاً بسيحها وجبوا (٣٦)  
 اذ حكك أرضك السماء نجوماً      ماجيات أنوارهن الجدوبا (٣٧)  
 لهف نفسي على نضارة د بغداد      د استحالت كدورة وشحبوا (٣٨)

(٣٤) سواد العراق ريفه وجنانه سمي سواداً ( بفتح تين ) لخضرة أشجاره وزروعه والعرب تطلق السواد على الخضرة لأنها ترى كذلك المقلة ( بضم فسكون ) شحمة العين التي تجمع سوادها وبياضها ، ويعقوب الذي عناء هو النبي يعقوب الذي ابيضت عيناه من الحزن على ابنه يوسف

أراد أن العراق الذي كان ريفه يسمى سواداً لخصبه ، والتفاف جنانه ، وكثرة أشجاره وزروعه خيم الجهل على اهله فأهملوه حتى أصبح لحدبه أبيض اللون ؛ ولكنه بياض الموت لا بياض الحياة . فهو أشبه ما يكون بعيني يعقوب اللتين ابيضتا من بعد فقدتهما نعمة البصر  
 (٣٥) شملت الريح (ن) هبت من جهة الشمال ، وتحولت شمالاً العقيم ( بفتح فكسر ) أصل معناه من لا يولد له للمذكر والمؤنث والريح العقيم التي لا تأتي بمطر ، فلا تلقح سحاباً ولا شجراً اللقوح ( بفتح فضم ) فعول بمعنى فاعل ولقحت المرأة والنخلة (ع) حملت . الجنوب ( بفتح فضم ) الريح التي تهب من جهة الجنوب وهي بعكس الريح الشمالية وقد قالوا : « اذا جاءت الجنوب جاء معها خير وتلقيح » .

(٣٦) الفلال ( بكسر ففتح ) جمع الغلة ( بفتح الغين وتشديد اللام ) كل ما يحصل من ريع الارض أو أجرتها ، وكل ما تأتيه المزرعة من الكل واجرة .

(٣٧) اذ حرف تعليل ويكون ظرفاً للزمان الماضي حكمت ( ض ) شابهت الجدوب ( بضم تين ) جمع الجذب المحل وزناً ومعنى . وهو انقطاع المطر ، ويبس الأرض .

(٣٨) لهف نفسي وحرف النداء محذوف وهي كلمة يتحسر بها قائلها على ما فات النضارة ( بفتح تين ) الحسن والرونق والبهجة مصدر نضر الشيء ( ك ) نعم وحسن استحالته تغيرت ، وتحولت من حال الى آخر الكدورة ( بضم تين ) نقيض الصفاء مصدر كدر الماء



أين بغداد وهي تزهو علوماً ، وزروعاً ، وأربعا ، ودروباً (٣٩) ،  
أقفر أرضها وحق بها الجهـ ل فجاشت دواهيها وخطوباً (٤٠) ،

---

( ن ، ك ) زال صفاؤه الشحوب ( بضمين ) التغير من هزال ،  
أو جوع ، أو سفر  
(٣٩) زهت (ن) صفت ، وأشرقت ، وتعاظمت ، وافتخرت ، الأربع ( بفتح  
فسكون فضم ) : المنزل ، والمحلة ، والدار حيث كانت .  
(٤٠) أقفرت خلت من السكان ، ومن الماء والكلأ حاق بها الجهل (ض)  
نزل ، وأحاط بها . جاشت الدواهي (ض) هاجت واضطربت . وجاشت  
القدر غلت . الدواهي جمع الداهية وهي النائية والنازلة ، والأمر  
المنكر الخطوب ( بضمين ) جمع الخطب الأمر صغر أو عظم واسم  
للأمر المكروه ، والأمر الشديد يكثر فيه التخاطب .

## ما رأيت في بك أوغلي

ذهبت لحيّ في « فروق » تراجمت به الخلق حتى قلت ما أكثر الخلق<sup>(١)</sup>  
تري الناس أفواجا إليه وانما الى التلعات الزهر في درج ترقى<sup>(٢)</sup>  
يضيء به ثغر الحضارة باسماء بلامع نور علم السحب البرقا<sup>(٣)</sup>

### شرح قصيدة « ما رأيت في بك أوغلي »

(\*) قالها شاعرنا عندما ذهب الى « بك أوغلي » سنة ١٩٠٨ ، ورآه ورأى ما فيه لأول مرة . وكان ، اذ ذاك ، معهما . أي قبل أن يستبدل الطربوش بالعمامة . وحيّ « بك أوغلي » أو « پيرا » في الجانب الاودبي من الاستانة .

(١) الحيّ ( بفتح الحاء وتشديد الياء ) المحلّة فروق ( بفتح فـ ضم ) لقب للاستانة تراجمت زحم بعضها بعضا وزحمه ( ن ) ضايقه ، ودافعه . الخلق ( بفتح فسكون ) الناس ما أكثر الخلق ( بفتح فسكون ) : الناس ما أكثر الخلق صيغة تعجب يتعجب بها الشاعر من كثرة الناس في هذا الحيّ .

(٢) الأفواج جمع الفوج الجماعة من الناس او الجماعة المارة السريعة التلعلت ( بفتح تـ ) جمع التلعة ( بفتح فسكون ) من الأضداد . فهي بمعنى ما علا وارتفع من الأرض ، وما هبط وسفل منها . والاول هو الذي أراده الشاعر وقد أوضح مراده بصعود الناس في درج اليها الزهر ( بضم فسكون ) جمع الزهراء وهي التي صفا لونها ، وأشرقت وجهها ، وأضاء والزهراء مؤنث الأزهر وهو كل لون أبيض صاف مشرق ، مضيء ، براق . الدرج جمع الدرجة ( كلاهما بفتح تـ ) أي المراقبة ترقى ( ع ) تصعد وتعلو .

(٣) الثغر ( بفتح فسكون ) المبسم ، والأسنان ما دامت في منابتها الحضارة ( بفتح الحاء وكسر ها ) أصل معناها الاقامة في الحضر ( بفتح تـ ) وهو خلاف البادية ، ويراد بالحضارة مظاهر الرقي والتقدم في العلم ، والفن ، والأدب ، والاجتماع في الحضر أي المدنية . ولامع نور صفة اضيفت الى موصوفها أي نور لامع السحب ( بضم تـ ) جمع السحاب وهو الغيم سواء أكان فيه ماء أم لم يكن . والسحاب اسم جنس جمعي واحدته سحابة وسمي سحابا لانسحابه في الهواء .

رأيت مبانيه ، وجلت بطرقه      فما أحسن المبنى ، وما أوسع الطرق (٤)  
فكم فيه من صرح ترى الدهر متلماً      يمدّ الى ادراك شرفته العنقا (٥)  
قصور علت في الجوّ لم تلق بينها      وبين النجوم الزهر في حسنها فرقا  
هنالك للأرضين أفق بروجه      تضاحك أبراج السموات والأفقا (٦)  
بروج ولكن شارقت شمسها      تدور بأفق يجمع الغرب والشرقا

(٤) المباني جمع المبنى ( بفتح فسكون ففتح ) مصدر ميمي بمعنى البناء  
الطرق ( بضم فسكون ) أصله بضمّتين وسكنت راؤه للضرورة  
جمع الطريق وهو السبيل وزناً ومعنى . وسمي طريقاً لأنّ المارة تطرقه  
( تضربه ) برجلها وتطؤه فعيل بمعنى مفعول يذكر ويؤنث جال  
بطرقه (ن) طاف ما أحسن المبنى ، وما أوسع الطرق صيغتا تعجب ؛  
يتعجب بهما من حسن بناياته ، وسعة طرقه .

(٥) كم خبرية بمعنى كثير الصرح ( بفتح فسكون ) كل بناء ضخّم عال ،  
والبناء المزوق متلماً ( بصيغة الفاعل ) أي مادّاً عنقه متطاولاً والشرط  
الثاني من البيت تفسير لـ « متلع » ادراك مصدر أدرك الشيء إذا طلبه  
فلحقه ، وبلغه وناله الشرفة ( بضم فسكون ) ما أشرف من بناء  
القصر في أعلاه أراد أن الدهر يمدّ عنقه تعجباً واعجاباً ليبلغ نظره  
شرفة ذلك القصر العنق بضم فسكون ، وبضمّتين ( الرقبة ) .

(٦) هنالك هنا اسم إشارة للمكان القريب ، واللام للبعد والكاف للخطاب  
و « هنالك » أي في « بك اوغلي » الافق ( بضم فسكون ، وبضمّتين ) الناحية  
من الارض ومنتهى ما تراه العين منها كأنما التقّلت عنده بالسما  
للأرضين ( بفتححتين ، وبفتح فسكون ) جمع الأرض وهو ملحق بجمع  
المذكر السالم لأن الأرض مؤنثة والمؤنث لا يجمع بالواو والنون والياء  
والنون البروج ( بضمّتين ) والأبراج ( بفتح فسكون ) جمع البرج  
( بضم فسكون ) والبروج هي منازل الشمس تنتقل كل شهر من منزلة  
الى أخرى وكل منها مجموعة من النجوم تكون عند الافق مدة شهر حيث  
تغيب الشمس والبروج اثنا عشر برجاً بعدد شهور السنة ( ملخص من  
بسائط علم الفلك بتصرف )

(٧) شارقات جمع شارقة وشرقت الشمس (ن) طلعت

بحيث ترى حمر «الطرايش» خالطت  
وتلقى الوجوه البيض حمراً خدودها  
خدود جرى ماء الشبيبة فوقها  
محاسن كالازهار قد طلّها الهوى  
فمن ذات دلّ أعجز الشعر وصفها  
«برانيط» سوداً، كالسلاحف، أو ورقاً<sup>(٨)</sup>  
وتلقى العيون السود والأعين الزرقا  
ففيه عقول الناظرين من الفرقى<sup>(٩)</sup>  
وهبّ نسيم العشق من بينها طلقاً<sup>(١٠)</sup>  
وان كان فيها الشعر ممثلاً عشقاً<sup>(١١)</sup>

(٨) حيث ظرف مكان مبني على الضم . حمر ( بضم فسكون ) جمع أحمر وهي صفة اضيفت الى موصوفها . وأصلها الطرايش الحمر جمع طربوش . وهو لباس للرأس كان يلبسه ، يومئذ ، الموظفون المدنيون وغيرهم من العثمانيين خالطت مازجت ، وانضم بعضها الى بعض البرانيط جمع البرنيطة وهي لباس للرأس يلبسه الغربيون من الاوربيين وغيرهم السلاحف ( بفتحتين ، وكسر الحاء ) : جمع السلحفاة فيها عدة لغات اشهرها ( بضم ففتح فسكون ) وهي دابة برمائية من الزواحف ، ولكونها مدورة عريضة شبه شاعرنا البرانيط بها . أو حرف عطف والورق ( بضم فسكون ) جمع الورقاء ، مؤنث الاورق وهو الذي لونه لون الرماد . و « ورقا » معطوفة على « سوداً » وفي الكلام تقديم وتأخير وأصله « برانيط سوداً وورقاً كالسلاحف » . والشاعر بهذا البيت فسّر قوله « تدور بافق يجمع الغرب والشرق » في البيت السابق ، فالطربوش رمز للشرق ، والبرانيط رمز للغرب .

(٩) الشبيبة ( بفتح فكسر ) الشباب ، والفتاء مصدر شب الغلام (ض) صار فتياً وأدرك طور الشباب الفرقى جمع الغريق وهو الذي غلبه الماء ، فغار فيه ورسب . ومن المجاز قوله : « عقول الناظرين من الفرقى »

(١٠) المحاسن جمع غير قياسي للحسن ( بضم فسكون ) أي الجمال الازهار جمع الزهرة واحدة الزهر ، وهو نور النبات والشجر جميعاً طلّها (ن) أصابها الطلّ ( بفتح الطاء وتشديد اللام ) المطر الخفيف الهوى ( بفتحتين ) العشق ، وميل النفس وانحرافها نحو الشيء ، مصدر هويته (ع) احببته ، واشتهيته ، وعلقت به هبّ (ن) ثار ، وهاج ، أراد تحرك . الطلق ( بفتح فسكون ) المعتدل والخالي من الحرّ والبرد و « طلقاً » حال من النسيم ( فاعل هب ) .

(١١) الدلّ ( بفتح الدال وتشديد اللام ) ، مصدر دلّت المرأة على بعلمها ( ع ، ض ) : أظهرت جرأة عليه في تفنّج كأنها مخالفة وما بها خلاف . أعجزه صيره عاجزاً . وعجز عن الشيء ( ض ، ع ) ضعف عنه ولم يقتدر عليه . والشعر



ومن ذي دلال رنح الحسن عطفه الى أن رجا من حسنه عطفه الرفقا<sup>(١١)</sup>

\* \* \*

وكم مسرح فيه الحسان تلاعبت تمثل كيف الناس تسعد أو تشقى<sup>(١٣)</sup>  
حسان علت في الحسن خنقا وخلقة وهل خلقه تعلمو اذا سفلت خلقا<sup>(١٤)</sup>  
تمثل ما قد مر منا وما حلا وما جل من أمر الحياة وما دقا<sup>(١٥)</sup>  
فتلقي دروساً لو وعثها حياتنا لبدل كذب في سعادتها صدقا<sup>(١٦)</sup>

مفعول به ، ووصفها فاعل أعجز العشق ( بكسر فسكون ) أشد الحب ،  
والافراط فيه ، وعشقا تمييز

(١٢) الدلال ( بفتحيتين ) الاسم من الفعل دلّ رنحه ( بتشديد النون )  
أماله ورنح السكو الرجل جعله يتمايل العطف ( بكسر فسكون )  
الجانب وعطفا الرجل جانباه من لدن رأسه الى وركبيه رجا ( ن )  
أمل . وأراد به التمس . الرفق ( بكسر فسكون ) لين الجانب . واللفظ  
مصدر رفق به ، وله وعليه ( ن ) لان له جانبه وحسن صنيعة و  
عطفه ، فاعل « رجا » .

(١٣) الحسان ( بكسر الحاء ) جمع الحسن والحسنا ( للمذكر والمؤنث )  
ولكن قوله « تلاعبت » يدل على أن النساء وحدهن كن يقمن بالتمثيل  
ولو كان بينهما رجل لقال تلاعبوا ، وتلاعبت بمعنى لعبت أي فعلت  
فعلاً بقصد اللذة والتنزه وأراد بالتلاعب التمثيل كما أوضحه في الشطر  
الثاني وفي الأبيات التي تلي هذا البيت تمثل الشيء تصويره لك  
حتى كأنك تراه تسعد ( ع ) وبالباء للمجهول أدركته السعادة ، وضد  
شقي ( ع ) بمعنى تعس ، وساعت حلاله .

(١٤) علت ( ن ) ارتفعت الخلق ( بضميتين ، وبضم فسكون ) السجية  
والطبع سفل ( ن ك ) صار الى النذالة والخسة في خلقه ، ودنا  
في عمله

(١٥) مر ( ن ، ع ) صار مرأ وحلا ( ن ) كان حلوا . جل ( ض ) عظم ،  
ودق ( ض ) : غمض ، وخفي ، وصغر

(١٦) وعى الدوس ( ض ) حفظه ، وتدبره ، وأدركه وفهمه بدل ( بالبناء  
للمجهول ) . وبدل الشيء غيره . والمعنى أننا لو فهمنا تلك الدروس  
وتدبرناها لفزنا بالسعادة الحقيقية في الحياة والضمير في « سعادتها »  
يعود الى الحياة

إذا مثلت شكوى الحزين بكت لها      عيون البلايا والزمان لها رقا<sup>(١٧)</sup>  
وان صوّرت حقاً هوى كل باطل      على رأسه حتى تجددل مندقا<sup>(١٨)</sup>

\* \* \*

وماذا ترى فيه إذا زرت حانة<sup>(١٩)</sup>      ترى الأنس يشدو في فم يجهل انطقا<sup>(٢٠)</sup>  
سكوت<sup>(٢١)</sup> على قرع الكؤوس مفرد<sup>(٢٢)</sup>      بلحن سرور يترك الهم منشقا<sup>(٢٣)</sup>  
عليهم معاب الاحتشام يظلمهم      متى هم أرادوا سح من قبل ودقا<sup>(٢٤)</sup>

(١٧) البلايا ( بفتح تين ) المصائب جمع للبلوى ( بفتح فسكون ففتح ) وللبلية  
بفتح فكسر وتشديد الياء ( وللبلاء ( بضم تين ) . رق لها (ض) رحبها  
ولان لها وسهل .

(١٨) هوى (ض) سقط من أعلى الى أسفل الباطل ضد الحق وبطل  
الشيء (ن) فسد حكمه ، وذهب ضياعاً وخسراً تجددل انصرع  
وارتجى وسقط على الجدالة ( بضم تين ) أي الأرض ومندقا :  
منكسراً

(١٩) الحانة مكان بيع الخمر الانس ( بضم فسكون ) ضد الوحشة  
يشدو يعني ويترنم يجهل الشيء (ع) لم يعرفه وأراد بقوله  
« ترى الانس يشدو في فم يجهل النطق » أن يمثل سكوت الجالسين  
واستثناسهم بسكوتهم حتى كأنهم يصغون الى مغنٍ يفنيهم والمراد  
بالسكوت هنا عدم النطق والضوضاء لأنهم تعودوا ألا يتكلموا فيما بينهم  
ألا همساً . وقد أوضح الشاعر هذا المعنى في البيت الذي يليه .

(٢٠) السكوت ( بضم تين ) الصمت مصدر سكوت (ن) على للمصاحبة  
بمعنى مع القرع ( بفتح فسكون ) الضرب مصدر قرع ، والنقر ، والدق .  
الكؤوس ( بضم تين ) جمع الكأس الاناء يشرب فيه . ولا تسمى كأساً إلا  
وفيها الشراب والألـ فهي زجاجة ، وآناء ، وقدح مفرد صفة للسكون في  
أول البيت . وغرد الطائر والانسان إذا طرب في صوته وغناؤه . اللحن ( بفتح  
فسكون ) الصوت الموسيقى الموضوع للآغنية الهم ( بفتح الهاء وتشديد  
الميم ) الحزن منشقا منصداً . وانشق الشيء إذا انفرجت فيه فرجة .  
أراد زوال الهم عن الجالسين حين بدده ذلك اللحن ومزقه .

(٢١) الاحتشام مصدر احتشم أي استحيا يظلمهم يلقي عليهم ظله ،  
ويسترهم سح الماء والمطر والدمع (ن) سال من فوق الى أسفل قبل  
( بضم ففتح ) : جمع قبلة ( بضم فسكون ) ودقا مفعول به .



أوانس قد نادمن كل غرائق      فمنهن من تسقي ومنهن من تسقى (٢٢)  
 فمن ذا يراهم ثم لم يك واغلاً      عليهم وان أمسى يعد الفتى الأتقى (٢٣)  
 ألسنت بمعذور اذا أنا زرتهم      وساجلتهم شوقاً فقل ويحك الحقا (٢٤)  
 فقد لآمني لما رأني بحيتهم      فتى منه قحف الرأس ممتلىء حمقا (٢٥)  
 فقال أفي الحي الذي شاع فسقه      تجول ألم تمنع عما منك الفسقا ؟ (٢٦)

والودق ( بفتح فسكون ) المطر أراد أن سحب الاستحياء يظلمهم ،  
 ولكن متى شاءوا أمطر عليهم ذلك السحاب مطراً من القبل أي قبل  
 بعضهم بعضاً

(٢٢) أوانس جمع آنسة وهي الطيبة النفس المحبوب قريبا وحديثها ، التي  
 يؤنس بها • نادمن نادمه على الشراب جالسه عليه وشاربه ،  
 وسامره الغرائق ( بضم ففتح ، وكسر النون ) الشاب الأبيض الناعم  
 الجميل تسقي ( ض ) ، تسقى ( بالبناء للمجهول )

(٢٣) واغلاً خبر « لم يك » والاسم ضمير يعود الى « من » في قوله من ذا  
 ووغل على الشاربين (ض) دخل عليهم فشرب معهم من غير أن يدعى  
 الفتى ( بفتح تين ) الشاب الحدث وأراد مطلق الرجل • الاتقى اسم  
 تفضيل والتقى الزكي ، وصاحب التقوى ( بفتح فسكون ففتح ) •  
 وتقوى الله خشيته ، وامتنال أوامره ، واجتناب نواهيه

(٢٤) معذور اسم مفعول وعذره فيما صنع وعلى ما صنع ( ض ) رفع  
 عنه اللوم ، وأوجب له العذر ساجلتهم : باراهم ، وفاخرهم ، وصنع مثل  
 صنيعهم • الشوق ( بفتح فسكون ) نزوع النفس الى الشيء ، وتعلقها  
 به ، مصدر شاقه (ن) • ويح ( بفتح فسكون ) كلمة ترحم وتوجع  
 الحق العدل ، والصدق ، واليقين ، وضد الباطل

(٢٥) لآمه (ن) عذله وكذره بالكلام لآتيانه ما ليس ملائماً لحال اللائم ،  
 أو حال الملووم القحف ( بكسر فسكون ) أحد أقحاف ثمانية تكون  
 الجمجمة ، وأراد الجمجمة عينها الحق ( بضم فسكون ) قلة العقل  
 ونقصانه ، أو فساد فيه وكساد •

(٢٦) الفسق ( بكسر فسكون ) العصيان ، والخروج عن الطاعة ، وتجاوز  
 حدود الشرع وهو اسم من فسق (ن) وأصل معنى الفسق خروج  
 الشيء من الشيء على وجه الفساد يقال فسقت الرطوبة اذا خرجت  
 من قشرها

فقلت أجل ان العمائم عندنا      لتمنع في لوئاتها الفسق والرزقا (٢٧)  
ولكنني ما جئت الا توصلاً      لذكرى شقاء في «العراق» به نشقى (٢٨)

★ ★ ★

شقاء تمطى في العراق تمطياً      وألقى جراناً لا يزحزح واستلقى (٢٩)  
فان العراق اليوم قد نشبت به      نوب الدواهي فهي تعرقه عرقاً (٣٠)  
تمشّت به حتى أعادت سواده      بياضا ومدّت للبوار به ربقاً (٣١)  
فلهفي على « بغداد » اذ قد أضاعها      بنوها فسحقاً للبنين بها سحقاً (٣٢)

(٢٧) لوئاتها ( بفتح فسكون ) طياتها ودوراتها على الرأس جمع لوثة  
مصدر مبني للمرة من قولهم لاث العمامة على رأسه (ن) لفها وعصبها  
وقوله « تمنع الفسق والرزقا » يشير الى ما يعانيه أكثر أهل العمائم من  
الفاقة والفقر

(٢٨) توصلاً ( بفتحتين وتشديد الصاد ) مفعول له مصدر توصل اليه  
بلغه وانتهى اليه ، وتلطف حتى وصل اليه الذكرى ( بكسر فسكون  
ففتح ) الذكر باللسان أو بالقلب وأسم للاذكار والتذكير مصدر  
ذكره (ن)

(٢٩) تمطى تمدد وطال الجران ( بكسر ففتح ) مقدم عنق البعير فاذا  
برك البعير ومدّ عنقه على الأرض قيل : ألقى جرانه ومعنى قوله  
« وألقى جراناً » ثبت واستقر لا يزحزح ( بالبناء للمجهول ) وزحزحه  
بأعده ونحّاه \* واستلقى على قفاه : نام \*

(٣٠) نشب (ع) علق نوب ( بضمّتين ) جمع ناب وهو السنّ الذي يلي  
الرباعية \* الدواهي النواهي والنوازل جمع الداهية ، تعرقه : (ن)  
تستأصل كل ما فيه وعرق العظم أكل ما عليه من اللحم ، وأخذه كله \*  
وعرقاً ( بفتح فسكون ) المصدر : وهو منصوب لأنه مفعول مطلق

(٣١) سواد العراق ريفه وجنانه سمي سواداً ( بفتحتين لخضرة أشجاره  
وزروعه والعرب تطلق السواد على الخضرة لأنها ترى كذلك بياضاً  
أي اجدبته البوار الهلاكوزنا ومعنى مصدر بار (ن) الربق ( بكسر فسكون ) :  
حبل فيه عدة عرا تشدّ به البهم ( بفتح فسكون ) أي صغار الغنم \* ويقال  
لكل عروة منها ربقة ( بكسر الراء وسكون الباء ) \*

(٣٢) لهفي ( بفتح فسكون ) كلمة يتحسر بها على ما فات أضاعها جعلها

←

جُزوها عقوقاً وهي أمٌ كريمة      وألأم أبناء الكريمة من عقاً (٣٣)  
أدامت لها الأحداث مخضاً كأنها      قد اتخذتها الحادثات لها زقاً (٣٤)  
سأبكي عليها كلما جلت سائحاً      وشاهدت في العمران مملكةً ترقى (٣٥)  
وأندبها عند الأغاريد شارباً      من الدمع كأساً لا أريد لها مذقاً (٣٦)

- تضييع وضاع الشيء (ض) فقد وهلك ، وتلف ، وصار مهملاً  
السحق ( بضم فسكون وبضمتين ) البعد وسحقاً لهم في الدعاء  
عليهم أي صرفاً لهم وبعداً وهو منصوب بفعل مقدّر أي سحقهم الله  
سحقاً أبعدهم بعداً عن رحمته .
- (٣٣) جزوها كافرؤها والغالب أن جرى (ض) تستعمل في الشر ، وكافا  
في الخير . العقوق ( بضممتين ) : مصدر عق الولد أمه (ن) : عصاها ، وترك  
الاحسان لها والشفقة عليها واستخف بها ضد بترها الكريمة  
مؤنت الكريم وهو الجواد السخي ، المعطاء والصفوح والكريم  
صفة لكل ما يرضي ويحمد في بابهِ والكريم من كل قوم ما يجمع فضائل  
ذلك القوم ويطلق من كل شيء على أحسنه كقولهم الحجر الكريم  
مثلاً الأم اسم تفضيل والليثيم خلاف الكريم وهو الشحيح النفس ،  
الدنيء الأصل المهين .
- (٣٤) أدامت الشيء جعلته دائماً الأحداث جمع الحدث ( بفتحتين )  
الأمر الحادث المنكر وهي فاعل أدامت مخضاً ( بفتح فسكون )  
مفعول به مصدر مخض اللبن ( ن ض ، ف ) استخرج زبدته  
بوضع الماء فيه وتحريكه . واتخذتها جعلتها الحادثات فاعل اتخذتها  
جمع الحادثة أي النائبة مؤنت الحادث ما يحدث ويجد من الأمور  
«الزق» ( بكسر الزاي وتشديد القاف ) السقاء ( بكسر ففتح ) وعاء  
من جلد به يمشون اللبن .
- (٣٥) جال في البلاد (ن) طاف غير مستقر فيها سائحاً حال من ضمير الفاعل في  
جلت العمران ( بضم فسكون ) اسم للبنيان ، ولما يعمر به المكان  
ويحسن حاله بواسطة الفلاحة ونجح الأعمال والتمدن وكثرة  
الأهلين
- (٣٦) ندبه (ن) دعاه وهو أصل معناه وندب الميت بكاء ، وعدد  
محاسنه وهذا التعديد كالدعاء لأنه اذ يقبل على تعديد محاسن الميت كان  
الميت يسمعه الأغاريد ( بفتحتين ) الأغاني جمع الاغرودة ( بضم  
فسكون فضم ) غناء الطائر وأراد مطلق الغناء . المنق ( بفتح فسكون ) :  
مصدر مذاق اللبن والشراب بالماء (ن) مزجه وخلطه فأكثر ماءه

# في القطار

تذكرت في أوطانيّ الأهل والصحبا

فأرسلت دمعاً فاض وابله سكباً<sup>(١)</sup>

وبت طريد النوم أختلس الكرى

بشاخص طرفٍ في الدجى يرقب الشهباً<sup>(٢)</sup>

كثيب كأن الدهر لم يلق غيره

عدوّاً فآلى لن يهادنه حرباً<sup>(٣)</sup>

## شرح قصيدة « في القطار »

(\*) قال شاعرنا هذه القصيدة سنة ١٩٠٨ ، عند ركوبه القطار لأول مرة في  
سفرة من الآستانة إلى سلانيك .

وأصل معنى القطار عدد من الازبل يسير ، متقارباً بعضه خلف بعض  
على نسق واحد ، وبه سميت عربات سكك الحديد .

(١) الصحب ( بفتح فسكون ) جمع الناصب وهو المرافق ، والمناشر  
والملازم الذي كثرت ملازمته . الوابل المطر الشديد ، الضخم القطر  
السكب ( بفتح فسكون ) مصدر سكب الماء (ن) صبّه

(٢) الطريد المطرود فعيل بمعنى مفعول . وطريد النوم بعيدة اختلس  
الشيء اختطفه بسرعة ، وأخذته في نهضة ، ومخاتلة . الكرى ( بفتحيتين )  
التعاس والنوم الشاخص المرتفع وشخص الرجل ببصره ( ف )  
فتح عينيه ولم يطرف بهما . الطرف (فتح فسكون) العين ، والنظر . الدجى  
( بضم ففتح ) سواد الليل وظلمته ، أو سواد الليل مع غيم ، لا ترى  
فيه نجماً ولا قمراً يرقب (ن) يرصد الشهب ( بضم فسكون )  
الأصل بضمّتين وسكنت الهاء لضرورة الوزن جمع الشهاب وهو ما يرى  
في السماء كأنه كوكب انقض . وأراد مطلق النجوم وخلاصة المعنى  
الذي أراده أنه بات مؤرقاً لفراق أهله وأصحابه .

(٣) كثيب ( بفتح فكسر ) شديد الحزن . وكثب الرجل (ع) كان في غم ،  
وحزن ، وسوء حال وكثيب هنا خبر لمبتدأ محذوف أي هو كثيب ، يعني  
نفسه آلى حلف ، وأقسم يهادنه يصالحه ويوادعه ، وحرباً :  
تميّز

يقلّ كروباً بعضها فوق بعضها  
 اذا رمى كروباً رأى تحته كروباً<sup>(٤)</sup>  
 وانّي اذا ما الدهر جر جريرةً  
 لتأنف نفسي أن أكلّمه عباً<sup>(٥)</sup>  
 وقد علم القوم الكرام بأنّي  
 غلام على حبّ المكارم قد شبّ<sup>(٦)</sup>  
 وانّي أخو عزم اذا ما انتضيت<sup>(٧)</sup>  
 نبا كل غضب عنه أو أنكر الضرباً<sup>(٧)</sup>  
 وانّي أعاف الماء في صفوه القذى  
 وان كان في أحواضه بارداً عذباً<sup>(٨)</sup>

- (٤) أقلّ الشيء حمله الكروب (بضمّتين) جمع الكرب الحزن ، والغم يأخذ بالنفس مصدر كربه الأمر (ن) شق عليه ، واشتدّ .  
 أن شاعرنا جعل الكروب أحمالاً ثقيلة تراكم بعضها فوق بعض فكلما رمى كروباً ظهر تحته كروب آخر
- (٥) جرّ (ن) جذب ، وسحب الجريرة (بفتح فكسر) الذنب وجبرّ جريرة جنى جناية تأنف من الشيء (ع) تتنزّه عنه ، وتستنكف منه . العتب (بفتح فسكون) مصدر عتب عليه (ض ، ن) لامة في تسخط ، وذكره بما كرهه منه .
- (٦) الغلام (بضم ففتح) الابن الصغير ، ويطلق على الرجل مجازاً باعتبار ما كان عليه . المكارم جمع المكرمة (بفتح فسكون فضم) فعل الكرم وشبّ الغلام (ض) أدرك طور الشباب .
- (٧) العزم (بفتح فسكون) الصبر والجِدْ مصدر عزم على الشيء (ض) عقد ضميره على فعله ، وأمضاه من دون تردد فيه وأخو عزم أي صاحب عزم انتضيته سللته وانتضى السيف أخرجته من قرابه نبا أعاف الماء أكرهه ، فأتركه ، ولا أشربه الصفو (بفتح فسكون) السيف القاطع ، والحاد . أنكر الشيء جهله ، وجحده ، وخلاف عرفه . ما يتكون في العين من رمص وغمص وغيرها ، وما يقع في الشراب من السيف (ن) ارتدّ عن الضريبة من غير قطع العضب (بفتح فسكون) الخالص ، والرائق . مصدر صفا الماء (ن) نقيض كدر . القذى (بفتحّتين)

ولكن لي في موقف الشـوق عـبرة  
تساقط من أجفاني اللؤلؤ الرطبا<sup>(٩)</sup>  
إذا ضربت أوتار قلبي شـجونه  
بدت نغمات ترقص الدمع منصبا<sup>(١٠)</sup>  
\* \* \*  
وقاطرة ترمي الفضـا بدخانها  
وتملأ صدر الأرض في سيرها رعبا<sup>(١١)</sup>  
لها منخر يدي الشـواظ تنفساً  
وجوف به صار البخار لها قلبا<sup>(١٢)</sup>

- 
- الوسخ عذبا ( بفتح فسكون ) سائغا طيبا وعذب الشراب والطعام  
(ك) : صار عذبا أي طيبا مستساغا ، لأنه يمنع العطش
- (٩) الشوق ( بفتح فسكون ) مصدر شاقني (ن) هاجني وشاقني الحب  
إليه تعلقت نفسي به ، ونزعت إليه العبرة ( بفتح فسكون ) الدفعة ،  
وتردد البكاء في الصدر قبل أن تفيض الدموع ، تساقط الدمع  
تتابع اسقاطه اللؤلؤ الدر الرطب ( بفتح فسكون ) اللين ،  
الناعم ، الرخص ، ضد اليابس .
- (١٠) الأوتار ( بفتح فسكون ) هي ما يضرب عليها ويعزف من آلات الطرب  
كالعود والقانون ونحوهما مفردا وتر ( بفتححتين ) الشجون  
( بضمحتين ) جمع الشجن ( بفتححتين ) الهم ، والحزن النغمات  
( بثلاث فتحات ) : جمع النغمة جرس الكلمة ، والتطريب في الغناء ،  
والصوت الموقع وحسنه في القراءة . ترقص مضارع أرقصه حملة  
على الرقص .
- (١١) الواو واو رب القاطرة هي العربة التي تجر عربات سكة الحديد .  
الرعب ( بضم فسكون ) الخوف ، والفرع .
- (١٢) المنخر فيه لغات أشهرها ( بفتح فسكون فكسر ) خرق الأنف وثقبه  
وأراد به الفتحة التي تنفث منها القاطرة دخانها يحكي (ض) يشابه  
الشواظ ( بضم الأول وكسره ) وهج الحر وحر الشمس ، نار ،  
واللهب لا دخان فيه والباء في « به » ظرفية بمعنى في



تمشيت بنا ليلاً تجرّ ورامها  
قطاراً كصفّ الدوح تسجبه سجا<sup>(١٣)</sup>  
فظوراً كصفّ الريح تجري شديدة  
وطوراً رخاء كالنسيم اذا هبّا<sup>(١٤)</sup>  
تساوى لديها السهل والصب في السرى  
فما استسهلت سهلاً ولا استصعبت صعباً<sup>(١٥)</sup>  
تدكّ متون الحزن دكاً وانها  
لتنهب سهل للأرض في سيرها نهبا<sup>(١٦)</sup>  
يمرّ بها العالي فتعلو تسلّقاً  
ويترض الوادي فتجّـازـه وثبا<sup>(١٧)</sup>

---

(١٣) الدوح ( بفتح فسكون ) جمع اللوحة وهي الشجرة المتسعة ذات الفروع الممتدة من أيّ شجر كانت تسجبه (ف) تجرّه

(١٤) المطور ( بفتح فسكون ) المرة ، والتارة يقال أتيتّه طوراً بعد طور أي مرة بعد مرة ، وتارة بعد تارة العصف ( بفتح فسكون ) : مصدر عصفت الريح (ض) اشتدّ هبوبها الرخاء ( بضم ففتح ) الريح اللينة ، الخفيفة النسيم ابتداء كل ريح قبل أن تقوى ؛ وهي التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أثراً .

(١٥) السرى ( بضم ففتح ) المشي ليلاً وأراد مطلق السير

(١٦) دك الأرض (ن) سوى صعودها وهبوطها ودك الحائط هدمه ، وسواه بالأرض المتون ( بضمّتين ) جمع المتن ( بفتح فسكون )

ما صلب من الأرض ، وارتفع الحزن ( بفتح فسكون ) ما غلظ من الأرض خلاف السهل المنبسط أراد بهذا البيت أن يصف قدرة القطار على اجتياز الأرض الغليظة التي يصعب المرور بها نهب الأرض (ف) أسرع في السير ، كأنه ينتهب الأرض في سيره

(١٧) التسلق مصدر تسلق الجدار صعد عليه ، وتسوّره تجّـازـه تمرّ به ، وتعبره ، وتسلكه الوثب القفز ، والظفر وزناً ومعنى

وتخترق الطود الأشم إذا انبرى

وقد وجدت من تحت قنّته نقبا<sup>(١٨)</sup>

يرن بجوف الطود صوت دويها

إذا ولجت في جوفه النفق الرحبا<sup>(١٩)</sup>

لها صبيحة عند الولوج كأنها

تقول بها يا طود خل لي الدربا

وتمضي مضي السهم فيه كأنما

تري افعواناً هائجاً دخل الثقب<sup>(٢٠)</sup>

تغالب فعل الجذب وهي ثقيلة

فتغلب بالدفع الذي عندها ، الجذب<sup>(٢١)</sup>

---

(١٨) الطود ( بفتح فسكون ) الجبل العظيم الذاهب في الجوّ صعدا .  
وتخترقه تمر في وسطه واخترق الأرض جابها وقطعها . الأشم  
( بفتحتين وتشديد الميم ) المرتفع انبرى اعترض . القنّة ( بضم  
القاف وتشديد النون ) أعلى الجبل . الثقب الخرق وزناً ومعنى .  
وأراد به النفق

(١٩) رن (ض) صرّوت ، وصاح . والرنين ( بفتح فكسر ) الصوت مطلقاً . ولجت  
( ض ) دخلت النفق ( بفتحتين ) سرب في الأرض ، أو الجبل له  
مخرج من موضع آخر . الرحب ( بفتح فسكون ) الواسع

(٢٠) الافعوان ( بضم فسكون فضم ففتح ) ذكر الافاعي جمع الافعى ( بفتح  
فسكون ففتح ) حية من شرار الحيات ، وأخبثها . الهائج الشائر ،  
المتحرك . الثقب ( بفتح فسكون ) وضم الشاء لغة فيه ) : الخرق  
النافذ .

(٢١) تغلب تقاهر . غلب فلان فلاناً حاول كل منهما أن يغلب الآخر  
الجذب ( بفتح وسكون ) مصدر جذب الشيء اليه (ض) ضد دفعه  
ولراد بالجذب الجاذبية الأرضية والذي عندها صفة للجذب و « الجذب »  
في آخر البيت مفعول به للفعل « تغلب » وخلاصة المعنى أن الجاذبية  
تجذب كل جسم فوق الأرض الى مركزها والقوة الجاذبة لكل جسم  
تكون مسلوية لثقله فكل جسم لا يمكن أن يتحرك الا بقوة دفع تزيد  
على قوة الجذب فتغلبها فالقاطرة ، على ثقلها عندها قوة دفع تستطيع  
بها أن تغلب قوة الجذب فتسير

طوت بالمسير الأرض طيًا كأنها  
تسابق قرص الشمس أن يدرك الغربا (٢٢)  
وما ان شكت أيناً ولا سئمت سرى  
ولا استهجت بعداً ولا استحسنت قربا (٢٣)  
عشيّة سارت من « فروق » تقلنا  
وتقذف من فيها بوجه الدجى شهابا (٢٤)  
فما هي الا ليلة ونهارها  
وما قد دعونا من سلائيك قد لبى (٢٥)  
فجئنا ولم يعي السفار مطينا  
كأن لم نكن سفراً على ظهرها ركبا (٢٦)

- 
- (٢٢) طوت الأرض (ض) قطعها ؛ كأن الأرض تطوى لها للسرعة السير . أدرك الشيء : لحقه ، وبلغه ، ووصل اليه .
- (٢٣) شكت (ن) تظلمت ، وأبدت همها متوجعة الأين ( بفتح فسكون ) التعب والاعياء سئمت (ع) ضجرت ، وملت استهجت استقبحت
- (٢٤) العشيّة ( بفتح فكسر فياء مشددة ) الوقت من زوال الشمس الى المغرب وعشيّة ظرف زمان منصوب على الظرفية فروق ( بفتح فضم ) لقب للآستانة . تقذف الشيء (ض) ترميه بقوة ومن فيها : من فمها .
- (٢٥) دعونا نادينا لبي قال لبيك ( بصيغة التثنية ) اي اجابه بعد اجابة ، ولزوماً لطاعتك . وأراد مطلق الاجابة .
- (٢٦) اعياء اتعبه تعباً شديداً السفار ( بكسر ففتح ) مصدر سافر اي مضى وخرج للارتحال المطي ( بفتح فكسر ، مشددة ) جمع المطية ، وهي الدابة التي تمتطى أي يركب مطاها ( بفتحتين ) ظهرها السفر ( بفتح فسكون ) جمع سافر كصاحب وصاحب . وسفر (ض) خرج الى السفر فهو سافر الركب ( بفتح فسكون ) جمع الراكب والركب راكبو الابل ، وقد يكون للخيول وأراد بالمطي : القطار

تعاليت يا عصر البخار مفضلاً  
 على كل عصر قد قضى أهله نجبا<sup>(٢٧)</sup>  
 فكم ظهرت للعالم فيك معاجز  
 بها آمن السيف الذي كذب الكتب<sup>(٢٨)</sup>  
 تظاهرت من فعل البخار بقوة  
 يذلل أدنى فعلها المطلب الصعب<sup>(٢٩)</sup>  
 وأقسم لو لا الكهرباء فوقه  
 لقلت على كل القوى ته به عجبا<sup>(٣٠)</sup>  
 هو العلم يعلو في الحياة سعادة  
 ويجعلها كالعلم محمود العقبى<sup>(٣١)</sup>  
 فكل بلاد جادها العلم أمرت  
 رباها وصارت تنبت العز لا العشب<sup>(٣٢)</sup>

(٢٧) تعالي ارتفع ، وتسامي النجب ( بفتح فسكون ) المدة والوقت ونجبا تمييز وقضوا نجبا (ض) ماتوا أراد أهل العصور الماضية .

(٢٨) معاجز ( بفتححتين ) أراد جمع معجزة ( بضم فسكون فكسر ) وهي أمر خارق للعادة يعجز الخصم عند التحدي آمن بها صدقها ووثق بها

(٢٩) تظاهرت أظهرت يذلل يخضع ، ويسهل ، ويمهد أدنى فعلها أضعفه المطلب ( بفتح فسكون ) الطلب ، والمقصد ، والبحث الصعب ( بفتح فسكون ) الشديد والعسر والشاق

(٣٠) الضمير في فوقه يعود الى البخار في البيت السابق ته فعل أمر وتاه (ض) تكبر العجب ( بضم فسكون ) الزهو ، والكبر أي لو لا قوة الكهرباء التي تفوق قوة البخار لقلت لعصر البخار تكبر على كل القوى معجبا ومزهوا به .

(٣١) العقبى ( بضم فسكون ففتح ) : خاتمة الشيء ونهايته ، وآخره .

(٣٢) جاد ( ن ) : تكرم وجاد المطر كثر وغزر . وجادت السماء أمطرت



متى ينشئ الشرق الذي اغبرّ أفقه  
 سحابة علم تمطر الشرف العذبا (٣٣)  
 فان دبور الذلّ ألوت بعزّه  
 وكادت سموم الجهل تحرقه جدبا (٣٤)  
 تبصر اذا دارت رحي الشرق هل ترى  
 سوى الجهل في أثناء دورتها قطبا ؟ (٣٥)

---

وهذا ما أراد الشاعر أمّرت أخصبت لكثرة الكلا الربا ( بضم  
 ففتح ) جمع الربوة ( مثلثة الراء ساكنة الباء ) ما ارتفع من الأرض ؛  
 وسميت ربوة لأنها ربت فارتفعت العزّ القوة ، والانفة ، وخلاف الذلّ .  
 وهو مصدر عزّ (ض) قوي ، وبرىء من الذلّ . العشب ( بضم فسكون ) :  
 الكلا الرطب ، في أول الربيع . وخلاصة معنى هذا البيت أن البلاد التي  
 ينتشر فيها العلم تقوى ، وتستقلّ ، وتبرأ من الذل والضعف

(٣٣) أنشأ الشيء أحدثه وجدده وأنشأ السحابة رفعها اغبرّ صار  
 اغبر أي ثلر فيه الغبار وعلاه . الشرف ( بفتحين ) العلو ، والمجد ،  
 والرفعة ، وعلو النسب .

(٣٤) الدبور ( بفتح فضم ) الريح الغربية وهي أنحس الرياح ألوت  
 بعزهم ذهب به وأذوته ، وأهلكته السموم ( بفتح فضم ) الريح  
 الحارة حرقه (ن) وأحرقه ؛ كلاهما بمعنى أثرت فيه النار . الجذب :  
 المحل وزناً ومعنى ؛ وهو انقطاع المطر ، ويبس الأرض .

(٣٥) القطب ( مثلثة القاف ، ساكنة الطاء ) والقطب ( بضمّتين ) حديثة  
 مشبّهة في الطبّق الأسفل من الرحي ، يدور عليه الطبّق الأعلى

# محاسن الطبيعة

البحر وهو والسما صاحيه      والفخت في الليل شبيه السديم<sup>(١)</sup>  
والبدر في طلعتة الزائيه      قد ضاحك البحر بثمر بسيم<sup>(٢)</sup>

\* \* \*

والصمت في الأنحاء قد خيما      فالليل لم يسمع ولم ينطق<sup>(٣)</sup>  
والبدر في مفرق هام السما      تحسبه التاج على المفرق<sup>(٤)</sup>

## شرح قصيدة « محاسن الطبيعة »

(\*) المحاسن ( بفتحتين ) جمع الحسن على غير قياس  
يقول الشاعر انه نظم هذه القصيدة في الآستانة سنة ١٩٠٨ و « ندرة  
المطران » يومئذ رئيس محفل الاخوة العثمانية الماسونية وقد ألمّ به  
مرض ألزمه داره ، فذهب اليه يعود هو وصديق له ، وهناك أنشده  
هذه القصيدة

ويقول انه وجده مضطجعا في فراشه من عناء المرض ، فلما شرع في انشاده  
قال « هذا شيء حسن » وقعد متكئا على بعض الحشايا ، وظل يصغي وهو  
ينشد حتى فرغ من انشاده .

هذه القصيدة مكانها باب « الاخوانيات » من الديوان ، وقد رجعت ابقاءها  
في « الوصفيات » لغلبة الوصف عليها .

(١) الرهو ( بفتح فسكون ) الساكن صحت السماء ( ن ) تكشفت سحبها  
فهي صاحية . الفخت ( بفتح فسكون ) ضوء القمر أول ما يبدو . السديم :  
هنا بمعنى الضباب الرقيق .

(٢) الزاهية الصافية ، المضيئة ، المشرقة ضاحكه ضحك معه ، وغلبه  
في الضحك . الثغر ( بفتح فسكون ) البسم ، والاسنان ما دامت في منابتها .  
البسيم : الباسم . فعيل بمعنى فاعل

(٣) الصمت ( بفتح فسكون ) السكوت . وقيل صمت بمعنى اطلال السكوت .  
الأنحاء الجهات . جمع النحو ( بفتح فسكون ) . خيم فلان اقام بالمكان .  
واصل معنى خيم دخل الخيمة ، أو نصبها .

(٤) البدر القمر الكامل المفرق ( بفتح فسكون وفتح الراء وكسرها ) : وسط  
الرأس حيث يفرق الشعر . الهام : جمع الهامة أعلى الرأس أو وسطه . التاج :  
ما يوضع على رؤس الملوك من الذهب والجواهر .

أغـرق في أنواره الأنجما      وبعضها عام فلم يفرق<sup>(٥)</sup>  
 والبحر في جهته الوافيـه      قام طريق "لسنا مستقيم"<sup>(٦)</sup>  
 لم تخفـاً في أثائه خافيـه      حتى ترى فيه اهتزاز النسيم<sup>(٧)</sup>

★ ★ ★

وقفت والريح سـرت سـجسجا      وقفة مبهوت على الساحل<sup>(٨)</sup>  
 أنظر ما فيه يحار الحجا      في الكون من عالٍ ومن سافل<sup>(٩)</sup>  
 يا منظرأ أضـحك ثغر الدجى      ورد "سحبان" الى "باقل"<sup>(١٠)</sup>  
 ما أنت الا صـحف عاليه      كم حار في حمكتها من حكيم<sup>(١١)</sup>

(٥) أغرقه جعله يفرق وفاعل أغرق ضمير يعود الى البدر الانجم ( بفتح فسكون فضم ) جمع النجم عام في الماء (ن) سبح أراد أن نور القمر طفى على أكثر النجوم فغطى نورها ، ولم يبق الا قليل منها ظاهراً للعيان .  
 (٦) الجبهة ( بفتح ) فسكون ( من الانسان هي مستوى ما بين الحاجبين الى الناصية وجبهة البحر مجاز السنا ( بفتحتين ) الضوء الساطع وطريق فاعل قام المستقيم المعتدل ، المستوى ومستقيم صفة طريق  
 (٧) خفي الشيء (ع) استتر وتوارى الخافية الشيء الخفي . الاهتزاز مصدر اهتز أي تحرك أراد ان كل شيء ظاهر واضح في ذلك النور الساطع

(٨) السجسج ( بفتح فسكون ففتح ) وريح سجسج لينة معتدلة طيبة ، ويوم سجسج لا حر فيه ولا برد وقفة ( بكسر فسكون ) مصدر صيغ للهيئة . المبهوت اسم مفعول : المدهوش ، المتحير .  
 (٩) حار الرجل (ع) ضل الطريق فلم يهتد اليه وجه الصواب . الحجا ( بكسر ففتح ) : العقل والفطنة .

(١٠) الدجى ( بضم ففتح ) سواد الليل وشدة ظلمته سحبان ( بفتح فسكون ) : خطيب جاهلي يضرب به المثل في الخطابة والفصاحة وباقل ( بكسر القاف ) رجل يضرب به المثل في العي ( بكسر العين وتشديد الياء ) أي العجز في الكلام ، وعدم الاستطاعة في بيان المراد منه يقال أعيأ من باقل .

(١١) الصحف جمع الصحيفة ما يكتب فيه من ورق ونحوه . الحكمة ( بكسر فسكون ) : كل كلام موافق الحق وكل ما يمنع من الجهل وبمعنى العدل ، والعلم ، والحلم الحكيم ( بفتح فكسر ) صاحب الحكمة ، المتقن

إذا وعثها اذن واعيه      فقد وعث خير كتاب كريم<sup>(١٢)</sup>

★ ★ ★

وزان عرض البحر ما قد بدا      من زورق يجري بمجدافتين<sup>(١٣)</sup>  
عام بذوب الماس أوقد غدا      يسبح في لجة ذوب اللجين<sup>(١٤)</sup>  
في صامت الليل جرى مفردا      وبين جنيه حوى عاشقين<sup>(١٥)</sup>  
من غادة في حسنها غانيه      تبسم عن لألاء درّ نظيم<sup>(١٦)</sup>  
ومن فتى أدمعه جاريه      قد صافح العشق بجسم سقيم

★ ★ ★

قابلها والحب قد شفّه      وقابلت طلعة بدر السما<sup>(١٧)</sup>

---

للامور ، والفيلسوف من زائدة ومعناها تأكيد العموم أي جميع الحكماء . والحكيم فاعل جار مجرور بحرف الجر الزائد .

(١٢) وعثها (ض) فهمتها ، وتدبرتها ، وحفظتها

(١٣) زانه (ض) جمّله ، وحسنه العرض (بضم فسكون) الناحية ، والجهة . وعرض البحر وسطه المجداف والمجدافة ( بكسر فسكون ) خشبة طويلة ، في أحد طرفيها لوح عريض يدفع بها الزورق والسفينة .

(١٤) الذوب ( بفتح فسكون ) وذوب الماس ذائبه مصدر ذاب ( ن )  
سال عن جمود الماس حجر شفاف ، شديد اللعان ، أغلى الاحجار الكريمة قيمة ، واشدّ الأجسام صلابة غدا (ن) صار اللجة ( بضم اللام وتشديد الجيم ) . ولجة البحر معظمه ، وتردد أمواجه . اللجين ( بصيغة التصغير ) الفضة . وهو مصغر لا مكبّر له . ولما كان نور القمر يتلألأ في وجه الماء شَبَّهه بذائب الماس أو بذائب الفضة

(١٥) صامت صفة اضيفت الى موصوفها . وأصل الكلام الليل الصامت

(١٦) من لبيان الجنس الغادة الفتاة الناعمة اللينة الجوانب الغانية الغنية بحسنها وجمالها عن الزينة اللألاء ( بفتح فسكون ) الضوء واللمعان . ولألا البرق والنجم لمع في اضطراب . الدر جمع الدرّة اللؤلؤة العظيمة . نظيم منظوم . فاعل بمعنى مفعول . ونظم اللؤلؤة (ض) الفه وجمعه في سلك . والنظيم من كل شيء ما تناسقت أجزاؤه على نسق واحد .

(١٧) شفّه الحب (ن) : هزله ، وأوهنه .



وظلّ يرنو تارةً خلفه وتارةً ينظرها مفرماً<sup>(١٨)</sup>  
ثمّ تدانى واضعاً كفه في كفّهما يطلب أن يلثما<sup>(١٩)</sup>  
وخر من وجد على الناصية وقلبه يركض ركض الظليم<sup>(٢٠)</sup>  
وهي غدت من أجله جئية واحتضنته كاحتضان الفطيم<sup>(٢١)</sup>

\* \* \*

ثم رمى نظيرة مسترحم في الكون عن طرف له حائر<sup>(٢٢)</sup>  
وقال قول الكلف المغمرم في حبّ ذات النظر الساحر<sup>(٢٣)</sup>  
أيتها الأرض قفي واسلمي من أجل هذا المشهد الزاهر<sup>(٢٤)</sup>

(١٨) يرنو يديم النظر بسكون طرف المغمرم ( بصيغة المفعول ) المولع بالشيء لا يصبر على مفارقتها .

(١٩) تدانى دنا وقرب وتدانى القوم دنا الحال بعضهم من بعض يلثم ( ض ، ع ) يقبل

(٢٠) خرّ ( ض ، ن ) سقط من علوّ الى أسفل الوجد ( بفتح فسكون ) المحبة . الناصية مقدم الرأس ، وشعره اذا طال . الظليم ( بفتح فكسر ) : الذكر من النعام أراد شدة خفقان قلبه ؛ لأن النعام مشهور بالاجفال وشدة الركض .

(٢١) جائية : جالسة على ركبتيها احتضنته : جعلته في حضنها . والحضن ( بكسر فسكون ) الصدر مما دون الابط الى الكشح الفطيم المفظوم فعيل بمعنى مفعول .

(٢٢) المسترحم ( بصيغة الفاعل ) واسترحمه استعطفه ، وسأله الرحمة الطرف ( بفتح فسكون ) العين ، والنظر

(٢٣) الكلف ( بفتح فكسر ) العاشق وكلف بها ( ع ) أحبّها حبّاً شديداً ، وأولع بها ، ولهج بذكرها .

(٢٤) المشهد ( بفتح فسكون ) ما يشاهد أي المنظر الزاهر الأبيض ، الصافي ، المشرق ، المضيء ، البراق .

سألت الشاعر عن سبب دعائه للأرض بالسلامة فأجاب بما نصه ، ولما كان هذا المشهد الغرامي يزول بزوال الليل القمر اذا طلع الصبح ، وكان

←

حتى أرى ليلتنا باقياً —————  
 فان هذي ليلةً حاليةً (٢٥)  
 تزهو ببدرين وطلق النسيم (٢٦)

\* \* \*

وأنت يا بدر اللطيف الســــنا  
 ما أبهج النور وما أحســــنا  
 كأنه « نادرة » لما دنا  
 نحو المعالي يتفیهما النصیب (٢٧)  
 في الجوف وقف وقفة غير الرقيب (٢٨)

طلوع الصبح انما يكون من دوران الأرض على محورها طلب من الأرض  
 الوقوف لئلا يزول هذا المشهد ولما كان وقوف الأرض عن الحركة يؤدي  
 الى خرابها وبوارها قال واسلمي أي قفي وقوفاً مقروناً بالسلامة لا  
 بالخراب كما قال الشاعر يخاطب حبيبته « الا يا اسلمي يا دارمي  
 على البلى »

(٢٥) محفوفة اسم مفعول وحفه القوم (ن) أحد قوابه ، واستداروا حوله ،  
 وأطافوا به الوصل ( بفتح فسكون ) الالتئام . مصدر وصله ( ض )  
 ضد هجره ، وفصله أراد بالوصل اللقاء النعيم غضارة العيش ،  
 وحسن الحال ونعم عيشه ( ن ، ف ، ع ) اتسع ولان ،

(٢٦) حالية مزينة بالحلى وحليت المرأة (ع) لبست حلياً وأراد بالبدرين  
 بدر السماء ، وحبيبته الطلق ( بفتح فسكون ) غير المقيد ، والمعتدل  
 الخالي من الحر والبرد .

(٢٧) اللطيف الرفيق ، الرؤوف وذو اللطف ( بضم فسكون ) وذو اللطافة  
 ( بفتحتين ) وهما مصدر لطف الشيء ( ك ) رق ( ضد كثف وخشن )  
 الرقيب ( بفتح فكسر ) الحافظ والمنتظر ، والحارس ، ومن يلاحظ أمراً ما .  
 أراد به الواشي

(٢٨) البهجة ( بفتح فسكون ) السرور والحسن الجمال وقوله  
 « ما أبهج وما أحسن » صيغتا تعجب من دنو نور القمر الى وجه  
 حبيبته .

(٢٩) المعالي ( بفتحتين ) مكاسب الشرف والرفعة الواحدة معلاة ( بفتح  
 فسكون ) يبتغيها يطلبها ويريدها . النصيب ( بفتح فكسر ) :  
 الحصة من الشيء .

في هذا البيت شبه الشاعر اقتراب نور القمر من وجه حبيبته باقتراب  
 المدح الى مكاسب الشرف والرفعة يختارها أن تكون حظه وحصلته  
 في الحياة . وهو تخلص بارع جداً من الوصف الى المدح .

فحاز منها جملةً وافيه      ما حازها من أحدٍ من قديم<sup>(٣٠)</sup>  
وصار يدعى الرجل الداهيه      في الفكر والمجد وخلق عظيم<sup>(٣١)</sup>

★ ★ ★

يا آل مطران لكم « ندره »      وأكرم الناس هو النادر<sup>(٣٢)</sup>  
لكن معاليكم لها كثرة<sup>(٣٣)</sup>      يعجز أن يحصرها الحاصر<sup>(٣٣)</sup>  
من أجلها أمست لكم شهرة<sup>(٣٤)</sup>      عمّ البرايا صيتها الطائر<sup>(٣٤)</sup>  
حيث معاليكم غدت قاضييه      لكم على الناس بفضل عميم<sup>(٣٥)</sup>  
فراية المجد لكم عاليه      و « ندره » الشهم عليها زعيم<sup>(٣٦)</sup>

★ ★ ★

(٣٠) حاز الشيء (ن) ضمه ، وجمعه وملكه الجملة ( يضم فسكون )  
الجماعة من كل شيء ، والوافية الكثيرة ، والزائدة « من » الأولى  
زائدة ومعناها تأكيد العموم ، والثانية مرادفة « في » ، و « أحد » فاعل  
حاز مجرور بحرف الجر الزائد .

(٣١) الداهية التاء فيها للمبالغة والداهي المتصف بالدهاء وهو العقل ،  
وجودة الرأي ، والبصر وبالأمر

(٣٢) النادر القليل الوجود وندر الشيء (ن) قلّ وجود نظيره

(٣٣) عجز عن الشيء (ض ع) ضعف عنه ، ولم يقتدر عليه ، يحصرها  
(ض ن) يحيط بها ، ويحصيها ويستوعبها .

(٣٤) عمّ الشيء (ن) شمل البرايا (بفتحين) جمع البرية (بفتح  
فكسر وتشديد الياء) الخلق . الصيت (بكسر فسكون) الذكر الجميل  
الذي ينتشر . الطائر : هنا بمعنى الذئاع المنتشر .

(٣٥) قاضية موجبة ، وملزمة الفضل (بفتح فسكون) الاحسان ،  
والابتداء به . العميم الكثير وزنا ومعنى

(٣٦) الراية العلم . المجد (بفتح فسكون) العز ، والنبيل ، والرفعة ، والمكارم  
الماثورة عن لأباء الشهم (بفتح فسكون) السيد الجلد النافذ الحكم ،  
الذكى الفؤاد ، السيد الرأي ، الصبور على القيام بما حمل والشهم  
صفة لـ « ندره » وزعيم القوم : سيدهم ، ورئيسهم .

يا من بنى المجد فأعلى البنا	فكان أعلى الناس في مجده
إقبل من العبد جميل الثنا	وان يكن قصر عن حده (٣٧)
ومره ثم احكم به ان ونى	ما يحكم السيد في عبده (٣٨)
اذ أنت بالمنقبة السامية	قد خصك الله العزيز العليم (٣٩)
فاهناً ودم في عيشة راضيه ،	رغم المعادي ، وسرور الحميم (٤٠)

---

(٣٧) الثنا (بفتح تين) المدح . مهموز وقصره لضرورة الوزن .  
(٣٨) ونى (ض) : ضعف وفتر . أراد التقصير في اطاعة الأمر

(٣٩) المنقبة المفخرة وزنا ومعنى والفعل الكريم ومناقب الانسان ما عرف به من الخصال والأخلاق الجميلة خصّة بكذا (ن) فضله به وافرده ، وآثره به على غيره .  
(٤٠) اهناً افرح ، وسراً . وكل أمر يأتيك من غير تعب ولا مشقة فهو هنيء أي سائغ . العيشة ( بكسر فسكون ) مصدر عاش (ض) صار ذا حياة . راضية مرضية أي مختارة ومقنعة الرغم ( بتثنية الراء ، وسكون الفين ) الكره تقول فعلت ذلك على رغمه أي على كره منه . المعادي اسم فاعل وعاداه خاصمه ، وكان عدوه . السرور ( بضم تين ) الفرح ، والحبور وخلاف الحزن الحميم الصديق وزناً ومعنى ، والقريب الذي توده ويودك و « سرور » معطوف على « عيشة » و « رغم المعادي » جملة اعتراضية .

# الساعة

وخرساء لم ينطق بحرفٍ لسانها      سوى صوت عرق نابض بحشاها<sup>(١)</sup>  
حكّت لهجة التمتام لفظاً ولم تكن      لتفصح الا بالزمان لسانها<sup>(٢)</sup>  
لها ضربان في الحشا قد حكّت به      فؤاداً تفشاه الهوى وحكاها<sup>(٣)</sup>  
جرت حركات الدهر في ضرباتها      وبانت مواقيت الوري بعماها<sup>(٤)</sup>  
على وجهها خطت علائم تهدي      بها الناس في أوقاتها لسانها<sup>(٥)</sup>

## شرح قصيدة « الساعة »

- (\*) يقول شاعرنا انه نظمها قبل اعلان الدستور العثماني
- (١) الواو في قوله « وخرساء » واو رب ينطق (ض) يتكلم العرق ( بكسر فسكون ) واحد العروق وهي مجارى الدم في الجسد ونبض العرق (ض) تحرك وضرب الحشا ( بفتحتين ) : العضو الذي انضمت عليه الضلوع وجمعه الأحشاء أراد صوت الحركة من آلات الساعة
- (٢) حكّت (ض) شابتهت اللهجة ( بفتح فسكون ) لغة الانسان التي جبل عليها واعتادها التمتام ( بفتح فسكون ) الذي يتمم الكلام أي يرده الى التاء والميم ، والذي يعجل الكلام ولا يفهمك . وصوت آلات الساعة يشبه كلام التمتام اللغا ( بضم ففتح ) جمع اللغة . وافصح عن مراده بينه ولخصه
- (٣) ضربان ( بثلاث فتحات ) مصدر ضرب الشيء تحرك وضرب العرق اختلج تفشاه غطاء الهوى ( بفتحتين ) الحب ، والعشق
- (٤) بانت (ض) ظهرت واتضحت المواقيت جمع الميقات ( بكسر فسكون ) الوقت المضروب للشيء . والوعد الذي جعل له وقت الوري ( بفتحتين ) الخلق العمى ( بفتحتين ) ذهاب البصر كله من العينين كليهما أراد بعماها كونها مصنوعة من الجماد
- (٥) خطت ( بالبناء للمجهول ) كتبت ، ورسمت . علائم جمع علامة ( كلتاها بفتحتين ) أصل معناها السمة ، وما ينصب في الطريق فيهدى به أراد بها الأرقام التي يعرف بها عدد الساعات ، والخطوط التي يعرف بها عدد الدقائق والثواني المنى ( بضم ففتح ) جمع المنية ( بضم فسكون ، وقد يكسر الميم ) البغية ، والمراد ، وما يتخناه الانسان .

مشت بين آفات الزمان تقيسه وما هو الا مشيها وخطاها (٦)  
 بها يتقاضى الناس ما يوعدونه ويرشد ضلال الزمان هداها (٧)  
 غدت كأخي الايمان تأكل في معي وما أكلها الا التواء معاها (٨)  
 تدور عليها عقرب دور حائر بتيها غمت في الظلام صواها (٩)

(٦) الآفات جمع الآن الوقت ، وهو جزء من الزمان تقيسه (ض) تقدره الخطا (بضم ففتح) جمع الخطوة (بضم فسكون ، وفتح الخاء لفة فيها) : وهي ما بين القدمين عند المشي . وأراد بقوله « وما هو الا مشيها وخطاها » أن الزمان انما هو حركتها .

(٧) يوعدونه (بالبناء للمجهول) . ووعداه الأمر وبالأمر (ض) قال له انه ينيله اياه يرشد يهدي ، ويدل مضارع ارشدهم . ضلال (بضم ففتح اللام المشددة) جمع ضال (بتشديد اللام) الذي لم يهتد الى سبيله . الهدى (بضم ففتح) : مصدر هداه الطريق (ض) بيّنه له ، وعرفه به . أراد ان المواعيد الموقته يعرف الناس حلول وقتها بواسطة الساعة فيطلبون ما وعدوا به عند حلول وقته .

(٨) غدت (ن) صارت أخو الايمان أي المؤمن وأخو الشيء صاحبه ، وملازمه المعى (بكسر ففتح) المصير (بفتح فكسر) وجمعه المصيران (بضم فسكون) وجمع المعى أمعاء الالتواء : مصدر التوى مطاوع لوى الحبل (ض) قتله وثنائه يشير شاعرنا في هذا البيت الى الحديث النبوي « المؤمن يأكل في معي واحد ، والكافر في سبعة أمعاء » أي ان المؤمن لا يأكل الا من الحلال ويتوقى الحرام والشبهة والكافر لا يبالي ما أكل ، ومن أين أكل ، وكيف أكل . وقد جعل شاعرنا الزنبرك في الساعة بمنزلة المعى لها ، وحركتها لا تكون الا بواسطة وهو واحد ؛ فكانها تأكل في معي واحد كالمؤمن وقد فسر ذلك بقوله « وما أكلها الا التواء معاها »

(٩) عقرب الساعة ما تشير الى الوقت وهما عقربان قصيرة تشير الى الساعات وطويلة تشير الى الدقائق الحائر الضال الذي لا يهتدي لسبيله التيهاء (بفتح فسكون) الأرض التي يضل فيها سالكها لخلوها من علامة يهتدي بها غمت (بالبناء للمجهول) سترت وغطيت وغم الهلال حال دون رؤيته غيم وغمّ عليه الخبر استبهم واستعجم الصوى (بضم ففتح) جمع الصوة (بضم الصاد وفتح الواو المشددة) : علامة من الحجارة تنصب ليستدل بها على الطريق ولما كان كل من العقربين تعود في حركتها الى المكان الذي تحركت منه شبه حركتهما بحركة الحائر في تيهاء ، فانه لا يهتدي بل يسير ثم يعود الى المكان الذي سار فيه .

تريك مكان الشمس في دورانها اذا حجبت عنك الغيوم ضياها<sup>(١٠)</sup>  
فأعجب بها مصحوبةً جاء صنعها نتيجة افذار الورى وحجاها<sup>(١١)</sup>  
بنتها النهى في الغابرين بسيطةً فتم على مر الزمان بناها<sup>(١٢)</sup>  
تنادي بني الأيام في نقراتها أن اسعوا بجدي بالغين مداها<sup>(١٣)</sup>  
ولا تهملوا الأوقات فهي بواتر تقطع أوصال الحياة شباهها<sup>(١٤)</sup>

(١٠) الدوران ( بثلاث فتحات ) مصدر دار حول الشيء (ن) طاف به .

(١١) أعجب بها صيغة تعجب مصحوبة ( اسم مفعول ) وصحبت الرجل (ع) رافقته ، ولازمته وعاشرته النتيجة ثمرة الشيء . وأصل معناها الولد وتأتي مجازاً بمعنى العاقبة الأفكار جمع الفكر أعمال النظر والتأمل في المعلوم للوصول الى المجهول الحجا ( بكسر ففتح ) العقل ، والفطنة .

(١٢) النهى ( بضم ففتح ) جمع النية ( بضم فسكون ) وهما في حالتي الافراد والجمع بمعنى العقل والشاعر إنما أنتت النهى لأنه أراد بها الجمع أي بنتها العقول . وسمي العقل نهى لأنه ينهى عن القبيح وعن كل ما ينافيه . في الغابرين في الماضين ، في الداهيين والغابرون بمعنى الباقيين ايضاً فهي من الأضداد أراد أن الساعة لم تكن في ماضي الزمان كما هي اليوم ، بل كانت بسيطة وقد تم صنعها بمر الزمان وأعمال الأفكار والعقول فيها . وتم الشيء (ض) تكملت أجزاؤه .

(١٣) النقرات الضربات . اسعوا ( بفتح العين ) فعل أمر . المدى ( بفتح تين ) : الغاية .

(١٤) لا تهملوا لا تتركوا وأهمل الشيء تركه ولم يستعمله عمداً أو نسياناً البواتر ( بفتح تين ) جمع الباتر أي السيف القاطع الأوصال ( بفتح فسكون ) جمع الوصل ( بضم الواو وكسرهما فسكون ) : المفصل ، والأوصال مجتمع العظام يقال هو فعم الأوصال أي متلى الأعضاء الشبا ( بفتح تين ) جمع الشبابة وشبابة السيف حده . في البيتين الأخيرين ذكر الشاعر الغاية التي يرمي إليها في وصف الساعة فقالها بلسان الساعة اذ جعلها تنادي الناس وتقول أن اسعوا أي أن المراد من حمل الساعة هو عدم اضاءة الوقت سدى بلا عمل نافع

# الأرملة المرضعة

لقيتها ليتني ما كنت القاهـا      تمشي وقد أنقل الاملاق ممشاها<sup>(١)</sup>  
 أثوابها رثة<sup>(٢)</sup> والرجل حافية      والدمع تذرفه في الخد عيناها<sup>(٣)</sup>  
 بكّت من الفقر فاحمرت مدامعها      واصفر كالورس من جوع محياها<sup>(٤)</sup>  
 مات الذي كان يحميها ويسعدّها      فالدمر من بعده بالفقر أشقاها<sup>(٥)</sup>  
 الموت أفجعها ، والفقر أوجعها ،      والهم أنحلها ، والغم أضناها<sup>(٥)</sup>

(١) أنشدتها الشاعر في الحفلة التي أقامتها « جمعية حماية الأطفال » ببغداد في ١١ من كانون الثاني سنة ١٩٢٩

والأرملة المرأة التي مات عنها زوجها وهي فقيرة ولا يقال لها أرملة إلا إذا كانت فقيرة لاحتياجها الى من ينفق عليها . فان كانت موسرة فليست بأرملة

والمرضعة يقال أرضعت الطفل امه فهي مرضع ومرضعة إلا ان هناك فرقاً في معنى اللفظين فان اريد حقيقة الوصف بالارضاع أي انها ذات رضيع فهي مرضع . لا تلحقها التاء اكتفاء بتأنيثها في المعنى . وان اريد الفعل أي انها الفاعلة للارضاع ، وانها ألقت طفلها ثديها فهي مرضعة .

(١) لقيتها (ع) استقبلتها وصادفتها ، ورأيتها الاملاق مصدر أملق الرجل أنفق ماله حتى افتقر واحتاج . «المشي» ( بفتح فسكون ففتح ) مصدر ميمي أي المشي .

(٢) رثة خلقة ، بالية . ذرغت العين الدمع (ض) أسالته ، وأجرته

(٣) المدامع جمع المدمع ( بفتح فسكون ففتح ) موضع الدمع ومسيله أي العين . الورس ( بفتح فسكون ) نبت أصفر من الفصيلة البقلية ، تصبغ به الملابس ونحوها . المحيا ( بضم ففتح ، والياء مشددة ) الوجه .

٢) يحميها (ض) يمنعها عن الأذى أسعدّها أعانها ، وجعلها سعيدة اشقاها أوقعها في الشقاء ، وهو ضدّ السعادة .

(٥) أفجعها ألما ايلاماً شديداً بأن أعدمها شيئاً مكرماً عليها أوجعها أمرضها ، وآلما . ويقع الوجع على كل مرض الهمّ الحزن . أنحلها أرقّ جسمها ، وأدقّها ، وأهزلها ، وأضناها الغم الكرب ، والحزن





فمنظر الحزن مشهود بمنظرها      والبؤس مرآة مقرون بمرآها<sup>(٦)</sup>  
 كركـ الجديدين قد أبلى عبايتها      فتنقـ أسفلها وانشق أعلاها<sup>(٧)</sup>  
 ومزق الدهر ويل الدهر مثرها      حتى بدا من شقوق الثوب جنبها<sup>(٨)</sup>  
 تمشي بأطمارها والبرد يلسعها      كأنه عقرب شالت زباناها<sup>(٩)</sup>  
 حتى غدا جسمها بالبرد مرتجفاً      كالنصن في الريح واصطكت ثايلها<sup>(١٠)</sup>

\* \* \*

- وسمي غمّاً لأنه يغمـ السرور أي يغطيه أضناها أمرضها واسقمها  
 وضني الرجل (ع) اشتد مرضه حتى نحل جسمه أي مرض مرضاً مخامراً  
 وهو المرض الذي كلما ظنّ برء المريض منه نكس  
 (٦) مشهود اسم مفعول . وشهدت الشيء (ع) اطلعت عليه ، وعاينته  
 البؤس الضرّ ، والعناب ، والخوف ، والفقر مقرون اسم مفعول  
 وقرن الشيء بالشيء (ض) جمع بينهما مأخوذ من قولهم قرن  
 البعيرين جمعهما في قران ( بكسر ففتح ) أو في قرن ( بفتحين ) وهما  
 الحبل يشدّ به البعيران . مرآها ( بفتح فسكون ) منظرها . وقولهم  
 « هو مني بمرأى ومسمع » أي بحيث أراه وأسمعه .  
 (٧) الكرك مصدر كركـ (ن) رجع ، وعاد الجديدان الليل والنهار لأنهما  
 يتجددان كل يوم ولا يفردان ؛ فلا يقال للواحد منهما جديد . وكركـ  
 الجديدين تعاقبهما ، وعودتهما مرة بعد أخرى أبلى أخلق والبالي  
 والخلق كلاهما بمعنى العتيق والقديم  
 (٨) الويل ( بفتح فسكون ) كلمة عذاب ، وحلول الشر وهي منصوبة  
 لأنها اضيقت . المثرز ( بكسر فسكون ففتح ) الأزار . وهو كل ما يستر  
 الجسم . الجنب ( بفتح فسكون ) من كل شيء ناحيته ، وجنب  
 الإنسان : ما تحت أبطه إلى كشحه .  
 (٩) الأطمار ( بفتح فسكون ) جمع الطمر ( بكسر فسكون ) الثوب الخلق .  
 والكساء البالي من غير الصوف . ولسعتها العقرب (ف) ضربتها بجمتها .  
 واللسع لنوات الأبر من الحشرات كالعقرب ، واللدغ بالغم كالعجة  
 الزباني ( بضم ففتح ، والفها مقصورة ) . وزباني العقرب ما تزبن به  
 (أي تدفع ) من طرف ذنبها شالت (ن) لازم معتد فيصح أن  
 تعرب الزباني فاعل شالت ، وأن تعربها مفعولاً ، والفاعل ضمير يعود إلى  
 العقرب .  
 (١٠) اصطكت اضطربت ، وضرب بعضها بعضها الثنايا ( بفتحين )  
 جمع الثنية ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) وهي أربع أسنان في مقدم الفم  
 ثنتان من فوق ، وثنتان من تحت وقد أراد بالثنايا مطلق الأسنان .

تمشي وتحمل باليسرى وليدتها  
 قد قمطتها بأهدام مزقة  
 ما أنس لا أنس أنني كنت أسمعها  
 تقول يا رب لا تترك بلا لبن  
 ما تصنع الام في تريب طفلتها  
 يا رب ما حيلتي فيها وقد ذبلت  
 ما بالها وهي طول الليل باكية  
 حملاً على الصدر مدعوماً بينماها<sup>(١١)</sup>  
 في العين مشرها سمجاً ومطواها<sup>(١٢)</sup>  
 تشكو الى ربها أوصاب دنياها<sup>(١٣)</sup>  
 هذي الرضيعة وارحمني واياها  
 ان مستها الضر حتى جف ثديها<sup>(١٤)</sup>  
 كزهره الروض فقد الغيث أظماها<sup>(١٥)</sup>  
 والام ساهرة تبكي لمبكاها<sup>(١٦)</sup>

(١١) الوليدة ( بفتح فكسر ) الانثى المولودة ، أو حين تولد . مدعوماً اسم مفعول صفة « حملاً » ودعمه (ف) أسنده لثلا يعيل ودعم فلاناً : أعانه وقواه .

(١٢) قمطتها شدت بالقماط يديها ورجليها كما يفعل بالطفل والقماط ( بكسر ففتح ) قطعة عريضة من القماش الأهدام ( بفتح فسكون ) جمع الهدم ( بكسر فسكون ) الثوب البالي مشرها ( بفتح فسكون ففتح ) مصدر ميمي أي نشرها . ونشر الثوب (ن) بسطه سمج ( بفتح فسكون ) قبيح . والميلوى كذلك مصدر ميمي أي الطي أراد أن الأهدام التي قمطتها بها قبيحة في حالتها نشرها وطبها .

(١٣) ما أنس فعل مضارع مجزوم بـ « ما » ولا أنس انجزم لأنه جواب الشرط والمعنى ان أنس شيئاً من الأشياء لا أنس . الأوصاب ( بفتح فسكون ) جمع الوصب ( بفتححتين ) المرض ، والوجع والفتور في البدن ، ونحوه من تعب أو مرض

(١٤) التريب مصدر رببها أي ساسها ورباها ، وتعهدا بما يغذيها ، وينميها ، ويؤدبها حتى تدرك الضر ( بضم الضاد وتشديد الراء ) الفقر والفاقة ، والشدة ، وسوء الحال . جف (ض) يبس .

(١٥) الحيلة ( بكسر فسكون ) الحذق ، وجودة النظر والقدرة على دقة التصرف في الأمور . ذبلت (ن) ذهبت نداوتها وطراوتها ، ودقت بعد الري الغيث ( بفتح فسكون ) المطر وغات الأرض (ض) أصابها . أظماها بالهمز وقد سهلت الهمزة للضرورة

(١٦) ما بالها ما حالها ، ما شأنها . المبكى ( بفتح فسكون ففتح ) مصدر ميمي أي البكاء

يكاد ينقدّ قلبي حين أنظرها      تبكي وتفتح لي من جوعها فاه<sup>(١٧)</sup>  
ويلمّها طفلة باتت مروّعة<sup>(١٨)</sup>      وبّت من حولها في الليل ارعاه<sup>(١٨)</sup>  
تبكى لشكوّ من داءِ ألمّ بها      ولست أفهم منها كنه شكواها<sup>(١٩)</sup>  
قد فاتها النطق كالمجّاء أرحمها      ولست أعلم أيّ السقم آذاها<sup>(٢٠)</sup>  
ويح ابتي ان ريب الدهر روّعها      بالفقر واليتم آها منها آها<sup>(٢١)</sup>  
كانت مصيتها بالفقر واحدة      وموت والدها باليتم ثأها

\* \* \*

هذا الذي في طريقي كنت أسمع      منها فأنثر في نفسي وأشجاها<sup>(٢٢)</sup>  
حتى دنوت إليها وهي ماشية      وادمي أوسعت في الخد مجراها<sup>(٢٣)</sup>

- (١٧) ينقدّ ينشق وانقدّ الشيء ؛ مطاوع قده (ن) شقه طولاً  
(١٨) ويلمّها كلمة منحوتة من « ويل لامها ، ويجوز في لامها الضم والكسر وأصلها في الدعاء على الشخص ، ثم استعملت في التعجب يقال رجل ويله أي داهية • وطفلة منصوبة لأنها تمييز مفسر للضمير • مروّعة ( بصيغة المفعول ) وروّعها أخافها ، وأفرّعها • ارعاه اراقبها ، وأتولّى أمرها  
(١٩) ألمّ بها نزل بها وألم بالقوم ، وعلى القوم آتاهم ، ونزل بهم ، وزارهم زيارة غير طويلة • الكنه ( بضم فسكون ) جوهر الشيء ، وحقيقته ، وأصله •  
(٢٠) فاتها النطق (ن) أعوزها المجّاء ( بفتح فسكون ) البهيمة  
(٢١) ويح ( بفتح فسكون ) كلمة ترحّم وتوجّع • الريب ( بفتح فسكون ) • وريب الدهر صروفه ، وأحداثه • اليتم • ( بضم فسكون ) : فقدان الأب واليتم من فقد أباه ولم يبلغ مبلغ الرجال آها اسم فعل بمعنى أتوجع واتحزّن •  
(٢٢) أثر في الشيء ترك فيه أثراً ، وعلامة أشجاها ، وشجاها (ن) كلتا الكلمتين بمعنى أحزنها  
(٢٣) المجرى ( بفتح فسكون ففتح ) المسيل ، وجرى الدمع (ض) اندفع في انحدار • وأوسعته صيرته واسعاً • أراد أنه بكى رثاء لحالها وحال طفلتها

وقلت يا أخت مهلاً انتي رجل سمعت يا أخت شكوى تهسين بها هل تسمح الاخت لي أني أشاطرهما ثم اجتذبت لهما من جيب ملحفتي وقلت يا أخت أرجو منك تكرمي فأرسلت نظرةً رعشاءً راجفةً وأخرجت زفرات من جوانحها

أشارك الناس طراً في بلاياها (٢٤)  
 في قالة أوجعت قلبي بفحواها (٢٥)  
 ما في يدي الآن استرضي به اللها (٢٦)  
 دراهماً كنت أستبقي بقاياها (٢٧)  
 بأخذها دون ما من تغشاها (٢٨)  
 ترمي السهام وقلبي من رماياها (٢٩)  
 كالنار تصعد من أعماق أحشاها (٣٠)

(٢٤) طراً ( بضم الطاء ، وتشديد الراء ) جميعاً • تقول جاء القوم طراً أي جميعاً ، من دون أن يتخلف أحد منهم البلايا ( بفتححتين ) جمع البليّة أي المصيبة والنازلة •

(٢٥) تهسين تتكلمين همساً أي كلاماً خفلاً والهمس ( بفتححتين فسكون ) مصدر همس الكلام (ض) أخفاء القالة اسم من القول • يقال كثرت قالة الناس أي قولهم فحواها ( بفتح فسكون ) معناها ومضونها ، ومرماها •

(٢٦) سمح (ف) جاد ، وأعطى ووافق على ما يراد وهذا ما أراده الشاعر أشاطرهما أقاسمها بالنصف استرضيه أطلب رضاه

(٢٧) اجتذب الشيء استلبه وضد دفعه أراد أخرجت الملحفة والملحف ( بكسر فسكون ) اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد ونحوه أراد المعطف استبقى الشيء أراد إبقاءه • البقايا ( بفتححتين ) جمع البقية اسم لما بقي من الشيء •

(٢٨) التكرمة ( بفتح فسكون فكسر ) مصدر كرمه أكرمه ونزهه المن ( بفتح الميم ، وتشديد النون ) مصدر من عليه (ن) فخر بنعمته ، وعددله ما فعل له من الصنائع كان يقول له أعطيتك كذا ، وفعلت لك كذا وهو تعبير وتكدير تنكسر منه القلوب تغشاها غطاها ، وسترها •

(٢٩) رعشاء ( بفتح فسكون ) وراجفة كلتاهما بمعنى مرتعدة ، مضطربة ، متحركة الرمايا ( بفتححتين ) جمع الرميّة ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) الصيد الذي يرمى أراد أن قلبه أحد الأهداف التي أصابتها نظرتها الرعشاء الراجفة فأنثرت فيها •

(٣٠) زفرات ( بثلاث فتحات ) جمع زفرة ( بفتح فسكون ) وهي اخراج

وأجهشت ثم قالت وهي باكية      واهاً لمثلك من ذي رقة واهاً<sup>(٣١)</sup>  
لو عمّ في الناس حسّ "مثل حسّك لي      ماتاه في فلوات الفقر من تاهاً<sup>(٣٢)</sup>  
أو كان في الناس انصاف ومرحمة      لم تشك أرملة ضنكاً بدنياها<sup>(٣٣)</sup>

★ ★ ★

هذي حكاية حال جئت أذكرها      وليس يخفى على الأحرار مغزاها<sup>(٣٤)</sup>  
أولى الأنعام بعطف الناس أرملة<sup>(٣٥)</sup>      وأشرف الناس من في المال واساها<sup>(٣٥)</sup>

النفس بعد مدّه ، واستيعابه من شدّة الغمّ والحزن الجوانح  
الاضلاع تحت الترائب مما يلي الصدر مفرداً جانحة الأعماق جمع  
العمق ( بضمّتين ، وبفتح العين وضمها وسكون الميم ) البعد الى أسفل ،  
والقعر الأحشاء ( بفتح فسكون ) ما في البطن دون الحجاب من كبد ،  
ومعدة وطحال وما تبعها • مفرداً حشاً ( بفتحّتين ) وألف الأحشاء  
ممدودة وقصرها للضرورة

(٣١) أجهشت همت بالبكاء ، واستعبرت والجهشة العبرة وزناً ومعنى  
واهاً كلمة تعجب من طيب كل شيء يقال واهاً له ، وواهاً به أي ما  
أطيبه ! وتأتي للتلفّ يقال واهاً على ما فات ! ••• الرقة الرحمة ،  
والاستحياء ، واللين ضدّ الغلظة

(٣٢) عم المطر الأرض (ن) شملها تاه (ض) ضلّ عن الطريق ، وذهب  
متحتراً • الفلوات ( بثلاث فتحات ) جمع الفلاة ، الأرض الواسعة  
المقفرة ، الصحراء

(٣٣) الانصاف المعاملة بالعدل والقسط المرحمة مصدر رحمه (ع)  
رق له وحنّ ، وعطف عليه الضنك ( بفتح فسكون ) الضيق  
يستوي فيه المذكر والمؤنث •

(٣٤) الحكاية ما يحكى ويقصّ وحال الانسان ما كان عليه من خير ،  
أو شرّ • وحكاية الحال وصف الحال المغزى ( بفتح فسكون ففتح )  
المقصد ، والمراد

(٣٥) الأولى ( اسم تفضيل ) الأحق ، والأجدر الانام ما على وجه الارض  
من جميع الخلق العطف ( بفتح فسكون ) مصدر عطف عليه (ض)  
حنّ عليه وأشفق ، ورحمه واساها لغة في آساها وآسأه في ماله  
مؤاساة جعله اسوته فيه أي جعله مثله ، وأناله منه

## عهد الصبا أو نهر الحياة

عهد الصبا ، سقياً لأيام الصبا ، أشبه شيء بأزاهير الربا<sup>(١)</sup>  
 ان الصبا كالورد في نضارته وعمره واللون منه والشذا<sup>(٢)</sup>  
 واهماً على شرح الشباب المشتى خلف ذكره بقلبي ومضى<sup>(٣)</sup>  
 لقد ذوى غصن حياتي بعده وكان ريان التصابي والمنى<sup>(٤)</sup>

(\*) يظن شاعرنا انه نظم هذه القصيدة ببغداد سنة ١٩٢٤

(١) العهد الزمان الصبا ( بكسر ففتح ) الصغر والحدأة ، السقي ( بفتح فسكون ) مصدر سقاء (ض) اعطاء ماء ليشرب ، وجعل له ماء يسقي به وسقياً له دعاء له بالسقيا ( بضم فسكون ) وهو مفعول مطلق منصوب بفعل محنوف تقديره سقاء الله سقياً والزهرة واحدة الزهر وهو نور النبات والشجر جميعاً ولا يسمى زهراً حتى يتفتح وجمع الزهرة أزهار والازهير جمع الجمع الربا ( بضم ففتح ) جمع الربوة ( بتثنية الراء وسكون الباء ) المكان المرتفع وسميت ربوة لانها ربت فعلت .

(٢) الورد الزهر وزناً ومعنى ولكنه غلب على المسموم ذي الرائحة العطرية المعروف بالجوري ، وهو الذي يستقطر منه ماء الورد . النضرة ( بفتح فسكون ) الحسن والرونق الشذا شدة الرائحة الطيبة ، وقوتها . ومعنى البيت ان الصبا يشبه الورد في اربعة امور في حسنه ، وفي عمره فان عمر الصبا قصير كعمر الورد وفي لونه فان لون الورد احمر مبهج وكذلك الصبا ، وفي الشذا فان الورد طيب الرائحة وكذلك الصبا

(٣) واهماً هنا للتلهف على ما فات الشرخ ( بفتح فسكون ) وشرخ الشباب أوله ونضارته يقال هو في شرخ الشباب . اي ريعانه . المشتى ( بصيغة المفعول ) واشتهى الشيء اشتاقت نفسه اليه ، وأحبه ، واشتدت رغبته فيه وخلف الشيء تركه بعده ، وأخبره وراءه ، وجعله خلفه الذكرى مصدر ذكره (ن) وهي الذكر باللسان أو بالقلب ، واسم للاذكار والتذكير

(٤) ذوى (ض) ذبل ، ويبس - وضعف وذوى (ع) لغة فيه ريان



أطيب عيش المرء في شبابه فان تولّى فهو عيش مزدري<sup>(٥)</sup>



ان حياة المرء ما عاش ترى أحوالها مختلفات في الرؤى<sup>(٦)</sup>  
كالنهر الجارى الذى تغيّرت أوضاعه في الأرض كلما جرى<sup>(٧)</sup>  
فهو لدى المنبع ضحضاح وفي مصّبه تلقاه بحراً قد طما<sup>(٨)</sup>  
بيناه يجري في الثرى منعطفاً اذا بواديه تمطى واستوى<sup>(٩)</sup>

- 
- ( بفتحتين والياء مشدّدة ) روي من الماء (ع) شرب وشبع فهو ريان والريان ضد العطشان التصابي ( بفتحتين ) الميل الى الصبوة ( بفتح فسكون ففتح ) أي اللهو واللعب المني ( بضم ففتح ) جمع المنية ( بضم فسكون ) وهي ما يُتمنى ، والبغية ، والمراد .
- (٥) تولّى: أدبر ، ذهب مزدري ( بصيغة المفعول ) وازدراه استهزا به ، واستخف به ، واحتقره .
- (٦) ما عاش مدة عيشه لأن « ما » هنا مصدرية زمانية الرؤى ( بضم ففتح ) جمع الرؤية النظر بالعين
- (٧) الأوضاع جمع الوضع حال الشيء وهيئته التي يكون عليها
- (٨) الضحضاح ( بفتح فسكون ) الماء القليل ، والقريب القعر طما ( ن ، ض ) ارتفع وملا النهر
- (٩) بينا وبينما اذا اريد اضافة « بين » الى اوقات مضافة الى جملة ، حذفت الأوقات وعوض عنها « الألف » أو « ما » وتكون « بين » حينئذٍ ظرف زمان بمعنى « اذ » المفاجأة كما يقال بينا هو أو بينما هو جالس سلم عليه رجل أي سلم عليه بين اوقات جلوسه والاسم الذي بعد بينا وبينما يكون مرفوعاً على الابتداء وخبره الجملة التي بعده وقد جاء في الشعر حذف « الواو » من « هو » الضمير الواقع بعد « بينا » والاكتفاء بالهاء مضمونة كما جاء في هذا البيت فبيناه يجري أصله بينا هو يجري منعطفاً ( بصيغة الفاعل ) وانعطف الشيء مال ، وانثنى اذا حرف مفاجأة بواديه الباء ظرفية بمعنى « في » . والوادي كل منفرج بين جبال وتلال ، وآكام يكون منفذاً للسيل . مشتق من قولهم ودى السيل (ض) أي سال وجري تمطى امتد ، وطال . استوى اعتدل واستقام . ومعنى البيت أن النهر فاجأنا بتمطيه ، واستوائه في الوادي بين اوقات جريانه وانعطافه في الأرض .

طوراً كأسـياف الوغى منحنيـاً      في الأرض ينساب وطوراً كالقنا<sup>(١٠)</sup>  
 وربما عادت مجاريه به      راجمةً من حيث جاء القهقري<sup>(١١)</sup>  
 وربما صادف غوطاً فانهوى      فيه وقد خرّ خريراً ورغاً<sup>(١٢)</sup>  
 والماء فيه قد يرى منبسّطاً      وتارةً منزوياً فوق الثرى<sup>(١٣)</sup>  
 وتارة تلقاه في مشجرة      يجري وأخرى بين أصـلاد الصفا<sup>(١٤)</sup>  
 حتى إذا أبحر مجراه به      كان إلى الدأماء منه المنتهى<sup>(١٥)</sup>

- (١٠) طوراً ( بفتح فسكون ) تارة ، ومرة الأسـياف ( بفتح فسكون ) جمع السيف ، الوغى ( بفتحـتين ) الجلبة والأصوات ، وقيل للحرب وغى لما فيها من الصوت والجلبة ينساب يجري مسرعاً ، ومتدافعا في جريه القنا ( بفتحـتين ) جمع القناة أي الرمح أراد بالرمح الاستقامة
- (١١) القهقري ( بفتح فسكون ففتحـتين ) الرجوع إلى الخلف ويمشي القهقري يرجع على عقبه .
- (١٢) الغوط ( بفتح فسكون ) المنخفض الواسع من الأرض . فانهوى انحدر من علوٍ إلى اسفل . الخريـر صوت الماء مصدر خرّ الماء ( ض ، ن ) أحدث صوتاً من شدة جريانه رغا البعير (ن) صوت وضج أراد أن صوت الماء صار يسمع له رغاء كرغاء البعير
- (١٣) منبسّطاً منتشراً ، ومملوداً ويسط يده (ن) فرشها ، ومدّها منشورة أصابعها . منزويا منطويا ، وانزوى الرجل صار في زاوية البيت ، وانقبض وتجمع الثرى ( بفتحـتين ) الأرض والتراب التدي وفي البيت حذف . وأصل الكلام « تارة منبسّطاً وتارة منزويا » والمعنى أن الماء يظهر مرّة فوق الأرض ، ويختفي تحتها مرّة أخرى
- (١٤) المشجرة ( بفتح فسكون ففتح ) موضع الشجر ، ومنبته وهي صفة لموصوف محنوف أي أرض مشجرة كثيرة الشجر لأصـلاد جمع الصلـد ( وهما بفتح فسكون ) الصخرة الصلبة الملساء الصفا ( بفتحـتين ) جمع الصفاة الحجر الشديد الأملس
- (١٥) مجرى النهر مسيله . وأبحر مجراه كثرت مناقعه وصار كالبحر الدأماء ( بفتح فسكون ) البحر . المنتهى ( بصيغة المفعول ) النهاية ، والغاية .



وهكذا أنهار أعمار الوري تجري فتصب الى بحر الردى<sup>(١٦)</sup>

★ ★ ★

وانما العمر شباب فاذا زال فحزن وشقاء وضنى<sup>(١٧)</sup>  
ما كان أحلى العيش لو أن الفتى لم يجد الشيب اليه مختطى<sup>(١٨)</sup>  
ليت الفتى كالبدور في النشأة اذ عاد هلالاً كل شهر فما<sup>(١٩)</sup>  
أولئك كالشجر النابت اذ يورق في الصيف ويعرى في الشتا<sup>(٢٠)</sup>  
أوليت هذا الشيب ان كان ولا بد من الشيب أتى قبل الصبا  
شبيبة الانسان مرآة المنى بدائع الآمال فيها تجلى<sup>(٢١)</sup>

(١٦) الوري ( بفتح تين ) الخلق ( الناس ) الردى ( بفتح تين ) الهلاك ، والموت

(١٧) زال ( ن ) ذهب ، وتحول ، وانتقل وفاعله ضمير يعود الى « شباب » في الشطر الاول . الحزن الغم وضد السرور . الشقاء ( بفتح تين ) الشدة ، والعسر ، والمعنة ، وضد السعادة الضنى ( بفتح تين ) السقم الذي طال مصدر ضنى ( ع ) مرض مرضاً ملازماً كلما ظن برؤيه تكس

(١٨) مختطى ( بصيغة المفعول ) واختطى بمعنى خطا أي مشى واختطى فلان الناس جاوزهم أراد لو لم يجد الشيب مجالاً يسير فيه ليصل الى الفتى فيكدر عيشه .

(١٩) ليت حرف تمن متعلق بالمستحيل غالباً نحو ما جاء في هذا البيت واللذين يليانه وبالممكن قليلاً نحو « ليت المسافر حاضر » . وهي من اخوات « ان » تنصب المبتدأ وترفع الخبر . الفتى الشاب الحدث . النشأة ( بفتح فسكون ففتح ) مصدر نشأ ( ف ) حيي ، وحدث . ونشأ الصبي شب ونما . اذ ظرف للزمان الماضي ولا يضاف الا الى جملة فعلية كانت أم اسمية . وقد اضيف في هذا البيت الى جملة فعلية . نما ( ض ) ، ن : كثر ، وزاد .

(٢٠) يورق يظهر ورقه مضارع اورق يعرى ( ع ) يتجرد وعري الرجل من ثيابه خلعها ، وتجرد منها . الشتا : أصله ممدود ، وقد قصره للضرورة .

(٢١) الشبيبة ( بفتح فكسر ) الشباب ، والفتاء مصدر شب الغلام ( ض ) صار فتياً ، وأدرك طور الشباب . البدائع جمع البديع فعيل بمعنى

والمرء فيها ان تقرأى راجياً      أبدت له مبتسماً نحر الرجاء<sup>(٢٢)</sup>  
 ويح شباب فتك الشيب به      اذ لاح كالسيف عليه متضئ<sup>(٢٣)</sup>  
 بردان ؟ هذا من وقار ونهى      حيك وهذا من تصاب وهوى<sup>(٢٤)</sup>  
 لكن وقار الشيب لا يعدل ما      في طيه من لونة ومن ونى<sup>(٢٥)</sup>

\* \* \*

يا مسلياً ذا الشيب عن شبابه      بن وخط الشيب أظهار النهى<sup>(٢٦)</sup>

مفعول أي مبدع      وبديع يأتي بمعنى فاعل أي مبدع      وفي القرآن : الله  
 بديع السموات والأرض - الأنعام - ١٠١ ، أي مبدعها . ويأتي بمعنى  
 مفعول أي مبدع كما في هذا البيت      وابدع الشيء خلقه ، وأنشأه .  
 واخترعه على غير مثال      ويقال هذا من البدائع أي مما بلغ الغاية في  
 بابه . تجتلي ( بالبناء للمجهول )      واجتلى الشيء نظر إليه  
 (٢٢) تقرأى نظر في المراة ، وتقرأى فيها . راجياً مؤملاً . الرجاء ( بفتحيتين ) :  
 الأمل ، والإرادة . وأصله محدود فقصره للضرورة .

(٢٣) ويح ( بفتح فسكون )      كلمة ترحم ، وتوَجَّح فتك ( ض ، ن ) بطش ،  
 وقتل . وفتك فلان بفلان بطش به ، وقتنه على غفلة . ولحدر به واغتاله .  
 منتضئ ( بصيغة المفعول )      وانتضى السيف امتله أي أخرجه من  
 غمده

(٢٤) بردان ( بضم فسكون )      مثني برد ثوب مخطط يلتحف به      وهو خير  
 لمبتدأ محذوف أي هما بردان . وأراد بهما الشباب والشيب      الوقار  
 ( بفتحيتين )      العلم ، والرزانة ، والعظمة . النهى ( بضم ففتح ) : العقل  
 وسمي العقل نهياً لأنه ينهى عن القبيح ، وعن كل ما ينافي به . حيك  
 ( بالبناء للمجهول )      وحاك الحائك الثوب ( ن )      نسجه الهوى  
 ( بفتحيتين )      ميل النفس وانحرافها نحو الشيء ، والعشق في الخير  
 والشر . مصدر هويته ( ع )      أحببته ، واشتهيته ، وعلقت به .

(٢٥) يعدل ( ض )      يساوي ، ويوازن فلاناً بفلان سواء به . اللونة ( بضم  
 فسكون )      البطء ، والاسترخاء . الونى ( بفتحيتين ) : الضعف ، والفتور .  
 مصدر ونى الرجل ( ض ع )      فتر ، وضعف ، وكل وأعيا .  
 (٢٦) المسلي ( بصيغة الفاعل )      وأسلاه جعله يسلو . أي ينسى الشيء ،  
 ويذهل عن ذكره ، وتطيب نفسه عنه . الوخط ( بفتح فسكون )      مصدر  
 وخطه الشيب ( ض )      فشافيه ، واستوى صواد شعره وبياضه

أقصر هذا ذيك عن القول فلا يقاس ذِيالك تالله بهذا<sup>(٢٧)</sup>  
وما الصبا بمانع من الحجا بل هو في الشيخ يكون والفتى<sup>(٢٨)</sup>  
وليس من أصبح يمشي الخيزلى في معرض سبق كماشي الهيدبي<sup>(٢٩)</sup>  
وما آية الشمس في تطفيلها مثل آية الشمس في رَأد الضحا<sup>(٣٠)</sup>  
وهل يطيب العيش للهم الذى ان همّ بالنهضة خاتته القوى<sup>(٣١)</sup>

(٢٧) أقصر أمسك ، وكفّ . هذا ذيك ( بصيغة المثنى ) أي قطعاً بعد قطع من هذا الشيء هذا (ن) اذا قطعه سريعاً تقولها للناس اذا أردت أن يكفوا عن الشيء . يقاس ( بالبناء للمجهول ) وقاس الشيء بغيره ، وعلى غيره (ض) قدره به ، وقدره على مثاله . ذِيالك ( بفتح الذال وتشديد الياء ) تصغير ذلك وذا اسم إشارة يشار به الى البعيد واللام فيه للبعد ، والكاف للخطاب

(٢٨) الحجا ( بكسر ففتح ) العقل ، والفطنة . الفتى الحدث الشاب ، أول شبابه

(٢٩) الخيزلى ( بفتح فسكون ففتحتين ) مشية فيها ثاقل ، وتفكك واسترخاء . المعرض ( بفتح فسكون فكسر ) مكان عرض الشيء أى ذكره واطهاره . وقلته في معرض كذا أي في موضع ظهوره وذكره . سبق ( بفتح فسكون ) مصدر سبق الفرس ( ض ) تقدم الحلبة ، وجاء يعدو قبل الخيل الهيدبي والهيدبي ( بفتح فسكون ففتحتين ) ضرب من مشي الخيل فيه سرعة وجدّ .

(٣٠) الآية ( بكسر ففتح ) وآية الشمس نورها وحسنها والتطفيل ( بفتح فسكون فكسر ) : مصدر طفّلت الشمس دخلت في الطفل ( بفتحتين ) أي دنت للغروب ، وأحمرت عنده الرأد ( بفتح فسكون ) والضحا ( بضم ففتح ) جمع الضحوة ( بفتح فسكون ففتح ) امتداد النهار ، ثم استعملت الضحا استعمال المفرد . ورأد الضحا وقت ارتفاع الشمس ، وانبساط الضوء . وهو شباب النهار أي ليس نور الشمس وحسنها في وقت الغروب كنورها وحسنها في رَأد الضحا .

(٣١) الهمّ ( بكسر الهاء ، وتشديد الميم ) الشيخ الكبير الفاني وهمّ بالشيء (ن) أرادته ، وعزم عليه ولم يفعله النهضة الحركة ، والقيام . خانه (ن) أصل المعنى ائتمنه فلم ينصح ، وخان الأمانة لم يؤدّها . القوى ( بضم القاف وكسرهما ففتح ) جمع القوة ضد الضعف وهي التي تمكن الحيوان من الأعمال الشاقة . وخانته القوى ضعفت فلم تعنه .

بيت طول الليل في مضجعه      مستأنس السعلة وحشي الكرى<sup>(٣٢)</sup>  
وان ظهر الأرض يستثقل من      قام يدب فوقها على العصا<sup>(٣٣)</sup>



---

(٣٢) مستأنس ( بصيغة الفاعل ) واستأنس بالشيء اذا سكن قلبه اليه  
واستأنس له تسمع • السعلة ( بضم فسكون ) مصدر سعل (ن)  
أخفه السعال • وهو الحركة التي تدفع بها الطبيعة أذى عن الرئة ،  
والأعضاء المتصلة بها • الوحشي : والياء فيه للتوكيد لا للنسب • والوحش  
والوحشي النافر ، غير المستأنس • الكرى ( بفتحين ) النفاس  
والنوم أراد أنه سهر بعد نفور النوم من عينيه  
(٣٣) يستثقل الشيء يجده ويعبده ثقيلًا • يدب (ض) يسير سيرا لينًا  
كمشي الطفل والضعيف •

# ذكرى لبنان

برزت تيمس كخطرة النشوان هيفاء مخجلة غصون البان<sup>(١)</sup>  
ومشت فخف بها الصبا فتمايلت مرحاً فأجهد خصرها الردفان<sup>(٢)</sup>  
جال الوشاح على معاطفها التي قعدت وقام بصدرها النهدان<sup>(٣)</sup>

(\*) قال شاعرنا عن سبب نظمه هذه القصيدة :

انه لما سافر الى الآستانة عقب اعلان الدستور العثماني سنة ١٩٠٨ مكث في بيروت زهاء اسبوعين فأخذ الشاعر بشاره الخوري ، وصاحبه الياس خليل الى التنزه في ربا لبنان ، فذهبا به الى الاماكن التي جاء ذكرها في القصيدة .

وبعد مغادرته بيروت نظم هذه القصيدة وارسلها الى صحف بيروت  
(١) برز (ن) ظهر ، وخرج . ماست الفتاة (ض) تبخترت في مشيها ،  
وتمايلت ، واختالت وخطرت في مشيها (ض) اهتزت وتبخترت ،  
ورفعت يديها ووضعتهما النشوان السكران وزنا ومعنى . النشوة  
( بفتح فسكون ففتح ) السكر ، أو أوله . هيفاء : ضامرة البطن ،  
رقيقة الخصر البن شجر سبط القوام لين تشببه به الحسان  
في الطول واللين .

(٢) خف بها (ض) أسرع ، ونشط الصبا ( بكسر ففتح ) الصغر ،  
والشباب ، والحدأة . مرحاً (بفتحيتين) المرح اشتداد الفرح والنشاط ،  
وهو هنا مفعول لأجله ، أو نائب عن المصدر (المفعول المطلق) الخصر  
( بفتح فسكون ) من الانسان وسطه . وهو المستدق فوق الوركين .  
وأجهد خصرها أتعبه ، وحمله فوق طاقته . الردفان ( بكسر فسكون ) :  
مثنى الردف وهو مؤخر كل شيء . وردت المرأة عجزها وكفلها ، واجهاد  
الردفين خصرها كناية عن كبرهما ، وهما من صفات المرأة المحموده

(٣) جال (ن) طاف . الوشاح ( بكسر ففتح ) شبه قلادة ينسج من أديم  
عريض ، ويرصع بالجواهر ، تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها . وتوشح  
فلان بثوبه ادخله تحت ابطه الأيمن ، وألقاه على منكبه الأيسر المعاطف  
( بفتحيتين ) تأتي جمع معطف ( بكسر فسكون ففتح ) بمعنى الرداء  
والرداء السميكة الذي يلبس فوق الثياب اتقاء للبرد . وتأتي جمع معطف  
( بفتح فسكون فكسر ) بمعنى العنق ، وليس المعنيان هما مراد الشاعر

تستعبد الحرّ الأبيّ بمقلّة      دبّ الفتور بجفنها الوسنان<sup>(٤)</sup>  
واذا بدت تهفو القلوب صباةً      فيها وتركع دونها العينان<sup>(٥)</sup>  
أخذ الدلال موافقاً من عينها      أن لا تزال مريضة الأجفان<sup>(٦)</sup>  
تمشي فتتشر في الفضاء محاسناً      بسط الزمان لها يدي ولهان<sup>(٧)</sup>  
ويلوح للنظر القريب بوجهها      عقل الحليم وعصمة الصبيان<sup>(٨)</sup>  
لم أنس في قلبي صعود غرامها      اذ نحن نصعد في ربا « لبنان »

ولما سألته عنه أجاب المراد بمعاطفها جنبهاها وجولان الوشاح على  
المعاطف كناية عن كونها هيفاء مهفهفة الخصر النهدان مثني النهدي  
الثدي وزناً ومعنى . وسمي نهدياً لارتفاعه .

(٤) تستعبده تتخذُه عبداً ، والعبد هو المملوك ، خلاف الحرّ . الأبيّ ( بفتح  
فكسر فتشديد الياء ) المترفع ، الذي لا يرضى الدنية كبراً المقلّة ( بضم  
فسكون ) شحمة العين التي تجمع سوادها وبياضها الفتور ( بضمّتين ) :  
مصدر فتر الطرف ( ن ) لان ، وانكسر نظره وطرف فاطر ليس بحديد  
النظر الجفن ( بفتح فسكون ) غطاء العين من أعلى ، ومن أسفل وقد  
ذكر الجفن وأراد الأجفان وهو من اقامة الواحد مقام الجمع الوسنان  
النعسان وزناً ومعنى

(٥) بدت ( ن ) ظهرت هفا القلب ( ن ) اسرع وخفق صباة  
( بفتحّتين ) مفعول لأجله وهي رقة الشوق وحرارته والولنع الشديد  
بالشئ

(٦) الدلال ( بفتحّتين ) الاسم من دلّت المرأة ( ع ض ) تجرأت في تكسر  
وتغنج كأنها مخالفة وليس بها خلاف ودلال المرأة حسن حديثها  
ومزحها الموائق جمع الموثق ( بفتح فسكون فكسر ) العهد أن لا  
تزال أن هنا مخففة من الثقيلة ، وليست هي أن المصدرية التي تنصب  
الفعل . ومريضة الأجفان : فاطرتها .

(٧) بسط يده ( ن ) مدها منشورة أصابعها الولهان ( بفتح فسكون )  
تحيّر ، وذهب عقله من شدة الوجد والغرام .

(٨) لاح الشئ ( ن ) ظهر ، وبدا ولاح البرق أومض الحليم ( بفتح  
فكسر ) من يصفح ويستتر . والحلم ( بكسر فسكون ) الاناة ، وضبط  
النفس ، والعقل . العصمة ( بكسر فسكون ) اجتناب المعاصي ، والابتعاد  
عن ارتكابها وعصمة الصبيان منعتهم ووقايتهم من الميل الى المعصية ،  
بالنظر الى صغرهم ، وصفاء نفوسهم

حيث الرياض يهزّ عطف غصونها      شدو الطيور بأطرب الألحان<sup>(٩)</sup>  
لبنان تفعل بالحياة جناحه      فعل الزلال بغلة الظمآن<sup>(١٠)</sup>  
وتردّ غصن العيش بعد ذبوله      غصاً يمد بفرعه الفينان<sup>(١١)</sup>  
فكأن لبناتاً عروس اذ غدا      يزهو بنشر غدائر الأغصان<sup>(١٢)</sup>  
وكأنما البحر الخضمّ سجنجل      يبدى خيال جمالها الفتان<sup>(١٣)</sup>  
جبل سمت منه الفروع وأصله      تحت البسيطة راسخ الأركان<sup>(١٤)</sup>

(٩) حيث ظرف مكان مبنى على الضم الرياض جمع الروضة الأرض ذات العشب والماء ، والبستان الحسن الشدو ( بفتح فسكون ) الغناء مصدر شدا الشعر (ن) غنى به ، وترنم أطرب اسم تفضيل والطرب ( بفتح تين ) خفة تصيب الإنسان لشدة سرور أو حزن (مصدر) طرب (ع) فرح وحزن ضد أراد الشاعر الفرح والسرور وطرب للغناء ارتاح ونشط ، واهتز الألحان الانغام وزنا ومعنى جمع اللحن ( بفتح فسكون ) الصوت الموسيقي الموضوع للأغنية  
(١٠) الجنان ( بكسر ففتح ) جمع الجنة وهي الحديقة ذات الشجر الزلال ( بضم ففتح ) البارد العذب الصافي ، السريع مروره في الحلق لسلاسته الغلة ( بضم الغين ، وفتح اللام المشددة ) شدة العطش وحرارته الظمآن العطشان وزناً ومعنى أو الذي اشتدّ عطشه  
(١١) الذبول ( بضم تين ) ذبل النبات ذهب نداوته وطراوته ، فدق بعد الريّ الغض ( بفتح الغين وتشديد الضاد ) الطريّ ، الناظر يمد (ض) يتحرك ، ويتمايل الفينان ( بفتح فسكون ) حسن الشعر طويله

(١٢) غدا (ن) صار زها اللون (ن) صفا وأشرق وزها السراج أضاء الغدائر جمع الغديرة ( بفتح فكسر ) الذؤابة المصفورة من الشعر  
(١٣) الخضمّ ( بكسر ففتح وتشديد الميم ) البحر الواسع الكثير ماؤه السجنجل ( بفتح تين فسكون ففتح ) المرأة الفتان ( بفتح تين والتاء مشددة ) مبالغة الفاتن وفتنه الشيء (ض) أعجبه ، واستماله ، واستهواه وفتنته المرأة ولّهته والضمير في « جمالها » يعود الى العروس في البيت السابق

(١٤) سمت (ن) علت ، وارتفعت الفروع ( بضم تين ) جمع الفرع ( بفتح فسكون ) وهو من كل شيء أعلاه ، والفرع ما يتفرع من أصله كفرع

تهفو النصوص به النهار وفي الدجى      تهفو عليه ذوائب النيران<sup>(١٥)</sup>  
وترى النجوم على ذاره كأنها      من فوقه درر<sup>(١٥)</sup> على تيجان<sup>(١٥)</sup>  
لله لبنان الذي هضباته      ضحكت مغازلة<sup>(١٦)</sup> مع الوديان<sup>(١٦)</sup>  
يجري النسيم الغض<sup>(١٧)</sup> بين رياضه      مرخى الزيول ، معطر الأردن<sup>(١٨)</sup>  
جلت الطبيعة في رياء بدائماً      تكسو الكهول غضاضة الشبان<sup>(١٩)</sup>  
يا صاحبي أتذكران فانسى      لم أنس بعد كما سوى النسيان<sup>(٢٠)</sup>

الشجرة لفصنها • البسيطة ( بفتح فكسر ) الأرض ، وما انبسط واستوى  
منها • الراسخ الثابت وزناً ومعنى • ورسخ الشيء (ف) ثبت في موضعه  
ممكننا الأركان جمع الركن الجانب الأقوى الذي يستند إليه الشيء ،  
ويقوم به

(١٥) النهار منصوب على الظرفية  
(١٦) الذرا ( بضم ففتح ) جمع الذروة ( بكسر الأول وضمه ، وسكون الثاني ) :  
المكان المرتفع ، وأعلى الشيء •

(١٧) اللام في « لله » للتعجب • هضباته ( بثلاث فتحات ) جمع هضبة ( بفتح  
فسكون ) الجبل المنبسط الممتد على وجه الأرض دون المرتفع من  
الجبال والهضبة الرابية مغازلة مصدر غازل مفعول لاجله •  
والمغازلة تبادل الغزل ( بفتحيتين ) وهو حديث الفتيان والفتيات • وغازل  
المرأة حادتها ، وتودد إليها • الوديان أراد جمع الوادي • وهو كل  
منفرج بين جبال ، أو تلال ، أو آكام يكون منفذاً للسيل • مشتق من ودى  
الشيء (ض) سال • فالوادي ، اذن ، هو الموضع الذي يسيل فيه الماء •

(١٨) مرخى (بصيغة المفعول) • وأرخى الشيء جعله رخواً ، وطوّله ، ووسعه •  
الزيول جمع الذيل • وذيل الثوب طرفه الذي يلي الأرض وإن لم يمسّها •  
معطر ( بصيغة المفعول ) متطيب • وعطره طيبه بالعطر ( بكسر فسكون )  
وهو اسم للمواد التي يتطيب بها لحسن رائحتها • الأردن ( بفتح فسكون ) :  
جمع الرदन الكم وزناً ومعنى • وأرخاء الزيول وتعطير الأردن من المجاز  
أي يجري نسيم لبنان بين جناته طلقاً طيب الشذا •

(١٩) جلّت الطبيعة (ن) صقلت وأوضحت • كساه البسه الكهول (بضميتين):  
جمع الكهل من بلغ الأربعين من العمر إلى الستين الغضاضة ( بفتحيتين ) :  
مصدر غض ( ف ، ع ، ض ) نضر وكل ناضر وطرى غض كالشباب  
وغيره وغضت المرأة رق جلدها

(٢٠) يا صاحبي هما الشاعر بشارة الخوري ، والياس خليل



اذ كان يغبطنا الزمان ونحن في  
في ليلة حسد الضياء ظلامها  
متجاولين من الحديث بساحة  
والليل يسمع ما نقول ولم يكن  
فكان جولتنا بصدر ظلامه  
وادي «الفريكة» منبت الريحان<sup>(٢١)</sup>  
وعنا لفضل نجومها القمران<sup>(٢٢)</sup>  
ركض اليان بها بغير عنان<sup>(٢٣)</sup>  
غير الكواكب فيه من اذان  
مرّ يجول بخاطر الكمان

\* \* \*

ما كنت احسب أن أحلّ بقعة  
حتى نزلت من «الشوير» بجنة  
فهصرت أغصان الأمان ولم يكن  
ولقيت شاعرها الذي ارتفعت له  
للحسن منبته وللأحسان<sup>(٢٤)</sup>  
فيها الحياة كثيرة الألوان<sup>(٢٥)</sup>  
غير السرور بهنّ قطف دان<sup>(٢٦)</sup>  
كفّ القريض مشيرةً ببنان<sup>(٢٧)</sup>

(٢١) اذ : ظرف للزمان الماضي . غبطه (ض) : تمنى أن ينال مثل ما له من نعمة  
من غير أن يريد زوالها عنه الفريكة ( بالتصغير ) . والشاعر يشير في هذا  
البيت الى زيارتهم فيلسوف الفريكة ( أمين الريحاني ) ، وفي البيت تورية  
هي قوله « منبت الريحان - ي » .

(٢٢) عنا (ن) خضع ، وذال . القمران الشمس والقمر من التغليب اذ  
غلب القمر على الشمس

(٢٣) تجاولوا : جال بعضهم على بعض . وتجاولوا في الحرب تطاردوا  
وتصاولوا . وجال الفرس في الميدان (ن) قطع أجواله ( بفتح فسكون )  
أي جوانبه ونواحيه جمع الجول ( بضم فسكون ) البيان : أصل معناه  
الوضوح والانكشاف والبيان الفصاحة وأراد به الأدب من شعر  
ونثر . والركض بغير عنان كناية عن العدو السريع الشديد . لأن الفرس  
كلما ارخي عنانه اشتد عدواً فاذا كان بلا عنان كان عدوه كالسيل  
المتدفق لا يرده راد

(٢٤) البقعة ( بضم فسكون ) القطعة من الأرض .

(٢٥) الشوير ( بالتصغير )

(٢٦) هصر الفصن (ض) جذبه وأماله ، وثناه كما يفعل من أراد أن يجني الثمر

منه القطف ( بفتح فسكون ) اسم للثمار المقطوفة . الداني القريب .

(٢٧) شاعر الشوبر شاعر شعبي تحدث عنه شاعرنا ، ولكنه نسي اسمه  
البنان ( بفتحيتين ) أطراف الأصابع

حتى اذا تمّ اللقاء قصدت من  
يا يوم « بكفياً » و « بيت شبابها »  
وسقى زمانك يا ديار « بحنس »  
فلقد رأيت ضياء مجدك مشرقاً  
أفذكر « اللبكي » يوم « بحنس »  
أم ليس يعلم أتني أحبيته  
لبست ربا « لبنان » ثوباً أخضرا  
ثر الربيع بهن زهراً مؤقلاً  
فبرزن من وشي الطبيعة بالحلى

ربوات « بكفياً » ظلال جنان (٢٨)  
أفدك من يوم بكل زمان  
صوب المسرة دائم التهان (٢٩)  
في وجه كل حلال ديّان (٣٠)  
حيث اجتمعنا في حمى « كنعان » (٣١)  
حُباً أذبت بناره سلوانى (٣٢)  
وزعت بحيث الحسن أحمر قان (٣٣)  
يزري بنظم قلائد العقيان (٣٤)  
فكأنهنّ بحسنهنّ غوان (٣٥)

- (٢٨) « بكفياً » بتشديد الياء .  
(٢٩) بحنس ( بتشديد النون ) الصوب ( بفتح فسكون ) المطر تسمية بالمصدر وصاب المطر (ن) انصب ونزل بقدر ما ينفع التهان ( بفتح فسكون ) مصدر هتن المطر (ض) انصب بقطرات متتابعة . والتهان أيضاً : المطر يفتر ثم يعود  
(٣٠) الحلال ( بضم الحاء الاولى ، وكسر الثانية ) السيد في عشيرته ، والشجاع الديّان الحاكم السائس والمجازي الذي لا يضيع عملاً بل يعجزى عليه بالخير والشر .  
(٣١) اللبكي ( بفتح فسكون ) هو نعوم اللبكي وكنعان كبير قرية بحنس  
(٣٢) السلوان ( بضم فسكون ) مصدر سلاه (ن) نسيه ، وطابت نفسه بعد فراقه  
(٣٣) القانى أصله القانىء - بالهمز - وخفف للضرورة وقنا الشيء (ف) اشتدت حمرة  
(٣٤) المؤنق المعجب وزناً ومعنى وآنقه الشيء أعجبه فهو مؤنق وأنيق يزري به يتهاون به ، ويضع من شأنه . العقيان ( بكسر فسكون ) الذهب الخالص  
(٣٥) الوشي ( بفتح فسكون ) مصدر وشى الثوب (ض) نقشه ، ونمنمه وحسنه الحلى ( بكسر ففتح ) جمع الحلية ( بكسر فسكون ) وهي ما يزين به من مصوغ المعدنيات أو الأحجار الكريمة الغواني جمع الغانية . وهي الغنية بحسنها وجمالها عن الزينة .

وكان « صنيّاً » أطلّ مراقباً  
تلك الربا أما الجمال فواحد  
رجل يسير الى النجاح وآخر  
متخاذلين بها وهم أعوانها  
ضعفت مباني كل أمرٍ عندهم  
وتفرّقوا دنيّاً كان لم يكفهم  
وسموا فرادى للنجاح وفاتهم  
يا أهل ذا الجبل المنيع مكانه  
يرنو لهمن بمقلة الفيران (٣٦)  
فيها ، وأما أهلها فاثنتان  
يسمى وغايته الى الخسران  
ومن البلاء تخاذل الأعوان (٣٧)  
ما بين هادما وبين الباني  
في النائبات تفرّق الأديان (٣٨)  
أن التضامن رائد العمران (٣٩)  
تفدى مواطنكم بكل مكان (٤٠)

(٣٦) صنتين ( بكسرتين والنون مشددة ) قمة عالية من قمم لبنان أطلّ  
اشرف أي اطلع من فوق يرنو يديم النظر بسكون طرف الفيران  
( بفتح فسكون ) الفيور ؛ وغار الرجل على امرأته (ع) ثارت نفسه  
لابدائها زينتها ، ومحاسنها لغيره ؛ لانه يأنف ويكره أن يشركه غيره في  
حقه فيها .  
(٣٧) الاعوان جمع العون ( كلاهما بفتح فسكون ) الظهير والمعين ،  
والمساعد (التخاذل) مصدر تخاذل القوم تدابروا ، وخذل بعضهم  
بعضاً . وخذله (ن) ترك نصرته ، وعانته ، وتأخر عنه .  
(٣٨) النائبات المصائب ، والنوازل جمع النائبة وسميت نائبة لانها تنوب  
الناس لوقت معلوم أي تتعاقب وترجع مرة بعد اخرى .  
(٣٩) فرادى ( يضم ففتح ، وألفها مقصورة ) جمع فرد ( بفتح فسكون ) أي  
واحد وهو جمع على غير القياس وقيل كأنه جمع فردان وفردى ،  
مثل سكارى في جمع سكران وسكرى ، التضامن مصدر تضامنوا  
التزم كل منهم أن يؤدي عن الآخر ما يقصر عن أدائه هذا أصل معناه ؛  
وأراد الشاعر به معنى التضافر والتعاقد الرائد أصل معناه الرسول  
الذي يتقدم القوم ليختار لهم مكاناً بالكلا والماء كي ينزلوا فيه وأراد  
به « المقدمة » والدليل أي ان تضامن القوم مقدمة العمران ودليله  
والعمران ( يضم فسكون ) اسم للبنيان ، ولما يعمر به المكان ويحسن  
حاله بواسطة الفلاحة ، ونجح الاعمال ، والتمدن ، وكثرة الاهلين  
(٤٠) ذا اسم إشارة . المنيع ( بفتح فكسر ) المحمي ، والقوي الذي لا يرام ،  
ولا يوصل اليه

أما محاسنها فهنّ بمنزل  
ومن الفخامة هنّ في غلوائها  
فبوةٌ وا جئاتهنّ اتيقةٌ  
ماذا يشبطهم بها أن تنهضوا  
اني لأرجو أن أراكم للعلا  
وأودّ لو تمشون مشية واحد  
لا تقرنوا بثتّ آراءكم  
أمهاجري لبنان طال غيابكم

تنحطّ عنه بدائع الأكوان<sup>(٤١)</sup>  
ومن الشيبة هنّ في ريعان<sup>(٤٢)</sup>  
وابنوا بهنّ كأكرم البنيان<sup>(٤٣)</sup>  
نحو الفخار كنهضة اليابان<sup>(٤٤)</sup>  
متهيجين تهيّج البركان  
متكاتفين تكاتف الاخوان<sup>(٤٥)</sup>  
فالبدر يمحق عند كل قران<sup>(٤٦)</sup>  
أين الحنين الى ربا لبنان<sup>(٤٧)</sup>

(٤١) تنحط عنه تنزل عنه ، وتنحدر أراد أن بدائع الاكوان كلها دون محاسن لبنان ، وأقلّ منها شأنًا .

(٤٢) الفخامة مصدر فخم الشيء (ك) ضخّم ، وعظم قدره ، وعلت منزلته الغلواء ( بضم ففتح ، وتسكين اللام لغة فيه ) الغلوّ . وغلواء الشباب أوله ، ونشاطه ، وسرعته ، وحدته الريعان ( بفتح فسكون ) ، وريعان كل شيء أوله وأفضله .

(٤٣) تبوعوا استمكنتوا - فعل أمر وتبؤا المكان نزل به ، وأقام به ، واتخذته محتلا

(٤٤) يشبطكم يقعد عن الامر وتببطه عوقه ، وبطأ به ، وشغله الفخار ( بفتحتين وقد تكسر فاؤه ) مصدر فخر (ف) تمدّح وتباهي بماله ولقومه من الخصال والمناقب ، والحسب والنسب ، وغيرها . والفخار ( بفتحتين ) : الاسم من فخر .

(٤٥) مشية ( بكسر فسكون ) مصدر مصوغ للهيئة . متكاتفين متساعدين ، متعاضدين .

(٤٦) لا تقرنوا لا تجمعوا . وقرن الشيء بالشيء (ض) شده به ، ووصله اليه . وقرن البعيرين جمعهما في قران ( بكسر ففتح ) أو في قرن ( بفتحتين ) أي في حبل . المحاق ( بتثنية الميم ) اسم وانمحق الهلال في آخر الشهر القمري لا يكاد يري لخفائه وذلك لان طلوعه يقترن بطلوع الشمس فتمحقه ، أي تمحوه وتبطله . وهذا هو القران الذي أرادّه الشاعر

(٤٧) الحنين ( بفتح فكسر ) الشوق .

هذي مواطنكم تريد وصالكم  
أفرحمون أنينها أم أنتم  
اني أرى هجر الرجال بلادهم  
واضاعة الوطن العزيز جناية  
من كان ذا جودة فأحر بمثله  
وثن شاكية من الهجران (٤٨)  
لا ترحمون أنين ذي أشجان (٤٩)  
ثباتاً يضع كرامة البلدان  
ضل الزمان بها عن الغفران (٥٠)  
أن لا يضمن بها على الأوطان (٥١)

---

(٤٨) ثن (ض) تتأوه ، وتصوت للألم الوصال ( بكسر ففتح ) مصدر واصله ضد هجره الهجران ( بكسر فسكون ) : مصدر هجره قطعه : وصرمه • ضد وصله •

(٤٩) الاشجار الهموم الأحزان جمع الشجن ( بفتحين )

(٥٠) الجناية الذنب وضل الرجل الطريق (ض) زل عنه فلم يهتد اليه •  
الغفران ( بضم فسكون ) مصدر غفر (ض) صفح وعفا عن الذنب •

(٥١) الجدة ( بكسر ففتح ) اليسار والسعة مصدر وجد (ض) استغنى ، وصار ذا مال • أحر به أجدر به والآخرى الأولى ، والافضل ، والأجدر الأخلاق وضمن بالشئ ( ع ضمن ) يخل به بخلاً شديداً

# لبنان

أرى الحسن في « لبنان » أينع غرسه      وقارب حتى أمكن الكفّ لمسّه<sup>(١)</sup>  
 إذا ما رأته عين ذي اللبّ مشرقاً      تنزّت به في مدرج الحبّ نفسه<sup>(٢)</sup>  
 زكا مفرساً فالذام ليس يؤمّه      وطاب جنى فالسوء ليس يمسه<sup>(٣)</sup>  
 قسا صخره لكن تفجّر ماؤه      فلان بكفّ العيش منه مجسه<sup>(٤)</sup>

(\*) نظم شاعرنا هذه القصيدة في لبنان يوم كان يطبع ديوانه هناك ، وانشدها في حفلة أقامها في « بحدون » أحد المصحات ( مستشفيات السل ) ، ونشرتها جريدة الاحرار البيروتية في السادس والعشرين من آب ١٩٣١ فقالت .

« ولع لبنان بالرصافي فسارت قصائد شاعر العراق على السنة اللبنانيين ، وولع الرصافي بلبنان فجادت قريحته بقصائد صافية العاطفة كسماء هذه الربوع ، عذبة كمانها عذبة كهوائها وإلى القراء احدي فرائد الرصافي بلبنان »

(١) الغرس ( بفتح فسكون ) المغروس من الشجر وأينع الغرس أدرك وطاب وحن قطافه واسناد الايناع الى الغرس مجاز ، اي أينع ثمّر غرسه أمكن سهّل ، ويسّر والكفّ مفعول به والفاعل لمسّه ( بفتح فسكون ) اي مسّه باليد .

(٢) الضمير في « رأته » يعود الى الحسن : اللبّ ( بضم اللام وتشديد الباء ) العقل ، او العقل الخالص من الشوائب وتنزّت به توثبت . والباء في « به » للتعدية ، أي جعلته يتوثب المدرج المسلك والمذهب وزناومعنى نفسه فاعل تنزّت .

(٣) زكا (ن) زاد ونما وزكت الأرض خصبت وفاعل زكا ضمير يعود الى لبنان في البيت الاول وفي هذا البيت التفات من الحسن الى لبنان المغرس ( بفتح فسكون فكسر ) موضع الغرس ومكانه . الذام العيب ، والذم يؤمّه (ن) بقصيده . الجنى ( بفتح حين ) كل ما يجني من الشجر ما دام غصناً والجنى ايضاً مصدر جنى الثمرة (ض) تناولها من شجرتها ويمسه (ع) يصيبه ، ويعرض له . وأصل معنى المسّ اللمس وكل من « مفرساً » و « جنى » تمييز

(٤) قسا (ن) صلب ، وغلظ ، واشتدّ صخره فاعل قسا تفجّر الماء :

لقد لبس الجوَّ اللطيف فزانه  
ففي الليل لم يزعجك برد نسيمه  
وقد عبّدت للسالكين طريقه ،  
فمن كان في طرق التواصل عثرةً  
تضيء نجوم السعد واليمن فوقه  
ويهمس في اذن الطبيعة جوّه

بما فيه من غرّ المحاسن لبسه<sup>(٥)</sup>  
وفي الظهر لم تلفحك بالحرّ شمس<sup>(٦)</sup>  
وحرّ أهلوه ، وبورك انسه<sup>(٧)</sup>  
فقد جاز في شرع المحبّة دعه<sup>(٨)</sup>  
فينجاب شؤم الدهر عنه ونحسه<sup>(٩)</sup>  
فيضحكها فوق الربا الخضر همسه<sup>(١٠)</sup>

سال ، وجرى لان (ض) ضد صلب . المجس ( بفتح تين وتشديد السين ) :  
موضع الجس واللمس والضامائر الظاهرة في « صخره » و « مأوه »  
و « مجسه » تعود الى لبنان

(٥) فاعل لبس ( ع ) ضمير يعود الى لبنان زانه ( ض ) زيّنه وجمّله ،  
وحسنه والضمير الظاهر مفعول به يعود الى لبنان المحاسن جمع  
الحسن ( بضم فسكون ) على غير قياس اللبس ( بضم فسكون ) :  
مصدر لبس الثوب وأصل معنى اللبس الستر ولبسه فاعل  
زانه .

(٦) ازعج أفتق وأصل معنى الازعاج الازالة عن الموضع والمكان ولفحته  
الشمس (ف) أصابت وجهه وأحرقتة وأصل معنى اللفح الضرب  
بالسيف ضرباً خفيفاً .

(٧) عبّدت ذللت ليسهل السير فيها بورك جعل فيه الخير والبركة  
والأفعال « عبّد » و « حرر » و « بورك » مبنية للمجهول وكل من  
« طريقه » و « أهلوه » و « انسه » نائب فاعل

(٨) التواصل مصدر تواصلا أي اجتماعاً ، وتلاقياً خلاف تصارماً العثرة  
الزلة ، والكبوة وزناً ومعنى الدعس ( بفتح فسكون ) مصدر دعه  
(ف) وطنه وداسه دوساً شديداً و « دعه » فاعل جاز

(٩) السعد ( بفتح فسكون ) ضد الشقاء اليمن ( بضم فسكون )  
البركة ينجاب ينكشف وانجاب الظلام انقشع ، وزال الشؤم  
( بضم فسكون ) الشر ، وضد البركة النحس ( بفتح فسكون )  
الضرّ ، ونقيض السعد ، والفبار في اقطار السماء .

(١٠) الهمس ( بفتح فسكون ) مصدر همس فلان الى فلان ( ض ) تكلم  
معه كلاماً خفيفاً لا يكاد يسمع الربا ( بضم ففتح ) جمع الربوة  
( بتثنية الراء وسكون الباء ) المكان المرتفع . وسميت ربوة لانها ربت

←

كُنَّ النسيم الطلق بين جنابيه      غناء حبيب يطرب النفس جرسه<sup>(١١)</sup>  
 كُنَّ جبال المتن ، حديبة عابده      هوى ساجداً شكراً وديروت برأسه<sup>(١٢)</sup>  
 يقال عن الأضواء في جوف إبله      بيروت إذ يخشى من الليل دمه<sup>(١٣)</sup>  
 تزوج صنين ، الفتى بنت جاره      فأضواء ديروت ، الوسيطة عرسه<sup>(١٤)</sup>  
 و دبح الصفا ، و القاع ، فيه كلامها      من الحسن ملأى بالبائع كأنه  
 جرى الماء في واديهما متدفقاً      باتشودة الاطراب تنطق خرسه<sup>(١٥)</sup>

- فعلت الخضر ( يضم فسكون ) جمع الخضراء ؛ صفة للربا وهمسه  
 فاعل يضحكها  
 (١١) النسيم الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أثراً . الطلق ( بفتح  
 فسكون ) المعتدل ، الخالي من الحر والبرد وكل آذى . الجرس ( بفتح  
 فسكون ) الصوت ، أو الخفي منه . وجرس الحرف نغمته .  
 (١٢) جبال المتن ( بفتح فسكون ) من القمم العالية في لبنان . الحديبة خروج  
 الظهر ودخول الصدر والبطن . وهي بفتحتين إلا أن الشاعر سكنها للضرورة .  
 وأراد بالحديبة وضع المصلاني في حالة السجود . هوى ( ض ) سقط من  
 أعلى إلى أسفل ساجداً : حال من الضمير فاعل هوى . شكراً : مفعول  
 لأجله والشكر مصدر شكره ( ن ) أثنى عليه بما أولاه من المعروف  
 وشكر الله اعترف بنعمته وفعل ما يجب من فعل الطاعة وترك العصية  
 (١٣) الأضواء ( بفتح فسكون ) : جمع الضوء . الجوف ( بفتح فسكون ) الباطن  
 يغشى ( ع ) يظلم . الشمس ( بفتح فسكون ) مصدر دمس الظلام ( ن ،  
 ض ) اشتدت ظلمته ودمسه . فاعل يغشى . و د من ، لبيان الجنس ، أي دمس  
 من الليل  
 (١٤) صنين ( بكسرتين ، والتون مشددة ) : أعلى جبل في لبنان . الوسيطة ( بفتح  
 فكسر ) المتوسطة بين متخاصمين أو متبايعين . وأراد المتوسطة بين  
 العروسين للزواج العرس ( يضم فسكون ) الزفاف والتزويج . أي  
 أن هذه الأضواء الكهربائية المتلألئة في ليالي بيروت هي عرس أقامته  
 بيروت الوسيطة لزواج صنين .  
 (١٥) متدفقاً ( بصيغة الفاعل ) . وتدفق الماء : تصبب يشدة . الاطراب مصدر  
 أطربه حمله على الطرب ، وجعله يطرب . تنطق ( ض ) تتكلم . الخرسة  
 ( يضم فسكون ) جمع الأخرس والخرساء وهما اللذان انعقد لسانهما ،  
 ومنعما الكلام خلقه



وان تَزُرِ « الشاغور » يوماً تجد به  
جری مأؤه العذب الزلال محاكياً  
ترى طبع واديه روعفاً بأهله  
فمن زاره مستوحشاً فهو انسه  
فيا لائمي في حب « لبنان » اني  
اذا كان « لبنان » ك « ليلي » محاسناً  
وان تحمدوا منه الأيادي فاتي  
من الحسن ما قد خصّ بالفضل جنسه<sup>(١٦)</sup>  
به الماس صفواً أو هو الماس نفسه  
شديداً على ما يزعج النفس بأسه<sup>(١٧)</sup>  
ومن جاءه مستنزهاً فهو قدسه<sup>(١٨)</sup>  
أحسنٌ لعمري منه ما لا تحسنه<sup>(١٩)</sup>  
فلا تعجبوا من أنني اليوم « قيسه »<sup>(٢٠)</sup>  
أنا اليوم من بعد « الأيادي » قسته<sup>(٢١)</sup>

(١٦) خصّ ( بالبناء للمجهول ) وخصه بالشيء (ن) أثره به أي جعله له دون غيره الفضل ( بفتح فسكون ) الزيادة

(١٧) الضمير في « واديه » يعود الى الشاغور والضمير في « أهله » يعود الى الشاغور أو الى واديه الرعوف الكثير الرحمة . ورأف به (ف) رحمه أشدّ الرحمة وعطف عليه . البأس الشدة ، والصعوبة ، والعذاب الشديد والخوف وبأسه فاعل « شديداً » وفاعل يزعج ضمير يعود الى « ما » .

(١٨) الضمير في « زاره » يعود الى الشاغور المستوحش ( بصيغة الفاعل ) الذي وجد الوحشة ( بفتح فسكون ) وهي الانقطاع ، وبعد القلوب عن المودّات المستنزّه ( بصيغة الفاعل ) طالب النزهة وأصل معنى التنزّه التباعد عن المياه والأرياف ؛ ومنه قولهم فلان يتنزّه عن الأقدار . القدس ( بضم فسكون ) الطهر ، والبركة . مصدر قدس (ك) طهر

(١٩) اللائم العنول ولامه (ن) كدّره بالكلام لاتيانه ما ليس ملائماً لحال اللائم أو حال الملوّم احسن أشعر . لعمري اللام للقسم . وعمر ( بفتح فسكون ) : الحياة والبقاء . فهو يقسم بحياته وبقائه .  
(٢٠) ليلي : هي ليلي العامرية . وقيس هو ابن الملوّح ( بصيغة المفعول ) المعروف بالمجنون ؛ وحبهما أشهر من أن يعرف .

(٢١) حمده (ع) أثني عليه وفي الحمد معنى التعظيم للمدوح ، وخضوع المادح . الأيادي ( بفتححتين ) جمع اليد النعمة . والأيادي ( بكسر ففتح ) ، هو قس ( بضم القاف وتشديد السين ) ابن ساعدة الأيادي الخطيب الجاهلي المشهور منسوب الى « اياد » أبي قبيلة للعرب ولا بدّ لي من أن اشير الى الجناس في « الأيادي والأيادي »

عجبت لمدفون به بعد موته      ولم ينتفض حياً وينشق رسمه (٢٢)  
فمن لم يزُرْهُ وهو رب استطاعة      تحتم في سجن الحماقة حبسه (٢٣)  
ومن زاره مستشفياً زاره الشفا      وان كان قبلاً يائساً منه نطسه (٢٤)  
ولو جاء من فيه مس وجنة      لما حله الا وقد زال مسه (٢٥)  
وما حله مستوحش النفس واجم      من الناس الا تم بالضحك انسه (٢٦)  
محل اصطياف الأغنياء من الوري      يعيش عزيزاً فيه من ذل فلسه (٢٧)  
فمن يذل الدينار فيما يريد      فمأواه محمود والا فعكسه (٢٨)

(٢٢) عجبت له (ع) أخذ في العجب (بفتحيتين) هو هنا بمعنى انكار ما يرد على الانسان ، ينتفض يتحرك ، ويضطرب ليزول عنه الغبار . حياً : حال من الضمير وتفتح فيه فرجة الرمس : القبر وزناً ومعنى . واصل معنى الرمس تراب القبر ؛ تسمية بالمصدر ، ثم سمي به القبر مستويًا مع وجه الأرض . ورمسه فاعل ينشق .

(٢٣) الرب ( بفتح الراء وتشديد الباء ) المالك والصاحب . ورب استطاعة ذو استطاعة وهي الطاقة ، والقدرة ، والامكان ، تحتم وجب وجوباً لا يمكن اسقاطه . الحماقة قلة العقل ، وفساده . وحبسه فاعل تحتم

(٢٤) مستشفياً ( بصيغة الفاعل ) مفعول لاجله واستشفى الرجل طلب الشفاء . ينس من الشيء ( ع ، و ) انقطع أمله منه ، وانتفى طمعه فيه . النطس ( بفتح فسكون ) الطبيب الحاذق . ونطسه فاعل يائساً .  
(٢٥) المس ( بفتح الميم وتشديد السين ) والجنة ( بكسر الجيم وتشديد النون ) كلاهما بمعنى الجنون والخيال .

(٢٦) المستوحش ( بصيغة الفاعل ) واستوحش الرجل وجد الوحشة ، وشعر بها . وجم (ض) سكت على غيظ ، وعبس وأطرق ، وسكت عن الكلام بشدة الحزن و « من » لبيان الجنس . تم الشيء (ض) تكملت أجزاؤه . انسه فاعل تم . والانس ( بضم فسكون ) : ضد الوحشة . اسم من انس بالشيء ( ع ) الفه ، وسكن قلبه اليه ولم ينفر منه .

(٢٧) الوري ( بفتحيتين ) الخلق الناس ذل (ض) فعل لازم بمعنى هان . الفلس ( بفتح فسكون ) أراد به المال وفلسه فاعل ذل . وقد أوضح رأيه في البيتين التاليين .

(٢٨) بذل الدينار ( ن ، ض ) سمح به ، وأعطاه أراد سخا به وصرفه الماوى ( بفتح فسكون ففتح ) : المنزل ، والمسكن .

كئثل الذي لا تصرف الفلس كفه      ولو كان دون الفلس يقلع خيره (٢٩)  
كئبت كتاب المدح في وصف حسنه      فضاك ولم يستوعب الوصف طرسه (٣٠)  
فما كل ما قالت به شعراؤه      سوى ثلث ما يحويه بل هو خمسـه  
ألا ان في « لبنان » جواً مروّقاً      اذا ما شفى السلول لم يخش نكسه (٣١)

---

(٢٩) دون ظرف مكان وهو هنا بمعنى أمام يقلع ( بالبناء للمجهول )  
الضرس السن وزناً ومعنى وطرسه نائب فاعل لـ « يقلع » وقلع  
طرسه (ف) نزعـه من مكانه .

(٣٠) يستوعب الوصف يأخذه جميعه . أراد يستوفيه ويستقصيه . ويستوعب  
الوعاء الشيء يسعه كله الطرس ( بكسر فسكون ) الصحيفة  
وطرسه فاعل يستوعب ، والوصف مفعول به .

(٣١) ألا حرف للتنبيه يستفتح به الكلام ويدل على تحقق ما بعده  
المروّق ( بصيغة المفعول ) المصطفى يخشى ( بالبناء للمجهول )  
يخاف ويتقّى النكس ( بضم فسكون ) عود المرض بعد النقه .  
ونكسه ، نائب فاعل لـ « لم يخش »

# الجرائد وما كانت عليه في لاسثانة

إذا شئت أن تسري بكافرة الصوى يدوي بقطريها هزيم الرواعد<sup>(١)</sup>  
وتذهب محيار الظلام تخبطاً وتعثر في ظلماتها بالجلامد<sup>(٢)</sup>  
وتمشي فما تدري الى قعر موة تروح بها أم للمدى المتباعد<sup>(٣)</sup>

(١) كان في الآستانة عقب اعلان الدستور العثماني حزبان سياسيان هما حزب الاتحاد ، وحزب الائتلاف وكانت جرائد الحزبين في جدال عنيف ، ومقاذعات منكرة مخالفة لما تقتضيه المصلحة العامة . وكان شاعرنا ، اذا ذاك ، في الآستانة فقال هذه القصيدة يصف بها حالة الجرائد ، ويحذر الناس منها

(١) تسري (ض) تسير عامة الليل كافرة ( اسم فاعل ) وكفر الشيء ( ض ، ن ) ستره وغطاه أما كفر بمعنى جحد وأنكر فمن باب ( ن ) . وكافرة هنا صفة لموصوف محذوف أي بليلة كافرة الصوى . والصوى ( بضم ففتح ) جمع الصوة ( بضم الصاد وفتح الواو المشددة ) علامة من الحجارة تنصب ليستدل بها على الطريق .

يدوي يصوت يقال دوى الفحل اذا سمع لهديره دوي والدوي ( بفتح فكسر وتشديد الياء ) الصوت الذي لا يفهم منه شيء كصوت الذباب والنحل ودوى الرعد صوت القطر ( بضم فسكون ) الجانب والناحية الهزيم ( بفتح فكسر ) صوت الرعد أو هو الرعد السحابة ذات الرعد .

(٢) محيار ( بكسر فسكون ) مبالغة حائر كمفضال في فاضل وحوار الرجل (ع) ضل الطريق ، ولم يهتد لسبيله ومحيار الظلام أي محياراً في الظلام التخبط مصدر تخبط الشيء توطأه وتخبط البعير الأرض ضربها شديداً الجلامد جمع الجلمد ( بفتح فسكون ففتح ) الصخر . والضير في ظلماتها يعود الى كافرة الصوى .

(٣) القعر ( بفتح فسكون ) العمق وقعر الشيء منتهى عمقه ، ونهاية أسفله الهوة ( بضم الهاء ، وتشديد الواو ) الحفرة البعيدة القعر ، واتوهد الغامضة من الأرض لا يظن اليها المدى ( بفتححتين ) الغاية والمسافة وقولهم بلغ مدى البصر أي منتهاه وغايته . المتباعد البعيد

مطالع أراجيف الجرائد اتني  
 جرائد في دار الخلافة أضرمت  
 ولم يكفها هذا الخلاف وإنما  
 فما بين مكذوب عليه وكاذب  
 ترى في «فروق» اليوم قرآء صحفها  
 جدال على مرّ الجديدين دائم  
 فذائد لهم عن رمي يردّه  
 أرى الويل كلّ الويل بين الجرائد<sup>(٤)</sup>  
 لهيب خلاف بينها غير خامد<sup>(٥)</sup>  
 أطافت بنقص للحقيقة زائد<sup>(٦)</sup>  
 وما بين مجحودٍ عليه وجاحد<sup>(٧)</sup>  
 فريقين من ذي حجةٍ ومعاند<sup>(٨)</sup>  
 بنفيدي رأيٍ أو بتزييف ناقد<sup>(٩)</sup>  
 وآخر رام سهمه نحو ذائد<sup>(١٠)</sup>

(٤) فطالع أراجيف . . هذا جواب الشرط الذي مرّ في البيت الأول أي إذا  
 شئت كلفنا فطالع الأراجيف جمع الأراجاف وأرجف  
 القوم في الشيء وبه خاضوا في الأقوال الكاذبة ، وذكر الفتن حتى يوقعوا  
 في الناس الاضطراب من غير أن يصح عندهم الويل ( بفتح فسكون )  
 حول الشر . وكلمة عذاب .

(٥) دار الخلافة الآستانة لأنها مقر السلطان العثماني خليفة المسلمين  
 أضرمت أشعلت وأوقدت ، وألهبت

(٦) أطافت بنقص أحالت به ، وألمت به وزائد صفه لنقص أي كثير  
 مجاوز للحد ؛ ففي العبارة طباق بين النقص والزيادة

(٧) مجحود عليه ( اسم مفعول ) وجاحد ( اسم فاعل ) وجحده حقه ( ف )  
 أنكره مع عمله به .

(٨) فروق ( بفتح فضم ) : لقب الآستانة . من ذي حجة صاحب حجة . والحجة  
 ( بضم الحاء وتشديد الجيم ) الدليل والبرهان المعاند ( بصيغة  
 الفاعل ) المعارض بالخلاف والعصيان وعاند خالف ، وردّ الحق وهو  
 يعرفه .

(٩) الجدال مصدر جاد أي خاصمة بما يشغل عن ظهور الحق ، ووضوح  
 الصواب . الجديدان الليل والنهار ، ولا يفردان فلا يقال للواحد منهما  
 جديد . التفتيد مصدر فنده كذبه ، وجهله ، وخطأ رأيه وضعفه ،  
 التزييف مصدر زيف الشيء أظهر رداءته وغشه

(١٠) الذائد ( اسم فاعل ) . وذائد ( ن ) منع يقال ذاد الراعي إبله عن الماء  
 منعها وذاده عن الشيء طرده ودفعه . الرمي ( بفتح فكسر وتشديد  
 الياء ) ما يرمى فعيل بمعنى مفعول . وتيس رمي أي مرمي .

وهذا الى هذي وذاك لغيرها  
وما هي الا ضجة كل صائت  
أضاعوا علينا الحق فيها تعمداً  
ولم أر شيئاً كالجرائد عندهم  
يقولون نحن المصلحون ولم أجد  
وكيف بين الحق من نفساتهم  
فايّاك أن تغتر فيهم فكلتهم  
وكن حائداً عنهم جميعاً فانما  
من الصحف يدعو آتياً بالشواهد  
بها مدّ للدنيا حباله صائد<sup>(١١)</sup>  
وعقبى ضياع الحق سود الشدائد<sup>(١٢)</sup>  
مبادئه منقوضة بالمقاصد<sup>(١٣)</sup>  
لهم في مجال القول غير المفاصد  
وكلّ له في الحق نقشة مارد<sup>(١٤)</sup>  
يجرّ الى قرصيه نار المواقيد<sup>(١٥)</sup>  
يضلّ امرؤ عن غيهم غير حائد<sup>(١٦)</sup>

\* \* \*

(١١) صاك الرجل (ن ، ع) صاح ، ونادى ، وأحدث صوتاً . الحباله ( بكسر

ففتح ) الشرك ، والمصيدة ونحوهما ومدّ الحباله (ن) بسطها .  
وأراد بقوله « للدنيا » المنافع الذاتية التي ينعم بها في حياته معرضاً عن  
المقاصد الوطنية السامية .

(١٢) تعمداً مفعول لأجله ، مصدر تعمّد الشيء . العقبى قصده ( بضم  
فسكون ) آخر كل شيء ونهايته . الضياع ( بفتحيتين ) : مصدر ضاع  
الشيء (ض) : فقد ، وهلك ، وتلف . وسود الشدائد : اضيقت الى موصوفها  
أي الشدائد السود .

(١٣) منقوضة ( اسم مفعول ) . ونقض الأمر (ن) : أبطله .

(١٤) النفثات ( بثلاث فتحات ) : جمع النفثة ( بفتح فسكون ) . والنفث النفث  
وزناً ومعنى : وهو بزق لا ريق معه . المار العاتى والطاغى الذي جاوز حدّ  
أمثاله .

(١٥) اياك التحذير . تغتر فيهم تخدع بهم . و « افي » هنا مرادفة الباء أي  
الا تغتر ، يجر (ن) يجذب ويحسب . قرصية مثنى قرص ( بضم  
فسكون ) . وفرص الخبر قطعة مبسوطة مستديرة . أراد ان يصفهم  
بالاستئثار ، لان كل واحد منهم لا يهمه غير نفسه ، وانضاج قرصه .

(١٦) حاد عن الطريق (ض) تنحى ، ومال لهو حائد . أراد : كن بعيداً عنهم  
وضلّ الرجل الطريق (ض) : زلّ عنه فلم يهتد اليه . الغي ( بفتح الغين  
وتشديد الياء ) خلاف الرشده ؛ مصدر غوى (ض) انهمك في الجهل ،  
وأمعن في الضلال .

على رسسلكم يا قوم كم تسمعوننا  
ألا فارحموا بالصفح عن نهج صحفكم  
وما الصحف إلا أن تدور بنهجها  
وأن تنشر الأقوال لا عن طماعسة  
وأن لا تعاني غير نشر حقائق ،  
أتبغون في تلفيقها نفع واحد  
ألا ان صحف القوم رائد نجحهم  
لعمري ان الصحف مرآة أهلها

مقالة محفود عليه وحاقد (١٧)  
فقد أوردتنا اليوم شر الموارد (١٨)  
مع الحق أنتى دار بين المهاد (١٩)  
فتأتي بها مشحونة بالفوائد (٢٠)  
وتنوير أفكار ، وانهاض قاعد (٢١)  
وتفوضون عن اضرارها ألف واحد (٢٢)  
وما جاز في حكم النهى كذب رائد (٢٣)  
بها تتجلى روحهم للمشاهد

(١٧) الرسل ( بكسر فسكون ) الرفق ، والتؤدة . وعلى رسلكم : اتشدوا ،  
ولا تجاوزوا الحد . كما يقال : على مهلك يا رجل . كم : خبرية بمعنى كثير  
أسمعه الكلام أبلغه إياه ، وأوصله الى سمعة فجعله يسمعه . حقد عليه  
(ض) اضر له العداوة والبغضاء ، وتربص فرصة الايقاع به فهو حاقد  
وذاك محفود عليه .

(١٨) الصفح : العفو وزناً ومعنى . النهج ( بفتح فسكون ) : الطريق الواضح ،  
والمنهج

(١٩) أنتى : ظرف مكان بمعنى أين . المهاد : المنازل ، والأماكن . جمع  
المعهد .

(٢٠) الطماعسة ( بفتحتين ) مصدر طمع في الشيء (ع) . وأكثر ما يستعمل فيما  
يقرب حصوله . مشحونة ( اسم مفعول ) . وشحن السفينة وغيرها حملها  
وملاها

(٢١) تعاني : تقاسي ، وتكابد وزناً ومعنى . أراد تمارس .

(٢٢) تبغون : تطلبون . التلفيق : مصدر لفق الحديث : زخرفه ، وموهه  
بالباطل أغضى الرجل عينه قارب بين جفنيها ، وطبقهما حتى لا يبصر  
شيئاً . الاضرار : مصدر أضره : الحق به مكروها أو أذى .

(٢٣) ألا : حرف للتبعية يستفتح به الكلام ، ويدل على تحقق ما بعده . الرائد  
الرسول الذي يرسله القوم يبصر لهم الكلا ، ومساقط الغيث . النهى ( بضم  
فتح ) العقل سمي به لانه ينهى عن القبيح والعقل لا يجيز كذب الرائد لان  
المصلحة مشتركة بينه وبين قومه الذين أرسلوه . وقد قيل « الرائد لا يكذب  
أهله » . النجح ( بضم فسكون ) : الظفر والفوز .

كما هي ميزان لوزن رقبته      وديوان أخلاق لهم ، وعوائد  
ألا تنظرون الغرب كيف تسابقت      به الصحف في طرق العلا والمحامد<sup>(٢٤)</sup>  
بها يهتدي القراء للحق واضحاً      كما يهتدي الساري بضوء الفرائد<sup>(٢٥)</sup>  
ولكن أبي الشرق التعيس قدماً      مع الغرب حتى في شؤون الجرائد<sup>(٢٦)</sup>  
فلا تحملوا حقداً على ما أقوله      فاني عليكم خائف غير حاقـد  
وما هي الا غسيرة وطينة      فان تجدوا منها فلسـة بواجـد<sup>(٢٧)</sup>

- 
- (٢٤) العلا ( بضم ففتح ) : الرفعة والشرف ، المحامد : جمع المحمـدة ( بفتح فسكون ففتح ) : ما يحمد المرء به لو عليه .  
(٢٥) الفرائد جمع الفرقد ( بفتح فسكون ) : اسم نجم . وهما لفرقدان .  
(٢٦) أبي الشـي ( ف ) : كرهه ولم يرضه . التعيس ( بفتح فكسر ) : صفة للشرق وتعس الرجل ( ف ، ع ) عثر فسقط فأكـب على وجهه .  
(٢٧) الغيرة ( بفتح فسكون ) مصدر غار الرجل على امراته ( ع ) تارت نفسه لابدائها زينتها لغيره . وجد عليه ( رض ) غضب فهو واجـد . وتجدون تـغضبون .



# السّد في بغداد

نجيت بالسّد بغداداً من الفرق      فعمتها الأمن بعد الخوف والفرق<sup>(١)</sup>  
 قد قمت بالحزم فيها والياً فجرت      أمورها في نظام منك متسيق<sup>(٢)</sup>  
 لقد نجحت نجاحاً لا يفوز به      من خالق الحزم إلا حازم الخلق  
 وبع « الفرات » فلو كانت زواجره      تدري بعزمك لم تطفح على الطرق<sup>(٣)</sup>  
 ولا غدت تجرف الأسداد قاذفةً      منها بسيل على الأنحاء مندفق<sup>(٤)</sup>  
 حيث « الحويوة » أمست منك طالبة      رتقاً لسدّ بطامي السيل منفق<sup>(٥)</sup>

(\*) قال يخاطب حازم بك والي بغداد بعد خروجه الى سدّ « الحويوة » من شاطئ الفرات الذي انكسر فأغرق بغداد . وهذه هي الحادثة التي قال فيها الشاعر قصيدة « سوء المنقلب » .

(١) نجيت خلصت . فعمتها (ن) شملها . الفرق (بفتحتن) : الخوف والفرق .  
 (٢) الحزم ( بفتح فسكون ) ضبط الأمر ، وإتقانه ، والاختذ فيه بالثقة  
 متسق ( بصيغة الفاعل ) . واتسق الأمر انتظم واستوى

(٣) وبع ( بفتح فسكون ) كلمة ترحم وتوجع . زواجر جمع زاجر . وزجر البحر (ف) طما وامتلا وفاض . وطفح الاناء (ف) امتلا وارتفع حتى فاض من جوانبه الطرق ( بضمتين ) جمع الطريق . وسميت الطريق طريقاً لأن المارة تطرقها بأرجلها ، وتطوؤها .

(٤) غدت (ن) صارت تجرف الشيء (ن) تذهب به كله أوجله . وجرف السيل الوادي أكل من جوانبه . الأسداد ( بفتح فسكون ) جمع السدّ بناءً في مجرى ناء ليحجزه ، والسد هو الحاجز بين الشيئين . وقذف بالحجارة (ض) رمى بها بقوة . السيل ( بفتح فسكون ) : الماء الكثير السائل . الأنحاء جمع النحو ( كلاهما بفتح فسكون ) الجهة ، والجانب . مندفق ( بصيغة الفاعل ) واندفق الماء مطاوع دفعه ودفق الماء (ن) انصب بشدة واندفاع

(٥) حيث طرف مكان مبني على الضم الحويوة ( بضم ففتح فسكون ففتح ) موضع في جانب الفرات الشرقي . وهو يهدد الجانب الغربي من بغداد بالفرق اذا سالت منه مياه الفرات . الرتق ( بفتح فسكون ) مصدر رتق الفتق



باتت نجيش بتيار وبتات لها  
حتى اذا أيقنت أرض العراق بأن  
نمّرت عن هم تملو النجوم وقد  
فكّدت تملأ فرغ الواديين بما  
لا خرجت وكان الخرق متسماً  
أهل المرافين في هم وفي قلق<sup>(٦)</sup>  
تفنى من الظم أو تفنى من الغرق<sup>(٧)</sup>  
أمر الزمان إليها متلع الغنى<sup>(٨)</sup>  
حشرت من طبق يأتك من طبق<sup>(٩)</sup>  
والناس ما بين ذي شك ومتشك<sup>(١٠)</sup>

- (ن) سده ، وأصلحه ، وضم بعضه الى بعض وطما الماء (ن) ارتفع  
وملا النهر متفتق (بصيغة الفاعل) وانفتق الثوب مطاوع فتقه (ن) ،  
(ض) : شقه ، ونقض خياطته حتى فصل بعضه عن بعض .
- (٦) الضمير في « باتت » يعود الى الحويوة تجيش القدر (ض) تغل  
وجاش الماء تدفق وجري : وجاش البحر هاج . التيار شدة جريان  
الماء ، وموج البحر الذي ينضج العراقان البصرة والكوفة . وأراد  
الشاعر العراق مطلقا الهم الحزن القلق (بفتحتين) مصدر قلق  
(ع) اضطرب وانزعج ، ولم يستقر على حال .
- (٧) أيقنت علمت وتحققت وثبت لديها . وفاعل أيقنت أرض العراق . الظم  
(بكسر فسكون) الاسم من ظمى (ع) عطش أو اشتد عطشه ، والظم  
المدة ما بين الشربين . تفنى (ع) : تبديد وينتهي وجودها .
- (٨) شمر الرجل مرّ جاداً . وشمر الثوب عن ساعده أو  
عن ساقه رفعه أي جدد الأمر وتهيتا . الهم  
(بكسر ففتح) جمع الهمة العزم القوي . يقال له همة عالية . متلع  
(بصيغة الفاعل) . وأتلع عنقه : مدّه .
- (٩) الفرغ (بفتح فسكون) أصل معناه مخرج الماء من بين عراقى الدلو  
والمراد به هنا ما بين ساحلى النهر من العمق الذي يجري فيه الماء . حشر  
الناس (ن ، ض) جمعهم وساقهم الى جهة . الطبقى (بفتحتين)  
الجماعة ، والكثير من الناس يقال مضى طبق بعد طبق أي عالم من  
الناس بعد عالم . و « عن » في البيت بمعنى بعد كما يقال عن قليل  
أزورك أي بعد قليل .
- (١٠) الخرق (بفتح فسكون) الثقب والفرجة في الحائط وغيره . متشك (بصيغة  
الفاعل) . واتشك مطاوع وثق به : ائتمنه . والمراد متحقق ، ومتأكد .

قالوا نحا شقة قصوى وما علموا  
فصدق الله ظننا فيك أحسنه  
اذ بجثت والسد تحت القمر مكتسح  
وثلمة السد كالمهواة واسعة  
سللت صارم رأي قد أزلت به  
فما تموج ماء النهر من غضب  
ثبت عزمك في أمر يذل به  
بأن عزمك يدني أبعد الشق (١١)  
قوم<sup>١٢</sup> وكذب ظن الجاهل الخرق (١٢)  
والنهر يرغو بموج فيه مصطفق (١٣)  
يهوي بها السيل من فوق إلى العمق (١٤)  
ما كان في السيل من طيش ومن نزق (١٥)  
وانما أخذته رعدة الفرق (١٦)  
عزم الحصيف لما يحوي من الزلق (١٧)

(١١) نحا (ن) قصد . الشقة (بضم الشين وتشديد القاف) الناحية التي يقصدها المسافرين والمسافة البعيدة . وسميت شقة لأن قطعها يشق على المسافرين القصوى (بضم فسكون ففتح) البعيدة مؤنث الأقسى . العزم (بفتح فسكون) مصدر عزم الأمر ، وعزم عليه (ض) أراد فعله وعقد عليه نيته وأمضاه دون تردد . يدني يقرّب .

(١٢) الخرق (بفتح الخاء فكسر الراء وضمها) : من لا يحسن الصنعة .  
(١٣) القمر (بفتح فسكون) الماء الكثير الذي يعلو من يدخله ويفطيه مكتسح (بصيغة المفعول) مقتلع مجروف . يرغو (ن) يزيد وتصير له رغو . مصطفق (بصيغة الفاعل) . واصطفق البحر تحرك وتلاطمت أمواجه

(١٤) الثلمة (بضم فسكون) الخلل المهواة (بفتح فسكون) الحفرة العميقة ، والهوة ما بين الجبلين .

(١٥) الصارم القاطع وزناً ومعنى . وصارم رأي صفة اضيفت إلى موصوفها أي سللت رأياً صارماً وسله (ن) انتزعه وأخرجه في رفق الطيش (بفتح فسكون) مصدر طاش عقله (ض) خف وتشتت فجهل أو أخطأ . وطاش السهم عن الهدف انحرف عنه النزق (بفتح تين) مصدر نزق (ع) : خف وطاش في كل شيء .

(١٦) الرعدة (بكسر فسكون) اضطراب الجسم من فزع أو حمى أو غيرهما .

(١٧) الحصيف (بفتح فكسر) جيد الرأي ، محكم العقل . وفاعل يحوي ضمير يعود إلى أمر في الشطر الأول . الزلق (بفتح تين) مصدر زلقت الرجل (ع ، ن) : زلت ، ولم تثبت .

تقضي النهار برأب الثأي مجتهداً      وتقطع الليل بالتدبير والأرق<sup>(١٨)</sup>  
حتى بنيت وكان النهر منفلقاً      سداً عليه رصيناً غير منفاق<sup>(١٩)</sup>  
أرسيته جبلاً قامت ذراه على      أصل مع الموج تحت الماء معتق<sup>(٢٠)</sup>  
فراحت الناس تمشي فوقه طرياً      والنهر ينساب بين الفيظ والحنق<sup>(٢١)</sup>  
وصار معكس فخر أنت مرجعه      كالنور يرجع معكوساً الى الحدق<sup>(٢٢)</sup>  
وقد ركزت به الرايات خافضة      ما بين طاقين مرفوعين في نسق<sup>(٢٣)</sup>  
من كل أحمر قانٍ وسطه قمر      يتلوه نجم بلون أبيض يقق<sup>(٢٤)</sup>

- (١٨) الرأب ( بفتح فسكون ) مصدر رأب (ف) أصلح . الثأي ( بفتح فسكون ) مصدر ثأى (ف) خرم وصدع . ورأب الثأي لأمه وأصلحه . الأرق ( بفتححتين ) مصدر أرق (ع) امتنع عن النوم ليلاً .
- (١٩) منفلقاً ( بصيغة الفاعل ) . وانفلق انشق ؛ مطاوع فلقه (ض) . الرصين ( بفتح فكسر ) . ورصن السد (ك) : استحكم ، واشتد ثباته .
- (٢٠) أرسيته أثبتته ورسخته الذرا ( بضم ففتح ) جمع الذروة ( بضم الذال وكسرها ، وسكون الراء ) أعلى الشيء . معتنق ( بصيغة الفاعل ) . واعتنق الرجلان جعل كل منهما يديه على عنق الآخر .
- (٢١) الفيظ ( بفتح فسكون ) مصدر غاظه (ض) أغضبه أشد الغضب . الحنق ( بفتححتين ) : أشد الفيظ .
- (٢٢) معكس ( بفتح فسكون فكسر ) اسم مكان الفخر ( بفتح فسكون ) مصدر فخر (ف) تباهى بالمكارم والمناقب من حسب ونسب ونحوهما الحدق ( بفتححتين ) : جمع الحدقة : سواد العين .
- (٢٣) ركز الرايات (ن) غرزها ، وأثبتها بالأرض الطاق ما عطف من الأبنية وجعل كالقوس من قنطرة ، وناقذة ، ونحوهما النسق ( بفتححتين ) النظام . فعل بمعنى مفعول ونسق الدر (ن) نظمه . وأراد الرايات العثمانية ، وقد أوضح ألوانها في البيت الآتي
- (٢٤) قان القاني الذي اشتدت حمرة . وأصله مهموز فحذف همزته ، ثم عامله معاملة الاسم المنقوص بأن حذف الياء واعتاض عنها بالتنوين . يتلوه يتبعه يقق ( فيه لغتان بفتححتين ، وبفتح فكسر ) شديد البياض ناصعه .

فظلّ حاسداً المغبون منطوياً      على فؤاد بنار الجهل محترقاً (٢٥)  
ودّ الفرات ، حياءً منك يومئذ      لو غار يسلك تحت الأرض في نفق (٢٦)  
لما اقتدحت زناد الرأي مفكراً      في الخطب ألهمت منه فحمة الفسق (٢٧)  
فأدبر الهمّ وانشقت غياهبه      كما قد انشقّ سجد الليل بالفلق (٢٨)  
ان الأمور اذا استعصت نوافرها      أخذتهنّ من التدبير في وهق (٢٩)  
وان تصاممت الأيام عن طلب      أسمعتهنّ بصوت منك صهصلق (٣٠)  
تنحلّ بالرأي منك المشكلات لنا      كالنور ينحلّ ألواناً من الشرق (٣١)

(٢٥) الحاسد (اسم فاعل) ، وحسده على النعمة (ن) كرهها عنده ، وتحنّى زوالها اليه . المغبون (اسم مفعول) صفة حاسدك وغبنه بالبيع (رض) : غلبه ونقصه . منطوياً (بصيغة الفاعل) . وانطوى على الشيء . اشتمل عليه . محترق : صفة فؤاد .

(٢٦) ود (ع) تمنى . حياءً مفعول لأجله . غار الماء (ن) ذهب في الأرض ، وسفل فيها . النفق سرب (كلاهما بفتحتين) في الأرض أو في الجبل يكون له مخرج من موضع آخر . ويسلك النفق (ن) . يذهب فيه .

(٢٧) الزناد (بكسر ففتح) جمع الزند . واقتدح الزند ضرب به حجره ليخرج منه النار . الخطب (بفتح فسكون) الأمر الشديد المكروه ويكثر فيه التخاطب . واصل معناه الأمر صغر أو عظم . ألهم النار أوقدها حتى صار لها لهب . الفسق (بفتحتين) : ظلمة الليل .

(٢٨) أدبر ولّى . الغياهب جمع الغيب (بفتح فسكون ففتح) شدة سواد الليل . السجد (بفتح الأول وكسره ، فسكون) الستر . الفلق (بفتحتين) الصبح شق ظلمة الليل

(٢٩) استعصت اشتدت . النوافر جمع النافر . ونفرت الدابة (ض ، ن) : جزعت وتباعدت ، وحرنت فهي نافر ونفور . الوهق (بفتحتين) حبل في طرفه انشودة يلقي في الدابة والانسان حتى يؤخذ . يقال طرح في عنقه الوهق ، وصاده بالوهق .

(٣٠) تصاممت الايام تظاهرت بالصمم . الصهصلق (بفتح فسكون ففتح فكسر) : الصوت الشديد .

(٣١) الشرق (بفتحتين) : الشمس .

وكلما زدت تفكيراً بمعضلة  
فالفكر منك كأبمد الفضاء بلا  
يحكي الأثير اذا أجرى تلاطمه  
لك الشاء علينا أن نخلده  
تالله لو بلغت زهر النجوم يدي  
رنتها حيث كل الناس تقرأها

زادت وضوحاً لنا حتى على الشفق (٣٢)  
حدّ يسابق خطف البرق في الطلق (٣٣)  
أبدى سواطع نور منه منبثق (٣٤)  
نقشاً على الصخر لا رقماً على الورق (٣٥)  
من كل جرم يصدر الليل مؤتلق (٣٦)  
سطراً بمدحك مكتوباً على الأفق (٣٧)

- 
- (٣٢) المعضلة المشكلة التي لا يهتدى لوجهها الشفق (بفتحتين) حمرة تظهر في الأفق حيث تغرب الشمس .
- (٣٣) الخطف (بفتح فسكون) مصدر خطف البرق البصر (ع) ذهب به . وخطف مفعول يسابق الطلق (بفتحتين) الشوط في جري الخيل .
- (٣٤) يحكي (ع) يشابه الأثير (بفتح فكسر) المراد به أصل الوجود العالمي . وهو ستيال منبث في الفضاء يملؤه ويتخلل الأجسام . التلاطم مصدر تلاطم ضرب بعضه بعضاً . سواطع جمع ساطع . وسطع الصبح (ف) ارتفع وانتشر . وسطع الطيب فاح وانتشرت رائحته منبثق (بصيغة الفاعل) صفة نور وانبثق الماء : خرق الشط ، وكسر السد فجري .
- (٣٥) الثناء المدح نخلده نجعله خالداً ؛ أي نبقية ونديمه الرقم الوشي وزناً ومعنى . مصدر رقت الكتاب (ن) : كتبه .
- (٣٦) بلغت اليد النجوم (ن) وصلت إليها الزهر (بضم فسكون) الصافية اللون ، المشرقة المضيئة وزهر النجوم صفة اضيفت الى موصوفها ؛ أي النجوم الزهر الجرم الجسم وزناً ومعنى مؤتلق (بصيغة الفاعل) . واثلق البرق : لمع وأضاء .
- (٣٧) الافق (بضمين ، وبضم فسكون) الناحية ، ومنتهى ما تراه العين من الأرض ؛ كأنما التقت عنده بالسماء .

# وقفه في الروض

ناح الحمام ، وغرد الشحرور هذا به شجن ، وذا سرور<sup>(١)</sup>  
 في روضة يشجي المشوق ترقق للماء في جنباتها ، وخير<sup>(٢)</sup>  
 ماء قد انعكس الضياء بوجهه وصفا فلاح كأنه بلور<sup>(٣)</sup>  
 قد كاد يمكن عند ظني أنه بالماس يوشر منه لي موشور<sup>(٤)</sup>

(\*) قال شاعرنا انه نظم هذه القصيدة ببغداد ، قبل اعلان الدستور  
 العثماني وقد وصف بها حديقة أحد اصدقائه

(١) ناح (ن) الحمام (بفتحين) جمع الحمامة وهي كل ذات طوق  
 من الفواخت ، والقماري ، والقطا ، ونحوها . وناحت الحمامة سجت .  
 غرد رفع صوته بالغناء وطرب به الشحرور (بضم فسكون) طائر  
 أسود فويق العصفور يصاد ويربى في الأقفاص لحسن صوته . ان صوت  
 الحمام لما كان مشجياً عبروا عنه بالنواح ولما كان صوت البلبل  
 والشحرور مطرباً عبروا عنه بالتفريد الشجن (بفتحين) الهم  
 والحزن . مصدر شجن (ع) .

(٢) الروضة (بفتح فسكون) الأرض ذات الخضرة من عشب وماء ، والبستان  
 الحسن وهذا هو المراد هنا المشوق (اسم مفعول) . وشاقه الحب  
 (ن) هاجه ويشجي المشوق يفرحه فان أشجى من الاضداد تأتي  
 بمعنى أحزن ، وبمعنى أفرح الترقق مصدر ترقق الماء تحرك  
 واضطرب ، وجرى جرياً سهلاً الجنبات (بثلاث فتحات) النواحي  
 الخريز (بفتح فكسر) صوت الماء اذا جرى .

(٣) انعكس انقلب ، وارتد آخره على أوله . أراد به معنى ارتسم البلور  
 (بفتح الباء ، وضم اللام المشددة) حجر أبيض شفاف .

(٤) بالماس الماس حجر كريم ذو قيمة والباء حرف جر للاستعانة  
 متعلق بالفعل (يوشر) . ويوشر (بالبناء للمجهول) يقطع بالمنشار  
 الموشور (اسم مفعول) من وشره (ض) أي قطعه . ويطلق الموشور على قطعة  
 من البلور ذات ثلاثة سطوح ينحل فيها ضياء الشمس ألواناً . والذي  
 قصده الشاعر في هذا البيت هو المبالغة في تشبيه الماء بالبلور في البيت  
 السابق ، فيقول لقد ظننت انه يمكن أن يوشر لي موشور من هذا الماء  
 بمنشار من الماس ؛ لأن الزجاج والبلور لا يقطعان الا بالماس

وتسلسلت في الروض منه جداول      بين الزهور كأنهن ——— طور<sup>(٥)</sup>  
حيث الفصون مع النسيم موائيل      فكأنهن ——— مصاطف وخصور<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

ماذا أقول بروضة عن وصفها      يعيا البيان ، ويعجز التعبير<sup>(٧)</sup>  
عني الريح بوشبها فتوتعت      للعين أنوار بها وزهور<sup>(٨)</sup>  
مثلت بها الأغصان وهي منابر      وتلت بها الخطباء وهي طيور<sup>(٩)</sup>  
تمطر فيها النسيم كأنما      جيب النسيم على الشذا مزورور<sup>(١٠)</sup>

(٥) تسلسلت تتابعت وتسلسل الماء جرى في حدور واتصال ومعنى التسلسل هو أن الماء إذا جرى وضربته الريح يصير كالسلسلة . الجداول جمع الجدول : النهر الصغير يشق في الأرض للسقيا .

(٦) المعاطف: يراجع العدد (٣) من شرح قصيدة « ذكرى لبنان » الخصور ( بضمين ) جمع الخصر ( بفتح فسكون ) وسط الانسان ؛ وهو المستند فوق الوركين

(٧) يعيا (ع) ويعجز (ض ، ع) كلاهما بمعنى يضعف عن الشيء ولم يقدر عليه . البيان ( بفتحين ) : الفصاحة . التعبير ( بفتح فسكون فكسر ) مصدر عبر عما في نفسه : أعرب عنه وبّين بالكلام .

(٨) عني بالشيء ( بالبناء للمجهول ) اهتم وشغل به الوشي ( بفتح فسكون مصدر وشى الثوب (ض) نمنه ونقشه وحسنه . الأنوار : جمع النور ( كلاهما بفتح فسكون ) زهر الشجر كما هو في أشجار الفاكهة .

(٩) مثلت ( ن ، ك ) قامت منتصبه المنابر جمع المنبر ( بكسر فسكون ففتح ) مرقاة يرتقيها الخطيب أو الواعظ ليخاطب الجمع .

(١٠) تمطر ( بصيغة الفاعل ) وتعطر تطيب بالعطر ( بكسر فسكون ) وهو اسم جامع لكل ما يتطيب به . النسيم ابتداء كل ريح قبل أن تقوى . وهي الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أثراً الجيب ( بفتح فسكون ) وجيب القميص ما ينفتح على النحر ، ويدخل منه الرأس عند لبسه الشذا قوة ذكاء الرائحة . مزورور ( اسم مفعول ) وزر الرجل قميصه (ن) : شدّ أزراره .



للنرجس المطلول ترنو أعين      فيها ، وتبسم للأقاح ثغور<sup>(١١)</sup>  
 تخذت خواماها البنفسج خدنها      وغدا يشير لوردها المنثور<sup>(١٢)</sup>  
 وكان محمر الشقيق وحوله      في الروض زهر الياسمين يمور<sup>(١٣)</sup>  
 شمع توقد في زجاج أحمر      فدا حواليه الفراش يدور

\* \* \*

وتروق من بعد بها فوارة      في الجو يدفق ماؤها ويفور<sup>(١٤)</sup>

(١١) النرجس نبت من الرياحين ، وهو زهر أبيض في وسطه شيء أصفر اللون تشبه به العيون • المطلول ( اسم المفعول ) الذي نزل عليه الطل ( بفتح الطاء وتشديد اللام ) المطر الخفيف • ترنو تديم النظر بسكون الطرف • تبسم (ض) تضحك قليلاً من غير صوت • وهو أخف الضحك وأحسنه والضمير في « فيها » يعود الى الروضة • الأقاح ( بفتححتين ) : جمع الاقحوان ( بضم فسكون فضم ففتح ) نبات له زهر أبيض وفي وسطه كتلة صغيرة صفراء وأوراق زهره مقلجة ، تشبه بها الاسنان • الثغور (بضمتين): جمع الثغر ( بفتح فسكون ) الفم ، والاسنان ما دامت في منابتها • واللام في « للنرجس » و « للأقاح » للملك • وفي عبارة البيت تقديم وتأخير • وأصل الكلام « للنرجس المطلول أعين ترنو ، وللأقاح ثغور تبسم » .

(١٢) الخزامى ( بضم ففتح وآخره ألف مقصورة ) من نبات البادية ، طيب الرائحة ، له زهر كزهر البنفسج • والبنفسج ( بفتححتين فسكون ففتح ) معرب نبات من نجوم الارض زهره طيب الرائحة الخدن ( بكسر فسكون ) الصديق ، والحبيب ، والصاحب ، والرفيق الورد ( بفتح فسكون ) زهر مشموم ، وغلب على الجوري ؛ وهو ذو رائحة عطرة يستقطر منه ماء يعرف بماء الورد • المنثور ( بصيغة المفعول ) نبات وزهر ذكي الرائحة • والمنثور قاعل يتنازعه فعان هما غدا ويشير

(١٣) الشقيق ( بفتح فكسر ) اسم جنس جمعي لشقائق النعمان • والنعمان ( بضم فسكون ) من أسماء النمل • وسمي هذا الزهر شقيقه لأنه أخوه في لونه • والشقيق الاخ لام واب • الياسمين : معرب وهو مشموم معروف • يمور يتحرك بسرعة واضطراب وتدافع • ويجي ويذهب •

(١٤) تروق (ن) تعجب ، تقول : راقني جماله أي أعجبنني الفوارة ( بفتححتين ، والواو مشددة ) النافورة وهي صنوبر ونحوه يندفع منه الماء بالضغط



يحكي عمود الماء فيها آخذاً      صعداً عمود الصبح حين ينير<sup>(١٥)</sup>  
ناديت لما أن رأيت صفاً      والنور فيه مفلفل مكسور<sup>(١٦)</sup>  
هل ذاك ذوب الماس يجمد صاعداً      أم قد تجسم في الهواء النور؟<sup>(١٧)</sup>  
تتائر القطرات في أطرافها      فكأنما هي لؤلؤ مشور<sup>(١٨)</sup>  
ينحلّ فيها النور حتى قد ترى      قوس السحاب لها بها تصوير<sup>(١٩)</sup>

\* \* \*

كم قد لبست بها المضحا من روضة      فيها علتني نضرة وسرور<sup>(٢٠)</sup>  
فأجلت في الأزهار لحظ تعجبي      ولفكرتي بصفاتهنّ مرور<sup>(٢١)</sup>

- 
- الى الأعلى • وهما بهذا المعنى مولدتان • وفار الماء (ن) : نبع وخرج وجرى •  
والفؤارة منبع الماء الذي يفور فيه • يدفق (ن) ينصب بشدة •
- (١٥) يحكي (ض) يشابه يقال حكي فلان فلاناً شابهه وفعل فعله • صعداً  
(بضمّتين) مصدر صعد (ع) ارتقى العمود (بفتح فضم) وعمود  
الصبح ما تبلج من ضوئه •
- (١٦) أن زائدة للتوكيد مغلغل (بصيغة المفعول) وغلغل الماء في الشجر  
تخللها • وغلغل الشيء في الشيء أدخله فيه حتى يلتبس به ويصير  
من جملته •
- (١٧) النوب (بفتح فسكون) مصدر ذاب الشيء (ن) سال عن جمود  
صاعداً حال من الضمير فاعل يجمد (ن) • وهو يعود الى ذوب • تجسم  
صار جسماً
- (١٨) الضمير في « أطرافها » يعود الى الفؤارة •
- (١٩) الضميران في « فيها » و « بها » يعودان الى القطرات • والضمير في « لها »  
يعود الى قوس السحاب ، وقوس السحاب أو قوس الغمام هو قوس قزح  
(بضمّ ففتح) الذي ينحل فيه نور الشمس الى ألوانه السبعة متتابعة •
- (٢٠) كم خبرية بمعنى كثير الباء في « بها » ظرفية أي فيها • ولبست المضحا  
(ع) تمتعت به • وهو من المجاز • والمضحا (بضمّ ففتح) ارتفاع النهار  
وامتداده • علتني غلبتني وقهرتني • وعلا الشيء (ن) رقاء وصعده  
النضرة (بفتح فسكون) : الحسن والرونق واللطف •
- (٢١) أجلت أدرت • وأجال نظره جعله يجول • وجال في الأرض (ن) طاف

←

فَنظَرْتَهُنَّ تَحِيْرًا وَنَظَرْتَنِي      حَتَّى كَلَانَا نَظَرَ مَنْظُورٌ (٢٢)  
فَكَانَ طَرَفُ الزَّهْرِ نَمَّةً سَاحِرَ      لَمَّا رَنَا وَكَأَنِّي مَسْجُورٌ  
أَنَّ الزَّهْرَ مَوْدُورٌ تَكْنَهُنَّ بِرَاعِمٍ      مِثْلَ الْعُلُومِ تَجْنَهُنَّ صَدُورُ  
وَتَضَوُّعِ النَّفْحَاتِ مِنْهَا مِثْلُهُ      تَبَيَّنَهَا لِلنَّاسِ ، وَالتَّقْرِيرُ (٢٤)  
وَبَتَلَكَ قَلْبَ الْجَهْلِ مَصْدُوعٌ كَمَا      ثَوَّبَ الْهَمُومَ بِهَذِهِ مَطْرُورٌ (٢٥)

غير مستقر فيها      اللحظ ( بفتح فسكون )      باطن العين      وأراد به مطلق  
العين      التعجب      مصدر تعجب من الشيء      أخذه العجب منه والعجب  
( بفتحتين )      روعة تعتري الانسان عند استعظامه الشيء ؛ وهو على وجهين  
أحدهما ما يحمده الفاعل ومعناه الاستحسان والاخبار عن رضاه به ، والثاني  
ما يكرهه ومعناه الانكار والذم له .

(٢٢) التَحِيْرُ مصدر تَحِيْرَ وقع في الحيرة ( بفتح فسكون )      مصدر حار  
الرجل في أمره (ع) : جهل وجه الصواب .

(٢٣) تَكْنَهُنَّ تخفيهن      وأكن الشيء وكنه (ن)      ستره ، وأخفاه ، وغطاه  
البراعم      جمع البرعم ( بضم فسكون ففتح )      زهر النبات قبل أن يتفتح  
تجنهن      تسترهن . وأجنه الليل ، وجنّ عليه (ن)      ستره . والشاعر في  
هذا البيت وما بعده يقارن بين الزهر والعلم .

(٢٤) التَضَوُّعُ مصدر تَضَوَّع الطيب      فاحت رائحته وانتشرت      النفحات  
( بثلاث فتحات )      جمع النفحة ( بفتح فسكون )      ونفع الطيب (ف)  
انتشرت رائحته      التبيين مصدر بيّن أي أوضح  
وكشف .      التقرير مصدر قرر المسألة أوضحها  
وحققها .      والضمير في « منها » يعود الى الزهور ؛ وفي تبينها يعود الى العلوم  
في البيت السابق

(٢٥) وبتلك أي بالعلوم      مصدوع ( اسم مفعول )      وصدعه (ف) شقه .  
وبهذه أي بالأزهار .      مطرور ( اسم مفعول )      وطره (ن) : شقه أيضاً .

(٢٦) الغرس ( بفتح فسكون )      مصدر غرس الشجرة (ض)      أثبتها في الأرض  
غرسه مفعول به ، والتفكير فاعل ينبت .

والزهر ينبت السحاب بمائه      كالعلم ينبت غرسه التفكير<sup>(٢٦)</sup>  
ان كان هذا في الحقائق بهجة<sup>(٢٧)</sup>      يزهر هو فذلك في النهى تنوير<sup>(٢٧)</sup>  
أو كان هذا لا يدوم فان ذا      ليدوم ما دامت تكرر<sup>(٢٨)</sup> المصور<sup>(٢٨)</sup>

---

(٢٧) البهجة ( بفتح فسكون ) حسن لون الشيء ونضارته ، وظهور الفرح والسرور . وابتهج بالشيء فرح به . يزهر الزهر يزهر ، ويصفو ، ويشرق . النهى ( بضم ففتح ) : العقل .  
(٢٨) المصور ( بضم تين ) جمع العصر الدهر وزناً ومعنى . وهو الأشهر والا فالعصر بتثنية العين وسكون الصاد ، وبضم تين . وتكرر المصور (ن) : تعود مرة بعد أخرى . أراد تكرر وتتابع .

# قصر البحر

لعمرك ان قصر البحر قصر " به يسـلو مواطنه الغريب<sup>(١)</sup>  
 وتمتلئ العيون به ابتهاجاً اذا نظرت ، وتشـرح القلوب<sup>(٢)</sup>  
 تروق الناظرين بجانيه مناظر دونها العجب العجيب<sup>(٣)</sup>  
 فمن شمس يصافحها طلوع ومن شمس يعانقها غروب<sup>(٤)</sup>  
 ومن سفن تجيء بها شمال ومن سفن تروح بها جنوب<sup>(٥)</sup>

(\*) نزل شاعرنا في فندق « قصر البحر » ببيروت في طريقه الى الآستانة سنة ١٩٠٨ فنظم هذه القصيدة .

(١) لعمرك اللام للقسم والعمر ( بفتح فسكون ) الحياة والبقاء تقول لعمرك أي أقسم بحياتك وبقائك المواطن جمع للوطن ( بفتح فسكون ) ويسلو مواطنه الغريب ينساها ، ويذهل عن ذكرها ، وتطيب نفسه بعد فراقها ومن شأن الغريب أن يذكر موطنه ويحنّ إليه أراد أن ما فيه من الحسن والجمال والراحة ينسي الغريب موطنه

(٢) الابتهاج مصدر ابتهج بالشئ فرح ، وامتلاً سروراً به وابتهاجاً تمييز انشرح مطاوع شرح صدره أو قلبه (ف) وسعه وشرحه للشئ وبالشيء سره به ، وطيب به نفسه كأنه أوسع من صدره ، وفسح له في تنفسه

(٣) تروق (ن) تعجب . تقول راقني جماله أي أعجبني . العجب ( بفتحتين ) : روعة تعتري الانسان عند استعظام الشئ العجيب ( بفتح فكسر ) الأمر يدعو الى العجب وهو مبالغة في العجب أي عجب شديد ؛ كما يقال ظلّ ظليل . دونها أحط منها أو أقل منها رتبة

(٤) صافحه حياه يدأ بيد أي وضع كل منهما صفح كفه أي وجهها ( باطنها ) في صفح كف الآخر . عانقه جعل يديه على عنقه ، وأدناه من عنقه ، وضمه الى صدره . وهو خاص بالمحبّة .

لما ذكر الشاعر في البيت السابق ان في جانبي هذا القصر مناظر عجيبة أخذ في هذا البيت وما بعده يعدّد تلك المناظر ويوضحها فعلى هذا تكون « من » لبيان الجنس

(٥) شمال ( بفتحتين ) وجنوب ( بفتح فضم ) ريحان تهب الاولى من جهة الشمال ، والثانية من جهة الجنوب . وتروح تذهب

وأخرى حوله خمدت لظاهما  
أطلت على المياه فقابلته  
يقبل جانبيه البحر حتى  
أحاط به فكان له رقيباً  
وما هذا التموج من هواء  
كأن الموج في الدأما رجال  
وأخرى في الفؤاد بهما لهيباً<sup>(٦)</sup>  
بوجه لا يمازجه شحوب<sup>(٧)</sup>  
كأن البحر مشغوف كئيب<sup>(٨)</sup>  
ومغناه الأنيق له حبيب<sup>(٩)</sup>  
ولكن من هوى فهو الوجيب<sup>(١٠)</sup>  
وهذا القصر بينهم خطيب<sup>(١١)</sup>

- (٦) أخرى صفة لموصوف محنوف ، أي سفن أخرى اللظى ( بفتحين )  
النار اللهب مصدر لهبت النار (ع) اشتعلت خالصة لا دخان فيها  
ولهيب النار حرها ، وما يرتفع منها كأنه لسان وخمدت اللظى (ن)  
سكن لهيبها ، ولم ينطفئ جمرها ، والضمير في « حوله » يعود الى القصر
- (٧) أطلت على المياه أشرف عليها وضمير الفاعل يعود الى القصر وضمير  
الفاعل في « قابلته » يعود الى المياه يمازجه يخالطه الشحوب  
( بضمين ) : الهزال ، وتغيير اللون .
- (٨) المشغوف ( اسم مفعول ) وشغف به ( بالبناء للمجهول ) أحبه ،  
واولع به وشغف الحب قلبه (ف) بلغ شغافه ، أو أصابه . والشغاف  
( بفتحين ) غشاء القلب الكئيب الحزين وزناً ومعنى
- (٩) أحاط بالشيء أحاط به واستدار وفاعل أحاط ضمير يعود الى البحر  
والضمائر في « به » وله ، ومغناه ، تعود الى القصر المغنى ( بفتح فسكون  
فتح ) المنزل الذي غني به أهله أي أقاموا انق الشيء (ع) راع  
حسنه ، وأعجب ؛ فهو أنيق .
- أراد أن البحر أحاط بالقصر فكان له رقيباً ، حارساً محافظاً وكان  
منزل القصر الرائع حسنه حبيباً للبحر . ومن شأن المحب أن يكون  
رقيباً لحبيبه
- (١٠) الهواء الريح والهوى الحب والعشق الوجيب ( بفتح فكسر )  
مصدر وجب القلب (ض) خفق واضطرب ، ورجف  
لما جعل الشاعر في البيت المتقدم البحر رقيباً للقصر والقصر حبيباً له  
بيت في هذا البيت أثر حبه فقال ان هذا التموج في البحر ليس من  
الريح بل من الحب ؛ فما هو الا خفقان القلب الذي يعتري المحبين  
عند اللقاء
- (١١) الدأما ( بفتح فسكون ) البحر وهو مدود وقصره لضرورة الوزن

تخاطبهم مبانيه فيملو من الأوج تصفيق مهيب<sup>(١٢)</sup>  
 تلمّ به السرّات ازدياراً فعرّفه ، وتجهله الكروب<sup>(١٣)</sup>  
 وما انفردت به « بيروت » حسناً ولكنّ القصور بها ضروب<sup>(١٤)</sup>

\* \* \*

تبستّمت البلاد بكلّ أرض وما زال « العراق » به قطوب<sup>(١٥)</sup>  
 فيها هو من تكاسل قاطنيه تجرّ عليه كلّكلها الخطوب<sup>(١٦)</sup>  
 اذا تدعو الرجال به لخير يجيئك من تخاذلهم مجيب<sup>(١٧)</sup>  
 فيا لهفي على « بغداد » أمست من العمران ليس لها نصيب<sup>(١٨)</sup>

(١٢) مهيب ( بفتح فكسر ، اسم مفعول ) وهابه (ع) أجلّه وعظمه  
 (١٣) ألمّ بالمنزل أتاه فنزل به ، وزاره زيارة غير طويلة الازديار مصدر  
 ازداره بمعنى زاره الكروب ( بضمّتين ) جمع الكرب الحزن ، والهم  
 يأخذ بالنفس وهو مصدر كربه الأمر ، والغم ، والعبء (ن) شقّ  
 عليه واشتدّ

(١٤) انفرد بالشيء لم يشاركه فيه أحد أراد أن هذا القصر لم يكن الوحيد  
 في بيروت ، وقد أوضح مراده في الشطر الثاني . والضروب ( بضمّتين )  
 جمع الضرب ( بفتح فسكون ) : المثل ، والشكل ، والصنف ، والنوع .  
 (١٥) القطوب ( بضمّتين ) مصدر قطب الرجل (ض) ضمّ حاجبيه وعبس  
 (١٦) قطن بالمكان (ن) أقام به وتوطنه تجرّ (ن) تجذب وتسحب  
 الكلّكل ( بضمّ فسكون ففتح ) الصدر ؛ وهو مفعول به ، والفاعل  
 الخطوب ( بضمّتين ) جمع الخطب ( بفتح فسكون ) أصل معناه الأمر  
 صغر أو عظم . وأراد الشاعر الأمر الشديد المكروه يكثر فيه التخاطب .  
 (١٧) التخاذل مصدر تخاذلوا تدابروا ، وخذل بعضهم بعضاً (ن) ، أي  
 تخلّوا عن عونهم ونصرتهم .

(١٨) اللف ( بفتح فسكون ) وقوله يالهي كلمة يتحسّر بها على  
 ما فات لبغداد من ماض مجيد ولهف على الفاتت (ع) حزن وتحسّر .  
 العمران ( بضمّ فسكون ) اسم لما يعمر به المكان ، ويحسن حاله بواسطة  
 الفلاحة ، والصناعة ، والتجارة ، وكثرة الأهلين ، ونجح الأعمال ،  
 والتمدّن

سأبكي نم استبكي عليها  
 أيا ، بغداد ، لا جازتك سحب  
 تطاول سـاكتوك علي ظلماً  
 وكم نطقوا بالسنة حداد  
 رماني القوم بالاحاد جهلاً  
 ألا يا قوم سوف يجد جدي  
 اذا نضبت من العين الغروب<sup>(١٩)</sup>  
 ولا حلت بساحتك الجدوب<sup>(٢٠)</sup>  
 فضاق علي مفناك الرحيب<sup>(٢١)</sup>  
 يسيل بها من الأشداق حوب<sup>(٢٢)</sup>  
 وقالوا عنده شك مريب<sup>(٢٣)</sup>  
 وسوف يخيب منكم من يخيب<sup>(٢٤)</sup>

(١٩) استبكي فلان فلاناً فعل به ما يوجب البكاء حتى أثار بكاءه نضب الماء  
 (ن) نشف ، وغار في الأرض ، الغروب الدموع وزنا ومعنى ، وغربا  
 العين مقدمها ومؤخرها وغروبها عروق فيها تسقي لا تنقطع أي  
 انها العروق التي تفرز الدمع

(٢٠) جازه (ن) تعدا ٥١ وخلفه وراءه السحب (الأصل بضميتين ، وسكن  
 الحاء لضرورة الوزن) جمع السحاب الغيم وهو اسم جنس جمعي  
 مفردة سحابة وسمي سحابة لجر الرياح له ، أو لانجراره في مروره  
 الجدوب (بضميتين) جمع الجذب المحل وزناً ومعنى وهو انقطاع  
 المطر ، وجذبت الأرض (ن ، ض ، ك) يبست لاحتباس المطر عنها

(٢١) تطاول اعتدى الرحيب (بفتح فكسر) الواسع  
 (٢٢) الأشداق (بفتح فسكون) جمع الشداق (بكسر فسكون) جانب  
 الفم مما تحت الخد الحوب (بضم فسكون) الاثم ، والذنب

(٢٣) رمى الشيء (ض) ألقاه ، وقذفه ورماه بالاحاد اتهمه به ، ونسبه  
 اليه والاحاد (بكسر فسكون) مصدر الحد أي شك في الله ، أو  
 اشرك فيه والحد في الدين طعن فيه الشك والارتياب كلاهما  
 بمعنى التردد بين النقيضين بلا ترجيح لاحدهما على الآخر ولكن  
 الشك سبب الريب كأن المرتاب شك أولاً فواقعه شكه في الريب ،  
 ولهذا يقال : شك مريب ، ولا يقال : ريب مشكك .

(٢٤) القوم هنا بمعنى الأعداء ، جد (ض ، ن) اجتهد ، وحقق (ضد هزل) ،  
 الجد (بكسر الجيم وتشديد الدال) الاجتهاد وهو فاعل يجد  
 ويجد جدي من المجاز أراد سأنجح في اجتهادي خاب (ض) خسر ،  
 ولم يظفر بما طلب .



فمن ذا منكم قد شكّ قلبي      وهل كشفت لكم في الغيوب (٢٥)  
فعند الله لي معكم وقوف      اذا بلغت حناجرها القلوب (٢٦)  
يقيني شرّ فريتكم يقيني      بأنّ الله مطلع رقيب (٢٧)  
ولم تخفر لكم عندي ذمام      ولكن عادة الريح الهبوب (٢٨)

---

(٢٥) كشف ( بالبناء للمجهول . وكشف الشيء ( ض ) أظهره ، وأوضحه .  
وأصل معناه رفع غنه ما يواريه ويفطيه

الغيوب ( بضمّتين ) جمع الغيب ؛ وهو كل ما غاب عنك أي خفي  
واستتر .

(٢٦) الحناجر ( مفعول به ) جمع الحنجرة ( بفتح فسكون ) منتهى  
الحلقوم . وبلغت القلوب الحناجر ( ن ) أي كادت تصل إليها من شدة  
الخوف والفرع أراد يوم الحساب بعد الموت ، والقلوب فاعل بلغت .

(٢٧) يقيني يحفظني ، يصونني والفاعل « يقيني » الثانية واليقين  
( بفتح فكسر ) :

تحقق الأمر ، وإزاحة الشك والعلم الحاصل عن نظر واستدلال  
والفرية ( بكسر فسكون ) : اختلاق الكذب ، والقذف .  
أراد أن يقينه بالله هو الذي يصونه ويحفظه من شرّ أكاذيبهم المختلفة .  
وغير خفي ما في الشطر الأول من الجناس

(٢٨) تخفر ( بالبناء للمجهول ) النمام ( بكسر ففتح ) الحق ، والحرمة ،  
والعهد ، لأن نقضها موجب للذم . وتخفر ذمامه ( ض ، ن ) اذا لم يوف  
به ، ونقض عهده ، وغدر به .

أراد بقوله « ولكن عادة الريح الهبوب » أن ما قاله عنهم ، ودافع به  
عن نفسه كان ، بالنظر إليه ، أمراً طبيعياً تجاه موقفهم منه ؛ كما أن  
الهبوب عادة طبيعية للهواء .

# سفر في التومبيل

وفد فد قاتم الأعماق متسع طويت أجوازه طي المكاتب<sup>(١)</sup>  
بتومبيل جرى في الأرض منسرحاً كما جرى الماء من سفح الأهاضيب<sup>(٢)</sup>

(\*) قال شاعرنا عن سبب نظمه هذه القصيدة :

كان خط بغداد الحديدي قبيل حرب ١٩١٤ يمتد من « حيدر باشا » في  
الآستانة فينتهي في محل يقال له « بوزا نطي » في جبال « طوروس » حيث  
كان النفق الذي فتحوه هناك للقطار لم يتم بعد وأنه قد سافر  
بذلك القطار ، فلما بلغ بوزا نطي ركب سيارة جاء بها الى طرسوس ، ومن  
هناك أخذ القطار الى حلب وكانت هذه أول مرة يسافرها بالسيارة  
فكتب هذه القصيدة يصف بها تلك السفرة .

(١) « الواو » واو رب القد فد ( بفتح فسكون ففتح ) يطلق على الفلاة ،  
والأرض الواسعة المستوية وعلى المكان الصلب الغليظ والمرتفع  
والمعنى الأخير هو المراد هنا لأن السفر كان في جبال طوروس القاتم :  
ما كان لونه أغبر ضارباً الى سواد أو حمرة الأعماق ( بفتح فسكون )  
جمع العمق ( فيه ثلاث لغات بفتح فسكون ، وضم فسكون ، وضممتين )  
بمعنى القعر ، والوادي ، والبعد الى أسفل والمراد هنا الوادي ، والطريق  
الواسع بين جبلين ومكان قاتم الأعماق بعيد النواحي ، أو مغبرها .  
طوى الأرض (ض) قطعها الأجواز جمع الجوز ( كلاهما بفتح  
فسكون ) . وجوز الشيء وسطه ومعظمه . يقال قطعوا جوز الفلا ،  
وأجواز الفلا المكاتب جمع المكتوب وأراد به الكتاب وقد قال  
شاعرنا عن هذا الاستعمال ما نصه

« وهو استعمال يصححه القياس وإن لم يستعمله الأولون ولا ريب  
أن الاعتماد في اللغة على السماع فقط مع نبذ القياس يؤدي الى قتل اللغة  
وموتها وما يدعون من أن استعمال القياس الذي لم يرد به سماع  
مفسد للغة غير صحيح أولاً لأن السماع حجة قاصرة . ذلك لأن عدم  
السماع لا يستلزم عدم الوقوع ؛ بل يجوز أن العرب استعملته ولكن  
فات الرواة سماعه ونقله . ثانياً أن فساد اللغة هو في إهمال القياس لا  
في استعماله اذ لا فساد أوسع وأشد من بطلان قياس اللغة ففساد  
اللغة في ترك القياس ، لا في استعماله كما يقولون »

(٢) التومبيل كلمة عرب بها الشاعر كلمة « اوتوموبيل » وقد أوضح  
رأيه في تعريبها فقال :



ينساب مثل انسياب الأيم تحمله عوامل عجالات من دواليب<sup>(٣)</sup>  
كأنها وهي بالمطاط منمعة<sup>(٤)</sup> تمشي بأخفاف أنواق مطاريب<sup>(٥)</sup>

« انه جعلها تومبيل كزنجبيل لتكون بذلك على وزن من الأوزان العربية ولا يقال لا حاجة الى التعريب لأن هذه الهنة قد أوجدوا لها اسماً عربياً وهو « سيارة » لانا نقول ان الداعي الى التعريب ليس هو فقدان اسم المغرب في العربية بل قد تعرب الكلمة مع وجود اسم لها في العربية الفصحى الا ترى أنهم عربوا الورد مع ان له اسماً في العربية وهو الحوجم وعربوا اللوبياء واسمها في العربية الدجر هذا اعني وجود الاسم لا يمنع من التعريب اذا كان في العربية الفصحى فكيف يمنع من التعريب وجوده في غير الفصحى كالسيارة ؟ فان هذا الاسم محدث مولد لم تعرفه العرب من قبل ، »

منسرحاً ( بصيغة الفاعل ) أي يسير سيراً سهلاً سريعاً . يقال انسرحت الدابة في سيرها اذا سارت سيراً سهلاً سريعاً . السفح ( بفتح فسكون ) أسفل الجبل الذي يغلظ فيسفع فيه الماء . الهضبة ( بفتح فسكون ) ما ارتفع من الأرض جمعها هضب ( بفتح فسكون ) وهضب ( بكسر ففتح ) وهضاب ، ( بكسر ففتح ) ، وجمع الهضب ( بكسر ففتح ) اهاضيب فالاهاضيب ، اذن ، جمع الجمع وقيل الاهاضيب واحدا هضاب وواحد الهضاب هضب ( بفتح فسكون ) .

(٣) ينساب يمشي مسرعاً الأيم ( بفتح فسكون ) الحية الذكر العوامل ( بفتحتين ) الارجل جمع العاملة والعاملة قائمة الدابة عجالات جمع عجلة ( بفتح فكسر ) مسرعات وعجلات صفة لعوامل ومن دواليب صفة ثانية أي هي كائنة من دواليب ودواليب جمع دولا ب ( بضم فسكون ) كل آلة تدور على محور من خشب ، أو حديد أو غيرها . وهو بهذا المعنى مولد غير فصيح .

(٤) المطاط مادة لدنة قابلة للمط ؛ أصلها عصارة شجر المطاط تتجمد وتطبخ بطريقة خاصة وتتخذ منها أطر السيارات منمعة ( بصيغة المفعول ) وأنعل الدابة البسها النعل . والضمير في « كأنها » يعود الى العوامل في البيت السابق أراد أن هذه العوامل لما كانت منمعة بالمطاط لا يسمع لها في المشي وقع كوقع حوافر الدواب فاشبهت الابل ذوات الاخفاف التي لا يسمع لوقعها صوت عند المشي الأنواق ( بفتح فسكون ) جمع الناقة . المطاريب جمع المطراب والمطربة ( بكسر فسكون ) الطروب أي الكثيرة الطرب

- ير - كالريح لم تسمع لأرجله      سوى حفيف كنفخ في الأنابيب<sup>(٥)</sup>  
وتكرر الخيل ان جارته في سنن      ما تعرف الخيل من حضر وتقريب<sup>(٦)</sup>  
تظله قبة فيه منجدة      قد زانها حسن تنجيد وتقيب<sup>(٧)</sup>  
يخال من حل فيها نفسه ملكاً      يزهي بتاج على الفودين معصوب<sup>(٨)</sup>

★ ★ ★

(٥) فاعل « ير » ضمير يعود الى التومبيل في البيت الثاني من القصيدة الحفيف ( بفتح فكسر ) النوي . ولاغصان الشجر حفيف وهو الصوت الذي يسمع منها عندما تضربها الرياح النفخ ( بفتح فسكون ) مصدر نفخ بضم ( ن ) : أخرج منه الهواء . ونفخ في البوق أو اليراع أو نحوهما : بعث فيه الهواء بقوة ليحدث صوتاً . الأنابيب جمع الأنبوب ( بضم فسكون فضم ) : كل أجوف مستدير كالقصب وأصل معناه هو ما بين الكعبين أو العقدتين من القصب والقنا يقول ليس لأرجله اذا مشى صوت سوى صوت كحفيف الأشجار أو كالصوت الذي يحصل من النفخ في انبوب .

(٦) نكر الشيء ( ع ) وأنكره كلاهما بمعنى جهله ولم يعرفه جارته جرت معه السنن ( بفتحتين ) وسنن الطريق نهجه ووجهته ، ومعظمه ، ووسطه . الحضر ( بضم فسكون ) ارتفاع الفرس في عدوه ، وعدو ذو وثب التقريب ( بفتح فسكون فكسر ) ضرب من عدو الخيل ، دون الحضر وهو أن يرمم الفرس الأرض بيديه رجماً يقال قرب الفرس اذا رفع يديه معاً ووضعهما معاً في العدو . أراد أنه أسرع من الخيل في الجري اسراعاً أنساها عدوها الذي عرفت به واشتهرت

(٧) اظل الشيء فلاناً جعله في ظله ، أو ألقى عليه ظله منجده ( بصيغة المفعول ) والتنجيد مصدر نجّد البيت زينه بستور وفرش القتب مصدر قتب الرجل البيت أقام فوقه قبة وقبب الشيء جعله على هيئة قبة .

(٨) يخال ( ع ) يظن حلّ بالمكان ( ض ، ن ) نزل به و « في » مرادفة الباء في قوله حل فيه أراد ركبه يزهي ( بالبناء للمجهول ) يتيه ويتكبر الفودان ( بفتح فسكون ) مثني الفود ، وهو شعر الرأس النابت على جانبيه مما يلي الاذنين معصوب ( اسم مفعول ) وعصب الشيء شدّه بالعصابة ( بكسر ففتح ) كالمنديل ونحوه

ركبته ويباض الصبح تحسبه      صدر المليحة مكشوف التلايب<sup>(٩)</sup>  
والبدر في الأفق الغربي متقع      يرنو الى الفجر في ألحاظ مرعوب<sup>(١٠)</sup>  
وللنجوم بقايا في جوانبه      كالقعد منفرداً من جيد رعبوب<sup>(١١)</sup>  
وللنسيم هبوب ؟ في مدارجه      ما ينعش الروح من نشر ومن طيب<sup>(١٢)</sup>  
قطار من غير تحليق براكبـه      بل مرّ يـمطر مطراً فوق ملحوب<sup>(١٣)</sup>  
وسار سيراً دراكاً ملء مهيمه      كالوبل يتبع شؤبوباً بشؤبوب<sup>(١٤)</sup>

(٩) تحسبه (ع) تظنه التلايب جمع التلايب ( بفتح فسكون فكسر )  
ما في موضع اللب من الثياب ، ويسمى الطوق • واللب ( بفتحتين )  
المنحر ، وهو موضع القلادة من الصدر

(١٠) البدر القمر المـكـتـمـل      الأفق ( بضم فسكون ، وبضمـتـين ) منتهى  
ما تراه العين من الأرض كأنما التقت عنده بالسما • ممتقع ( بصيغة  
المفعول ) متغير اللون • وامتقع الرجل ( بالبناء للمجهول ) اذا تغير لونه  
من حزن أو فزع أو مرض يرنو اليه (ن) يديم النظر اليه بسكون  
الطرف      الالـحـاظ      العيون جمع اللحظ ( بفتح فسكون ) مرعوب ( اسم  
مفعول ) : خائف • ورعبه (ف) : خوفه •

(١١) بقايا ( بفتحـتـين ) جمع بقية وهي ما يبقى من الشيء      القعد ( بكسر  
فسكون ) القلادة منفرداً ( بصيغة الفاعل ) حال من القعد • وانفرد  
الشيء انحـلّ ، وتبدّد ، وتفرّق      الرعبوب ( بضم فسكون ) الغضة:  
الطويلة ، المتلثة الجسم أو البيضاء الناعمة الحلوة      رعبوب صفة  
لموصوف محذوف أي فتاة رعبوب •

(١٢) مدارجه مذاهبه ، ومسالكه ، وطرقه      نعشه (ف) وأنعشه رفعه ،  
وأقامه ، وأنهضه ، وتداركه من هلكة • ونعش الربيع الناس وأنعشهم  
أعاشهم وأخصبهم      النشر ( بفتح فسكون ) الريح الطيبة الطيب  
( بكسر فسكون ) ما يتطيب به من كل ذي رائحة عطرة كالمسك  
ونحوه •

(١٣) التحليق مصدر حلق الطائر ارتفع في طيرانه واستدار حتى صار  
يرى كالحلقة • (ن) أسرع يقال مر الفرس يـمـطـر مطراً أي يعدو بشدة  
كصبوب المطر      ملحوب ( بفتح فسكون فضم ) واضح صفة لموصوف  
محذوف أي طريق ملحوب •

(١٤) سار سيراً دراكاً ( بكسر ففتح ) متلاحقاً ، متواصلاً      المهيم ( بفتح



فكنت أبصر حولي الأرض جاريةً      كمثل تيار بحر وهو يجري بي<sup>(١٥)</sup>  
يلوح فصل الربا وصلًا فأحبها      من سرعة المرّة قد صفت بترتيب<sup>(١٦)</sup>  
ما زال يجتاز بي ما في البسطة من      سهل ومن جبل عالي الشناخيب<sup>(١٧)</sup>

حتى بلغت به أقصى مدى عجزت      عنه العناق من الجرد السراحيب<sup>(١٨)</sup>  
فسكون ففتح ( الطريق الواسع البين من الهيوع ( بضمين ) وهو الجبن  
لأن الطريق موضع فزع وجبن • الويل ( بفتح فسكون ) المطر الشديد  
الضم الفطر أبع النى ، بالنى ، الحق به • الشؤبوب ( بضم فسكون  
فضم ) : الدفعة من المطر •

(١٥) التيار ( بفتح التاء وتشديد الياء ) شدة جريان الماء ان المعنى الذي  
أراد الشاعر تصويره في هذا البيت هو أنك اذا جلست في سيارة وسارت  
بك نحو الغرب مثلاً رأيت الأرض في أثناء سيرها كأنها تجري بسرعة  
سيرا السيارة نحو الشرق •

(١٦) يلوح (ن) يظهر ويبدو ولاح البرق أومض الفصل المسافة  
بين الشبتين • الوصل : ضد الفصل • ووصل النى ، بالنى • لأمه ، وضمه  
جمعه أراد ان الربا والتلول المتصلة والمتباعدة بعضها عن بعض تلوح  
له في أثناء السير متصلة • كل واحدة منها في جنب الاخرى كأنها قد  
صفت بترتيب • وما ذلك الا لسرعة مرور السيارة بها •

(١٧) يجتاز يسلك ويجتاز من مكان الى آخر يعبر ويجتاز بالمكان  
سر السبطة الأرض ، وما انبسط واستوى منها • السهل  
الأرض المنسطة الشناخيب جمع الشناخ ( بكسر فسكون ) والشناخوب  
والشناخوب ( بضم فسكون فضم ) رأس الجبل وأعلاه

(١٨) بلغ (ن) وصل • والباء في • به ، للاستعانة أقصى أبعد اسم  
تعطيل المدى ( بفتحين ) المسافة ، والغاية ومدى البصر منها •  
ولغابته • بقال بلغ مدى الحياة أي لغابته • عجزت عن النى ( ض ، ع )

ضعت ولم تقدر عليه العناق ( بكسر ففتح ) النجائب جمع  
العتيق ( بفتح فكسر ) الجرد ( بضم فسكون ) جمع الأجرد وهو  
من الخيل ما كان شعر جلده قصيراً ورقيقاً وهو من علامات العتق والكرم •  
والأجرد من الحيل الذي يسبقها وينحرد عنها لسرعته السراحيب جمع  
السرحوب ( بضم فسكون فضم ) الطويلة توصف به الاناث دون  
الذكور

وكم علا بي أنشازاً تسلّقها	وشاب في السير تصيداً بتصويب <sup>(١٩)</sup>
لا يعرف الأين منه أين موقعه	ولو يواصل ادلاجاً بتأويب <sup>(٢٠)</sup>
وكيف يتعب من لا حس يتعبه	ولا يسير على ساقٍ وظنبوب <sup>(٢١)</sup>
وانما هو يجري في مسالكه	دفعاً بقسوة غازٍ فيه مشبوب <sup>(٢٢)</sup>
* * *	
جربته هابطاً أجزاء أودية	وطلغاً في الثنايا والعراقيب <sup>(٢٣)</sup>
وملهباً في سهول الأرض ينهبها	نهباً ويخلط الهوباً بالهوب <sup>(٢٤)</sup>
فكان أسبق مركوبٍ لغايته	وكنّت أقرب طلابٍ لمطلوب
تلك المطية لا ما كان يذكرها	«أديب ذبيان» من عيرانة النيب <sup>(٢٥)</sup>

(١٩) الألشاز ( بفتح فسكون ) جمع النشز ( بفتحتين ) ما ارتفع ، وظهر من الأرض تسلّقها تسوّرها وصعد عليها شاب (ن) خلط التصعيد مصدر صعد رقي ، وصعد الى الأعلى وضده التصويب مصدر صوب رأسه أي خفضه ، وصوب الاناء أماله الى أسفل

(٢٠) الأين ( بفتح فسكون ) التعب ، والاعياء • الادلاج مصدر أدلج القوم ساروا من أول الليل وضده التأويب مصدر أوب القوم : ساروا النهار كله الى الليل • وفي البيت جناس بين الأين وأين

(٢١) الحس ( بكسر الحاء ) وتشديد السين ) الإدراك باحدى الحواس الظنبوب ( بضم فسكون فضم ) حرف الساق من قدم ( بضميتين ) وقيل عظمه اليابس من قدم أراد كيف يتعب شيء ليس له حس ، ولا ساق ولا ظنبوب •

(٢٢) الغاز أراد البنزين وأصل معنى الغاز جوهر هوائي قابل للانضغاط مشبوب ( اسم مفعول ) متقد شبت النار (ن) اتقدت

(٢٣) أجزاء ( بفتح فسكون ) جمع جزع ( بكسر فسكون ) منعطف الوادي الثنايا ( بفتحتين ) جمع الثنية ( بفتح فكسر والياء مشددة ) طريق العقبة في الجبل العراقيب جمع العرقوب ( بضم فسكون فضم ) من الوادي ما انحنى منه والتوى •

(٢٤) الملهب ( بصيغة الفاعل ) والهب الفرس اضطرم جريه حتى أثار الغبار ينهبها (ن) أي يسرع في السير • يخلط (ض) يضم اليه الالهوب ( بضم فسكون فضم ) اسم من الهب الفرس

(٢٥) أديب ذبيان ( بضم فسكون ) هو النابغة الذبياني العيرانة ( بفتح

لو امتطأها « لبيد » قبل تاه بهيا      على الحواضر قدماً والأعاريب (٢٦)  
ولم يهم لو رأى « ابن العبد » مظلوما      من وصف عوجائه في كل أسلوب (٢٧)  
ولا أطل « ابن حجر » وصف منجرد      عالي السراة كميث اللون يعبوب (٢٨)

فسكون ( الناقة التي تشبه بالعر في سرعتها ونشاطها والعر ( بفتح  
فسكون ) الحمار أيتاً كان ، وقد غلب على الحمار الوحشي . النيب  
( بكسر فسكون ) جمع الناب الناقة المسنة وسميت ناباً لطول  
نابها . وهو يشير الى قول النابغة

فعدّ عما ترى اذ لا ارتجاع له

وانم القنود على عيرانة الجد .

(٢٦) لبيد بن ربيعة الذي وصف ناقته في معلقته ، منها قوله

فلها هباب في الزمام كأنها

صهباء راح مع الجنوب جهامها

وامتطأها . اتخذها مطية ، وركبها . والمطية فعيلة بمعنى مفعولة  
وسميت مطية لان راكبها يركب مطأها ( بفتحتين ) أي ظهرها  
قبل ظرف زمان معرب ، ولكنه هنا مبني على الضم لأن المضاف اليه حذف ،  
ونوي معناه دون لفظه تاه (ض) تكبر . الحواضر جمع الحاضرة وهي  
خلاف البادية . الأعاريب جمع الأعراب ( بفتح فسكون ) وهم سكان  
البادية من العرب . وليس الأعراب جمعاً للعرب ، وانما هو جمع لا مفرد  
له . وقيل مفردة أعرابي .

(٢٧) هام بها (ض) أحبها ابن العبد هو طرفة بن العبد . العوجاء ( بفتح

فسكون ) لضمارة من الأبل الأسلوب ( بضم فسكون ) الطريق

والمنحعب ، والفن من القول . يشير الى قوله في معلقته

واني لا مضى لهم عند احتضاره

بعوجاء مرقال تروح وتفتدي

(٢٨) ابن حجر ( بضم فسكون ) هو امرؤ القيس . المنجرد ( بصيغة الفاعل )

من الخيل الأجرد القصير الشعر السراة ( بفتحتين ) الظهر ، وأعلى

المثن . وسراة كل شيء أعلاه . الكميث ( بصيغة التصغير ) هو اللون

الذي يكون بين الأسود والأحمر اليعبوب ( بفتح فسكون فضم )

الفرس الطويل ، السريع في عدوه . يشير الى قوله في معلقته

وقد اغتدى والطير في وكناتها

بمنجرد قيد الأوابد هيكل



# ليلة في دمشق

من كان يأرق بالهموم م فقد أرقّت من السرور<sup>(١)</sup>  
 وطربت من صوت يجي ٠ الى ٠ من غرف القصور<sup>(٢)</sup>  
 صوت كأن الغانیا ت أعرنه هيف الخصور<sup>(٣)</sup>  
 ونضحن من ماء الحیا ة عليه في شنب الثفور<sup>(٤)</sup>  
 سرّى الهموم عن الفؤا د بجوف حالكه الستور<sup>(٥)</sup>

(\*) نظمها الشاعر في دمشق سنة ١٩٠٨ وهو في طريقه الى الآستانة

(١) أرق (ع) : امتنع عليه النوم بالليل .  
 (٢) طرب (ع) خف واهتز من فرح أو حزن ، من الاضداد ، وأراد الشاعر به السرور

(٣) الغانيات وهي الغنيّة بحسنها وجمالها عن الزينة أعاره الشيء أعطاه اياه عارية والعارية ما تعطيه غيرك على أن يعيده اليك الهيف ( بفتحتين ) ضمور البطن ورقة الخصر الخصور ( بضمّتين ) جمع الخصر ( بفتح فسكون ) وسط الانسان . وهو المستدق فوق الوركين . أراد ورقة الصوت .

(٤) نضحن ( ض ، ف ) ونضح الثوب بله بالماء أو الطيب ورشه بهما وضمير المؤنث الفاعل يعود الى الغانيات وقد تحدثنا حول هذا البيت فقال الشاعر ٠ من هنا للتبعيض بمعنى بعض فتكون مفعولاً به أي نضحن بعض ماء الحياة على الصوت ويجوز أن يكون المفعول به محذوفاً لدلالة الجار والمجرور عليه أي ونضحن ماء من ماء الحياة فتكون من على هذا بيانية ويكون في شنب الثفور حالاً من ماء الحياة ، الشنب ( بفتحتين ) ماء ورقة وبرد وعذوبة في الاسنان ، وجمال الثغر وصفاء الأسنان . الثفور ( بضمّتين ) جمع الثغر ( بفتح فسكون ) الفم ، أو الأسنان ما دامت في منابتها . أراد أن الغانيات أعرن هذا الصوت ورقة خصورهن ونضحن عليه ماء الحياة الكائن في ثغورهن .

(٥) سرّى الهموم كشفها وأزالها الجوف ( بفتح فسكون ) أصل معناه الخلا ، ثم استعمل فيما يقبل الشغل والفراغ فجوف الانسان بطنه ، وجوف الدار باطنها وداخلها . حالكه شديدة السواد الستور

والعود ينطق باللحــو      ن بلهجتى بـمّ وزير<sup>(٦)</sup>  
يرمي به الصوت الرخيـم      م على الدجى لمعات نور<sup>(٧)</sup>  
ملأ الظلام توقـداً      كالكهرباءة في الأثير<sup>(٨)</sup>  
يحكي الزلال لدى العطـا      ش أو الثراء لدى الفقير<sup>(٩)</sup>  
أصغيت منقطعاً اليـ      ه عن المواطن والعشير<sup>(١٠)</sup>

( بضمّتين ) جمع الستر ( بكسر فسكون ) : ما يستر به كائناً ما كان ، وما يسدل على نوافذ البيت وأبوابه حجياً للنظر وأراد بالسـتور ظلام الليل وحالكة الستور صفة لموصوف محذوف أي بجوف ليلة حالكة الظلام .

(٦) ينطق الرجل (ض) يتكلم ومن المجاز قوله « والعود ينطق ؛ أي يصوت » اللحن ( بضمّتين ) جمع اللحن ( بفتح فسكون ) وهو في الموسيقى الصوت المصوغ الموضوع للأغنية اللهجة ( بفتح فسكون ) لغة الانسان التي جبل عليها فاعتادها . اليم ( بفتح الباء وتشديد الميم ) الغليظ من أوتار العود . واليزير ( بكسر فسكون ) الرقيق منها

(٧) الرخيم ( بفتح فكسر ) اللين ، الرقيق ، السهل . الدجى ( بضم ففتح ) : سواد الليل وظلمته . أراد أن هذا الصوت قد حسن به ظلام الليل ، لأنه كان ينتشر فيه انتشار لمعات النور .

(٨) التوقد مصدر توقدت النار أي اشتعلت ، وتوقد الكوكب : تلالاً . الأثير ( بفتح فكسر ) سيال منبث في الفضاء ، يملأ الفراغ ، ويتخلل الأجسام

(٩) يحكي (ض) يشابه . الزلال ( بضم ففتح ) البارد ، العذب الصافي الذي يسهل مروره في الحلق . والزلال صفة لموصوف محذوف ؛ أي الماء الزلال الثراء ( بفتححتين ) الغنى ، وكثرة المال . لدى ( بفتححتين ) طرف مكان بمعنى عند ، وقد تستعمل ظرف زمان نحو جئتكَ لدى طلوع الشمس . وهي اسم جامد ، وإذا اضيفت الى الضمير قلبت ألفها ياءً مثل الى وعلى

(١٠) انقطع الى فلان انفرد بصحبته خاصة المواطن ( بضم ففتح ) الذي يعيش معه في وطن واحد وأصل معنى واطنه وافقه العشير ( بفتح فكسر ) : المعاشر ، والصديق ، والقريب .

فحسبت نفسي في الجنـا      ن بـير ولدان و حـور<sup>(١١)</sup>  
وطفت أذكر هـ العـرا      ق هـ فـاد صفوي ذاكـسـور<sup>(١٢)</sup>  
فرجعت عن ذاك السـما      ع هـ وغـيت عن ذاك الشـمور<sup>(١٣)</sup>  
وذكرت من تبكي هــا      ك عليـ بالدمع الغـزير<sup>(١٤)</sup>  
تستوقف العـجلان ثـمـ      لـة بالرنيـ عن المسـير<sup>(١٥)</sup>  
وتقول من مفضـ النـرا      ق مـقال ذي قلب كـسير<sup>(١٦)</sup>  
أبنيـ سـر سـير الأمـا      ن من الطوارق فـي خـفير<sup>(١٧)</sup>

(١١) الولدان ( بكسر فسكون ) : جمع الموليد . وهو الطفل حين يولد ، والصبي والعبد ، والأخيران هما مراد الشاعر الجور ( يضم فسكون ) جمع الحوراء ( بفتح فسكون ) البيضاء مع حورها . والحور ( بفتحتين ) شدة بياض بياض العين وشدة سواد سوادها وللولدان والحور من سكان الجنان

(١٢) طفق (ع) أخذ ، وابتدا . اذكر . اذكر . الصفو ( بفتح فسكون ) مصور صفا الماء (ن) : راق وخلص مما يكدره .  
الكدر ( بضمـتين ) مصدر كدر ( ع ، ك ، ن ) ضد صفا . وكدر اللون : نحا نحو السواد .

(١٣) السماع ( بفتحـتين ) الغناء ، وكل ما التذته الاذن من صوت حسن تقول : باتوا في لهو وسماع .

(١٤) المراد بـ هـ من هـ امه ، كما أوضحه في الأبيات الآتية . الغزير الكثير وزنا ومعنى

(١٥) العجلان ( بفتح فسكون ) : المسرع . وتستوقفه تسأله الوقوف ، وتحمله عليه ثمة ( بفتحـتين والميم مشددة ) اسم إشارة للمكان البعيد ، بمعنى هناك . وهو ثم لحقته التاء الرنين ( بفتح فكسر ) الصوت مع بكاء . مصدر رنت المرأة (ض) : صاحت ورفعت صوتها بالبكاء .

(١٦) المضض الألم وزنا ومعنى يقال فعلت هذا على مضض أي كارها متآل

(١٧) الطوارق جمع الطارقة الداهية وزنا ومعنى الخفير ( بفتح فكسر ) الحامي ، والحافظ ، والحارس .

يا أمّ لا تخشى فإنّ - الله يا أمّي مجيبي<sup>(١٨)</sup>  
ودعني البكاء فإنّ قلبي - بي من بكائك في سعي<sup>(١٩)</sup>  
أعلمت أنّي في دمشق - ق أجرت أذيال السرور  
بين الفطرفة الذي - ين تخافهم غير الدهور<sup>(٢٠)</sup>  
من كل وضّاح الجي - ين أغرت كالبدر المنير<sup>(٢١)</sup>  
حر الشمال والقم - ثل والظواهر والضمير<sup>(٢٢)</sup>

(١٨) لا تخشى (بفتح الشين) لا تخافي المجير (بصيغة الفاعل) • وأجاره : حماه ، وأنقذه ، وأغاثه •

(١٩) السعي (بفتح فكسر) النار ولهيبها •

(٢٠) الفطرفة جمع الفطريف (بكسر فسكون فكسر) السيد ، السخي ، السري • غير (بكسر ففتح) وغير الدهور أحداثها وأحوالها المتغيرة

(٢١) الوضاح (بفتح الواو ، وتشديد الضاد) الأبيض اللون ، الحسن الوجه ، البسام • الجبين (بفتح فكسر) ما فوق الصدغ عن يمين الجبهة وشمالها • ومراد الشاعر الجبهة مطلقا • الأغر بفتحيتين ، والراء مشددة ) ذو الغرة ، ( بضم ففتح الراء المشددة ) وهي بياض في جبهة الفرس ورجل أغر صبيح وسيد شريف في قومه ، وكريم الأفعال واضحها

(٢٢) الشمال جمع الشمال (بكسر ففتح) الطبع والخلق وأراد بالفعائل الأفعال أي الأعمال

# كان عزيز أبي الهوان

كان «أبو الطيب» امرأً قوله      يتكر الشعر مذكياً شعله<sup>(١)</sup>  
 صاحب نفس كبيرة شرفت      فشرفت حله ، ومر تحله<sup>(٢)</sup>  
 كان هو الشاعر الذي انتشرت      أشعاره في البلاد منتقلة  
 أوجد للشعر دولة عظمت      به فعزت من غيره دوله<sup>(٣)</sup>  
 من كل معنى أغر مؤتلق      في لفظه كالعروس في الحجلة<sup>(٤)</sup>

(\*) أنشدها الشاعر في الحفلة التذكارية التي أقامتها جمعية العروة الوثقى في الجامعة الأمريكية ببيروت لأبي الطيب المتنبي في ٢ حزيران سنة ١٩٣٥

(١) أبو الطيب ( بتشديد الياء ) كنية المتنبي امرأً : رجلاً ، انساناً  
 وفي هذه الكلمة ثلاث لغات أشهرها أن تعرب راؤها أي تتحرك بحركة  
 اعراب الكلمة فان كانت منصوبة كما في هذا البيت فتحت الراء ، وان  
 كانت مرفوعة كقولك جاء امرؤ عالم فالراء مضمومة ، وان كانت مجرورة  
 فهي مكسورة كقولك سلمت على امرئ فاضل . قوله ( بضم ففتح )  
 حسن القول ، لسنأً يبتكر الشيء . يبتدعه غير مسبوق اليه . مذكياً  
 ( بصيغة الفاعل ) وأذكى النار : أوقدها وأشعلها الشعل ( بضم  
 ففتح ) جمع الشعلة ( بضم فسكون ) لهب النار ، والحرارة  
 الساطعة .

(٢) شرفت (ك) علت منزلتها الحل ( بفتح الحاء وتشديد اللام ) مصدر  
 حلّ المكان وحلّ به ( ن ، ض ) نزل به . المرتحل ( بصيغة المفعول )  
 الارتحال ، وموضعه وارتحل القوم عن المكان انتقلوا منه  
 عزت (ن) : غلبت . والباء في « به » للاستعانة .

(٤) الأغر ( بفتححتين فراء مشددة ) : الأبيض من كل شيء . والاغر ذو العر  
 ( بضم الغين ، وفتح الراء المشددة ) بياض في جبهة الفرس المؤتلق  
 ( بصيغة الفاعل ) . واثلق البرق لمع وأضاء . الحجلة ( بثلاث فتحات )  
 ستر كالقبة يزين بالثياب والأسرة والستور يضرب للعروس في جوف  
 البيت

وربما رقّ لفظه فبدت      فسي شعره كل كلمة فمده<sup>(٥)</sup>  
وربما لم تبين مقاصده      لأنها فيه غير مبتذله<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

فسائلن عن قريضه « حلباً »      كم قطفت منه زهرة خضله<sup>(٧)</sup>  
خلد ذكراً « لسيف دولتها »      أيام وشى بمدحه خلد<sup>(٨)</sup>  
فاعجب لسيف لم تبل جدته      وشاعر بالمديح قد صقله<sup>(٩)</sup>

\* \* \*

لو حاز « موسى » مضاء عزيمته      ماتاه في التيه عندما دخله<sup>(١٠)</sup>

(٥) الكلمة ( بكسر فسكون ) لفة في الكلمة . وهي اللفظة ، وكل ما ينطق به الانسان . الثملة ( بفتح فكسر ) : النشوى مؤنث النشوان . والنشوة ( بفتح فسكون ) أول السكر .

(٦) بان الشيء (ض) اتضح وظهر . ولم تبين : لم تظهر ولم تتضح . المقاصد : جمع المقصد ( بفتح فسكون فكسر ) : مكان القصد وموضعه . والقصد ( بفتح فسكون ) مصدر قصده . اعتزم عليه ، وتوجه اليه . أراد بالمقاصد أغراضه ومرامييه الشعرية . المبتذلة ( بصيغة المفعول ) . وابتذل الشيء : امتنعه ولم يصنعه . وكلام مبتذل : ملهوج بذكره مستعمل .

(٧) سائلن فعل أمر أي اسأل . والنون نون التوكيد الخفيفة . الخضلة ( بفتح فكسر ) الرطبة المبتلة . وخضل الشيء (ع) ندي حتى ترشش نداء وابتل وقطفت الزهرة (ض) : قطعنها .

(٨) لسيف دولتها يريد سيف الدولة الحمداني مدوح المتنبي . والضمير في « دولتها » يعود الى « حلب » في البيت السابق ، وهي عاصمة الدولة الحمدانية . وشى الثوب حسنه ونمنمه ونقشه . الخلل ( يكسر ففتح ) جمع الخلّة ( بكسر ففتح واللام مشددة ) جفن السيف . والضمير في « خلنه » يعود الى سيف الدولة .

(٩) فاعجب أمر من عجب للشيء (ع) أخذه العجب منه . يلي الثوب (ع) خلق ورث ، وتقرب الى الفناء . الجدة ( بكسر ففتح وتشديد الدال ) : مصدر جدّ الشيء (ض) : خلاف قدم ، وجد الثوب صار جديداً كما جدّه العاثك (ن) أي قطعه صقله (ن) : جلاه ، وكشف صداه .

(١٠) حاز (ن) ملك . المضاء ( بفتححتين ) مصدر مضى السيف (ض) صار حاداً سريع القطع . العزمة ( بفتح فسكون ) القوة ، والصبر ، والثبات ،

←

وهو الذي اجتازه يعملة      تحمل منه الهمام لا التكله (١١)  
 قد بات « كافور » من جراتها      على الموامي بمهجة وجله (١٢)  
 إذ أعجزته بالسير عن طلب      لا خيله تختشي ولا ابله (١٣)  
 فسل به « النيل » يوم ناقتة      تفرّت منه وانتحت جيله (١٤)  
 كيف أتى « مصر » كالعقاب لكي      يبلغ فيها بشعره أمله  
 وكيف أحيا بالمدح أسودها      ثم وشيكا بهجوه قله (١٥)

\* \* \*

تاه الانسان (ض) ضل الطريق وذهب متحيراً • التيه ( بكسر فسكون )  
 المفازة لا علامة فيها يهتدى بها •

(١١) وهو أي المتنبى اجتاز التيه ، أي عبره ، ومرّ به ، وسلكه • اليعملة  
 ( بفتح فسكون ففتح ) الناقة النجيبة المطبوعة على الصل • الهمام ( بضم  
 ففتح ) السيد الشجاع السخي من الرجال التكله ( بضم ففتح ) : العاجز  
 الذي يكل أمره الى غيره • والتاء مبدلة من الواو لأن الأصل وكلة يشير  
 في هذا البيت الى خروج المتنبى من مصر وهربه من كافور

(١٢) الجراءة ( بفتحتين ) الاقدام مصدر جزؤ عليه (ك) أقدم عليه ، وهجم  
 الموامي جمع الموماء والمومة ( بفتح فسكون ) الفلاة التي لا ماء فيها ولا أنيس •  
 المهجة ( بضم فسكون ) الروح ومهجة كل شيء خالصة وأصل معني  
 المهجة الدم أو دم القلب خاصة • الوجلة ( بفتح فكسر ) الخائفة ،  
 الفرعة •

(١٣) اذ ( بكسر فسكون ) ظرف للزمان الماضي • أعجزته فاتته ولم يدركها  
 خيله مفعول به مقدم تختشي تخاف وترهب ، وتثقي • وفاعل تختشي  
 ضمير يعود الى اليعملة والضمائر في « أعجزته » و « خيله » و « ابله » تعود  
 الى كافور

(١٤) الباء في « به » للمجاوزة ، وهي تتضمن معنى « عن » أي سل عنه النيل  
 تفرّت منه شربت منه دون الري اذ كانت عجلة في سيرها انتحت  
 قصدت والضمير في « ناقتة » يعود الى المتنبى والضمير في « منه »  
 يعود الى النيل

(١٥) أراد ب « أسودها » كافور الاخشيدي الذي مدحه المتنبى ثم هجاه كيف:  
 اسم مبني على الفتح وهو هنا للاستفهام

في شعره حكمة مهذبة      وروعة بالذكاء مشتطه<sup>(١٦)</sup>  
ونعمة بالشعور صادحة      وصنعة بالفنون متصاه<sup>(١٧)</sup>  
قدرته في البيان واسعة      يتيه فيها السؤال والسأله<sup>(١٨)</sup>  
إذا المعاني بذهنه ازدحمت      ماربكت في انتقائها حيله<sup>(١٩)</sup>  
كم شاعر قد قفا له أثراً      وناقده راح يتنهي زلله<sup>(٢٠)</sup>

(١٦) الحكمة ( بكسر فسكون ) العلم والتفقه ، والكلام الموافق للحق ، والكلام الذي يقل لفظه ويجل معناه المهذبة ( بصيغة المفعول ) المنتقاء ، الصالحة الخالصة مما يشينها الروعة ( بفتح فسكون ) المسحة من الجمال وراعني جماله (ن) اعجبني الذكاء ( بفتحيتين ) سرعة الفطنة والفهم ، وحدة الفؤاد .

(١٧) النعمة ( بفتح فسكون ) واحدة النعم ( بفتحيتين ) وهي جرس الكلمة ، وحسن الصوت في الغناء ونحوه وصدح الرجل والطائر (ف) رفع صوته بالفنلاء فاطرب الصنعة ( بفتح فسكون ) عمل الصانع أراد بها صنعة الشعر وبراعته فيها الفنون ( بضميتين ) جمع الفن ( بفتح الفاء وتشديد النون ) المهارة التي يحكمها الذوق والمواهب .

(١٨) السأله ( بثلاث فتحات ) جمع السائل . وسأل عن الشيء . ( ف ) استخبر عنه .

(١٩) الذهن ( بكسر فسكون ) الفهم ، والعقل ، والتفكير ازدحمت تضايقت وتدافعت ربك الشيء (ن) خلطه الانتقاء مصدر انتقاء أي اختاره الحيل ( بكسر ففتح ) جمع الحيلة ( بكسر فسكون ) الحذق ، والقدرة على دقة التصرف في الأمور .

أراد بهذا البيت أن يصف قدرة المتنبي ، وبراعته في انتقاء أسمى المعاني وأشرفها إذا ما اختلفت عليه ، وتكاثر . وحيله مفعول به ، وفيه الضمير يعود إلى المتنبي

(٢٠) كم خبرية بمعنى كثير . الأثر ( بفتحيتين ) . يقال جاء في أثره أي بعده ، وفي عقبه وقفا أثره (ن) تبعه الزلل الخطأ وزناً ومعنى مصدر زلّ عن مكانه (ض ع) انحرف عنه وتنحى .



فَأَخَفُّوا عَاجِزِينَ عَنْ دَرْكِ لِبَاضٍ مَا كَلَّمَهُ تَيْسَرٌ لَهُ (٢١)



قُلْ ، لَابْنِ عِبَادٍ ، أَيَّ مُنْقَصَةٍ مِنْ أَجْلِهَا كُنْتُ مَكْتَرًا عَذْلُهُ (٢٢)

أَطْبَعَهُ بِالذِّكَاةِ مُتَقَدِّمًا أَمْ نَفْسُهُ بِالْإِبَاءِ مُشْتَمِلُهُ (٢٣)

أَمْ نَمَرُهُ وَالصُّورُ مَا بَرَحَتْ تَسْمَى بِكُلِّ اسْتِجَادَةٍ قَبْلُهُ (٢٤)

لَكِنَّمَا رَمَتْ مِنْ مَدَائِحِهِ مَا لَمْ تَكُنْ سَالِكًا لَهُ سَبِيلُهُ (٢٥)

طَمَاعُهُ مِنْكَ غَيْرُ وَاعِيَةٍ وَهِيَ لِعَمْرِي حِمَاقَةٌ وَبَلُهُ (٢٦)



(٢١) يقال أخفق الرجل إذا طلب حاجة فلم يظفر بها الدرك ( بفتحيتين )  
اللاحق وهو اسم من أدركت الشيء إذا طلبته فلحقته وبلغته ، ونلته  
تيسر تسهل ، وتهيأ .

(٢٢) ابن عباد هو صاحب بن عباد أحد من نقد شعر المتنبي ، وله فيه رسالة  
سمها « الكشف عن مساوي المتنبي » . المنقصة ( بفتح فسكون ففتح )  
النقص العذل ( بفتحيتين ) اللوم مصدر عذله ( ض ، ن )

(٢٣) الإباء ( بكسر ففتح ) مصدر أبا الرجل ( ف ) امتنع وأبى الشيء  
كرهه ولم يرضه . مشتملة ( بصيغة الفاعل ) . واشتمل بالشملة التف  
بها والشملة ( بفتح فسكون ) كساء يديره الرجل على جسده  
ويلتف به

(٢٤) ما برحت ( ع ) ما زالت الاستجادة مصدر استجاد الشيء ، عده  
جيداً . القبل ( بكسر ففتح ) الجهة وأتاني من قبله أي من عنده ، ومن  
جهته وناحيته .

(٢٥) والسبب في تنكر ابن عباد للمتنبي هو امتناع المتنبي عن مدحه الفني كان  
يطمع فيه . السبل ( بضميتين ) : جمع السبيل الطريق أو ما وضع  
منه .

(٢٦) الطماعة ( بفتحيتين ) مصدر طمع ( ك ) صار كثير الطمع لعمرى اللام  
للقسم والعمر ( بفتح فسكون ) الحياة فهو يقسم بحياته . الحماقة  
( بفتحيتين ) مصدر حمق ( ع ، ك ) قل عقله ، ونقص ، البله  
( بفتحيتين ) مصدر بله الرجل ( ع ) ضعف عقله ، غلبت عليه  
الغفلة .

أكبر من أكبر القريض به      وأكبر القاتلين من قتله<sup>(٢٧)</sup>  
يا قاتليه لو تعلمون به      اذن قتلتم نفوسكم بدله  
لكنكم تجهلون رتبته      ماذا فعلتم يا أجهل الجهله<sup>(٢٨)</sup>  
قتلتم الشعر والاجادة والابـ      مداع فيه • يا ألام القتل<sup>(٢٩)</sup>  
لستم بهذا القتل من « بني أسد »      بل أنتم فيه من بني « ورله »<sup>(٣٠)</sup>



لم يزل الدهر بمد مقتله      يضرب في الشعر للورى مثله  
كان له عند كل بادهة      بدائع فسي القريض مرتجله<sup>(٣١)</sup>  
يصطاد في الشعر كل شاردة      من القوافي بفتنة عجله<sup>(٣٢)</sup>

(٢٧) أكبر ( اسم تفضيل ) أكبر ( بالبناء للمجهول ) عظم • قرض الشعر (ض) نظمه وقاله فهو قريض • فعيل بمعنى مفعول • وقيل للشعر قريضاً ايضاً لأنه اقتطاع من الكلام • أراد أن المتنبي أكبر شاعر عظم فيه الشعر

(٢٨) الرتبة ( بضم فسكون ) : المنزلة الرفيعة ، والمكانة •

(٢٩) الإبداع ( بكسر فسكون ) مصدر أبداع الشيء ، أنشأه واخترعه على غير مثال الأم اسم تفضيل ولؤم الرجل (ك) دنؤ أصله ، وشحت نفسه والقتنة ( بثلاث فتحات ) : جمع القاتل ، وقتله (ن) أماته بسبب من أسباب الموت •

(٣٠) الورلة ( بفتحتين ) انثى الورل ، وهو حيوان من الزحافات على خلقة الضب يكون في الرمال والصحارى ، تستخبئه العرب وتستقذره فلا تأكله لأنه يأكل العقارب والحيات والخنافس •

(٣١) البادهة ( بصيغة الفاعل ) • وبدعه (ف) بفته ، وفاجاه ، واستقبله به • مرتجلة ( بصيغة المفعول ) • وارتجل الشعر قاله من غير أن يهيئه ، وابتدعه بلا روية •

(٣٢) يصطاد يصيد • وصاد الطير ( ض ، ع ) قنصه ، واخذه بحيلة • القوافي جمع القافية • وهي هنا بمعنى القصيدة والقافية الشاردة السائرة في البلاد الفتنة (بكسر فسكون) الحنق ، والمهارة ، وجودة استعداد الذهن للدراك • مصدر فطن للأمر ( ع ، ن ) • العجلة ( بفتح فكسر ) : السرعة •

فلا تقسه بغيره أدباً وهل تقاس المطار بالتفله (٣٣).



كم شاعر يدعي وليس له	من شعره غير منطق الحجلة (٣٤)
ان أنت أنشدت شعره هزواً	رجعت منه كأكل البصله
وربّ شعر اذا لفظت به	من هجنة فيه تأنف السبله (٣٥)
الشعر معنى ألفاظه حسنت	فنسقت في بلاغة جملة (٣٦)
وكلمها قصرت قوالبه	عن حسن معناه أوسعت خلله (٣٧)
حسن المعاني بلفظها شوه	كحسن حسناء ثوبها سمله (٣٨)



(٣٣) المطار ( يكسر فسكون ) من الرجال والنساء كثير التعطر التفلة  
( بفتح فكسر ) • وتقلت المرأة (ع) أنتن ريحها لترك الطيب والادهان  
تقاس ( بالبناء للمجهول ) وقاس الشيء بغيره ( ض ) قصلوه على  
مثاله

(٣٤) الحجلة ( بفتحتين ) واحدة الحجل وهو طير معروف  
(٣٥) الهجنة ( بضم فسكون ) في الكلام العيب والقبح • ومن هجنة متعلق بـ  
« تأنف » وأنف من الشيء (ع) : تنزه عنه السبله ( بفتحتين )  
أراد السابله جمع السابل وهو السالك على السبيل أي الطريق •  
(٣٦) نسق الدر نظمه ونسق الكلام عطف بعضه على بعض • البلاغة  
( بفتحتين ) حسن البيان وقوة التأثير ، ومطابقة الكلام الفصيح لمقتضى  
الحال . الجمل ( بضم ففتح ) جمع الجملة ، والضمير في « جملة » يعود  
الى الشعر

(٣٧) القوالب جمع القالب ( بفتح اللام ، وقد تكسر ) الوعاء الذي تفرغ فيه  
المعادن وغيرها ليكون مثلاً لما يصاغ منها • وأراد بقوالب الشعر ألفاظه التي  
يفرغ الشاعر فيها معانيه أوسعت أكثر • الخلل ( بفتحتين ) الوهن  
والضعف ، والاضطراب والضمير في « قوالبه » و « ومعناه » و « خلله »  
يعود الى الشعر

(٣٨) الشوه ( بفتحتين ) قبح الخلّه مصدر شوه (ع) سمله ( بثلاث  
فتحات ) وثوب سملة خلق ، بال • في الأبيات الثلاثة الأخيرة تقف على رأي  
الشاعر في معاني الشعر وألفاظه •

من ذاق في الشعر طعم معجزه      « فأحمد ، الشاعر الذي أكله » (٣٩)  
 أي مقام هيجاؤه احتدمت      بالشعر يوماً ولم يكن بطله » (٤٠)  
 كان عزيزاً يأبى الهوان فما      قرّ عليه يوماً ولا قبله » (٤١)  
 كم منزل قد بنا به فسرى      متّخذ الليل في السرى جملة » (٤٢)  
 كأن كسفاً قال وهو مفتخر      بفضل ما قاله وما فعله  
 « جوهرة يفرح الكرام بها      وغصّة لا تسيفها السفلة » (٤٣)

(٣٩) المعجز ( بصيغة الفاعل ) وأعجزه صيّره عاجزاً • والمعجز من الشعر ما يعجز الشعراء عن أن يأتوا بمثله • و « أحمد » اسم المتنبي والضمير في « معجزه » و « أكله » يعود إلى الشعر

(٤٠) أي استفهامية المقام ( بفتحتين ) المجلس ، والجماعة من الناس الهيجاء ( بفتح فسكون ) الحرب احتدمت اشتدت البطل ( بفتحتين ) الشجاع سمي بذلك لبطلان الحياة عند ملاقاته ، أو لبطلان العظام به

(٤١) العزيز ( بفتح فكسر ) القويّ ، البريء من الذل الهوان ( بفتحتين ) العظام به •

مصدر هان الرجل (ن) ذلّ ، وحقر وضعف قرّ عليه (ض) ثبت ، وسكن واطمأن قبل الهدية (غ) أخذها عن طيب خاطر وقبل الكلام صدقه

(٤٢) نبا المنزل به (ن) لم يوافقه سرى الرجل (ض) سار عامة الليل ومصدره السرى ( بضم ففتح ) واتخذ الليل جملاً أحياناً الليلة في عمل من أعماله كما أحيانا المتنبي في سراه •

(٤٣) الجوهرة أراد الدرة التي يتزين بها كرام الناس الفصّة ( بضم ففتح وتشديد الصاد ) ما غمس به الانسان من طعام أو غيظ وغص بالطعام (ع) اعترض في خلقه شيء منه فمنعه التنفس أساغ الطعام سهل مدخله في الحلق السفلة ( بفتح فكسر ) أسافل الناس وأراذلهم • ( وبفتحتين ) جمع السافل تقيض العالي وسفل في خلقه (ن) قلّ حظّه فيه

# شاعر البشر

حيّ هل يا أخا مضر      ندّكر خير مدّكر<sup>(١)</sup>  
 مدّكر شاعر البشر      خير من قال وافكر<sup>(٢)</sup>

\* \* \*

حيّ هل أيها الملا      نحى ذكرى أبي الملا<sup>(٣)</sup>  
 شاعر شعره اجتلى      صوراً كلها غرر<sup>(٤)</sup>

\* \* \*

شاعر يملأ الفضاء      نفسه صعبة الرضى

(\*) نظمها في نيسان سنة ١٩٣٨ .

(١) حيّ ( بفتح الحاء وتشديد الياء ) اسم فعل أمر مبني على الفتح . هل ( بفتح فسكون ) . و « حيّ هل » من الكلمات التي يستحثّ بها بمعنى هلمّ ، وأقبل ، وأعجل . مضر ( بضم ففتح ) هو ابن نزار . وقبيلة مضر تنتسب إليه . وسمي مضر لبياضه . والاسم معدول عن ماضر . واللبن الماضر الأبيض الحامض وأخو القبيلة أحد رجالها فقوله يا أخا مضر بمعنى أيها المضري وقد أراد به كل عربي لا من ينتسب إلى قبيلة مضر وحدها ندّكر . نتذكر . خير ( بفتح فسكون ) مفعول به وهو اسم تفضيل تخفيف أخير . مدكر ( بصيغة المفعول ) .

(٢) شاعر البشر أراد به أبا العلاء المعريّ خير ( بفتح فسكون ) صفة شاعر البشر

(٣) الملا ( بفتححتين ) مهموز وقد خفّف لضرورة الوزن والملا الجماعة والقوم . وأصل معناه الأشراف والعلية سموا بذلك للملاءتهم أي غناهم بما يلتمس عندهم من المعروف وجودة الرأي، أو لانهم يملؤون العيون أبهة ، والصدور هيبة .

(٤) اجتلى العروس جلاها أي زينها غرر ( بضم ففتح ) جمع غرة ( بضم الغين وفتح الراء المشدّدة ) البياض . وغرة . كل شيء أوله ومعظمه . أراد أن شعره كله من الطراز الأول .

دونه كل من مضى دونه كل من غير<sup>(٥)</sup>

\* \* \*

مو بالفكر مذسما كان من نوره العمى  
شاعر الأرض والسما شارف الشمس والقمر<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

حل في ذروة الأدب آتياً منه بالعجب<sup>(٧)</sup>  
لا تقل شاعر العرب انه شاعر البشر

جل الصدق ديدنا تاركاً هذه الدنى<sup>(٨)</sup>  
ان تنامى أو ادنى فهو للحق يتصر<sup>(٩)</sup>

عبقري بشمره عالمي بفكره<sup>(١٠)</sup>

---

(٥) دونه تحته ، واحط منه رتبة . غير (ن) من الالاضداد يأتي بمعنى بقى ومكت - كما استعمله الشاعر - وبمعنى ذهب ومضى

(٦) شارف الشيء قاربه ودناه . وشارف فلاناً فاخره في الشرف .

(٧) حل ( ن ، ض ) نزل النروة ( بضم الذال وكسرهما ، فسكون ففتح ) : المكان المرتفع ، ومن كل شيء أعلاه

(٨) الدين ( بفتح فسكون ففتح ) العادة والداب . الدنى ( بضم ففتح ) : جمع الدنيا ، وقد جمعت لاعتبار أقسامها

(٩) تنامى : تباعد . ادنى : اقترب .

(١٠) عبقري نسبة الى عبقر ( بفتح فسكون ففتح ) موضع بالبادية تزعم العرب انه موطن للجن ، ثم نسبوا اليه كل عمل تعجبوا من حذقه وجودة صنعه .

يمـرـيـ بنـجـره      تشـرفـ العـربـ ان ذكـر<sup>(١١)</sup>

جـمـلـ الشـمـر وحيـه      موقـطـاً فيـه وحيـه  
ما وري فيـه وريـه      قـلـه كـلـ من شمـر<sup>(١٢)</sup>

خطـ سـفـراً بـه ابتغى      غنيـة الـروح بالـرغى<sup>(١٣)</sup>  
جامعاً أفصح اللغى      حاوياً أكبر العبر<sup>(١٤)</sup>

حكـمـ العـقل واجتهد      وتمـالى عـن الفـقد<sup>(١٥)</sup>

(١١) النجر ( بفتح فسكون ) الاصل والحسب شرف الرجل (ك) علت منزلته ، وصار ذا شرف والشرف ( بفتححتين ) المجد ، وعلو الحسب ، أو لا يكون الابا لآباء . ذكر ( بالبناء للمجهول ) ونائب الفاعل ضمير يعود الى أبي العلاء

(١٢) الوري ( بفتح فسكون ) مصدر ورت النار (ض) اتقدت وورى الزند أخرج ناره . شعر (ن) قال الشعر . و(ك) : أجاده .

(١٣) خط (ن) كتب . السفر (بكسر فسكون) الكتاب ، وأراد به لزوميات أبي العلاء ابتغى أراد ، وطلب الغنية ( بضم الغين وكسرها ، وسكون النون ) اسم بمعنى الغنى والغنى ( بكسر ففتح ) اليسار . ضد الفقر الرغى ( بضم ففتح )

(١٤) أفصح ( اسم تفضيل ) والفصاحة ( بفتححتين ) البيان ، وخلص الكلام عن التعقيد . يوصف بها المتكلم ، والكلمة ، والكلام ؛ فيقال رجل فصيح ، وكلمة فصيحة . وكلام فصيح . اللغى ( بضم ففتح ) جمع اللغة . وهي الألفاظ التي يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم . العبر ( بكسر ففتح ) جمع العبرة ( بكسر فسكون ) اسم من الاعتبار أي الاتعاظ والاعتبار بما مضى

(١٥) حكـمـ العـقل ولاه وحكم فلاناً جملة حكماً والحكم ( بفتححتين ) الذي يختار للفصل بين المتنازعين وأراد بتحكيمة العقل رعايته واتباعه



هو في القول ما اعتمد غير ما ذاق واختبر

شمره شفاً عن دها ماله فيه منتهى<sup>(١٦)</sup>  
بنظام هو النهى وحروف هي الدور<sup>(١٧)</sup>

شمره شمر متقن فيه شك لموقن<sup>(١٨)</sup>  
فيه كفر لمؤمن فيه ايمان من كفر

نفسه وهي ثأثره تركست غير خامره  
كل دنيأ وآخره ونفت كل ما استقر<sup>(١٩)</sup>

جعل الحق ذوقه باذلاً فيه طوقه<sup>(٢٠)</sup>  
شاعر ليس فوقه شاعر من بني البشر

---

في كل أعماله اجتهد في الأمر بذل ما في وسعه وطاقته في طلبه ليبلغ  
مجهوده • ويصل الى نهايته • تعالى ترفع • الفند ( بفتحيتين ) مصدر  
فند الرجل (ع) أخطأ ، وكذب ، وأتى بالباطل  
(١٦) شفا الثوب (ض) رق حتى يظهر ما تحته • وشفا الجسم لم يحجب  
ما وراءه • الدها ( بفتحيتين ) : جودة الرأي ، والعقل • وهو ممدود وقصره  
لضرورة الوزن المنتهى ( بصيغة المفعول ) النهاية ، والغاية •  
(١٧) النهى ( بضم ففتح ) العقل • وسمي العقل نهى لأنه ينهى عن القبيح •  
(١٨) متقن ( بصيغة الفاعل ) وأتقن الشيء أحكمه • الشك : الارتياب  
والتردد بين حكيمين لا يرجح العقل احدهما على الآخر موقن بصيغة  
الفاعل ) • وأيقن الأمر علمه وتحققه  
(١٩) نفى الشيء (ض) : أبعده ، ونحاه ، ودفعه •  
(٢٠) الطوق ( بفتح فسكون ) مصدر طاقه (ن) قدر عليه



شاعر الأرض والسما هو بالفكر مذ سما  
أبصر الحق بالعمى لم يضره عمى البصر<sup>(٢١)</sup>

هو بالشعر ان شدا يتجلى لك الهدى<sup>(٢٢)</sup>  
مدركا أبعد المدى بالمعاني التي ابتكر<sup>(٢٣)</sup>

جانب الناس واعتزل خيرا لهم غير منتظر<sup>(٢٤)</sup>  
شراهم غير محتمل

دينهم من رياتهم وهو في أغبياتهم  
ليس في أذكياتهم غير من مان أو مكر<sup>(٢٥)</sup>

ما بهم غير حاسد دائب في المكاييد<sup>(٢٦)</sup>

(٢١) لم يضره العمى (ض) أي لم يضر به

(٢٢) شدا بالشعر (ن) تغنى به ، وترنم يتجلى ينكشف ويظهر الهدى  
الرشاد ، وضد الضلال .

(٢٣) المدى (بفتحين) الغاية ، والمنتهى ابتكر الشيء ابتدعه غير مسبوق  
اليه

(٢٤) جانب الناس باعدهم . واعتزلهم تنحى عنهم جانبا . الهمل (بفتحين)  
من الماشية السدى ، المتروك ليلا ونهارا يرعى بلا راع

(٢٥) مان (ض) : كذب . مكر (ن) : خدع .

(٢٦) داب على عمله (ف) جد ، وتعب ، واستمر عليه . فهو دائب المكاييد  
(بفتحين) جمع المكيدة (بفتح فكسر) الخديعة . وكاده (ض) خدعه  
ومكر به

مبتقى كل واحد منهم الجور ان قدر (٢٧)

كوكب قد توقدا في سماء من الهدى (٢٨)  
عند ما غمته الردى أظلم الجو واعتكر (٢٩)

ليس للموت عنده من تقاريع بعده (٣٠)  
ان عرا الحى رده فاقد الحسن كالحجر (٣١)

\* \* \*

فيه يأمن الفتى كل ما راع أو عتا (٣٢)  
لا مصيف ولا شتا لا نعيم ولا سقر (٣٣)

---

(٢٧) المبتقى ( بصيغة المفعول ) المراد والمطلوب الجور ( بفتح وسكون )  
الظلم . قدر على شيء (ض) قوي عليه ، وتمكن منه .  
(٢٨) توقد تلالاً .

(٢٩) غمه (ن) غطاء وستره الردى ( بفتحيتين ) الموت والهلاك اعتكر  
الظلام اختلط كأنه كر . بعضه على بعض من بطاء انجلاته .

(٣٠) تقاريع الرواية ( بالفاء ) ولم اجد فيما بين يدي من معجمات اللغة  
ذكراً للتقاريع . ولعله ذهب الى أنها جمع تفريع بمعنى الانحدار الا أن  
المعنى لا يستقيم بل لعل الصواب أنها بالقاف ، وقد أراد بها ما يعقب  
الموت من حالات وأوضاع تشببها بالحركات من التقلب والتأمل من  
قولهم : بات الرجل يتقرع أي لا ينام .

(٣١) عرا الحى (ن) أصابه ، والم به . رده (ن) أرجعه وأعاد

(٣٢) الضمير في د به ، يعود الى الموت أمن (ع) اطمأن ، ولم يخف راع  
(ن) افزع ، واخاف عتا (ن) استكبر ، وتجاوز الحد

(٣٣) النعيم ( بفتح فكسر ) : الخفض والدعة ، وغضارة العيش ، وحسن الحال .  
أراد به نعيم الجنان في الآخرة . سقر ( بفتحيتين ) اسم من أسماء جهنم  
من سقرته النار (ن) لتوحته ، وغيرت لونه .

نحن أسرى ذواتنا خشية من مماثنا<sup>(٣٤)</sup>  
كم وكم في حياتنا مبتدأ ماله خبر<sup>(٣٥)</sup>

---

(٣٤) الأسرى ( بفتح فسكون ففتح ) جمع الأسير ( بفتح فكسر ) وهو المأخوذ في الحرب • خشية مفعول لاجله والخشية ( بفتح فسكون ففتح ) : مصدر خشى الأمر (ع) : خافه واتقاه •  
(٣٥) كم : خبرية بمعنى كثير • المبتدأ مهموز فخفف الهمزة لضرورة الوزن • الخبر من الكلام هو الجزء الذي يتم به معنى المبتدأ •  
أراد أن في حياتنا كثيراً من الأمور المبهمة التي نراها ولكننا لا نعرف كنهها ولا وقفنا على حقيقتها •

# دمت عبدالعزيز للعرب ذفرا

كف قد حاولوا اغتيالك غدرا      خاب من دستهم اليك وأغرى<sup>(١)</sup>  
 يوم جاءوك في المطاف بيت الله      ه تسمى وتذكر الله جهرا<sup>(٢)</sup>  
 حرم الله وهو ساحة أمن      ضجّ منهم اذ أحدثوا فيه ذعرا<sup>(٣)</sup>  
 ان هذا في الجاهلية والاسـ      لام فعل يعدّ نكراً وكفرا<sup>(٤)</sup>

(\*) نظمها الشاعر بعد نجاته عبدالعزيز سعود ملك المملكة العربية السعودية من الاعتداء الذي وقع على حياته ، فقد حاول أحد الزيدية ان يغتاله وهو يطوف بالكعبة في عاشر ذي الحجة سنة ١٣٥٣هـ الموافقة للسنة ١٩٣٥ للميلاد

كيف كلمة استفهامية مبنية على الفتح اخرجت هنا مخرج التعجب  
 حاولوا الأمر أرادوا ادراكه وانجاز ه ، وطلبوه بحيلة . والحيلة الحذق ،  
 والقدرة على دقة التصرف في الامور الغدر ( بفتح فسكون ) مصدر غدر  
 به ( ض ، ن ) نقض عهده وخانه خاب (ض) لم يظفر بما طلب ، ولم  
 ينله دس الشيء (ن) اخفاء ودفنه أي أرسلهم في الخفاء والسر .  
 أغرى: حرض والمفعول محذوف ، لأن الأصل « وأغراهم »

المطاف ( بفتحيتين ) موضع الطواف حول الكعبة وبيت الله الكعبة  
 نسعى (ف) قصد ومشى . وأراد بالسعي التردد بين الصفا والمروة وهما  
 من مناسك الحج جهرا ( بفتح فسكون ) علناً وعياناً حال من ضمير  
 فاعل تذكّر

الحرم ( بفتحيتين ) ما لا يحل انتهاكه وما يحميه الرجل ويقا تل عنه  
 وحرم الله مكة الساحة المكان الواسع، والفضاء بين دور الحي لا بناء فيه  
 ولا سقف الأمن مصدر أمن البلد (ع) اطمأن به أهله ولم يخافوا  
 ضج (ض) صاح وجلب من مشقة ، أو جزع ، أو من شيء أفزع الذعر  
 ( بضم فسكون ) الخوف والفزع وأحدثوا الحدث أو الذعر أوجدوه  
 وابتدعوه ولم يكن من قبل والحدث ( بفتحيتين ) الأمر الحادث المنكر  
 الذي ليس بمعتاد ولا معروف .

المنكر ( بضم فسكون ) لمنكر ، والأمر القبيح الكفر الجحود والالحاد ،  
 وضد الايمان

أيّ كفر أشدّ من كفر قسوم جعلوا الحجّ للجنايات سترًا<sup>(٥)</sup>

★ ★ ★

يا امام الهدى وربّ المعالي      ولميكاً تطيعه العرب طرّاً<sup>(٦)</sup>  
لست ممن بالقتل يردى ويفنى      لك خلد الحياة دنيّاً وأخرى<sup>(٧)</sup>  
لو أطاقوا أن يقتلوا منك جسماً      ما أطاقوا أن يقتلوا منك ذكراً<sup>(٨)</sup>  
فاذا عشت عشت ملكاً مطاعاً      مالكاً في البلاد نهياً وأمراً<sup>(٩)</sup>  
واذا متّ - لا رأيناك ميتاً -      عاش بعد الممات ذكرك دهرًا<sup>(١٠)</sup>

★ ★ ★

أنت بالجيش مذ زحفت اليهم      علناً جثتهم وجاءوك خترًا<sup>(١١)</sup>  
مثلهم تفعل اللثام ؛ ويأبى      مثلك الغدر كل من كان حرّاً<sup>(١٢)</sup>

- 
- (٥) الجنايات جمع الجناية الذنب والجرم الستر ( بكسر فسكون )  
ما يستر به ، أي يغطي
- (٦) الامام ( بكسر ففتح ) من يؤتم به ( أي يقتدى ) من رئيس أو غيره  
الهدى ( بضم ففتح ) الرشاد ، والبيان وضد الضلال . المعالي جمع  
المعلاة ( بفتح فسكون ) الرفعة والشرف ورب المعالي مالکها طرّاً  
بضم الطاء وتشديد الراء ) : جميعاً .
- (٧) ردى (ع) هلك . وفنى (ع) : باد وانتهى وجوده الخلد ( ضم فسكون ) :  
البقاء والدوام أراد بخلوده في الدنيا بقاء ذكره واسمه ودنيّاً وأخرى  
طرفان . أي في الدنيا والآخرة .
- (٨) أطاقوا الشيء قدروا عليه وقد أوضح الشاعر في هذا البيت ما أراد  
بالبيت الذي قبله
- (٩) الملك ( بفتح فسكون ) والمليك ( بفتح فكسر ) كلاهما بمعنى الملك
- (١٠) الدهر الزمان الطويل
- (١١) زحف الجيش الى العدو (ف) مشوا اليه بثقل لكثرتهم الختر ( بفتح  
فسكون ) أقبح الغدر
- (١٢) اللثام ( بكسر ففتح ) جمع اللثيم الشحيح ، الدنيء النفس المهين  
وأبى الرجل الشيء (ف) : كرهه ولم يرضه .

عجزوا عن لقاء بالجيش حرباً  
 انهم أقصر انورى عنك باهاً  
 أين هم منك قدرة وفصلاً  
 انهم حين هاجموك لقتل  
 ليس هذا « الزيدي » الا ابن آوى  
 ليس بدعاً نجاة ايت « مصور  
 فاستجاثوا العدوان كيداً ومكر<sup>(١٣)</sup>  
 وأقل الأنام عقلاً ومكر<sup>(١٤)</sup>  
 حين جاوا ، وأين هم منك قدراً<sup>(١٥)</sup>  
 كذباب غدا يهاجم نسر<sup>(١٦)</sup>  
 جاء يتال منك لئناً هزبر<sup>(١٧)</sup>  
 من كليب عدا عليه وهرا<sup>(١٨)</sup>

(١٣) عجز عن الامر (ض ، ع) ضعف عنه ، ولم يقدر عليه . اللقاء واللقاء  
 ( بكسر ففتح ) مصدر لقيه (ع) صادفه ، ورآه العدوان ( بضم  
 فسكون ) مصدر عدا (ن) ظلم وتجاوز الحد . واستجاثوا العدوان  
 استناروه ، واستمدوا منه جيشاً ومدداً يتقنون به والكيد والمكر  
 ( كلاهما بفتح فسكون ) وكلاهما بمعنى الخداع الا ان الكيد ارادة  
 السوء بفكر خفية والمكر ارادة صرف غيرك عن مقصده بحيلة اراد  
 انهم حين عجزوا عن قتالك ونزالك لجؤوا الى ان يجمعوا جيوشهم من  
 العدوان والكيد والمكر ويقابلوك بها

(١٤) الورى ، والأنام ( كلاهما ) بفتحيتين ( وكلاهما بمعنى الخلق ( الناس ) .  
 الباع مسافة ما بين الكفين اذا بسطت ذراعيك يميناً وشمالاً وأقصر  
 عنك باعاً أي لا يقدر أن يصلوا اليك فينالوا منك ما يبتزون وباعاً  
 وعقلاً وفكراً . كلها تمييز

(١٥) القدرة ( بضم فسكون ) القلة على الشيء والتمكن منه الفعال ( بكسر  
 ففتح ) جمع الفعل القدر ( بفتح فسكون ) العظمة . وقدر تمييز  
 (١٦) الذباب جمع الذبابة ( كلاهما بضم ففتح ) الحشرة المعروفة وقد  
 يطلق على كل حشرة طائرة وجمع الذباب ذبان ( بكسر الذال وتشديد  
 الباء ) . غدا (ن) هنا بمعنى صار النسر ( بفتح فسكون ) اشد  
 الطيور ، وأرفعها طيراناً ، واقواها جناحاً .

(١٧) آوى ( بعد أوله ، وقصر اخره ) وابن آوى حيوان مولع بأكل  
 الدجاج وجمعه بنات آوى الليث ( بفتح فسكون )  
 الأسد ، والقوة والشدة الهزبر ( بكسر ففتح  
 فسكون ) الأسد الكاسر و « من » في قوله « منك » لبيان الجنس ؛  
 لأنه هو الليث الهزبر

(١٨) البدع ( بكسر فسكون ) الامر الذي يفعل أولاً وفلان بدع في هذا  
 أي هو أول من فعله الهصور ( بفتح فضم ) الأسد لأنه يهصر فريسته  
 أي يجذبها ويكسرها وهصور صفة ليث عدا عليه (ن) وثب عليه وهجم .  
 هر الكلب (ض) صات دون نباح .

« مضاح المدو » لا لنجاة سجد الناس عنك لله شكراً (١٩)

★ ★ ★

دنت « عبدالعزيز » للعرب ذخراً ولأهل الاسلام عزاً وفخراً (٢٠)  
حارساً أربع العروبة بالسيف ف مبعداً لها الزمان الأغراً (٢١)  
واماماً تبليج الحق فيـه بعد أن كان كالحاً مكفهر (٢٢)  
فبك اليوم بعد طول اضطراب أصبح الأمر ثابتاً مستقراً (٢٣)  
كلما زدت أنت نصراً لدين الله به بالحق زادك الله نصراً (٢٤)  
كم رأيـناك جاهداً تسامى بفعال غدت له الناس أسرى (٢٥)

- (١٩) الافتضاح مصدر افتضح الرجل انكشفت مساوئه ومعائبه  
(٢٠) الذخر ( بضم فسكون ) اسم من ذخرت الشيء (ف) خباته وأعدته  
لوقت الحاجة . العز ( بكسر العين وتشديد الزاي ) مصدر عز الرجل  
(ض) قوي وبرى من الذل . الفخر ( بفتح فسكون ) التمدح بالخصال،  
والمباهاة بالمكارم والمناقب من حسب ونسب .  
(٢١) الأربع ( بفتح فسكون فضم ) جمع الربع ( بفتح فسكون ) المنزل ،  
ومحلة القوم ، والدار بعينها أراد بربع العروبة بلاد العرب كلها  
الأغر ( بفتححتين وتشديد الراء ) الأبيض والحسن أراد زمان عزهم  
وسؤددهم  
(٢٢) تبليج الصبح أشرق وأنار وكلج الوجه (ف) عبس ، وظهرت أسنانه  
من شدة العبوس المكفهر ( بصيغة الفاعل ) . واكفهر الرجل عبس  
واكفهر الليل تراكم واشتد ظلامه .  
(٢٣) الاضطراب مصدر اضطرب الأمر اختل مستقراً ( بصيغة الفاعل  
واستقر الأمر : تمكن ، وثبت وسكن .  
(٢٤) النصر ( بفتح فسكون ) مصدر نصره على عدوه أعانه وأيده ، ودفع  
عنه الضر . زاد (ض) فعل لازم متعد . تقول زاد الشيء نماً وكثر  
وزاد الرجل الشيء جعله يريد و « أنت » توكيد لضمير الفاعل  
(٢٥) كم خبرية بمعنى كثير تسامى تتعالى ، وترتفع الفعـال  
( بفتححتين ) اسم للفعل يقال هو قبيح الفعال كما يقال  
هو حسن الفعال

فيوم الوغى تاججت ناراً      ويوم الندى تدفقت بحراً<sup>(٢٦)</sup>  
فتقبل مني تهانئى حرّ      لا يداجي الورى اذا قال شعراً<sup>(٢٧)</sup>

---

(٢٦) الوغى ( بفتحتين ) الحرب لما فيها من الصوت والجلبة تاججت النار توقدت ، والتهبت الندى ( بفتحتين ) الجود والسخاء • تدفق : انصب بشدة • وناراً وبحراً حالان من ضميري الفاعل •

(٢٧) التهانئى جمع التهنيئة مصدر هناء بالامر خاطبه راجياً أن يكون مبعث سرور له وقال له ليهنئك الامر يداجي ينافق ، ويداري وداجاه سآثره بالعداوة ولم يبدها له •



# في مكتبة الأوقاف

لقد جمع الشيخ هذي الكتب  
ورتبها فهي معروضة  
وكانت لعمر ك رهن الغبا  
يمر بها الدهر مطمورة  
نسيج الغناكب من فوقها  
يعيث بها آكلاً طرسها  
فأنقذها من أكف العطب<sup>(١)</sup>  
لمن يتناولها من كتب<sup>(٢)</sup>  
ر مكدسة في زوايا الشجب<sup>(٣)</sup>  
تعاني الدمار وتدعو الحرب<sup>(٤)</sup>  
ومن تحتها السوس فيها انسرب<sup>(٥)</sup>  
كما تأكل النار جزل الحطب<sup>(٦)</sup>

(\*) أنشدها الشاعر مساء ٢٨ تموز سنة ١٩٢٨ في حفلة افتتاح مكتبة الأوقاف التي أنشأها الشيخ أحمد الشيخ داود وزير الأوقاف ، وجمع فيها الكتب المتفرقة في مكتبات الجوامع والمساجد .

(١) أنقذها : خلصها ونجّأها الألف ( بفتح فضم ، ففاء مشددة ) جمع الكف . العطب ( بفتحتين ) : الفساد ، والهلاك .  
عرض الشيء (ض) أظهره ، وأبرزه ، وأبداه فهو معروض من كتب ( بفتحتين ) : من قرب .

(٢) لعمر ك اللام للقسم ، والعمر (بفتح فسكون) الحياة والبقاء أي انه يقسم بحياته وبقائه . الرهن ( بفتح فسكون ) مصدر رهن الشيء (ف) أثبتته وأدامه مكدسة ( بصيغة المفعول ) موضوع بعضها فوق بعض كيفما اتفق ، ومن غير ترتيب كالكدس ( بضم فسكون ) وهو ما يجمع من الطعام المحصود في البيدر . الشجب ( بفتحتين ) الهلاك .

(٤) مطمورة مدفونة . تعاني تقاسي ، وتكابد . الدمار : الهلاك وزناً ومعنى . الحرب ( بفتحتين ) مصدر حرب الرجل (ع) اشتد غضبه ، ودعا بالويل والحرب ، وقال : واحرباه !

(٥) السوس ( بضم فسكون ) جمع السوسة العثة وهي دودة تقع في الصوف ، والثياب ، والطعام انسرب دخل وأصل معناه الدخول في السرب ( بفتحتين ) الحفرة داخل الأرض .

(٦) يعيث بها (ض) يفسدها الطرس ( بكسر فسكون ) الصحيفة الجزل ( بفتح فسكون ) : ما غلظ ويبس من الحطب .

وكانت على علم حراسها  
فقد إليها معالي الوزير  
فأخرج منها كنوز الملو  
فها ان أرواح من أوقفوا  
كما أن أرواح من ألقوا  
لقد رضي العلم عن فعله  
فما بال قوم غدوا يصرخو  
يقولون هذا خلاف لما

تحفّ الظنون بها والريب<sup>(٧)</sup>  
حر يداً دأبها الغوث عند الكرب<sup>(٨)</sup>  
م لأهل القنون وأهل الأدب  
مرفرفة فوقها من طرب<sup>(٩)</sup>  
قد ابتست كالتماع الشهب<sup>(١٠)</sup>  
وان أخذ الجاهلين الغضب  
ن صراخاً به يقصدون الشغب<sup>(١١)</sup>  
لدى الناس في وقفها من أرب<sup>(١٢)</sup>

(٧) « على » للمصاحبة بمعنى مع تحفّ بها (ن) تحيط بها ، وتحقق .  
الريب ( بكسر ففتح ) جمع الريبة ( بكسر فسكون ) الشك . والتهمة ،  
والظن ، وقلق النفس واضطرابها .

(٨) الدأب ( بفتح فسكون ، وبفتحتين ) العادة ، والشأن الغوث ( بفتح  
فسكون ) مصدر غاثه (ن) أعانه ، ونصره ، وأنجده الكرب ( بضم  
فتح ) جمع الكربة ( بضم فسكون ) الحزن يأخذ بالنفس

(٩) الطرب ( بفتحتين ) من الأضداد بمعنى الحزن ، والفرح والسرور ،  
والأخيران هما مراد الشاعر

(١٠) الشهب ( بضميتين ) جمع الشهاب وهو ما يرى في الليل كأنه كوكب  
ينقض والشهب الكواكب المضيئة اللامعة وهي مراد الشاعر

(١١) يصرخون (ن) يصيحون بشدة ويستغيثون الشغب ( بفتحتين ، وبفتح  
فسكون ) تهيج الشر وأثارته ويقصدون الشغب (ض) يتوجهون  
إليه عامدين

(١٢) لدى ( بفتحتين ) ظرف مكان بمعنى عند وهي اسم جامد وإذا  
اضيفت إلى الضمير قلبت ألفها ياءً مثل إلى ، وعلى ؛ فتقول لديك ،  
ولديه الأرب ( بفتحتين ) الحاجة ، والافتقار إلى الشيء .

فيا للعقول لهذا الفبا  
أ للسوس أوقفها الواقفو  
الى كم نطل لأغراضنا  
ونجمد في غفلة هكنا  
أرى هؤلاء ضطاف العقو  
تضيق عن الحق ارواحهم  
فهم يقطعون على المصلح  
فسر في طريقك مستعلياً  
فللشر ما صخب الصاخبو  
لقد صنتها من طروق البلى

ويا للفحول لهذا العجب<sup>(١٣)</sup>  
ن أم للفساكب أم للترب<sup>(١٤)</sup>  
نعارض من دون أدنى سبب  
ونمرح في لهونا واللعب  
ل وان قد نراهم غلاظ الرقب<sup>(١٥)</sup>  
وان لبسوا واسمات الجيب  
من طريق القيام بما قد وجب  
وخل ضفادعهم تصطب<sup>(١٦)</sup>  
ن وللخير جمعك هذي الكتب<sup>(١٧)</sup>  
وخلصتها من يد المستلب<sup>(١٨)</sup>

(١٣) « يا » حرف نداء واستغاثة والعقول مستغاث به وهذا الفبا مستغاث له ، أو مستغاث من أجله واللامان في للعقول ولهذا الفبا حرفا جر الأولى مفتوحة والثانية مكسورة . وهكذا قل في قوله « ويا للفحول لهذا العجب » والفبا ( بفتحتين ) مصدر غبي الشيء وغبي عنه (ع) خفي عليه فلم يفطن له ولم يعرفه الفحول ( بضمين ) : جمع الفعل ( بفتح فسكون ) الذكر من كل حيوان العجب ( بفتحتين ) : مصدر عجب من الشيء (ع) أنكره لقلة اعتياده إياه .

(١٤) الترب ( بضم ففتح ) : جمع التربة أي التراب .  
(١٥) الغلاظ ( بكسر ففتح ) جمع الغليظ والغليظة وغلظ الشيء (ك) خلاف دق الرقب ( بفتحتين ) جمع الرقبة العنق وهؤلاء غلاظ الرقاب أي أجلاف عتاة .

(١٦) مستعلياً ( بصيغة الفاعل ) واستعلى الرجل ارتفع واستعلى فلاناً واستعلى عليه غلبه وقهره اصطخبت الضفادع : علت أصواتها واختلطت

(١٧) صخب الصاخبون (ع) كثر لفظهم وجلبتهم وارتفعت أصواتهم  
(١٨) صنتها (ن) حفظتها في الصوان ( بكسر ففتح ) ما يحفظ فيه الشيء الطروق ( بضمين ) مصدر طرق النجم (ن) طلع وكل ما أتى ليلاً فقد طرق يقال أتانا طروقا أي جاء بليل . البلى ( بكسر ففتح ) مصدر بلي الثوب (ع) خلق ورث المستلب ( بصيغة الفاعل ) . واستلب الثوب : أخذه وانتزعه قهراً .

وأعددتها لشفاء العقو	ل من الجهل وهو أشد الوصب <sup>(١٩)</sup>
وما كنت في الرأي بالمستبد	ولا كنت في الفعل بالمضطرب
وقد كان عزمك فيما أرد	ت يفل ظبي المرففات القضب <sup>(٢٠)</sup>
فمن كان جذلان فليتسهم	ومن كان غضبان فليتحجب <sup>(٢١)</sup>

---

(١٩) أعددتها هيأتها وجهزتها ، وحضرتها الوصب المرض والوجع وزناً ومعنى .

(٢٠) العزم مصدر عزم الأمر ، وعزم عليه (ض) أراد فعله وعقد عليه نيته وأمضاه دون تردد يفل السيف (ن) يثلمه ، ويكسره من حده الظبي جمع الظبة (كلتاها بضم ففتح) حده السيف المرففات جمع المرفف (بصيغة المفعول) السيف الحاد الرقيق القضب (بضم تين) أراد جمع القاضب (بصيغة الفاعل) السيف القاطع .

(٢١) جذلان فرحان وزناً ومعنى انتحب الرجل بكى بكاءً شديداً

# خزانة الأوقاف

- للمسلمين على نزورة وفرهم      كنز يفيض غنى من الأوقاف<sup>(١)</sup>  
 كنز لو استشفوا به من دائهم      لتوجروا منه الدواء الشافي<sup>(٢)</sup>  
 ولو ابتغوا للنشر فيه ثقافة      لتقفوا منه بخير نقاف<sup>(٣)</sup>  
 ولو ارتقوا بجناحه في عصرهم      لأطارهم بقوادم وخوافي<sup>(٤)</sup>  
 لكنهم قد أهملوه وأعملوا      في جانيه عوامل الاتلاف<sup>(٥)</sup>  
 فإذا نظرت رأيت ثمة أرضه      تجري الرياح بها وهن سوافي<sup>(٦)</sup>

(\*) أنشدهما الشاعر في الحفلة التي أقامتها مديرية الأوقاف العامة في ٨ كانون الثاني سنة ١٩٣٢ للاحتفال بافتتاح مكتبة الأوقاف .

(١) نزورة ( بضم نون ) مصدر نزر الشيء (ك) قلّ الوفر ( يفتح فسكون ) الغنى ، والكثير الواسع من المال الكنز ( يفتح فسكون ) المال المدفون ، والوعاء الذي يحرز فيه المال ، واسم للمال الذي أحرز في وعاء . وهذا هو مراد الشاعر فاض السيل (ض) كثر وسال من ضفة الوادي . وغنى : تمييز

(٢) استشفوا به ( بفتح الفاء ) تداووا به ، وطلبوا الشفاء توجر المريض الدواء بلعه شيئاً بعد شيء أراد تناول الدواء مطلقاً

(٣) ابتغوا ( بفتح الغين ) طلبوا ، وأرادوا النشر ( يفتح فسكون ) جمع الناشئ هو الذي جاوز حدّ الصغر من الأولاد

الثقافة مصدر ثقف الشاب (ك) صار حاذقاً فطناً وثقف العلم (ع) حذقه وأخذه ففهمه بسرعة . الثقافة ( بكسر ففتح ) أصل معناه آلة من خشب أو حديد تسوى بها الرماح أراد وسائل التثقيف وأدواته

(٤) ارتقوا ( بفتح القاف ) صعدوا ، وارتفعوا أطارهم جعلهم يطيرون القوادم كبار الريش في مقدم جناح الطائر الخوافي : صفار الريش تحت القوادم ، والريشات التي اذا ضم الطائر جناحيه خفيت

(٥) أهمل الشيء تركه ولم يستعمله عن عمد أو نسيان الاتلاف مصدر أتلف الشيء أهلكه وأفناه .

(٦) ثمة هناك . وهي ثمّ ( بفتح التاء وتشديد الميم ) لحقتها التاء . السوافي : جمع السافية هي الريح التي تسفى التراب أي تحمله وتذروه أراد أن أرض الأوقاف قاحلة غير ممرعة : فلا تجد فيها الرياح غير التراب تسفيه .

قد تابعوا الموتى عليه وما وقوا      أهل الحياة به من الاجحاف<sup>(٧)</sup>  
وقفوا به عند الشروط لواقف      وتماثلوا عن حكمة الايقاف  
تركوا له في العصر نقماً ظاهراً      وتماثلوا فيه بنفع خافي  
لم يستجدوا فيه شيئاً واكتفوا      في كل حال منه بالسفاسف<sup>(٨)</sup>  
غرسوه غرساً مثمرأ لكن جرت      غير الزمان فساد كالانصاف<sup>(٩)</sup>  
قل للذين قبيدوا بشروطه      ماذا التوقف عند رسم عافي<sup>(١٠)</sup>  
أتريد أن يقفوا الزمان أمورنا      وأمورنا هي للزمان قوافي؟<sup>(١١)</sup>  
هل بين شرط الواقفين وكل ما      نفع العموم تناقض وتنافي؟  
الأرض مسجدنا فقيم مساجد      أمست تعدّ اليوم بالآلاف؟<sup>(١٢)</sup>  
كن الصلاة بمسجد وبغيره      في الحكم واحدة لدى الأسلاف<sup>(١٣)</sup>

(٧) تابعوا واقفوا الموتى ( بفتح فسكون ففتح ) جمع الميت ؛ وقد أراد بهم الواقفين لان الاحياء قيدوا أنفسهم بشروط الاموات باعتبار أن شرط الواقف كنصر الشارع ، وفي البيت التالي ايضاح لهذا الرأي وقوا ( بفتح القاف ) . ووقى الشيء (ض) ستره عن الآذى ، وحماه ، وصانه ، وحفظه الاجحاف النقص الفاحش مصدر اجحف به اصل معناه ذهب به ، واشتد في الاضرار به ، واستأصله ثم استعير للنقص الفاحش

(٨) لم يستجدوا فيه لم يجدوا فيه شيئاً جديداً السفاسف ( بفتح فسكون ) : الردى الحقيق من كل شيء وعمل

(٩) غير ( بكسر ففتح ) . وغير الزمان أحواله وأحداثه المتغيرة الانصاف ( بفتح فسكون ) : شجر غير مثمر .

(١٠) الرسم ( بفتح فسكون ) الأثر الباقي اللاحق بالارض من آثار الديار والعافي صفة له . وعفا المنزل (ن) زال ودرس ، وانحى .

(١١) يقفوا (ن) يتبع

(١٢) اشارة الى الحديث النبوي . جعلت لي الارض طهوراً ومسجداً ، وقد اوضح ما أراد في البيت التالي .

(١٣) الأسلاف ( بفتح فسكون ) كل من تقدمك من آبائك وذوي قرابتك جمع السلف ( بفتح تين ) وهذا جمع السالف أي الماضي فالأسلاف جمع الجمع : وأراد بهم الماضين من المسلمين .

هلاّ جعلن مدارساً فيأمنه  
 يتابها أبناؤكم كي يأخذوا  
 فيفيض فيض العلم حتى يرتوي  
 ان لم يكن شرف البلاد محصناً  
 واذا النفوس تسافلت من جهلها  
 من كل علم بالزلزال الصافي<sup>(١٤)</sup>  
 من كل فنّ بالنصيب الوافي<sup>(١٥)</sup>  
 منه بنو الأمصار والأرياف  
 بالعلم كان مهدّ الأطراف  
 لم يعلها شمم من الآناف<sup>(١٦)</sup>

\* \* \*

هذي الخزانة أنشئت فبناؤها  
 أيقظنّ ذو عقل بأنّ بناءها  
 تالله ليس بمنكر تشييدها  
 أحيوا بها عصر العلوم لدولة  
 عصر الرشيد، أبي الخلائف اذ غدت  
 في عهد « فيصلنا » المعظم انشئت  
 للأمر فيه تدارك وتلاف  
 شيء لشرط الواقفين منافي  
 الا امرؤ خال من الانصاف  
 خلفاؤها من آل عبد مناف  
 « بغداد » رافلة بمجد ضافي<sup>(١٧)</sup>  
 علماً يشير لأشرف الأهداف<sup>(١٨)</sup>

(١٤) هلاّ كلمة تحضيض مركبة من هل ولا فان دخلت على الماضي كانت  
 للوم على ترك الفعل كما أراد الشاعر ، وان دخلت على المضارع كانت  
 للحثّ على الفعل و « من » في قوله « من كل علم » لبيان الجنس  
 وفي العبارة تقديم وتأخير والاصل « بالزلزال الصافي » من كل علم .  
 (١٥) يتابها أبناؤكم يأتون اليها ، ويقصدونها مرة بعد اخرى .  
 (١٦) تسافلت تدانت ، وانحطت ، ونزلت أعلى النفوس رفعها ، وجعلها  
 تعلو الشمم ( بفتحيتين ) ارتفاع قسبة الأنف في حسن واستواء الآناف  
 جمع الأنف . والشمم فاعل لم يعلها وشمم الأنف كناية عن الانفة ،  
 والكبرياء

(١٧) غدت (ن) صارت رفل فلان (ن) جرّ ذيله وتبخر المجد العز  
 والرفعة ، ونيل الشرف والكرم ، والمكارم الماثورة عن الآباء الضافي  
 السابغ ، والواسع وزناً ومعنى وضافي صفة للمجد .  
 (١٨) العلم ( بفتحيتين ) هنا بمعنى العلامة والاثر ، والشيء المنسوب في الطريق  
 يهتدى به واللام في « لأشرف » بمعنى الى الأهداف جمع الهدف . واصل

←

فإذا هتفت بحمده وبشكره      ردّ الصدى بنيانها لهتافي<sup>(١٩)</sup>  
ناديت طلاب العلوم ، ورخصاً      حجّوا بناء خزانة الأوقاف<sup>(٢٠)</sup>

- 
- معناه كل مرتفع من بناء أو جبل • ومنه سمي الغرض الذي يرمى هدفاً •  
وهو هنا بمعنى المطلب الذي يوجه اليه القصد •
- (١٩) هتف (ض) : صاح مادّاً صوته • وهتف به مدحه ، وصاح به ودعاه  
الحمد والشكر كلاهما بمعنى المدح والثناء والفرق بينهما أن الحمد  
فيه معنى التعظيم للمدح وخضوع المادح ويكون أيضاً في مقابلة احسان  
يصل الى الحامد ، أما الشكر فهو عرفان الاحسان ، واطهاره ونشره ، والثناء  
به • ولا يكون الا عن نعمة يوليها المشكور للشاكر • الصدى ( بفتححتين )  
رجع الصوت يردّه الجبل ونحوه على المصدّوت فيه بمثل صوته • بنيانها فاعل  
ردّ ، والصدى مفعول به • الهتاف ( بضم ففتح ) مصدر هتف
- (٢٠) حجّوا فعل أمر • وحج (ن) قصد وهو أصل معناه وحجّ فلان  
فلاناً : أتاه مرة أخرى ، وأكثر التردد عليه •



# ام كلثوم

- « أم كلثوم ، في فنون الأغاني      أمة » وحدها بهذا الزمان<sup>(١)</sup>  
 هي في الشرق وحدها ربة الفن      فما ان للفن ربّ ثان<sup>(٢)</sup>  
 ذاع من صوتها لها اليوم صيت      عمّ كلّ الأمصار والبلدان<sup>(٣)</sup>  
 ما تفتت الا وقد سحرتنا      بافتنان لها وأيّ افتنان<sup>(٤)</sup>  
 في الأغاني تمثل الحبّ تميّب      لّا صريحاً بصوتها الفتان<sup>(٥)</sup>

(\*) أنشدها الشاعر في مادبة أدبها لام كلثوم فريق من الادباء في اوتيل الهلال ببغداد أصيل يوم السبت ٣ كانون الأول سنة ١٩٣٢

(١) الفنون ( بضمّتين ) جمع الفن . وهو من الشيء النوع والضرب يقال رعيننا فنون النبات والمراد به هنا الوسائل التي تثير العواطف ولا سيما عاطفة الجمال كالشعر والغناء والتصوير ونحوها . الامة ( بضم الهمزة وتشديد الميم ) لها عدة معان واشتهر استعمالها بمعنى جماعة من الناس يجمعهم أمر واحد من لغة أو دين أو نحوهما . واذا أريد تعظيم رجل قيل انه امة وحده . وقد استعملها الشاعر في ام كلثوم قائلاً انها في فنّ الغناء امة وحدها أي توازن امة . وحدها حال من الامة .

(٢) وحدها حال من « هي » الربة : مؤنث الرب ( بفتح الراء وتشديد الباء ) . ورب الشيء مالكة ومصلحة ومهذبة لأن معنى التريب والتربية واحد في اللغة ما ان نافيتان وجيء بالثانية لتوكيد النفي .

(٣) ذاع (ض) انتشر . الصيت ( بكسر فسكون ) الذكر الحسن الذي ينتشر في الناس . عمّ (ن) شمل الأمصار جمع المصر ( بكسر فسكون ) المدينة . البلدان ( بضم فسكون ) : جمع البلد .

(٤) سحرتنا (ف) عملت لنا السحر ( بكسر فسكون ) وهو كل ما لطف ماخذه ودق والسحر الغنائي لطافته المؤثرة في القلوب المحوّلة اياها من حال الى حال كالسحر الافتنان مصدر افتنّ في القول : جاء به أفانين وأنواعاً . وأفانين الكلام أساليبه وأجناسه . والمراد افتنانها في الغناء . أي ( بفتح الهمزة وتشديد الياء ) هي الدالة على معنى الكمال .

(٥) الفتان صفة صوتها مبالغة الفاتن وفتن الناس المال (ض) أعجبهم ، واستهواهم ، واستمالهم

ينجلتي في لحنها مشهد الحب	أوان الوصال والهجران <sup>(٦)</sup>
فترك المحب عند التناهي	وتريك المحب عند التداني <sup>(٧)</sup>
وتريك الحبيب عند افتراق	وتريك الحبيب عند اقتران <sup>(٨)</sup>
كل هذا في صوتها ينجلتي	من خلال الأنغام والألحان <sup>(٩)</sup>
صفحات من الغرام تراها	ظاهرات في صوتها للعيان <sup>(١٠)</sup>

- (٦) يتجلتي الشيء يتكشف ويظهر اللحن ( بفتح فسكون ) الصوت الموسيقي المصوغ ، والموضوع للأغنية • الأوان ( بفتحتين ) الوقت والحين • الوصال ( بكسر ففتح ) مصدر واصله ضد هجره الهجران ( بكسر فسكون ) مصدر هجره (ن) قطعه ، وتركه ، وأعرض عنه •
- (٧) التناهي ( بفتحتين ) مصدر تناءوا أي تباعدوا التداني ( بفتحتين ) مصدر تدانوا أي دنا بعضهم من بعض •
- (٨) الافتراق مصدر افترقوا فارق بعضهم بعضاً الاقتران مصدر اقترن الشيء بغيره اتصل به ، وصاحبه ، ولازمه •
- (٩) الخلال ( بكسر ففتح ) جمع الخلل ( بفتحتين ) الفرجة بين الشئين وخلال الديار ما حوالي حدودها ، وما بين بيوتها • الأنغام ( بفتح فسكون ) : جمع النغم ( بفتحتين ) جرس الكلمة ، والصوت الموقّع ، والتطريب في الغناء • الألحان ( بفتح فسكون ) : جمع اللحن •
- (١٠) الغرام ( بفتحتين ) : الولوع ، والحب المعذب للقلب العيان ( بكسر ففتح ) : مصدر عاينه : رآه بعينه •
- وعن تمثيل ام كلثوم الحب في غنائها قال شاعرنا ما نصه « نحن نعترف لام كلثوم بحسن صوتها ، وطيب جرسها ، ورقة لحنها ، وظرف منطقها ، ولكننا لا نجعل ذلك وحده سبباً لذيوع صيتها في فن الغناء ، بل هي عدا ذلك قد اختصت وحدها بموهبة عالية من مواهب الفن هي أنها تمثل الحب في أغانيها تمثيلاً صريحاً بجميع معانيه • وذلك أنها إذا ارتقت منبر الغناء نراها مع فرط احتشامها ووقارها تأتينا من حاجبيها وعينها ، ومن ثغرها بحركات رمزية ترافق صوتها ، وتماشي أنغامها المطربة فلهذا نقول من سمع صوت ام كلثوم من احدى اسطواناتها فقد فاته من فنّها في الغناء شيء كثير ؛ لأن الفرق بين صوتها المسموع من احدى اسطواناتها وبين صوتها المسموع من فمها عظيم جداً ، »

تشد الشعر في الغناء فتأتي	بلحون مطابقات المعاني <sup>(١١)</sup>
فاذا أنشدت عن الوصل أبدت	فيه لحن السرور والجدلان <sup>(١٢)</sup>
واذا أنشدت عن الهجر جاءت	بلحون تدعو الى الأجزان <sup>(١٣)</sup>
كم سقتا كأس السرور بلحن	وبلحن كأساً من الأشجان <sup>(١٤)</sup>
تفهم الروح منطق الحب مما	تفتى به بلا ترجمان <sup>(١٥)</sup>
فكان الأنغام في الصوت منها	ناطقات لنا بغير لسان
قد سمعنا غناءها فعرفنا	كيف فعل القناء في الانسان
حسن صوت يزينه حسن لحن	فيه للسامعين حسن بيان <sup>(١٦)</sup>
نبرات في صوتها مشجيات	ترك السامعين في هيجان <sup>(١٧)</sup>
تسترقّ القلوب منا بصوت	نعبد الحسن منه بالآذان <sup>(١٨)</sup>
كل لحن اذا سمعناه منها	دبّ فينا ديب بنت الحان <sup>(١٩)</sup>

- (١١) اللحن ( بضمّتين ) جمع اللحن • مطابقات موافقات وزنا ومعنى
- (١٢) الجدلان : الفرعان وزناً ومعنى •
- (١٣) تدعو الى الأجزان : تسوق اليها
- (١٤) الأشجان ( بفتح فسكون ) جمع الشجن ( بفتحيتين ) الهم ، والحزن •
- (١٥) الترجمان فيه لغات أشهرها ( بفتح فسكون ففتح ) المفسر للغة بلغة أخرى ، والمبلغ بلغة واحدة •
- (١٦) يزينه (ض) يحسّنه ، ويجمله • البيان ( بفتحيتين ) مصدر بان الشيء (ض) : وضع ، وظهر ، وانكشف • والبيان : الفصاحة •
- (١٧) النبرات ( بفتحيتين ) جمع النبرة ( بفتح فسكون ) ونبر المغنى رفع صوته بعد خفض • الهيجان ( بثلاث فتحات ) مصدر هاج الشيء (ض) : ثار ، وتحرك ، واضطرب •
- (١٨) تسترق : تملك • واسترق فلان المملوك ملكه ، استعبده •
- (١٩) دبّ (ض) مشى مشياً هيناً ليناً الحان جمع الحانة وهي حانوت بيع الخمر • وبنت الحان : كناية عن الخمرة •

في وقار الحليم تجعلنا طو	راً ، وطوراً في خفة النشوان <sup>(٢٠)</sup>
تفاني في الاستماع اليها	ونرى لذة لنا في التفاني <sup>(٢١)</sup>
وترانا نهتز حين تفني	فكأننا في حالة الطيران
وكان الأرواح اذ تتعالى	طرباً جردت من الأبدان <sup>(٢٢)</sup>
هي في مرتقى الأغاريد تعالو	حين تشدو ونحن في خطران <sup>(٢٣)</sup>
يشعر المرء حين يصغي اليها	بغرام من صوتها روحاني <sup>(٢٤)</sup>
بنت فن غنت لنا فسقتنا	من فنون الغناء بنت دنان <sup>(٢٥)</sup>
هكذا فلتكن يد الفن عليا	هكذا فليكن علا الفنان <sup>(٢٦)</sup>

(٢٠) الوقار ( بفتح تين ) الحلم والرزانة الحليم اسم من جلم (ك) صفح وستر ، وتأتى وسكن عند غضب مع قدرة وقوة النشوان : السكران وزنا ومعنى او السكران في أول سكره . والطور ( بفتح فسكون ) المرة . والنارة .

(٢١) التفاني مصدر تفاني القوم أفنى بعضهم بعضاً في الحرب هذا هو معناه اللغوي وفني في الشيء (ع) اندمج فيه وهذا ما أراده الشاعر من قوله « نتفاني في الاستماع اليها » .

(٢٢) تتعالى ترتفع وتسمو . طرباً تمييز جردت ( بالبناء للمجهول ) : عريت . المرتقى ( بصيغة المفعول ) اسم مكان اي موضع الارتقاء او مصدر ميمي بمعنى الارتقاء اي الصعود والسمو الاغاريد ( بفتح تين ) جمع الاغردة ( بضم فسكون فضم فسكون ) الغناء يقال هذا طائر أو مغن مستملح الاغاريد . الخطران ( بفتح تين ) : مصدر خطر الرمح (ض) اهتز واضطرب . وخطر باصبعه : حركها

(٢٤) روحاني ( بضم فسكون ) نسبة الى الروح . وضد الجسماني  
(٢٥) الدنان ( بكسر ففتح ) جمع الدن ( بفتح الدال وتشديد النون ) وعاء ضخم للخمر ونحوها لا يقعد حتى يحفر له .  
(٢٦) العليا ( بضم فسكون ) مؤنث الاعلى العلاء ( بضم ففتح ) الرفعة والشرف

## مليكه غناء العرب

هلم الى ذوق طعم الأدب      هلم الى نيل أقصى الأرب<sup>(١)</sup>  
 هلم الى ذا الغناء الذي      و منيرة ، منه أنت بالعجب<sup>(٢)</sup>  
 أليست منيرة في عصرنا      مليكة فن غناء العرب  
 ولا غرو أن ملكك في الغنا      ، وأن أحرزت فيه أعلى الرتب<sup>(٣)</sup>  
 فقد أدركته على رسلها      ونالت أقاصيه من كتب<sup>(٤)</sup>

(\*) سمع شاعرنا و منيرة المهدية ، صدور بالذات في حفلات أقامت بها ببغداد لما جات إليها سنة ١٩٢٢ فانارت إلى حبيب وانطقته بهذه القصيدة

(١) هلم كلمة بمعنى الدعاء الى الشيء أي تعال ، وتكون لازمة ، وقد تستعمل متعدية نحو هلم شهداءكم ، أي احضروهم وهي في لغة اسم فعل يستوي فيها المفرد والمثنى والجمع ، والمذكر والمؤنث ، وفي لغة فعل أمر تلحقها الضمائر وتطابق فيقال هلم واهلي واهلما واهلوا واهلن . الأقصى ( اسم تفضيل ) الأبعد الأرب ( بفتحتين ) الحاجة ، والبغية ، والامنية وهو في الأصل مصدر أرب (ع) وأرب الرجل الى الشيء احتاج اليه

(٢) ذا اسم اشارة الغناء بدل من ذا العجب (بفتحتين) روعة تعترى الانسان عند استعظام الشيء يقال هذا امر عجب ، وهذه قصة عجب .

(٣) لاغرو ( بفتح فسكون ففتح ) لا عجب ملكت ( بالبناء للمجهول ) أحرز الشيء حازه أعلى ( اسم تفضيل ) الرتب ( بضم ففتح ) جمع الرتبة المنزلة

(٤) أدركته طلبته فلهفته الرسل ( بكسر فسكون ) الرفق والتؤدة . الكتب ( بفتحتين ) القرب أي أدركته على مهلها وبسهولة .

وأبدها الله من صوتهما      بأكبر عون وأقوى سبب<sup>(٥)</sup>  
أرى فيها صيغ من حكمة      وأبخصه إن أقل من ذهب<sup>(٦)</sup>  
تلوح فتبرز بدر الدجى      وتشددو فيترز فن الأدب<sup>(٧)</sup>  
يلحن إذا امتد عز القلو      ب ، وخدر أبداننا والعصب<sup>(٨)</sup>  
ترفرف أرواحنا تحته      كما رفرफ الطير لما انقلب<sup>(٩)</sup>  
وتخفق أحناؤنا دونه      كما خفقت في الرياح العذب<sup>(١٠)</sup>

(٥) أبدها : قواها ، وشدها . السبب ( بفتحين ) أصل معناه الحبل ، وهو ما يتوصل به إلى الاستعلاء . ثم استعير لكل شيء يتوصل به إلى أمر من الأمور . نقول : جعلت فلاناً لي سبباً إلى فلان أي وصلة وذريعة و « من » في قوله « ومن صوتهما » لبيان الجنس . وأصل العبارة « بأكبر عون وأقوى سبب من صوتهما » .

(٦) الحكمة ( بكسر فسكون ) تأتي بمعنى العدل ، والعلم ، والحلم ، والكلام الموافق للحق وصواب الأمر . وأبخصه الذي يقل لفظه ويجل معناه . بخسه ( ف ) نقصه وظلمه ، لأعابه .

(٧) تلوح ( ن ) تبدو وتبرز ، وتظهر . تبرز تستلب الدجى ( بضم ففتح ) سواد الليل وظلمته . أي تستلب بدر الدجى بحسنتها . تشددو ( ن ) تفني وتترنم . يعترز : يصير عزيزاً أي شريفاً قوياً .

(٨) خدر العضو ( ع ) استرخى ، وفتر وخدر الأبدان والعصب جعلها تسترخي وتفتت فلا تطبق الحركة من شدة الطرب .

(٩) رفرف الطائر بسط جناحيه وحركهما الطير في الأصل مصدر ، ويكون جمع الطائر ، وقد يطلق على الواحد كما استعمله الشاعر . ومن الحمام ما يطير صعداً في الجو مصطفقاً بجناحيه متقلّباً قلبه بعد قلبه . وهذا هو المراد بقول الشاعر : « لما انقلب » .

(١٠) تخفق ( ض ، ن ) تضطرب وتتحرك . الأحشاء ( بفتح فسكون ) ما انضمت عليها الأضلاع من أعضاء الجسم جمع الحشا ( بفتحين ) وأراد بالأحشاء القلب . دونه ظرف هنا بمعنى أمامه العذب ( بفتحين ) الأطراف من كل شيء . والمراد هنا أطراف الألوية يقال : خفقت على رأسه العذب ومفردها العذبة ( بثلاث فتحات )

نكاد اذا هي غنت نطير	مر اليها بأجنحة من طرب <sup>(١١)</sup>
وان هي قامت لانشادنا	جنونا لها وثينا الركب <sup>(١٢)</sup>
فلو سمع القوم ألقانها	لتلقوا عما تمهم والجيب <sup>(١٣)</sup>
أرى الهم يتعب قلب الفني	وعنه الأغاني تزيل التعب <sup>(١٤)</sup>
بإادر إليها ولا تكثر	لما جاء من ذمتها في الكتب <sup>(١٥)</sup>

(١١) الطرف ( يفتحن ) خفة ومزة تصيب الانسان من حزن أو سرور ، أو ارتياح . وقد خصه الشاعر بالسرور والارتياح .

(١٢) جئنا (ن) جلس على ركبته ونسى الشيء (ض) عطفه الركب ( يضم ففتح ) : جمع الركبة ونسي الركب والجلوس عليها دليل الاحترام .

(١٣) القوم يطلق على الجماعة من الرجال وقوم الرجل اقرباؤه ، وقد يستعمل القوم بمعنى الأعداء . وأراد به الشاعر المتشدد من رجال الدين الألحان جمع اللحن كالأصوات ففتح فسكون ) وهو في الموسيقى الصوت الموسيقي والصوغ للأغنية يقال هذا لحن فلان أي هو الذي وضعه وصاغه .

(١٤) الهم الحزن

(١٥) بإدر ( فعل امر ) أي أسرع . لا تكثر لهذا الأمر لا تعباً به ، ولا تباله وقيل أكثر مثل التفت وزناً ومعنى والضميران في « اليها » و« ذمتها » يعودان إلى الأغاني في البيت السابق .

# الجمال العريان

- زهرة قد بدت من الأكمام      فتجلّى منها الجمال السامي<sup>(١)</sup>  
وتراءت فيها الحقيقة حسناً      لم يدنسّه طائف الأوهام<sup>(٢)</sup>  
ان تجريدها من الثوب يحكي      أنفساً جرّدت من الآثام<sup>(٣)</sup>  
هي كانت قبل التجرد منه      كوكباً غمّ نوره بغمام<sup>(٤)</sup>  
ان قدس الأقداس ينضب من أن      تتوارى وسامة الأجسام<sup>(٥)</sup>

(\*) العريان ( بضم فسكون ) وعري الرجل من ثيابه (ع) خلعها ، وتجرد منها ، فهو عار وعريان . ان الصورة التي أوحى الى شاعرنا هذه القصيدة كان حريصاً عليها ، وقد وضعها في اطار جميل وعلّقها في مجلسه بالفلوجة ، ثم افتقدتها في احدى زياراتي . فأجاب حين سألته عنها بأن أحد الصحفيين - ولم يذكر اسمه - أخذها لينشرها ، وينشر القصيدة فلم ينشرها ولا أعادها

- (١) الاكمام ( بفتح فسكون ) جمع الكم ( بكسر الكاف وتشديد الميم ) غطاء الزهر والنّور سمي كماً لأنه يسترها تجلّى الجمال انفرج ، وتكشف ، وظهر السامي العالي وزناً ومعنى : صفة الجمال .  
(٢) تراءت تصدّت لنراها . وتراءى القوم رأى بعضهم بعضاً يدنسّه : يوسخه طاف بالشيء (ن) استدار به فهو طائف وطاف به الوهم قاربه ، وآلم به . الأوهام الظنون . جمع الوهم ( كلاهما بفتح فسكون ) : وهو ما يقع في الذهن من الخاطر  
(٣) التجريد مصدر جرّد الشيء أزال ما عليه وجرده من ثيابه نزعه عنها عنه وعتره يحكي (ض) يشابه . الآثام ( بحد الهمزة ) جمع الاثم ( بكسر فسكون ) : الذنب ، وعمل ما لا يحل .  
(٤) غمّ ( بالبناء للمجهول ) غطي ، وستر الغمام السحاب وزناً ومعنى وسمي غماماً لأنه يغمّ السماء أي يسترها .  
(٥) القدس ( بضم فسكون ) الطهر والبركة وجمعه الأقداس ( بفتح فسكون ) . تتوارى تستخفي وتستتر الوسامة ( بفتحتين ) الحسن . مصدر وسم (ك) حسن وجهه .



وأشدّ الكفر الذي هو رجز      كفر هذا الجمال بالأهدام<sup>(٦)</sup>  
ضلك جاهلية أنكرتها      رسل الفن في هدى الاسلام<sup>(٧)</sup>

★ ★ ★

أنظر الصورة التي انتزعتها      من يد انري ريشة الرسام<sup>(٨)</sup>  
تلق فيها الجمال يضحك ضحكاً      يمتري الدمع من عيون القرام<sup>(٩)</sup>  
وترى نفسك الكثيية منها      في سرور مهاجم مترام<sup>(١٠)</sup>  
أنت منها في تشوة التحسّي      بنت كرم ، ولوعة المستهام<sup>(١١)</sup>

(٦) الرجز ( بكسر فسكون ) الذنب ، والقدر . الكفر ( بضم فسكون ) في الشطر الأول بمعنى الجحود ، والالحاد ، وضدّ الايمان وهو مصدر كفر (ن) . وفي الشطر الثاني معنى التغطية والستر . مصدر كفر الشيء (ض) كقرأ ( بضم الكاف وسكون الفاء ) ، الاهدام ( بفتح فسكون ) جمع الهدم ( بكسر فسكون ) الثوب الخلق المرقع ، والبالى . هذا أصل معناه الا ان انشاعر أراد بالاهدام الثياب مطلقاً .

(٧) انصنة ( بفتحيتين وللام مشددة ) الحيرة ، ضدّ الهداية . أنكرتها جهلتها ولم تعرفها . الرسل ( بضميتين ) : جمع الرسول : أي المرسل . الفن ( بفتح الفاء وتشديد النون ) المهارة التي يحكمها الذوق والمواهب الهدى ( بضم ففتح ) الرشاد ، وضد الضلال . وأصل معناه : البيان .

(٨) انتزعتها : اقتلعتها ، واستلقتها .

(٩) تلق مضارع مجزوم بجواب الطلب وهو انظر في البيت السابق . تمتري : تستخرج . وامترت الريح السحاب استمرت وأنزلت منه المطر . القرام ( بفتحيتين ) : الحب المعذب للقلب .

(١٠) الكثيية الحزينة وزناً ومعنى . صفة نفسك المترامي (بصيغة الفاعل) . وترامي الأمر : تتابع واتخذ .

(١١) التشوة ( بفتح فسكون ) أول السكر . المتحسّي ( بصيغة الفاعل ) . وتحسّي الشراب شربه جرعة بعد جرعة . الكرم ( بفتح فسكون ) : العنب . وبنت الكرم الخمرة . اللوعة ( بفتح فسكون ) حرقه الحب والهوى والوجد . المستهام ( بصيغة المفعول ) : الذي حيرته الحب .

منظر يترك الجوانح متنا      في هياج من الهوى وهيام<sup>(١٢)</sup>  
ويرد الوجوه مستبشرات      ويرد الثغور ذات ابتسام<sup>(١٣)</sup>  
يهج النفس اذ يحرك منها      وتر الشعر مطرب الأنغام<sup>(١٤)</sup>

★ ★ ★

خلعت ثوبها وأغضت حياءً      فأرتنا خلاعة في احتشام<sup>(١٥)</sup>  
جلست جلسة الحيّ وأبدت      بالعرّي بداعة في الوسام<sup>(١٦)</sup>  
ما أحلى اغضاء جملتها      كفريق في لجّة الأحلام<sup>(١٧)</sup>  
يتعamy عنها الحياء حياءً      ليراها بحيلة المتعamy<sup>(١٨)</sup>

(١٢) الجوانح : الاضلاع القصيرة مما يلي الصدر ، واحدها جانحة الهياج  
( بكسر فسكون ) مصدر هاج الشيء (ض) تحرك واضطرب الهيام ( بضم  
ففتح ) الجنون من العشق .

(١٣) مستبشرات فرحات مسرورات . الثغور ( بضمّتين ) جمع الثغر الفم  
والاسنان ما دامت في منابتها

(١٤) بهج النفس (ف) وأبهجها بمعنى سرها وأفرحها . الانغام ( بفتح فسكون ) :  
جمع النغم ( بفتحّتين ، وفتح وسكون ) التطريب في الفناء ، وجرس  
الكلمة ، وحسن الصوت في الفناء .

(١٥) أغضت قاربت بين أجفان عينيها الخلاعة ( بفتحّتين ) التهتك  
والاستخفاف . الاحتشام الاستحياء ، مصدر احتشم .

(١٦) الجلسة ( بكسر فسكون ) مصدر صيغ للهيئة الحيّ ( بفتح فسكون )  
فتشديد الياء الثانية ) ذو الحياء أي المحتشم البداعة ( بفتحّتين )  
مصدر بدع الشيء (ك) كان بدعاً ( بكسر فسكون ) أي صار غاية في  
صفته . والبدع الغاية في كل شيء الوسام ( بفتحّتين ) الحسن  
والجمال .

(١٧) ما أحلى تصغير صيغة التعجب ، أصلها ما أحلى اللجة ( بضم  
اللام وتشديد الجيم ) . ولجة الماء معظمه ، وتردد موجه

(١٨) يتعamy يتظاهر بالعمى الحيلة ( بكسر فسكون ) الحذق ، والقدرة  
على دقة التصرف في الامور

للقوط الرداء عن منكيها      نهض الفن قائماً باحترام<sup>(١٩)</sup>  
وفدا الحب راقصاً بالتهاج      وجرى الشعر شادياً بانسجام<sup>(٢٠)</sup>

★ ★ ★

ان هذا الجمال شيء عجيب      حيرة في القول والأفهام<sup>(٢١)</sup>  
بين ألوانه وبين قلوب الناس      اس جذب ذو مرة وعرام<sup>(٢٢)</sup>  
هو في الناس صاحب الأمر والنهـ      سي مطاع في النقض والابرام<sup>(٢٣)</sup>  
هو نور يضيء في أوجه الحب      ويهدي نفوسهم للفرام  
ان يشأ فالصغار غير صغار      وعظام الرجال غير عظام

---

(١٩) المنكب ( بفتح فسكون فكسر ) مجتمع رأس العضد والكتف  
(٢٠) غدا (ن) صار . شادياً مفتياً مترنماً الانسجام مصدر انسجم الماء ،  
مطاوع سجمت السحابة الماء (ن ، ض) : أسالته .

(٢١) الحيرة ( بضم فسكون ) : مصدر حار (ع) ضل الطريق ولم يهتد لسبيله  
وحار الرجل في أمره جهل وجه الصواب . الافهام جمع الفهم ( كلاهما  
بفتح فسكون ) مصدر فهم الشيء (ع) علمه وعرفه ، وأحسن  
تصوره والفهم يتعلق بالمعاني لا بالذوات تقول فهمت الكلام  
وعرفت الرجل

(٢٢) المرة الشدة وزنا ومعنى ، وقوة الخلقة العرام ( بضم ففتح )  
الحدة ، والشدة

(٢٣) الابرام مصدر أبرم الحبل جعله طاقين وقتله وابرم الامر أحكمه .  
والنقض ( بفتح فسكون ) مصدر نقض الحبل (ن) حل طاقته . ونقض  
الامر أبطله

# الأحسان

لو كنت أعبد فانياً في ذي الدنى      لعبدت من دون الاله المحسناً<sup>(١)</sup>  
 وجعلت قلبي مسجداً لعبدي      سرّاً ، وفهمت له بشاري مملناً<sup>(٢)</sup>  
 كي لا أكون مرانياً بعبادتي      ولكي أكون بشكركه متفتناً<sup>(٣)</sup>  
 في مجتني غرس الخليفة لم أجد      غرساً سوى الاحسان حلو المجتني<sup>(٤)</sup>  
 هو في الخليفة ذو عجائب . سرّها      أعياء اللبيب ، وأعجز المتفطن<sup>(٥)</sup>

(\*) انشدها الشاعر في حفلة افتتاح مدرسة الأيتام التي أسستها الجمعية الخيرية الإسلامية في بغداد وأنفق على بنائها المحسن الكبير مناحيم صالح دانييل من أشراف الملة الموسوية وأغنيائها في بغداد وذلك سنة ١٩٢٨ .

(١) فني فلان عدم وباد وانتهى وجوده فهو فان ذي اسم اشارة للمؤنث الدنى ( بضم ففتح ) جمع الدنيا وهي الحياة الحاضرة ، والعالم وقد جمعت مع انها واحدة لاعتبار أقسامها دون ( بضم فسكون ) هنا بمعنى تحت ، وقد ضمنه الشاعر معنى « بعد » أي لعبدت المحسن الفاني بعد عبادتي الاله غير الفاني

(٢) فاه بكذا (ن) تلفظ به ، ونطق به .

(٣) المراني ( بصيغة الفاعل ) من رامي وراءه أراه أنه متصف بالخير والصلاح على خلاف ما هو عليه وقد أراد بهذا البيت والذي قبله انه يعبد المحسن في قلبه سرّاً لكي لا يكون مرانياً في عبادته ويشكركه علناً لكي يتفنن في شكره وتفنن فلان في الحديث أخذ في فنون من القول أي في ضروب وأنواع منه

(٤) المجتني ( بصيغة المفعول ) هي في الشطر الاول اسم مكان وفي الثاني اسم مفعول واجتني الثمرة تناولها غضة من شجرتها . الاحسان ضدّ الاساءة مصدر أحسن أي فعل ما هو حسن وفعل ما ينبغي أن يفعل من الخير .

(٥) أعياء وأعجزه كلاهما بمعنى اتعبه تعباً شديداً واكله اللبيب ( بفتح فكسر ) العاقل من اللب وهو العقل المتفطن ( بصيغة الفاعل ) : الحاذق الماهر . وتفطن لكلامه : تفهمه بسرعة .

يناء يغدو للنفوس مقيّداً      بالحب يطلق بالثناء الألسنا<sup>(٦)</sup>  
يستعبد الأحرار وهو صنيعهم      ويردّ بغض المبغضين تحننا<sup>(٧)</sup>  
كم بلّ نائرة فأطفأ نارها      من بين مشتبك الصوارم والقنا<sup>(٨)</sup>  
ما لاح كوكبه بموهن غمة      إلا أعاد ضحاً سناء الموهنا<sup>(٩)</sup>

(٦) بيناه تقدم الكلام عليه في العدد ٩٠ من شرح قصيدة ( عهد الصبا )  
فراجع هناك يغدو الرجل (ن) يذهب غدوة أي صباحاً . وغدا عليه :  
بكر هذا أصل معناه ، ثم كثر حتى استعمل في الذهاب والانطلاق في  
أي وقت كان ويستعمل بمعنى صار فيرفع المبتدأ وينصب الخبر كما هو  
في هذا البيت . والاسم ضمير يعود الى الاحسان مقيّداً ( بصيغة  
الفاعل ) وهو خبر يغدو وقيد وضع القيد في رجليه والقيد ( بفتح  
فسكون ) حبل ونحوه يجعل في الرجل . يطلق : يفك ، ويحلّ ، ويرسل .  
الثناء ( بفتحيتين ) المدح . الألسن ( بفتح فسكون فضم ) جمع اللسان  
وهو يذكر ويؤنث وجمعه على التذكير السنة ولسن ، ولسانات وعلى  
التأنيث السن .

(٧) الصنيع ( بفتح فكسر ) المصنوع فاعيل بمعنى مفعول وهو كل  
ما يصنع من خير ونحوه وهذا صنيع فلان أي الذي اصطنعه . ورباه ،  
وخرجه . التحنن : مصدر تحنن عليه : ترحم

(٨) كم خبرية بمعنى كثير بلّ الشيء بالماء (ن) نداء . النائرة الفتنة ،  
والعداوة ، والشحناء مشتقة من النار يقال سعى في اطفاء النائرة أي  
في تسكين الفتنة المشتبك ( بصيغة المفعول ) : مصدر ميمي أي  
الاشتباك . الصوارم جمع الصارم السيف القاطع القنا ( بفتحيتين ) :  
جمع القنّاة أي الرمح . واشتبكت الصوارم والقنا : تداخلت ، واختلطت ،  
وانضم بعضها الى بعض لكثرتها أراد بها حالة الحرب والضرب .

(٩) الموهن ( بفتح فسكون فكسر ) نصف الليل أو بعد ساعة منه . والمراد به  
هنا مطلق الليل الغمة ( بضم الغين وتشديد الميم ) الكربة ، والحزن  
والحيرة ، واللبس يقال أمر غمة ( على الوصف ) أي مبهم ملتبس وهر  
في غمة أي في حيرة وشبهة ولبس الضحا ( بضم ففتح ) : جمع الضحّا  
( بفتحيتين ) والضخوة ( بفتح فسكون ففتح ) وهما بمعنى امتداد النهار وارتفاعه  
ثم استعمل الجمع استعمال المفرد . السني ( بفتحيتين ) : النور ، والضوء . والضمير  
فيه يعود الى « كوكبه » في الشطر الأول الذي هو فاعل لاح .

ما ان تظلل موطن بظلاله      الا أعزّ الله ذاك الموطن<sup>(١٠)</sup>  
 نفحاته تمحو مصائب أهله      من حيث تعمي عن رؤاها الأعين<sup>(١١)</sup>  
 لم أدر والآثار منه كثيرة      في الغرب لم نزلت وقلت عندنا<sup>(١٢)</sup>  
 أفنح نجهله وقد علم الورى      في الشرق نشأته ربيا بيننا<sup>(١٣)</sup>  
 أو ما أمرنا في عظات كتابنا      بالعدل والاحسان أن تدينا !<sup>(١٤)</sup>

★ ★ ★

ويسرني أنني أشاهد موطني      قد نال من بركاته بعض المنى<sup>(١٥)</sup>

(١٠) ما وان نافيتان وان لتوكيد النفي تظلل بالشئ كان في ظله ،  
 واكتن به . الظلال ( بكسر ففتح ) جمع الظل ؛ وهو شعاع الشمس اذا  
 استتر عنك بحاجز والظل في الفداة ، والفى بالعشي أعزّه : قواه ،  
 وجعله عزيزاً . والعزير الشريف ، والقوي .

(١١) النفحات ( بثلاث فتحات ) العطايا . محافلان الشئ (ن) ازاله ،  
 وأذهب اثره . المعاييب جمع المعاب والمعابة (بفتحتين) وهما اسمان بمعنى  
 العيب أي النقيصة والوصمة . الرؤى ( بضم ففتح ) جمع الرؤية أي  
 النظر . والضمير في رؤاها ، يعود الى المعاييب . الأعين ( بفتح فسكون  
 فضم ) جمع العين أراد ان عطايا المحسنين تمحو معاييبهم ، وتعمي  
 العيون عن رؤيتها

(١٢) لم ( بكسر فسكون ) في الشطر الثاني أصل الكلمة د لما ، وما استفهامية  
 جرّت باللام فحففت ألفها وصارت د لم ، وبقيت الفتحة على الميم دليلاً  
 على الألف المحنوقة . وقد تسكن الميم في الشعر كما هي في هذا البيت .  
 نزلت (ك) قلت .

(١٣) الورى ( بفتحتين ) الخلق ( الناس ) الربيب ( بفتح فكسر ) الذي  
 يربى بما يفدى به ، وينمى ، ويؤدب .

(١٤) أوما الواو عاطفة ؛ وقد تقدمتها همزة الاستفهام لان لها تمام التصدير  
 العظات ( بكسر ففتح ) جمع العظة مصدر وعظه (ض) نصحه ، وأمره  
 بالطاعة ، وذكره بالعواقب . نتدين بكذا نتخذه ديناً

(١٥) البركات ( بثلاث فتحات ) جمع البركة الزيادة ، والنماء ، والسعادة  
 المنى ( بضم ففتح ) جمع المنية ( بضم فسكون ) البغية ، والمراد ، وما  
 يتمناه المتمني .

وإذا استريب بما أقول فشاهدي      هذا البناء ، ومن حماه ، ومن بني (١٦)  
 قد سيد للأيتام مأوىً واقياً      يهتم بالأيتام فيه ويمتني (١٧)  
 ليكون فيه شفاؤهم من جهلهم      ومن الظما ، ومن الطوى ، ومن الضنى (١٨)  
 جاد ، ابن دانيال ، الكريم لذا البناء      بالمال مشترياً به كل الثا (١٩)  
 فاستوجب الحمد الذي كلماته      مستخرقات بالثناء الأزمن (٢٠)  
 فلنكنه بأبي اليتامى بعد ذا      إذ لا يخاطب مثله بسوى الكنى (٢١)  
 رجل علمنا اليوم من احسانه      أن ليس للاحسان دين في الدنى  
 لا يحسن الاحسان الا هكذا      قد صار طبعاً في النفوس وديناً (٢٢)

(١٦) استريب ( بالبناء للمجهول ) واستراب به رأى فيه ما يريب أي يشكك

(١٧) المأوى ( بصيغة المفعول ) اسم مكان واوى الرجل الى منزله (ض) نزل فيه وقى المنزل أهله (ض): سترهم عن الأذى، وصانهم ، وحفظهم، يهتم ويعتنى ( كلاهما بالبناء للمجهول ) واهتم بالشئ واعتنى به أقدم عليه ، وقام به ، واحتفل به .

(١٨) الظما العطش وزناً ومعنى مصدر ظمى (ع) عطش أو اشتد عطشه والظما مهموز فخفف الهمز للضرورة . الطوى ( بفتحتين ) الجوع الضنى ( بفتحتين ) المرض الملازم والهزال الشديد ، وسوء الحال

(١٩) جاد الرجل (ن) تكرم . وجاد بالمال سخابه ، وبذله لذا . ذا اسم اشارة للمذكر البنا والثنا ممدودان وقد قصرا لضرورة الوزن

(٢٠) الحمد المدح والثناء . واستوجب الحمد استحقه . مستخرقات ( بصيغة الفاعل ) والاستغراق الاستيعاب الأزمن ( بفتح فسكون فضم ) جمع الزمن . ويطلق على الوقت قليله وكثيره .

(٢١) فلنكنه اللام لام الأمر وكناه بأبي فلان (ض) سماه به الكنى ( بضم ففتح ) جمع الكنية ( بضم فسكون ) وهي للتعظيم لذلك قال فلنخاطبه بالكنية لأن مثله لا يخاطب الا بها واختلوا له أن يكنى بـ « أبى اليتامى » .

(٢٢) الديدن ( بفتح فسكون ففتح ) الداب والعادة .

والمال ان جادت به يد محسن      حسن والا فهو بش المقتنى (٢٣)  
سعد امرؤ بذل الفواضل للورى      عفواً وعود نفسه أن يحسن (٢٤)  
والجهد مني ها هنا هو أتني      أدعو الى الاحسان من حضروا هنا (٢٥)

---

(٢٣) فهو أي المال بش كلمة ذم ؛ وهي فعل ماض جامد المقتنى  
( بصيغة المفعول ) واقتنى المال كسبه ، وجمعه ، واتخذ له لنفسه  
لا للتجارة أراد لا يحسن الاحسان الا اذا كان عن طبع وعادة لا عن  
تكلف ورياء

(٢٤) سعد (ع) ، وسعد ( بالبناء للمجهول ) ضد شقي الفواضل النعم  
الجسيمة ؛ مفرداها فاضلة والفاضلة ايضاً اسم من الفضيلة وهي  
الدرجة الرفيعة في الفضل عفواً بغير مسألة يقال أعطاه  
عفواً : أي من دون أن يطلب ويسأل .  
(٢٥) الجهد ( بضم فسكون ) الوسع والطاقة أما الجهد ( بفتح فسكون )  
فبمعنى المشقة ، والتعب



# الشارع الكبير ببغداد

نكَب الشارع الكبير ببغداد      د ولا تمش فيه الا اضطراراً<sup>(١)</sup>  
 شارع ان ركبت متيه يوماً      تلق فيه السهول والأوعار<sup>(٢)</sup>  
 تترامى سنايك الخيل فيه      ان تقحمن وعثه والخبار<sup>(٣)</sup>  
 فهي تحثو التراب فيه على الأو      جه حثواً وتقذف الأحجار<sup>(٤)</sup>

(\*) هو شارع الرشيد ، وهذا الشارع شقّه خليل باشا ( قائد الجيش العثماني في جبهة العراق الحربية ) سنة ١٩١٦ وسمي باسمه وبعد الاحتلال البريطاني صار يعرف بـ « الشارع الكبير » ثم اطلق عليه اسم « الرشيد » وقد وصفه الشاعر بقصيدته هذه بعد مجيئه الى العراق ونشرتها جريدة العراق في ١٠ حزيران سنة ١٩٢٢ ، ولم يكن الشارع اذ ذاك مبلّطاً ، ولا معموراً وهو وصف صادق ينطبق كل الانطباق على ما كان عليه الشارع يومئذ .

(١) نكَب فعل أمر أي تنجّ ، واعدل الاضطرار مصدر اضطر أي احتاج والتجأ والضرورة : الحاجة أراد تجنب المرور به الا اذا الجأتك الضرورة

(٢) المتن ( بفتح فسكون ) من الأرض ما صلب وارتفع والمتن الظهر والمتنان مكتنفا الصلب ( العمود الفقري ) من العصب واللحم ومتنا الشوارع رصيفاه وأراد بركوب متنيه المشي فيه . السهول ( بضمّتين ) جمع السهل ( بفتح فسكون ) الأرض المبسطة . الأوعار ( بفتح فسكون ) جمع الوعر ( بفتح الواو وسكون العين وكسرها ) الصعب ، والمكان الصلب ، ضد السهل

(٣) تترامى يرمى بعضها بعضاً وترامى الشيء تتابع وازداد السنايك جمع السنبك ( بضم فسكون فضم ) طرف مقدم الحافر وأراد به الحافر الوعث ( بفتح فسكون ) الطريق الخشن الغليظ العسير . والمراد به هنا ما يقابل الخبار ( بفتحّتين ) وهو مالان من الأرض واسترخى ، وساخت فيه قوائم الدواب . وتقحمن الوعث والخبار : دخلن فيهما .

(٤) حثا التراب (ن) قبضه ورماه والحثو ( بفتح فسكون ) المصدر تقذف (ض) ترمى الأحجار ( بفتح فسكون ) جمع الحجر ( بفتحّتين )

لو ركب البراق فيه أو البر  
تحسب العابرين فيه سكارى  
ساطعاً يملأ الفضاً مستطيراً  
مستجيشاً من الجرائم جيشاً  
هو ان رش جاش وحلاً والا  
تصهر الشمس فيه أدمغة القو  
واذا ما مشيت في جانبيه

ق نهـاراً لما أمنت العـاراً<sup>(٥)</sup>  
من هواء تنسّموه غباراً<sup>(٦)</sup>  
حاملاً في ذرّاته الأقـذاراً<sup>(٧)</sup>  
مسبطراً عـرماً جرّاراً<sup>(٨)</sup>  
جاش نقعاً على الوجوه مـثـاراً<sup>(٩)</sup>  
م اذا هم تخبطوه نهـاراً<sup>(١٠)</sup>  
فتجنّب رصيفه المنهاراً<sup>(١١)</sup>

(٥) البراق ( بضم ففتح ) في المصباح المنير دابة دون البغل تركبه الرسل عند العروج الى السماء العثار ( بكسر ففتح ) الزلل والكبو وامن العثار (ع) : سلم منه وأمن البلد اطمأن به أهله ولم يخافوا .

(٦) تحسب (ع) : تظن . تنسّموه : تنفّسوه وزنا ومعنى .  
(٧) ساطعاً مرتفعاً منتشراً مستطيراً منتشراً في الهواء الاقذار ( بفتح فسكون ) جمع القذر وهو الوسخ وزنا ومعنى وساطعاً ، ومستطيراً ، وحاملاً صفات « غباراً »

(٨) مستجيشاً ( بصيغة الفاعل ) صفة « غباراً » واستجاش الجيش جمعه . الجرائم أراد بها المكروبات . مسبطراً ( بصيغة الفاعل ) ممتداً ، مسرعاً . العرمرم ( بفتحتين فسكون ففتح ) والجرار ( بفتحتين والراء الاولى مشددة ) كلاهما بمعنى الجيش الكثير جرّاراً وعرمرماً ومسبطراً صفات الجيش .  
(٩) جاش الماء (ض) تدفق وجرى وجاش البحر بالامواج هاج ، واضطرب . وجاشت القدر غلت الوحل ( بفتح فسكون ) الطين الرقيق النقع ( بفتح فسكون ) الغبار المنتشر مـثـاراً ( بصيغة المفعول ) ؛ وأثار الغبار هبّجه

(١٠) صهرته الشمس (ف) أصابته ، وحميت عليه ، واشتدّت . الأدمغة ( بفتح فسكون فكسر ) جمع الدماغ ( بكسر ففتح ) مخ الرأس تخبط البعير بيده الأرض ضربها . وتخبطوه أراد اذا مشوا فيه يضربون بأرجلهم الأرض ضرباً .

(١١) الرصيف : فعيل بمعنى مفعول أي المرصوف بالحجارة ونحوها ، ويطلق على حاجز من البناء يمتد على جانبي الشارع لمسير الناس المنهار ( بضم فسكون ) : المنهدم ، الساقط . وتجنّب ابتعد عنه .

واذا ما أرسلت فيه الى الأط	راف لحظاً أنكرته انكاراً <sup>(١٢)</sup>
لا ترى فيه ما يترك بالصند	عة حسناً ويهيج الأبصار <sup>(١٣)</sup>
بل ترى العين فيه كل جدار	تكره العين أن تراه جداراً <sup>(١٤)</sup>
فجدار عال وفي الجنب منه	متدانٍ تقيسه أشباراً <sup>(١٥)</sup>
ودكاكين كالأفاحيص تمتد	يميناً بطوله ويساراً <sup>(١٦)</sup>
أين هذا من الشوارع في الأم	صار زانت بحسنها الأمصار <sup>(١٧)</sup>
عبدوها ومهدوها فجاءت	لا اعوجاجاً بها ولا ازويراراً <sup>(١٨)</sup>

(١٢) أنكرته جهلته ، ولم تعرفه . وأنكرت عليه فعله اذا عبته . انكاراً مصدر أنكرته . وهو هنا مفعول مطلق .

(١٣) في هذا البيت والأبيات الثلاثة التي بعده يوضح الشاعر ما أراد بقوله « أنكرته انكاراً » في البيت السابق .  
بهجه (ف) وأبهجه كلاهما بمعنى سره وأفرحه . وفاعل يسر ويهيج ضمير يعود الى ما . وحسناً : تمييز .

(١٤) الجدار ( بكسر لفتح ) : الحائط .

(١٥) المتداني المتقارب وتداني القوم دنا بعضهم من بعض تقيسه (ض) تقدره ، الأشبار ( بفتح فسكون ) : جمع الشبر ( بكسر فسكون ) ما بين طرفي الخنصر والابهام بالتفريج المعتاد .

(١٦) الأفاحيص جمع الافحوص ( بضم فسكون فضم ) : مجثم القطاة . وفحصت القطاة (ف) حفرت في الأرض موضعاً ، وكشفت عنه التراب لتبييض فيه وترقد . يريد ان الدكاكين صغار كأفاحيص القطا

(١٧) الأمصار جمع المصر ( بكسر فسكون ) المدينة . زانت (ض) جمّلت وحسنت

(١٨) عبدوها ذلّلوها يقال عبد الطريق اذا ازال ما فيه من حزنونة وصعوبة . مهدوها سهلوها وبسطوها وأصلحوها . الاعوجاج الانحناء وزنا ومعنى مصدر اعوج العود ونحوه انحنى من ذاته الازويرار مصدر ازوار عن الشيء : مال عنه ، وعدل ، وانحرف .

وأعدّوا بهنّ كل رصيف	يحمد السير فوقه من سارا <sup>(١٩)</sup>
وأقاموا لهم بها كل صرح	مشمخر بناؤه اشمخرارا <sup>(٢٠)</sup>
فعلى الجانبين كل بناء	خيل في الحسن كوكباً قد أنارا <sup>(٢١)</sup>
ثم لم يكتفوا بذلك حتى	غرسوا في ضفافها الأشجارا <sup>(٢٢)</sup>
فوقهم ظلالها وهيج الشم	س ، وسرّ اخضرارها الأنظارا <sup>(٢٣)</sup>
هكذا فلتكن شوارعنا اليو	م والا فما عمرنا الديارا <sup>(٢٤)</sup>

- 
- (١٩) أعدّوا حضروا ، وجهزوا ، وهيئوا . يحمد (ع) يمدح .
- (٢٠) الصرح ( بفتح فسكون ) كل بناء ضخّم عال ، والبناء المزوّق . المشمخر ( بصيغة الفاعل ) العالي واشمخراراً مصدره وهو هنا مفعول مطلق واشمخر البناء اشتدّ ارتفاعه وبناؤه فاعل مشمخر
- (٢١) خيل ( بالبناء للمجهول ) : ظن .
- (٢٢) الضفاف ( بكسر ففتح ) : جمع الضفة ( بفتح الضاد ، وتشديد الفاء ) من النهر والبحر والوادي ونحوه شطه وساحله . وأراد بضفاف الشوارع جوانبها
- (٢٣) وقتهم (ض) سترتهم من الأذى ، وحمتهم ، وصانتهم . ظلالها ( بكسر ففتح ) جمع الظل ( بكسر الظاء ، وتشديد اللام ) الحاجز الذي يقيك شعاع الشمس وحرّها . الوهج ( بفتححتين ) . ووهج الشمس حرّها ستره (ن) أعجبه ، وأفرحه . وأصل السرور الفرح المكتوم في القلب وهو مأخوذ من معنى السرّ ، ثم عمّم الاخضرار مصدر اخضر الشيء صار أخضر
- (٢٤) عمر الدار (ن) سكنها وأقام بها . وعمرت الدار بنيتها . والعمران ( بضم فسكون ) : يأتي بمعنى الحضارة والتمدن .

## على حسر مود

لا تبك أربعهم ولا الأطلالا واربأ بجبك أن يكون خبالاً<sup>(١)</sup>  
واترك سؤالك للرسوم فانها مما يزيدك بالسؤال ضلالاً<sup>(٢)</sup>  
وانظر الى حسن الطبيعة انه حسن يفيدك في الحياة كمالاً<sup>(٣)</sup>

---

(\*) هو جسر عائم اقيم ، في عهد الاحتلال ، تخليداً لذكرى « مود » القائد البريطاني الذي احتل بغداد سنة ١٩١٧ وكان ، اذ ذاك متنزهاً للبغداديين يقطعونه الى الصالحية في جانب الكرخ .

(١) الأربع ( بفتح فسكون فضم ) جمع الربع ( بفتح فسكون ) المحلة ، والمنزل ، والدار بعينها حيث كانت . الأطلال جمع الطلل ( بفتحتين ) ما بقي شاخصاً من آثار الدار اربأ فعل أمر من ربأ (ف) علا وارتفع أي ارفع جبك ، واعل به يقال اني لأربأ بك عن هذا الأمر أي أرفعك عنه ، ولا أرضاه لك . الخبال ( بفتحتين ) النقصان ، والجنون ، والفساد يكون في الأفعال ، والأبدان ، والعقول .

(٢) الرسوم ( بضمين ) جمع الرسم ( بفتح فسكون ) : الأثر الباقي من الدار . يزيدك (ض) : والفعل زاد يستعمل لازماً ومتعدياً . تقول : زاد العلم أي كثر ونما . وتقول زدني علماً أي أكثره وأمنه . الضلال ( بفتحتين ) مصدر ضل الرجل عن الطريق (ض) : زل عنه فلم يهتد اليه .

(٣) الكمال ( بفتحتين ) مصدر كمل الشيء ( ن ، وهو الأفصح ) تمت أجزاءه . ويستعمل الكمال في النوات ، وفي الصفات . يقال كمل البناء ، وكملت محاسن فلان ، وكمل الشهر . ويفيدك كمالاً بمعنى يكسبك إياه . والفائدة هي الزيادة التي يستفيدها الانسان من علم او غيره

حسنٌ يقيد من رآه بحبّه      ويفكّ من أفكاره الأغلالا<sup>(٤)</sup>  
 يطير في جوّ السرور مرفوقاً      بالمشتكين كآبةً وملا<sup>(٥)</sup>  
 أو ما ترى البدر المنير اذا بدا      يكسو الدجى من نوره سربالا<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

ولقد وقفت بجسر مود عشيّة      والبدر في افق العلا يتلا<sup>(٧)</sup>

(٤) قيّده وضع القيد في رجله والقيد (بفتح فسكون) حبل ونحوه يجعل في الرجل يفك الشيء (ن) يفصل أجزائه بعضها عن بعض . ويفك الأسير يطلقه ، ويخلصه من الأسر . الأغلال (بفتح فسكون) جمع الغل (بضم الغين ، وتشديد اللام) طوق من جلد أو حديد يجعل في عنق الأسير والمجرم ونحوهما

أراد أن حسن الطبيعة من شأنه أن يجذب الناظر اليه والمتأمل فيه ، ويربطه بحبه من جهة ويحرّر أفكاره فيطلقها من أغلال العادات ، وقيود التقاليد من جهة أخرى

(٥) يطير (ض) معطوف على « يقيد » في البيت السابق وفاعله ضمير يعود الى « حسن » في ذلك البيت بالمشتكين بالمتظلمين المتألمين واشتكي الرجل تألم وتوجع وتأوّه مما به من مرض ونحوه والباء حرف جرّ للتعديّة متعلّق بـ « يطير » الكآبة (بفتحيتين) : مفعول به مصدر كتب (ع) : كان في غمّ ، وسوء حال ، وانكسار من شدة الهمّ والحزن فهو كتب وكتيب . الملل (بفتحيتين) السآمة والضجر معطوف على الكآبة . والملل فتور يعرض للانسان من كثرة مزاوله شيء فيوجب الكلال والاعراض عنه . أي أن حسن الطبيعة يسرّ ذا الغم والسآمة والضجر .

(٦) أو ما الواو عاطفة وقد تقدمتها همزة الاستفهام لان لها تمام التصدر . كسوته ثوباً (ن) البسته اياه الدجى (بضم ففتح) سواد الليل وظلمته . السربال (بكسر فسكون) : القميص ، أوكل ما يلبس .

(٧) العشيّة (بفتح فكسر ، والياء مشدّدة) هي العشيّ وهو الوقت ما بين زوال الشمس الى الغروب . يتلّلا اصلها يتلّلاً وقد خففت همزتاها للضرورة . وتلّلاً البرق والنجم تلألؤاً لمع في اضطراب .

والليل يلبس من سناء مطارفاً منها يجرّ د بدجلة ، أذبالا<sup>(٨)</sup>  
أما النسيم فقد جرى متعطراً وحكى بطيب هبوبة الآمالا<sup>(٩)</sup>  
وجين د دجلة ، قد صفا متألقاً فحكى السماء محاسناً وجمالا<sup>(١٠)</sup>  
فحسبت نفسي في السماء مشاهداً تحتي بدجلة للسماء مثالا<sup>(١١)</sup>  
ورأيت من فوقي السماء حقيقة ورأيت من تحتي السماء خيالاً<sup>(١٢)</sup>

(٨) السنّي ( بفتح تين ) الضوء الساطع والنور . والضمير في سناء يعود الى  
البدر . المطارف جمع المطرف ( بضم الميم وبكسر ها فسكون ) ففتح ( رداء  
من خز مربع ذو أعلام . مأخوذ من اطرف ( بالبناء للمجهول ) أي جعل في  
طرفيه العلمان يجرّ الذيل (ن) يسحبه ودجلة ( بفتح الدال وبكسر ها  
وسكون الجيم ) ممنوعة من الصرف ولكن الشاعر صرفها للضرورة . الأذبال  
جمع الذيل ( كلاهما بفتح فسكون ) آخر كل شيء . وذيل الثوب طرفه  
الذي يلي الأرض وإن لم يمسّها .

(٩) النسيم ابتداء كل ريح قبل أن تقوى وهي الريح اللينة التي لا تحرك  
شجراً ، ولا تعفي أثراً . متعطراً (بصيغة الفاعل) حال من النسيم . أي متطيباً  
بالعطر حكى (ض) شابه . يقال حكى فلان فلاناً أي شابهه وفعل فعله  
أو قوله الطيب العطر وزنا ومعنى كل ذي رائحة عطرة كنسك والعنبر  
ونحوهما الهبوب (بضم تين) مصدر هبت الريح (ن) ثارت وهاجت .  
الآمال جمع الامل (بفتح تين) الرجاء . مصدر أملته (ن) ترقبته ورجوته .  
وأكثر ما يستعمل الامل فيما يستبعد حصوله .

(١٠) لجبين (بفتح فكسر) مافوق الصدغ عن يمين الجبهة وشمالها ، وهما  
جبينان وأراد بالجبين الجبهة مطلقاً وهو مجاز قصد القاعر به ماء  
دجلة ومرآها متالفا (بصيغة الفاعل) حال من جبين دجلة . وتالق البرق:  
لمع واضاء المحاسن جمع الحسن (بضم فسكون) على غير القياس  
والحسن الجمال ، وكل مبهم مرغوب فيه .

(١١) حسبت (ع) ظننت المثل ( الكسر ففتح ) اسم من مائله بمعنى شابهه  
وذلك لان الشاعر كان يرى السماء مرتسمة على وجه الماء

(١٢) ذلك لان ماء دجلة لما كان ، بصفائه يمثل للنظر اليه السماء بزواقتها ،  
ولعان نجومها كان الشاعر ، وهو على الجسر اذا نظر الى ماء دجلة رأى  
السماء تحته بعين خياله كما كان يرى السماء فوقه بعين الحقيقة

فكأنما الجسر الذي أنا فوقه      قد مدّ في حوّ السماء مثالا<sup>(١٣)</sup>  
وكأنما أنا في السماء مخلّق<sup>\*</sup>      طوراً اسفّ وتارة أتمالى<sup>(١٤)</sup>  
لله ما شاهدته من منظر      يدع الكئيب كشاربٍ جربالا<sup>(١٥)</sup>  
حفت جوانبه بكلّ بديعةٍ      فزها جمالاً واستقلّ جلالاً<sup>(١٦)</sup>  
حتى نخيل الجانبين جميعها      قامت له بحفاوة اجلالاً<sup>(١٧)</sup>

(١٣) المشال (بصيغة المفعول) المرفوع • تقول أشال فلان الشيء : رفعه •  
هنا صار شاعرنا يتصور السماء الخيالية ، التي كان يراها تحته ، امتداداً  
للسماء الحقيقية فوقه ، فصار يتخيل الجسر ممدوداً في حوّ السماء ويرى  
نفسه طائراً مرتفعاً في السماء • وهو خيال شعري قريب من الحقيقة ؛ فكان  
الشاعر قد انتهز الوقوف هذا الموقف ليجمع بين الحقيقة والخيال حتى أشرك  
معه في ذلك النخيل في جانبي دجلة فتخيلها قائمة بحفاوة اجلالاً لهذا  
المشهد الرائع

(١٤) مخلّق (بصيغة الفاعل) مرتفع وحلّق الطائر ارتفع في طيرانه واستدار  
حتى صار يرى كالحلقة 'اسفّ' مضارع اسفّ الطائر دنا من الارض  
في طيرانه ، أو مرّ على وجه الارض في طيرانه أتمالى ارتفع • والطور  
(يفتح فسكون) والتارة كلاهما بمعنى المرة والحين •

(١٥) لله اللام للقسم والتعجب معاً • الجريال (بكسر فسكون) الخمر • أراد  
ان هذا المشهد الجميل الرائع يجعل الحزين طرباً مسروراً •

(١٦) حفت (بالبناء للمجهول) • وحفّ الشيء بالشيء (ن) أطاف به ، وأحرق ،  
واستدار الجوانب جمع الجانب وهو شق الانسان وغيره • البديعة (بفتح  
فكسر) • مؤنث البديع • وهو فاعل يأتي بمعنى فاعل وبمعنى مفعول • فقوله :  
الله بديع السموات والارض أي موجدتها وخالقها وقولك هذا بديع أي  
لامثيل له زها (ن) أشرق وصفا • استقل ارتفع وأناف • يقال استقل  
الطائر في طيرانه ، واستقل النبات ، واستقلت الشمس • الجلال (بفتحتين) :  
عظم القدر • مصدر : جل فلان في عيني (ض) : عظم قدره •

(١٧) الحفاوة (بفتحتين ، وتكسر الحاء) ، العناية بأمر الرجل ، والاحتفال به  
الاجلال : مصدر أجلّه : عظمه ونزّهه •



# تأثير التربية

اليك ما شاهدت عيني من العجب في مسرح ماج بين الجد واللمب<sup>(١)</sup>  
 خافوا به أن تقوم الأسد واثبة حتى بنوا حاجزاً فيه من الخشب<sup>(٢)</sup>  
 وحصنوه من الأعلى بمشتبك من الحبال جديل غير منقضب<sup>(٣)</sup>  
 به الاسود تمطى في مراتبها والنمر يخطر بين الخوف والغضب  
 والذئب يبصر جدي المعز مقرباً منه فيرجع عنه غير مقرب<sup>(٥)</sup>

(\*) قالها في بيروت سنة ١٩٠٨ بعدما شاهد مسرح الحيوانات

(١) اليك اسم فعل بمعنى خذ ، و « ما » مفعول به شاهدت عاينت ،  
 ورات العجب (بفتحين) روعة تأخذ الانسان عند استعظام الشيء . ماج  
 البحر (ن) هاج وارتفع ماؤه واضطرب وماج الناس اختلقت امورهم  
 واضطربت ، ودخل بعضهم في بعض الجد (بكسر الجيم وتشديد الدال) :  
 ضد الهزل والمزح . اللعب (بفتح فكسر) مصدر لعب (ع) مزح ، وهزل .  
 ضد جد

(٢) الباء في « به » ظرفية بمعنى في ، وهي حرف جر متعلق بـ « تقوم » وثب  
 الاسد (ض) قفز وطفز . الحاجز الفاصل والمانع وزناً ومعنى . والضميران  
 في « به » و « فيه » يعودان الى المسرح .

(٣) حصنوه جعلوه حصيناً (يفتح فكسر) منيعاً وزناً ومعنى الجديل  
 المجدول . فعيل بمعنى مفعول : المقتول قتلاً محكماً .  
 و « جديل » صفة لمشتبك . منقضب : منقطع وزناً ومعنى ، أي انهم بعد ما بنوا  
 فيه حاجزاً من الخشب وضعوا فوقه شبكة من الحبال المتينة لئلا تخرج  
 الاسود من الحاجز بوثوبها عليه .

(٤) تمطى مضارع حذفته منه احدى التاءين والاصل تتمطى أي تتمدد  
 وتتبخر المرابض جمع المربض (اسم مكان) وربض الاسد (ض)  
 برك النمر (بفتح فكسر) وباسكان الميم مع فتح النون وكسرها كما هو في  
 هذا البيت . خطر الرجل في مشيته (ض) اهتز وتبخر ، ورفع يديه  
 ووضعهما ، أورد دهما في مشيه الى الامام والوراء

(٥) الجدي (بفتح فسكون) الذكر من أولاد المعز في سنته الاولى ومن عادة  
 الذئب أن يفترس الضأن والمعز .

- أما الكلاب فجاءت وهي كاسية<sup>(٦)</sup> يرقصن منتصباً في اثر منتصب<sup>(٦)</sup>  
قامت على أرجلٍ تمشي مطمئة<sup>(٧)</sup> مشي المليحة في ابرادها القشب<sup>(٧)</sup>  
تخشى مؤدبها ، والصولجان له في الكف فرقة<sup>(٨)</sup> كالرعد في السحب<sup>(٨)</sup>  
ترنو اليه بين الخوف فاعلة<sup>(٩)</sup> ما كان يصدر من أمرٍ ومن طلب<sup>(٩)</sup>  
خضن للسوط حتى أن أعقدها لو يأمر السوط يغدو مرسل الذنب<sup>(١٠)</sup>  
وكانت الاسد تجري في اطاعتها مجرى الكلاب بحكم الخوف والرهب<sup>(١١)</sup>  
كأنما الليث لم يخلق أخا ظفر محدّ الناب قدافاً الى العطب<sup>(١٢)</sup>

(٦) كاسية لابسة كسوة . والكسوة (بضم الكاف وكسرهما وسكون السين)  
اللباس . منتصباً (بصيغة الفاعل) . وانتصب قام اي ان الكلاب كانت  
ترقص واقفة على أرجلها بملابسها وكساها .

(٧) مطمئة (بصيغة المفعول) : حال من الضمير فاعل تمشي . القشب (بضم التين) :  
جمع القشيب الجديد وزناً ومعنى : صفة الابراد (بفتح فسكون) جمع البرد  
(بضم فسكون) كساء مخطط يلتحف به وقد أراد به مطلق الثياب  
(٨) تخشى (ع) تخاف الصولجان (بفتح فسكون ففتح) عصا معقوفة  
الرأس وقد أراد به السوط بدليل فرقته والفرقة ( بفتح فسكون  
ففتح) الصوت . وفرق الرجل أصابعه ضغط عليها حتى سمع لها  
صوت .

(٩) ترنو (ن) : تديم النظر بسكون طرف . والضمير في « اليه » يعود الى  
الصولجان في البيت السابق . أصدر الامر : أبرزه ، وانفذه واذاعه . وفاعل  
يصدر ضمير يعود الى الصولجان لان المؤدب كان يشير بالصولجان الى ما  
يريد أن تصنع الكلاب كما عودها .

(١٠) السوط (بفتح فسكون) ما يضرب به من جلد سواء أكان مضفوراً ام لم  
يكن

الاعقد (بفتح فسكون ففتح) الملتوي الذنب كأن فيه عقدة . يغدو يصير  
وخضع للسوط (ف) انقاد ، وذل ، واستكان أراد أن هذه الكلاب انقادت  
للسوط تفعل كل ما يأمرها به : حتى ان الاعقد منها يرسل ذنبه اذا أمره  
السوط بذلك .

(١١) الرهب (بفتح تين) الخوف .

(١٢) الليث الاسد لم يخلق (بالبناء للمجهول) ونائب الفاعل ضمير يعود  
الى الليث . و « أخا » مفعول به . الظفر (بضم تين) . و « أخا ظفر » : ذا ظفر .



شاهدته مشهداً بدعاً علمت به أن الفرائز لم تطبع على الشغب<sup>(١٣)</sup>  
وأن خبت البرايا في طبائعها لا بد فيه سوى الاطباع من سبب<sup>(١٤)</sup>  
وأن ليت الشرى ما صبح مفترساً لكن أحواله فراساً يد الشغب<sup>(١٥)</sup>  
وكم من الناس من قد راح مندفعاً بدافع الجوع نحو القتل والسلب

---

محدد (بصيغة المفعول) واطفار الليث وأنيابه هي التي يفترس بها  
فريسته . و . محدّد ، و « قذافاً صفتان لـ « أخا » . والقذاف مبالغة  
القاذف . وقذف الحجارة (ض) وقذف بها رماها ، ورمى بها بقوة . العطب  
(بفتحتين) الهلاك ، والموت .

(١٣) البدع (بكسر فسكون) الامر يفعل أولاً ، وفلان بدع في هذا الامر اول  
من فعله . وهو بدع من الرجال اذا كان عالماً أو شجاعاً أو شريفاً . الفرائز:  
جمع الفريزة الطبيعة وزنا ومعنى . تطبع (بالبناء للمجهول) : تخلق ، وتصوّر  
الشغب (هنا بفتحتين) تهيج الشر ، وكثرة الجلبة واللفظ المؤدي الى  
الشر

(١٤) الخبت (بضم فسكون) مصدر خبت الشيء (ك) صار فاسداً رديئاً  
مكروها ، وخلاف طاب البرايا (بفتحتين) جمع البرية (بفتح فكسر  
وتشديد الياء) الخلق الطبائع جمع الطبيعة . الاطباع جمع الطبع  
(كلاهما بفتح فسكون) والطبيعة والطبع هما بمعنى السجية التي طبع  
عليها الانسان وغيره أي خلق عليها وجبل . أراد أن السجاياء لم تخلق  
خبثة ، وانما جاءها الخبت من أسباب اخرى ثم أستوفى شرح رايه في  
الآيات الثلاثة التالية .

(١٥) الشرى (بفتحتين) مأسدة في جانب الفرات يضرب بأسودها المثل  
والمأسدة (بفتح فسكون ففتح) الموضع الذي تاوي اليه الاسود . المفترس  
(بصيغة الفاعل) وافترس الاسد فريسته اصطادها وقتلها أحواله  
حوّلته من حال الى حال الفراس (للمبالغة) وفرّس الاسد القنم أكثر  
فيها الفرس . الشغب (بفتحتين) الجوع مع تعب .

ان الشاعر بعد ما ذكر في الآيات الثلاثة الأخيرة ان الشر ليس بطبع طبعت  
عليه البرايا بل له أسباب غير الطبع بين ان الجوع هو الذي جعل الاسد  
مفترساً ؛ كما أوضح في البيت التالي أن الجوع قد جعل من الانسان مفترساً  
أيضاً فكم قتل ونهب وسلب بدافع من الجوع .

وان تربية الانسان يرجعه  
 هذا اذا حسنت أما اذا قبحت  
 فكل ما هو في الانسان مكتسب  
 اني أرى أسوأ الآباء تربية  
 والمرء كالنبت ينمو حسب تربته  
 من عاش في الوسط الزاكي زكا خلقاً  
 فاحرص على أدب تحيا النفوس به

اكسير هاهو من ترب الى الذهب<sup>(١٦)</sup>  
 فلندلي بها يسمي من الحطب<sup>(١٧)</sup>  
 فلا هل فيه شيء غير مكتسب<sup>(١٨)</sup>  
 للابن أخرى بأن يدعى أعق أب<sup>(١٩)</sup>  
 وليس ينبت نبع منبت الغرب<sup>(٢٠)</sup>  
 حتى علا في المعالي أرفع الرتب<sup>(٢١)</sup>  
 فانما قيمة الانسان بالأدب<sup>(٢٢)</sup>

(١٦) الأكسير ( بكسر فسكون فكسر ) مادة كان الاقدمون يتصورون  
 انها اذا القيت على المعادن انخریصة تحولها الى ذهب  
 خالص واراد باكسير التربية اثرها وفعلها الترب ( بضم فسكون ) :  
 التراب

(١٧) حسنت (ك) جملت وقبحت (ك) خلاف حسنت المندلي ( بفتح  
 فسكون ففتح ) أجود انواع العود الطيب الرائحة منسوب الى مندلي وهو  
 بلد في الهند

(١٨) مكتسب (بصيغة المفعول) • واكتسب المال ربحه • اراد أن أخلاق الانسان  
 وليدة الحاجة والبيئة والتربية •

(١٩) الأخرى (اسم تفضيل) الأولى ، والأجدر أعق (اسم تفضيل) وعق  
 الولد أباه (ن) استخف به وعصاه وترك الاحسان اليه والشفقة عليه •  
 فالعقوق من الابناء لكن شاعرنا في بيته هذا جعل العقوق من الآباء اذا ما  
 أساءوا تربية أولادهم •

(٢٠) النبع ( بفتح فسكون ) شجر تتخذ منه القسي والسهام ، صعب المكسر ،  
 ينبت في قلال الجبال الغرب (بفتح) شجر غير صلب من الفصيلة  
 الصفصافية ينبت على ضفاف الانهر ، ويذكرونه دائماً ضد النبع مثلاً في  
 الرداءة •

(٢١) زكا الرجل (ن) صلح والزاكي الصالح خلقاً (بضم) تمييز علا  
 (ن) ارتقى وصعد ، وارتفع • المعالي : جمع المعلاة (بفتح فسكون) ،  
 الرفعة والشرف • الرتب (بضم ففتح) جمع الرتبة (بضم فسكون) ، المنزلة •

(٢٢) احرص فعل أمر وحرص على الشيء (ض) اشتدت رغبته فيه •

# يقظة الشرق

أرى - بعد نوم طال - في الشرق يقظة  
 ففي « مصر » شيدت للعلوم معاهد  
 فلم تتخذ غير التجارب منهجاً  
 وفي الأفق « التركي » سارت إلى العلا  
 وفي « الهند » قامت للتحريّر ثورة  
 و « فارس » حلت عقدة من جمودها  
 نهوضيّة فيها طموح إلى المجد<sup>(١)</sup>  
 على أسس التحليل، والبحث، والنقد<sup>(٢)</sup>  
 لتحقيقها من جوهر العلم ما يجدى<sup>(٣)</sup>  
 جيوش بأعلام التجدد تستهدى<sup>(٤)</sup>  
 سياسية عزلاء قائدها « غاندي »<sup>(٥)</sup>  
 وحنّت بمسماها إلى سالف العهد<sup>(٦)</sup>

(\*) أنشدها الشاعر في مأدبة « نادي المعلمين » التي أقامها مساء ٩ شباط سنة ١٩٣١ في أوتيل « كارلتون » لتكريم بعثة الجامعة المصرية

(١) اليقظة الانتباه ، وخلاف النوم وهي بفتحتين وقد سكن الشاعر القاف  
 لضرورة الوزن النهوض (بضمّتين) مصدر نهض عن مكانه (ف) ارتفع  
 عنه . ونهوضية صفة ليقظة منسوبة إلى النهوض وهو هنا بمعنى القيام  
 لمعالي الأمور . و « يقظة نهوضية » عبارة مبتكرة لم يسبق الشاعر إليها  
 أحد . الطموح (بضمّتين) مصدر طمح الماء ونحوه (ف) ارتفع وطمح  
 بصره إليه ارتفع ونظر شديداً المجد (بفتح فسكون) العز ، والشرف ،  
 وكرم الآباء خاصة .

(٢) شيدت (بالبناء للمجهول) وشاد المعهد (ض) بناء ورفع المعاهد  
 (بفتحتين) جمع المعهد (بفتح فسكون ففتح) المكان الذي يؤسس للتعليم  
 أو البحث

(٣) أجدى الشيء أغنى ، ونفع  
 (٤) الأفق (بضمّتين وبضم فسكون) الناحية العلا (بضم ففتح) الرفعة  
 والشرف تستهدى تطلب الهدى (بضم ففتح) وهو الرشاد ، وضد  
 الضلال

(٥) عزلاء (بفتح فسكون) لاسلاح لها . وغاندي زعيم الهند الذي كان يقود هذه  
 الثورة ضد الاستعمار الانكليزي .

(٦) حنّ (ض) اشتاق وأصل معنى حنّ صوت وحنّ الرجل صوت  
 طرباً . وحنّت الناقة مدّت صوتها شوقاً إلى ولدها . العهد (بفتح فسكون):



وفي « الصين » حرب نارها وطنية تزيد بمرّ الدهر وقدأ على وقد<sup>(٧)</sup>  
و « بغداد » بين الأجنبي وبينها مزيد صراع في السياسة مشتد<sup>(٨)</sup>  
على أن حول « النيل » مثل صراعنا ولكنّه بين الحكومة و « الوفد »<sup>(٩)</sup>  
ولم تخل من أعشابها بتجدد على جذبها أرض « الحجاز » ولا نجد<sup>(١٠)</sup>  
زمان أتى من كل قوم نهضة سياسية حتى أتت نهضة « الكرد »<sup>(١١)</sup>  
تبشير صبح لاج بعد نجوسة مشيراً الى ما نرتجيه من السعد<sup>(١٢)</sup>  
فيا وفد « مصر » أتم خير شاهد على يقظة في الشرق وارية الزند<sup>(١٣)</sup>  
لقد جثم رواد علم وحكمة فحيّتمو أركى النحيات من وفد<sup>(١٤)</sup>

الزمان . وأراد به الشاعر تاريخهم القومي القديم والسالف الماضي وزنا  
ومعنى ، وهو صفة اضيفت الى موصوفها أي العهد السالف .

(٧) الوفد (بفتح فسكون) مصدر وقدت النار (ض) اشتعلت

(٨) الصراع (بكسر ففتح) مصدر صارعه غالبه في المصارعة ، وصرعه (ف) :  
طرّحه على الأرض .

(٩) على للمصاحبة بمعنى مع الوفد ( بفتح فسكون ) الحزب السياسي  
الذي كان يقوده سعد زغلول ، ثم قاده مصطفى النحاس

(١٠) الجلب (بفتح فسكون) : المحل وهو يبس الأرض لاحتباس المطر عنها .

(١١) زمان خير لمبتدا معنوف أي هذا زمان أراد أن هذا الزمان هو زمان  
النهضات السياسية والتحرر من ظلم الاستعمار المنيخ بكلّله على الشرق .

(١٢) التبشير ( بفتحتين ) . وتبشير كل شيء أوائله كتبشير الصبح والزهر .  
النجوسة (بضمّتين) مصدر نحس طالعه (ك) ضد سعد . ويوم نحس لم  
يصادف فيه خير والسعد (بفتح فسكون) اليمن ، ونقيض النحس .

(١٣) الزند (بفتح فسكون) الذي يقود به النار وارية صفة ليقظة وورى  
الزند (ض) : أخرج ناره .

(١٤) الرواد (بضم ففتح والواو مشددة) جمع الرائد . وهو من يرسله القوم  
لينظر لهم الكلا ومساقط الفيث ومنه قولهم « الرائد لا يكذب أهله » أي  
لا يكذب عليهم في صفة المكان الذي يصفه لهم لان المصلحة مشتركة بينه  
وبينهم . الحكمة (بكسر فسكون) : صواب الامر وسداده ، وكل كلام يوافق  
الحق ، ومعرفة أفضل الاشياء بأفضل العلوم .

ترودون أهل العلم مرعىً ومنزلاً  
وقد زرتمو « دار السلام » زيارة  
ومن ذكرها في كل عصر وموطن  
وتمتدّ بين « النيل » منها و « دجلة »  
سلام على « مصر » التي أرسلت بكم  
لكم عند أهل « الرافدين » تجلّة  
وتجتنبون الهزل في معرض الجد<sup>(١٥)</sup>  
ستذكرها الأقلام بالشكر والحمد<sup>(١٦)</sup>  
ستستشق الأيام أطيب من ورد<sup>(١٧)</sup>  
مدى الدهر أسباب التعارف والود<sup>(١٨)</sup>  
فطاحل علم لا تحيد عن القصد<sup>(١٩)</sup>  
على قدر ما للرافدين من الرفد<sup>(٢٠)</sup>

(١٥) راد الشيء (ن) طلبه المرعى (بفتح فسكون) موضع الرعي ومصدر رعت الماشية الكلأ (ف) سرحت فيه ، وأكلته وقد استعير لمكان العلم وهو المدارس والمعاهد الهزل المزح وزنا ومعنى الجد ( بكسر الجيم وتشديد الدال) ضد الهزل المعرض (بفتح فسكون فكسر) اسم مكان أى موضع عرض الشيء ، وهو ذكره وإظهاره . وقوله « في معرض الجد » أى موضع ظهوره وذكره .

(١٦) دار السلام أي بغداد مدينة السلام الشكر (بضم فسكون) الثناء الجميل والحمد (بفتح فسكون) الثناء والمدح ، وفيه معنى التعظيم وخضوع المادح والفرق بينهما أن الشكر عرفان النعمة ولا يكون الا ثناء وإظهاراً لها والحمد يكون شكراً للصنيع ، ويكون ابتداء للثناء والمدح

(١٧) تستنشق تشمّ

(١٨) الأسباب (بفتح فسكون) جمع السبب (بفتحتين) أصل معناه الحبيل ، وهو ما يتوصل به الى الاستعلاء ، ثم استعير لكل شيء يتوصل به الى أمر من الأمور فقل هذا سبب هذا . وهذا مسبب عن هذا التعارف مصدر تعارفوا أي عرف بعضهم بعضاً الود ( بثلاث الواو ، وتشديد الدال) مصدر وده (ع) أحبه

(١٩) الفطاحل جمع الفطاحل (بكسر ففتح فسكون) الضخم من الأبل والمراد به هنا العظيم من العلماء . القصد (بفتح فسكون) الرشد ، وطريق قصد سهل مستقيم . وحاد عن القصد (ض) بعد عنه ، ومال ، وعدل

(٢٠) التجلّة (بفتح فكسر ، وتشديد اللام) الأجلال أي التعظيم والرافدان: دجلة والفرات . الرفد (بكسر فسكون) : العطاء ، والصلة .

# يادارقطنطين

يا دار قسطنطين ، أنت فريدة      في الحسن لولا جوكِ المتقلب<sup>(١)</sup>  
لقد اجتوَيْتِك لا لفقد محاسن      لكن هواؤك عارم متذبذب<sup>(٢)</sup>  
أبدأ سماؤك وجهها متلون      فأراه يسهم تارة ويقطب<sup>(٣)</sup>  
وأرى هواك ناضحاً برطوبة      هم الرجال بها تجف وتضب<sup>(٤)</sup>  
تسري الرطوبة منه بين عروقهم      فتكاد من أعصابهم تتحلب<sup>(٥)</sup>

(١) دار قسطنطين هي الاستانة ، وسميت باسم بانيها الملك الروماني قسطنطين (بضم فسكون ففتح فسكون فكسر) فريدة (بفتح فكسر) متفرّدة . وفريدة في الحسن : لا نظير لها فيه ولا مثيل المتقلب (بصيغة الفاعل) وتقلب الشيء تحول عن وجهه . وتقلب على فراشه تحول من جانب الى آخر

(٢) اجتويتك كرهت المقام بك ، يقال اجتوى البلد كره المقام به وان كان في نعمة . الهواء (بفتحتين) الجو . ويطلق على الغلاف الغازي الذي يحيط بالكرة الارضية ، ونستنشق عارم شرس مؤذ متذبذب (بصيغة الفاعل) متحرك والمراد أنه متغير لا يدوم على حالة واحدة

(٣) متلون (بصيغة الفاعل) . وتلون الشيء اختلفت ألوانه ، واكتسى لونا غير الذي كان له . يبسم (ض) يضحك قليلا من غير صوت . يقطب يزوي ما بين عينيه ويضم حاجبيه ويعبس ، وأراد بالتبسم الصحو ، وبالتقطيب الغيم

(٤) نضح العرق (ض ، ف) خرج ونضحت القربة رشحت الرطوبة (بضمّتين) مصدر رطب الشيء (ع ، ك) ندي وابتل . خلاف يبس . الهمم (بكسر ففتح) جمع الهمة العزم القوي . وأراد بالهمم قواهم الحيوية (الجنسية) تجف (ض) تيبس تنضب تقل ونضب الماء غار في الارض ، ونشف ، وقل .

(٥) تتحلب تسيل



فتلين شرّتهم وليس بهم ضنى<sup>(٦)</sup> وترى الفتى منهم يعود محوقلاً<sup>(٧)</sup>  
ريحان تندفعان فيك فتارة<sup>(٨)</sup> أما الشمال فعقرب لساعة  
لا كانتا من ضربين على الورى وأرى بك الأخلاق ذات تلون<sup>(٩)</sup>  
وطباع كل معاصر كهوائهم امسى التصنع في بنيك صناعة<sup>(١٠)</sup>  
وتشيب أرؤسهم وماهم شيب<sup>(١١)</sup> حتى يروح لعنة يططب<sup>(١٢)</sup>  
صرّاً تهب وتارة تلهب<sup>(١٣)</sup> وعن الجنوب وذكرها أتجنب<sup>(١٤)</sup>  
هذي تجمدهم وتلك تذوّب كهوائك القلاب بل هي أعجب<sup>(١٥)</sup>  
سبب الطباع من الهواء مسبب من كان يحسنها فذاك مهذب<sup>(١٦)</sup>

(٦) الشرة (بكسر ففتح ، والراء مشددة) الحدة ، والنشاط ، الضنى (بفتحين) المرض الملازم والهزال ، وسوء الحال . شيتب (بضم ففتح ، والياء مشددة) : جمع أشيب على خلاف القياس والأشيب (بفتح فسكون ففتح) الذى ابيض شعره

(٧) محوقلاً ( بصيغة الفاعل ) أي ضعيفا عاجزا العنة ( بضم ففتح والنون مشددة ) عجز يصيب الرجل فلا يقدر على الجماع ، وهو العجز الجنسي

(٨) تندفعان تسرعان واندفع السيل دفع بعضه بعضاً التارة المرة ، والحين . الصرّ ( بكسر الصاد وتشديد الراء ) شدة البرد . وريح صرّ : شديدة الصوت والبرد . تهب (ن) : تهيج . تلهب : تتقد ، وتشتعل . وتلهبت النار . اشتعلت خالصة من الدخان ، حتى صار لها لهب وأراد بتلهب ريح الجنوب شدة حرّها

(٩) الشمال ( بفتحين ) ريح تهب من جهة الشمال ، وتقابلها الجنوب ( بفتح فضم ) التي تهب من جهة الجنوب وهما ريحان تتعاقبان على الأستانة ، وقد ذكرهما الشاعر في البيت السابق . تجنب الشيء ابتعد عنه .

(١٠) القلاب ( بضم القاف وتشديد اللام ) وقلب الشيء بمعنى قلبه . وشدد للمبالغة والتكثير

(١١) التصنع مصدر تصنع الرجل أظهر عن نفسه فعلاً ليس فيه

فإذا تلالأت الثغور تبسماً      فالبرق في تلك المباسم خلب<sup>(١٢)</sup>  
 ولربما احترم البغيض بغيضه      كما يقال بأنه متأدب  
 عجباً فكم حمل رأيت ومذمماً      نوبي تصنعه اذا هو تملب<sup>(١٣)</sup>  
 حلمت نمورك خدعةً وتظاهرت      بصداقة الخرفان فيك الأذؤب<sup>(١٤)</sup>  
 لم ألق شيئاً فيك غير مفششٍ      حتى المياه تفش فيك وتكذب<sup>(١٥)</sup>  
 هذى صفاتك يا «فروق» برغم من      أنسوا عليك بغير ذاك وأطنبوا<sup>(١٦)</sup>

- 
- (١٢) تلالأت أشرقت واستنارت وتلالا النجم لمع . الثغور ( بضم تين )  
 جمع الثغر الفم والأسنان ما دامت في منابتها خلب ( بضم فتح ،  
 وتشديد اللام ) السحاب لا مطر فيه والبرق الخلب أصله برق السحاب  
 الخلب وهو الذي يرمض برقه حتى يرجي مطره ثم يخلف ويتفشع  
 (١٣) الحمل ( بفتح تين ) الصغير من الضأن يضرب به المثل بالوداعة . نضاً  
 الثوب (ن) خلعه ، نزعه . الثعلب حيوان مشهور بالاحتيال والروغان .  
 (١٤) حلم (ك) صار حليماً والحلم ( بكسر فسكون ) السكون عند غضب  
 أو مكروه مع القدرة والقوة النمر ( بضم تين ) جمع النمر ( بفتح  
 فكسر ) حيوان مفترس يوصف بالجرأة والخبث والشراسة الخدعة  
 ( بضم فسكون ) ما يخدع به الإنسان . وخدعة هنا مفعول لأجله . تظاهر  
 بالشئ : أظهره . الخرفان ( بكسر فسكون ) جمع الخروف الأذؤب ( بفتح  
 فسكون فضم ) جمع الذئب . وسمي ذئباً لأنه اذا طرد من وجه جاء من  
 آخر . ويسمى كلب البر . والذئب معروف بافتراسه الخرفان .  
 (١٥) مفشش ( بصيغة المفعول ) وغششه بمعنى غشه أو بالغ في غشه  
 وغشه (ن) : أظهر له خلاف ما أضمره .  
 (١٦) فروق ( بفتح فضم ) لقب الآستانة . الرغم ( بفتح الراء وضمها ، وسكون  
 الفين ) الكره أنسوا عليك مدحوك أطنبوا : بالغوا ، وأكثروا .

# حول البسفور

خليلي قوما بي تشهد للربا      بجانبّي « البسفور » مشهد اسرار<sup>(١)</sup>  
 أجيلا معي الأفكار فيها فانها      مجال عقول للأنام ، وأفكار<sup>(٢)</sup>  
 خليليّ ان العيش في ماء « شرشر »      اذا الشمس تستعلي وفي ماء « خنكار »<sup>(٣)</sup>  
 سفوح جبال بعضها فوق بعضها      مكثلة حافاتهنّ بأشجار<sup>(٤)</sup>  
 يروق بجنيها خرير مياهها      ويشجي بقطريها ترتّم أطيّار<sup>(٥)</sup>

(\*) نظمها الشاعر سنة ١٩٠٨ ، في زيارته الاولى للآستانة .

(١) خليليّ مثنى الخليل الصديق الخالص . شهد المجلس (ع) حضره ، وعائنه الربا (بضم ففتح) جمع الربوة (بتثليث الراء وسكون الباء) ما ارتفع من الأرض . وسميت ربوة لأنها ربت فعلت وارتفعت . البسفور هو المضيق بين بحر مرمرية والبحر الأسود . المشهد (بفتح فسكون ففتح) محضر الناس ومجتمعهم . الاسرار مصدر أسره أي أفرجه .

(٢) أجيلا أديرا وأجال الطرف أداره ، وجعله يجول . وجال الفرس في الميدان (ن) قطع أجواله أي جوانبه . مفردا جول (بفتح فسكون) بمعنى جانب وناحية الأنام (بفتحتن) الخلق (الناس) .

(٣) ماء شرشر (بكسر فسكون فكسر) . وماء خنكار (بضم فسكون) منبعان في هضاب البسفور ، قرب المحلّ المسمى « بويوك دره » . اذ : ظرف للزمان الماضي . تستعلي ترتفع ، وتصعد في الجو .

(٤) السفوح (بضمتين) جمع السفح (بفتح فسكون) . وسفح الجبل أصله ، وأسفله حيث يغلف ويسفح فيه الماء مكثله (بصيغة المفعول) محاطة يقال كلل السحاب السماء أي أحاط بها من كل جانب . وكلل فلاناً البسه الاكليل (بكسر فسكون فكسر) وهو التاج ، وشبه عصاة تزين بالجوهر . الحافات جمع الحافة الطرف والجانب ، والناحية .

(٥) يروق (ن) يعجب . وراقني الشيء أعجبني . الخرير (بفتح فكسر) . وخرير المياه صوتها . شجي الرجل (ع) حزن وشجاء الأمر (ن) وأشجاء كلاهما بمعنى أحزنه وأفرجه . ضد . والفرح هو المراد وبجنيها وبقطريها كلاهما بمعنى بناحيتهما .

ويجري النسيم الرطب فيها كأنه تبخر بيضاء الترائب معطار<sup>(٦)</sup>  
 معاهد زرها في الهواجر تلقها موشحة فيها برقصة أسحار<sup>(٧)</sup>  
 نزلنا بها والشمس من فوق أرسلت على منحني الوادي ذائب أنوار<sup>(٨)</sup>  
 وقد ظل من بين الفصون شعاعها يوقع ديناراً لنا جنب دينار<sup>(٩)</sup>

(٦) التبخر مصدر تبخرت المرأة تمايلت وتثنت ، ومشت مشية حسنة  
 وتبخر الرجل مشى مشية المعجب بنفسه الترائب جمع التريبة (بفتح  
 فكسر) موضع القلادة من الصدر المعطار (بكسر فسكون) من النساء  
 والرجال من يتعهد نفسه بالطيب ويكثر منه وبيضاء صفة لموصوف  
 محذوف أي فتاة بيضاء الترائب .

(٧) الهواجر جمع الهاجرة (بكسر الجيم) شدة الحر ، ونصف النهار في  
 القبط خاصة . وسميت هاجرة لأن الناس يسكنون في بيوتهم كأنهم قد  
 تهاجروا موشحة (بصيغة المفعول) . ووشح المرأة ألبسها الوشاح  
 (بكسر الواو وضمها) شبه قلادة ينسج من أديم عريض ، يرصع بالجواهر  
 تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها وتوشح الرجل بثوبه أدخله تحت إبطه  
 الأيمن وألقاه على منكبه الأيسر الرقة : مصدر رق الشيء (ض) لطف  
 خلاف غلظ ، وثخن الأسحار (بفتح فسكون) جمع السحر (بفتحتين)  
 آخر الليل قبيل الفجر وهو معروف ببرد نسيمه وطيبه

(٨) فوق (بفتح فسكون) ظرف مكان يفيد العلو والارتفاع وهو معرب  
 إلا أنه هنا مبني على الضم ؛ لأن ما أضيف إليه حذف لفظه ونوي معناه .  
 أي من فوقنا أو من فوق المعاهد والمعاهد المنازل المعهود بها الشيء جمع  
 المعهد (بفتح فسكون ففتح) المنحني (بصيغة المفعول) المنعطف .  
 الوادي : كل منفرج بين جبال أو تلال أو آكام يكون مسلكاً للسيل ، ومنفذاً .  
 الذائب جمع الذوابة (بضم ففتح) الضفيرة من الشعر وهي مراد  
 الشاعر . والذوابة من كل شيء أعلاه .

(٩) حول هذا البيت قال شاعرنا  
 « إذا جلس المرء في منتصف النهار تحت شجرة ذات ظل ظليل رأى حوله  
 من نور الشمس قطعاً صغيرة وكبيرة ، وقد يكون بعضها مستديراً يشبه  
 الدينار فهذا هو الذي أردت تصويره في هذا البيت » والدينار الذي  
 يعنيه هو قطعة من النقود ذهبية مستديرة .

كَانَ التَّفَافُ الدُّوحَ وَالنُّورَ بَيْنَهَا      جِيُوبٌ مِنَ الْأَنْوَارِ زَرَّتْ بِأَزْرَارِ<sup>(١٠)</sup>  
 نَمِيلٌ إِذَا هَبَّ النَّسِيمُ غَصُونَهَا      فَتَأْنِي بِظِلٍّ فِي الْجَوَانِبِ مَوَارِ<sup>(١١)</sup>  
 تَرَانَا إِذَا مَا الطَّيْرُ فِي الدُّوحِ غَرَدَتْ      نَمِيلٌ بِأَسْمَاعِ الْبِهَا وَأَبْصَارِ  
 رِيَاضٍ تَسْتَمِنَا بِهَا الرِّيحُ ضَحْوَةً      فَنَمَتْ لَنَا مِنْ طَيِّهِنَ بِأَسْرَارِ<sup>(١٢)</sup>  
 يَلُوحُ بِهَا ثَمَرُ الطَّيِّعَةِ بِأَسْمَاً      فَيَفْتَرِ مِنْهَا عَنْ مَنَابِتِ أَزْهَارِ<sup>(١٣)</sup>  
 مُشَاهِدٌ فِي تِلْكَ الرِّبَا وَمَنَاطِرُ      تَجَلَّتْ عَلَى أَطْرَافِهَا قُدْرَةُ الْبَارِي<sup>(١٤)</sup>

(١٠) الدُّوحُ (بفتح فسكون) جمع الدُّوحَة • وهي الشجرة العظيمة المتسعة ، ذات الفروع الممتدة من أي شجر كانت والتفاف الدُّوح اختلاطها واشتباك أغصانها بعضها ببعض • الجيوب (بضم تين) جمع الجيب (بفتح فسكون) وجيب القميص ما يدخل فيه الرأس عند لبسه ، وينفتح على النحر الأزوار (بفتح فسكون) جمع الزر • بكسر الزاي وتشديد الراء • وزر الرجل قميصه (ن) شد أزواره ، وأدخلها في عراها • والنور معطوف على التدف في البيت تشبيهان ، شبه الشاعر الأغصان المتشابكة بالجيوب وما يتراءى خلالها من أنوار الشمس بالأزوار قد زرت بها تلك الجيوب والجار والمجور في قوله « من الأنوار » متعلق بالفعل زرت في قوله « زرت بأزوار » • ومن بيانية لبيان الجنس أي زرت بأزوار من النور

(١١) مَوَارٍ فعال للمبالغة • ومار الشيء (ن) تحرك بسرعة وتدافع • ومار البحر هاج واضطرب

(١٢) تنسم الريح تشتمها وشعر بالسرور الضحوة (بفتح فسكون) ارتفاع النهار وامتداده وضحوة مفعول فيه نم الشيء (ن، ض) سطعت رائحته الأسرار (بفتح فسكون) جمع السر • بكسر السين وتشديد الراء : ما يكتمه الإنسان ويخفيه •

(١٣) يلوح يظهر ويبدو الثغر (بفتح فسكون) الفم ، والاسنان ما دامت في منابتها • وأراد بثغر الطبيعة المحل الذي جرت مياهه ، والتفت أشجاره شبه بثغر الحبيب إذا ابتسم يفتّر أي ينكشف عن شئب كذلك هذا المحل يبتسم فينكشف عن منابت أزهار

(١٤) تجلت ظهرت وبدت • الباري الخالق • وهو مهموز ، وقد خفف الهمزة لضرورة الوزن

# على البسفور

وقفت على « البسفور » والرياح عاصف وللدّوح ظلّ دونه متقلّص<sup>(١)</sup>  
وفي البحر تجري موجة اثر موجةٍ كجري طموح الخيل اذ يتوقّص<sup>(٢)</sup>  
ويزبد أعلى الموج حتى كأنه هضاب الى أطرافها الثلج يخلص<sup>(٣)</sup>  
كأن رياح الجوّ عند هبوبها تغني، وهذا الموج في البحر يرقص<sup>(٤)</sup>  
كذا حادثات الدهر تمضي رواقصاً بها العيش يصفو أو به يتنقص<sup>(٥)</sup>

(\*) البسفور مضيق يوصل بحر مرمرة بالبحر الأسود ، وفيه من محاسن الطبيعة ما يقف المرء أمامه مسروراً مسحوراً فالشاعر في هذه الأبيات يصف منظراً لهذا المضيق

(١) عصفت الريح (ض) اشتدّ هبوبها فهي عاصف وعاصفة . الدوح جمع الدوحة ( بفتح فسكون ) الشجرة انمالية العظيمة المتسعة أية شجرة كانت متقلّص (بصيغة انذاعل) وظل متقلّص منقبض غير ممتدّ . وذلك يكون قبل الزوال

(٢) الموجة واحدة الموج وهو ما ارتفع من ماء البحر ونحوه على سطحه وتتابع . الطموح ( بفتح فضم ) من الخيل هو الذي يرفع رأسه عند الجري . يتوقّص يطأ الأرض بشدّة عند جريه كأنه يقص ما تحته أي يكسره . يقال مر فلان يتوقّص به فرسه اذا نزا نزواً يقارب الخطو . فالشاعر يشبّه الموجة في جريها وتلاطمها بهذا الفرس

(٣) أزبد الموج قذف بالزبد ، ودفعه هضاب ( بكسر ففتح ) جمع هضبة ( بفتح فسكون ) ما ارتفع من الأرض ، والجبل المنبسط على وجه الأرض . أطرافها نواحيها وجوانبها . وخلص اليه (ن) وصل اليه . فالشاعر يشبّه زبد البحر بثلج يصل الى جوانب الموج .

(٤) الهبوب (بضمّتين) مصدر هبت الريح ثارت وهاجت . رقص (ن) اهتزّ وتحرك ، وارتفع ، وانخفض في اللعب .

(٥) حادثات الدهر نوائبه ونواز له وأراد كل ما يجد ويحدث مطلقاً يصفو يخلص من الكدر . وصفا الماء (ن) : راق . يتنقص يتكدر

وفي كل يوم للزمان عجائب      بها الناس تغلو او بها الناس ترخص  
واعجب ما هي الدهر أن هباته      تزيد لمن فيه المروءة تنقص<sup>(٦)</sup>  
ورب أفك جاء يمدق وده      ويظهر اخلاصاً وما هو مخلص<sup>(٧)</sup>  
ونكنه في وده الثعلب الذي      يروغ أو الكلب الذي يتبصص<sup>(٨)</sup>  
تعاليت عن تبكيته اذ رأيتـه      جهولاً على علاته يتعنص<sup>(٩)</sup>  
وقلت له لا تدن مني فاني      بغيض الي الكاذب المتخرص<sup>(١٠)</sup>  
وانك عارٍ من سوى العار فابتعد      فاني بأثواب العلاء متقمص<sup>(١١)</sup>

(٦) هبات ( بكسر ففتح ) جمع هبة وهي العطية بلا عوض وتطلق الهبة على الموهوب وهذا ما أراده الشاعر . تزيد (ض) وتنقص (ن) الفعلان كلاهما يستعملان لازمين ومتعديين . ونقص يتعدى بنفسه الى مفعولين أيضاً تقول نقص فلان زيدا حقه المروءة (بضمين) كمال الرجولية . وقالوا في تعريفها انها ذات نفسانية تحمل مراعاتها الانسان على الوقوف عند محاسن الأخلاق ، وجميل العادات .

(٧) أفك الرجل ( ض ، ع ) كذب ، وحدث بالباطل مذك (ن) والود ( بتثنية الواو ، وتشديد الدال ) الحب . ويمدق وده: يشوبه بكدر ولم يخلصه . من قولهم مذك اللبن بالماء مزجه به

(٨) يروغ (ن) يحيد عن الطريق ذاهباً يمنة ويسرة في سرعة خديعة ومكرأ ، ويتبصص الكلب يحرك ذنبه طمعاً أو ملقاً .

(٩) تعاليت ترفعت التبكيته مصدر بكته عيره ، وقبح فعاه وقرعه ، وعنفه ، ووبخه . العلالت ( بكسر العين وتشديد اللام ) الحالات المختلفة . وقولهم « على علاته » أي على كل حال ، أو أنه قبل على ما فيه من الأحوال والشؤون يتعنص يدعي بما ليس فيه ، ويكون ذا صلف ، وخفة وخيلاء ، وزهو

(١٠) دنا منه (ن) قرب بغيض مبغوض أي ممقوت ، مكروه . وهو فاعيل بمعنى مفعول المتخرص ( بصيغة الفاعل ) . وتخرص عليه افتري وكذب

(١١) عري الرجل من ثيابه (ع) تجرد منها العار كل ما يعير به الانسان من قول أو فعل متقمص ( بصيغة الفاعل ) وتقمص القميص لبسه . وفي البيت جناس بين عار والعار .

حرصت على تكريم محضر صاحبي	واني على ذا في الغيب لأحرص <sup>(١٢)</sup>
وما غرتني ذو ظاهر متودد	إذا كان فيه باطن متلصص <sup>(١٣)</sup>
ويا رب وجه لم يرقني بياضه	فلما دنا مني إذا هو أبرص <sup>(١٤)</sup>
يا شعراء القوم كفتوا وغاكم	فشرح العلافي بعض شعري ملخص <sup>(١٥)</sup>
دعوا كشف مكنون الصدور لفطنتي	فاني بذا من دونكم متخصص <sup>(١٦)</sup>

- (١٢) حرص على الشيء (ض) اشتدت رغبته فيه • التكريم مصدر كرمه :  
أكرمه ، وعظمه ونزله المحضر ( بفتح فسكون ففتح ) والغيب ( بفتح  
فكسر ) مصدران مميان بمعنى الحضور والبعد • أحرص اسم تفضيل •
- (١٣) غره (ن) خدعه واطمعه بالباطل متودد (بصيغة الفاعل) وتودد  
إليه تحبب ، ودلب برده متلصص ( بصيغة الفاعل )  
وتلصص الرجل : صار لسا • وتخلق باخلاق اللصوص •
- (١٤) يا حرف نداء والمنادى محذوف رب حرف جر للتقليل على المشهور •  
يروق (ن) يعجب ولم يرقني لم يعجبني الأبرص ( بفتح فسكون  
ففتح ) المصاب بمرض البرص ( بفتحتين ) وهو بياض يقع في  
الجسد
- (١٥) الوغى ( بفتحتين ) أصل المعنى الأصوات والجلبة وسميت الحرب  
وغى لما فيها من الأصوات والجلبة العلا ( بضم ففتح ) الرفعة  
والشرف ملخص ( بصيغة المفعول ) ولخص الكلام أخذ خلاصته ،  
وقرّبه ، واختصره •
- (١٦) المكنون ( بصيغة المفعول ) المستور المخفي • وأراد بمكنون الصدور  
أسرار النفوس الفطنة ( بكسر فسكون ) الحذق ، والفهم ، والمهارة  
متخصص ( بصيغة الفاعل ) وتخصص بالشئ انفرد به وصار  
خاصاً به



ذكاء لو اجتزت الجدار بنوره      لشف لعيني الجدار المجتص (١٧)  
ولست على الأعقاب في الرأي ناكها      اذا كان للمستضعف الرأي منكص  
على أن لي في معرض الشك ربة      ورب يقين ناله المتربص (١٩)  
اذا أنا لم انكر على الدهر جوره      فلاوطت بي موطى العز أخمص (٢٠)

---

الابيات السابقة اجتزت سلكت واجتاز من مكان الى آخر عبر  
واجتاز بالمكان مر شف (ض): رق حتى صار يرى ما تحته الجدار  
(بكسر ففتح) الحائط المجصص (بصيغة المفعول) المطلي بالحص  
(بكسر الجيم وفتحها ، وتشديد الصاد) وهو معرب لان الجيم والصاد  
لا تجتمعان في كلمة عربية .

(١٨) الاعقاب (بفتح فسكون) جمع العقب (بفتح فكسر) مؤخر القدم . ونكص  
عن الامر (ن) ونكص على عقبيه رجع عما كان عليه المستضعف (بصيغة  
المفعول) الضعيف والذليل منكص (بفتح فسكون ففتح) مصدر ميمي ،  
أي نكوص والنكوص (بضمين) الاحجام ومنكص اسم كان أي اذا  
كان نكوص لمستضعف الرأي

(١٩) على للمصاحبة بمعنى مع المعرض (بفتح فسكون فكسر): موضع عرض  
الشيء أي ذكره واطهاره ربة (بضم فسكون) اسم من تربصت الامر:  
انتظرته والتربص التريث والانتظار المتربص (بصيغة الفاعل)  
المنتظر وأراد به هنا المتوقف المتأني اليقين (بفتح فكسر) العلم الذي  
لا شك معه ، والعلم الحاصل عن نظر واستدلال .

(٢٠) الجور (بفتح فسكون) الظلم وأنكر على الدهر جوره عابه ، ونهاه  
وطئه برجله (ع) علاه بها وداسه الموطىء (بفتح فسكون فكسر) موضع  
القدم الاخص (بفتح فسكون ففتح) مالا يصيب الارض من باطن  
القدم . والمراد به هنا القدم كلها .

# شهر أيار في العراق

يا شهر « أيار » ما ان أنت أيار      وانما أنت في وقتيك عيار<sup>(١)</sup>  
 قالوا بك الورد • والأيام شاهدة      بأن غيرك فيه الورد معطار<sup>(٢)</sup>  
 تهبّ ريحك هيفاً وهي عارمة      كأنها لصـدور القوم ايفار<sup>(٣)</sup>  
 فتارة في ركود وهي واغرة<sup>(٤)</sup>      وتارة في عصف وهي انصار<sup>(٥)</sup>  
 وتارة تنفـاضى تحت غبرتها      كأنما هي في الأبصار عوار<sup>(٥)</sup>

(\*) قيلت في أيار ١٩٤٠ عندما فاض الفرات فأغرق الزروع وأحاطت سيوله  
 بجانب الكرخ من بغداد •

(١) ما ان نافيتان و «ان» زائدة جيء بها لتوكيد النفي • في وقتيك مثنى  
 الوقت وأراد بوقتيه ليله ونهاره • العيار (بفتح العين وتشديد الياء) من  
 الرجال هو الذي يخلّي نفسه وهوّاها لا يردعها ولا يزجرها والعيار  
 كثير الحركة ، كثير التطواف أي كثير التقلب والتغير ، وكلا المعنيين يناسب  
 غرض الشاعر

(٢) المعطار (بكسر فسكون) أراد به شديد العطر • وأصل معناه من يتعهد  
 نفسه بالطيب ويكثر منه من الرجال والنساء •

(٣) هبت الريح (ن) هاجت ، وثارت الهيف (بفتح فسكون) ريح حادة  
 تيبس النبات ، وتعطش الحيوان وتنشف الماء • العارمة الشديدة ،  
 المؤذية الشرسة الايفار مصدر أوغر صدره أحماه من الغيظ ،  
 وأوقده ، وسعّره

(٤) التارة المرة ، والحين الركود (بضمّتين) مصدر ركد (ن) سكن ،  
 وهداً ، وثبت • وغر صدره (ع) امتلاً حقداً وغيظاً فهو واغر وهي واغرة •  
 ووغرت الهاجرة (ض) رمضت واشتدّ حرها وكلا المعنيين يوافق  
 مقصد الشاعر العصف (بضمّتين) مصدر عصفت الريح (ض) أشدّ  
 هبوبها الاعصار (بكسر فسكون) ريح شديدة ترتفع بتراب ، وتستدير  
 كأنها عمود

(٥) تنفـاضى الرجل ضمّ أحد جفنيه على الآخر حتى لا يرى شيئاً الغبرة  
 (بضمّ فسكون) الغبار ، والتراب • العوار (بضمّ العين وتشديد الواو)  
 كل ما أعلّ العين من رمد ، وقذى ، وعمص •

ففي الجوّ منك طخارير مبدّدة كأنما هي أسمال وأطمار<sup>(٦)</sup>  
وفي غيومك عقم أو بها صلف ومالها عند مريّ الريح ادرار<sup>(٧)</sup>  
ومن غموس الثريّا فيك منحسة دامت بها فيك عاهات وأوضار<sup>(٨)</sup>  
في كل عام توافينا بجائحة تحلّ منها بأهل الريف أضرار<sup>(٩)</sup>

\* \* \*

في «الرافدين» على «أيار» موجدة تذكو بعبريهما من حرّها النار<sup>(١٠)</sup>

الطخور (يضم فسكون فضم) • مبدّدة (بصيغة المفعول) : وبدّد الشيء :  
فرّقه الاسمال (بفتح فسكون) جمع السمل (بضمّتين) والاطمار  
(بفتح فسكون) جمع الطمر (بكسر فسكون) والسمل والطمر كلاهما  
بمعنى الثوب الخلق البالي •

(٧) العقم (يضم فسكون) الاسم من عقلت المرأة (ع ، ن ، ك) وعقلت (بالبناء  
للمجهول) لم تحمل وعقم الرجل لم يولد له ولد وأراد بعقم الغيوم  
أنها لا تمطر • الصلف (بفتحّتين) مصدر صلف السحاب (ع) كثر رعد  
وقلّ ماؤه المري (بفتح فسكون) مصدر مري الناقة (ض) مسح

(٦) الطخارير القطع المستدقة الرقاق من السحاب ، والسحاب المتفرق • جمع  
ضرعها لتدر ومرت الريح السحاب أنزلت منه المطر الادرار مصدر  
أدرّ الشاة حلبها وأدرت الريح السحاب استحلّبتة

(٨) الغموس (بضمّتين) مصدر غمس النجم (ض) غاب الثريا تصغير  
الثروي (بفتح فسكون ففتح) مؤنث الاثري وامرأة ثروي غنيّة  
والثريا كواكب مجتمعة سميت بذلك لثروتها في عدد نجومها مع صفر  
منظرها ، وهي تغمس في شهر أيار ، ويعزو الناس ما يحدث فيه من نحوس  
الى غموسها ، حتى اذا طلعت في حزيران استبشروا باعتدال الجوّ ، وزوال  
النحس • العاهات الآفات وزناً ومعنى • الاوضار الاوساخ وزناً ومعنى ،

(٩) توافينا تأتينا وتفاجننا الجائحة المصيبة تحلّ بالرجل في ماله  
فتجتاحه كله أي تهلكه الريف (بكسر فسكون) حيث يكون الزرع  
والخصب وحيث الخضر والمياه ، ويطلق على ما عدا المدن من القرى والكفور •

(١٠) الموجدة (بفتح فسكون فكسر) الغضب ذكت النار (ن) اشتدّ ليّها ،  
واشتعلت العبر (بفتح فسكون) وعبر النهر شاطئه وناحيته • والنار  
فاعل تذكو • والضمير في «حرّها» يعود الى الموجدة •

فكم جرى السيل في « أيار » مندفعاً به السدود على الشطين تنهار<sup>(١١)</sup>  
وأصبحت منه في الأرياف مفرقة<sup>(١٢)</sup> به زروع ، وأملاك ، وأدوار<sup>(١٣)</sup>  
وأصبح الناس في بأساء تزعجهم مستنقعات ، وأوساخ ، وأقذار<sup>(١٤)</sup>  
والأرض للحشرات الهائجات بها على المساكن أقبال وادبار<sup>(١٥)</sup>  
وللبعوض انتشار لا انتهاء له كأنه في وجوه القوم تيار<sup>(١٥)</sup>  
وللذباب طنين عند سامعه يحكيه في فنزج العربان مزمار<sup>(١٦)</sup>

(١١) كم: خبرية بمعنى كثير . السيل (بفتح فسكون) الماء الكثير السائل . مصدر  
سال الماء (ض) طغى وجرى مندفعاً (بصيغة الفاعل) واندفع الماء مطاوع  
دفعه (ن) صبه صباً فيه دفع وشدة الشط (بفتح الشين)  
وتشديد الطاء) جانب النهر ، وجانب الوادي تنهار تسقط وهار  
الجرف (ن) انصدع ولم يسقط فاذا سقط فقد انهار

(١٢) مفرقة (بصيغة المفعول) الادوار (بفتح فسكون) جمع الدار  
جمع المستنقع (بصيغة المفعول) المكان يستنقع فيه الماء أي يجتمع ويمكث  
طويلاً

الايوساخ جمع الوسخ ما يعلو الاشياء من الدرن من قلة التعهد بالماء .  
الاقذار جمع القذر (بفتحتين) مصدر قذر الشيء (ع) اتسخ  
(١٤) الهائجات : الثائرات وزنا ومعنى ، وهاجت الحشرات (ض) ثارت ،  
وتحركت ، وانبعثت

(١٥) البعوض حشرات عضوضة مضرّة ، الواحدة بعوضة . الانتشار مصدر  
انتشر الشيء تفرق وانتشر الخبر ذاع وفشا مطاوع نشر (ن) ،  
التيار (بفتح التاء ، وتشديد الياء) شدة جريان الماء وموج البحر الذي  
ينضج .

(١٦) الذباب واحدته ذبابة الحشرة المعروفة وقد يطلق على كل حشرة  
(١٣) البأساء (بفتح فسكون) الشدة والداهية والمشقة المستنقعات

طائرة وجمع الذباب ذبان (بكسر الذاو وتشديد الباء) . الطنين (بفتح فكسر):  
مصدر طن الذباب وغيره (ض) صوت . يحكيه (ض) يشابهه . الفنزج  
(بفتح فسكون ففتح) رقص جماعي يأخذ الراقصون بعضهم بيد بعض .  
وهو الذي نسميه « الدبكة » المزمار (بكسر فسكون) الآلة التي  
يزمر بها

# مصر.. وتعصبها للأدب المصري

من جور « مصر » على « العروبة » أنها  
وتحيد عن آداب كل قبيلة  
فترى « بمصر » تعصباً لأديبها  
فاذكر اولي الآداب من غير الألى  
وأشد بمن في غير « مصر » منوهاً  
تحفى بمنشدها القريب وتدعى أن لن يكون له البعيد مشابهاً<sup>(١)</sup>

(\*) نظمها في ١٥ آذار ١٩٤٣

- (١) الجور (بفتح فسكون) الظلم تتعمد تقصد التمسير مصدر مصر الشيء : جعله مصرياً
- (٢) حاد عن الشيء (ض) تنحى ، ومال ، وعدل تنتحلها تدعيها يقال انتحل الشيء : ادعاه لنفسه وهو لغيره .
- (٣) التعصب التشدد وزنا ومعنى وتعصب لفلان مال اليه ، وذبح عنه ونصره متحكم (بصيغة الفاعل) وتحكم في الامر تصرف فيه كما يشاء ، وتحكم في المسألة حكم فيها برأيه من غير أن يبرز فيها وجهاً للحكم النزغات (بثلاث فتحات) جمع النزغة (بفتح فسكون) ونزغ بين القوم (ف ، ض) أغرى فافسد وحمل بعضهم على بعض
- (٤) اولو الآداب ذووها وأصحابها وهو جمع لا واحد له الالى (بضم ففتح) اسم موصول لجمع المذكر الجنب (بفتحتين) الجانب والناحية . أي أهلها .
- (٥) أشد فعل أمر . وأشاد بذكر فلان أثنى عليه منوها (بصيغة الفاعل) : حال من الضمير فاعل أشد ونوّه به رفع ذكره وعظمه ومدحه ما ان نافيتان وان زائدة جيء بها لتوكيد النفي الآبه (بصيغة الفاعل) وأبه للامر (ف) فطن له وتنبه يقال هذا شيء لا يؤبه له أي لا يحتفل به ، ولا يلتفت اليه لخموله وحقارته
- (٦) تحفى بالاديب (ع) تتلطف به وتحتفل ، وتبالغ في اكرامه .

فالشاعر المصري فيها فاضل وسواه مفضول وان يك نابها<sup>(٧)</sup>  
وكأنما أمست مواهب ربنا مقصورة فيها على كتابها<sup>(٨)</sup>  
هذا لعمر الله جور عده من فرط ضلتها اولو ألبابها<sup>(٩)</sup>  
آداب كل معاصر كعلومهم جلت عن الأوطان في استنسابها<sup>(١٠)</sup>  
للعلم والآداب في كل الوري دار محرمة اجافة بابها<sup>(١١)</sup>  
من أين كانت مصر في أقباطها كمواطن الأعراب في اعرابها<sup>(١٢)</sup>  
أبت الجزيرة أن يفوق هزارها صرد زقي في مصر زقي غرابها<sup>(١٣)</sup>

- (٧) النابه (بصيغة الفاعل) ونبه الشاعر (ن ، ع ، ك) شرف واشتهر  
(٨) المواهب جمع الموهبة (بفتح فسكون فكسر) اسم من وهب له مالا اعطاه اياه بلا عوض . واراد بالمواهب الصفات الحسنة ، والمزايا الرفيعة . مقصورة (بصيغة المفعول) محبوسة عليهم وقصره على الامر (ن) لم يتجاوز به الى غيره . اراد أنها خاصة بهم  
(٩) لعمر الله اللام للقسم ، والعمر (بفتح فسكون) هنا بمعنى الدين فهو يقسم بدين الله . الفرط (بفتح فسكون) : الاسراف وفرط في الامر (ن) : تجاوز الحد فيه الضلله (بكسر الضاد وتشديد اللام) ضد الهدى الالباب (بفتح فسكون) جمع اللب (بضم اللام وتشديد الباء) : العقل . أي ان العقلاء يعدون جور مصر هذا ناتجاً عن شدة اسرافها في الضلال  
(١٠) المعاصر جمع المعشر (بفتح فسكون ففتح) : الجماعة ومعشر الرجل أهله . واراد بالمعاصر الامم والشعوب جلت (ض) : عظمت وتنزهت . الاستنساب : مصدر استنسب فلانا ذكر نسبه . اراد ان آداب العرب عامة شاملة لا تخضع للانتساب الى قطر واحد من اقطارها  
(١١) الوري (بفتحتين) الخلق ، (الناس) أجاف الباب رده أي ان باب العلم والادب مفتوح ، محرم رده في وجوه الطالبين .  
(١٢) الاعراب (بفتح فسكون) سكان البادية من العرب والاعراب ( بكسر فسكون ) الفصاحة والبيان ، وقد جانس بين الاعراب والاعراب  
(١٣) ابت الشيء (ف) كرهته ولم ترضه ، وامتنعت عنه ، وترفعت الهزار (بفتحتين) : البلبل ، والعندليب ، وهزارها مفعول به . الصرد (بضم ففتح) : طائر يتشائم به وهو فاعل يفوق الزقي (بفتح فسكون) مصدر زقي الصرد (ض) صاح

# أيتها الكعاب

فتنت الملائك قبل البشر وهامت بك الشمس قبل القمر<sup>(١)</sup>  
وسرّ بك السمع قبل البصر وغنى بك الشعر قبل الوتر<sup>(٢)</sup>  
فأنت بحسبك بنت العبر<sup>(٣)</sup>  
ترفّ لمرآك روح الغرام ويهوى طلوعك بدر التمام<sup>(٤)</sup>  
ليطلع مثلك بالاحتشام ويرقب خطرة هذا القوام<sup>(٥)</sup>  
لكيما يهب نسيم السحر<sup>(٦)</sup>

- 
- (١) الكعاب (بفتحتين) الفتاة الناهد وكعبت (ن ، ض): بدا ثديها وارتفع .  
(٢) فتن الحسن (ض) أعجب واستمال وفتنت المرأة الرجل ولهته .  
والفتنة المحنة والابتلاء . الملائك جمع الملك (كلاهما بفتحتين) هام  
(ض) أحبّ وهام على وجهه من العشق أو غيره لا يدري أين يتوجه .  
وهام بها : شغف بها حباً .  
(٣) سرّ (بالبناء للمجهول) وسرّه (ن) أفرحه . الوتر (بفتحتين) واحد  
الآوتار في آلات الطرب كالعود ونحوه وقد كنى به عن العزف والموسيقا .  
(٤) العبر (بكسر ففتح) جمع العبيرة (بكسر فسكون) العجب  
(٥) ترفّ (ض) تهتز ، وتهش ، وترتاح . روح الغرام (بفتحتين): أي روح ذوي  
الغرام . وهو من المجاز والغرام الولوع ، والحب المعذب . يهواه (ع)  
يحبّه ، ويشتهيّه ، ويعلق به . التمام (بكسر التاء وفتحها) ليلة تمام  
القمر ليلة بدره .  
(٦) يطلع (ن) يظهر ويبدو الاحتشام مصدر احتشم الرجل استحمياً  
وسلك سلوكاً محموداً . يرقب (ن) ينتظر ، ويلاحظ . الخطرة المشية  
وزناً ومعنى وخطرت الفتاة (ض) اهتزت وتبخترت ، ومشيت مشية المعجبة  
بنفسها . القوام (بفتحتين) القامة ، وحسن الطول .  
(٧) لكيما « ما ، مصدرية دخلت عليها «كي» أي لان يهب . وقيل انها كافة  
كفّت كي عن العمل النسيم الريح لدى أول هبوبها : وهي اللينة التي  
لا تحرك شجراً ، ولا تعفي أثراً . ويهبّ النسيم (ن) يثور ويهيج . أراد  
يبدأ بحركته . السحر (بفتحتين) آخر الليل ، قبيل الفجر .

تميل بقدرك خمر الدلال فيضحك في ميله الاعتدال<sup>(٨)</sup>  
 وفيه ارتقى الحسن عرش الجلال ومنه العقول غدت في عقال<sup>(٩)</sup>  
 وكم قد نهاها وكم قد أمر  
 اذا الوجه منك بدا للعيان له سجد الشق يرجو الأمان<sup>(١٠)</sup>  
 ويخجل من نوره النيران ويضو له جبروت الزمان<sup>(١١)</sup>  
 ويخضع حتى انقضا والقدر

- (٨) القد (بفتح القاف وتشديد الدال) القوام ، والقامة الدلال (بفتحتين)  
 من الحسناء ان تظهر جراءة في تفنج وتكسر كأنها تخالف وليس بها خلاف  
 أراد أن الدلال يرتفعها كما ترتفع الخمرة شاربها ؛ ولهذا أضاف الخمر الى  
 الدلال . الميل (بفتح فسكون) مصدر مال الشيء (ض) : زال عن استوائه .  
 ومالت الشمس زالت عن كبد السماء . والاعتدال ، القامة يقال فتاة  
 حسنة الاعتدال ، وجسم معتدل بين الطول والقصير او بين البدانة  
 والنحافة . والضمير في « ميله » يعود الى القد . والاعتدال فاعل يضحك .  
 وقوله « يضحك في ميله الاعتدال » أراد به أن الاعتدال يزدان ويبتهج ؛ لان  
 ميلان القد المعتدل يزيد اعتداله حسناً في نظر المحب .
- (٩) ارتقى صعد . الجلال (بفتحتين) التناهي في عظم القدر العقول (بكسر  
 ففتح) اصل معناه الحبل الذي يعقل به البعير أي يشدّ وظيفه مع ذراعه .  
 أراد أن العقول حين رأت حسننها وقفت وتعطلت اعجاباً به وشغفاً ؛ وظلت  
 مطيعة لأمره ونهيه .
- (١٠) العيان (بكسر ففتح) : مصدر عاينه أي رآه بعينه . العشق (بكسر فسكون) .  
 وقوله « سجد له العشق » أي ذو العشق فهو من المجاز والعشق  
 مصدر عشقها (ع) : أحبها أشدّ الحب .
- (١١) خجل (ع) استحيا ، وتحير واضطرب من الحياء النير (بفتح النون ،  
 وكسر الياء المشددة) المنير ، المضي والنيران الشمس والقمر يعنو  
 (ن) يخضع ويذل . الجبروت (بفتحتين فضم) الكبر ، والعظمة ،  
 والقدرة ، والقهر



بسك الحسن ألبس نوب الكمال      فأنت الحقيقة وهو الخيال  
وأنت مليكة ملك الجمال      ولو صوروك بلسوح المثال  
لكنت مليكة كل الصور  
يروح الشتاء وتصحو السما      ويأتي الربيع بما نمنا<sup>(١٢)</sup>  
فيطلع فوق الثرى أنجما      ويتسم الزهر بعد النما<sup>(١٣)</sup>  
فأنت ابتسامة ذاك الزهر  
فطرفك بالفتر كم قد روى      تشيد غرام يهد القوى<sup>(١٤)</sup>  
وما أنت شاعرة في الهوى      ولكنما الشعر فيك انطوى<sup>(١٥)</sup>  
فآية حسنك احدى الكبر<sup>(١٦)</sup>

(١٢) نمم ، زخرف ، ونقش ، وزين

(١٣) الثرى (بفتحتين) الأرض ، والتراب الندي . الانجم (بفتح فسكون فضم) :  
جمع النجم وهو من النبات مالا ساق له ويمتد على الأرض النما  
(بفتحتين) الزيادة . وهو ممدود قصره لضرورة القافية .  
وأطلع الربيع النجم جعله يطلع أي يخرج ويظهر (ينبت)

(١٤) الطرف العين وزناً ومعنى الفتر (بفتح فسكون) الضعف روى  
الشعر (ض) حمله ونقله القوى (بضم الاول وكسره ففتح) جمع  
القوة ويهد القوى (ن) يهدمها وهد البناء هدمه بشدة صوت .

(١٥) الهوى (بفتحتين) الحب والعشق انطوى مطاوع طوى الشيء (ض)  
ضم بعضه على بعض وطوى السر كتمه ، وأخفاه وانطوت على  
الشعر اشتملت عليه واحتوته

(١٦) الآية العلامة ، والامارة والمعجزة الكبر (بضم ففتح) صفة لموصوف  
محذوف أي الآيات . الكبر جمع الكبرى

لسانك يسحر في ظرفه وجفك يفتن في ضعفه<sup>(١٧)</sup>  
وقدك يخطر في لطفه فيطنب ردفك في وصفه<sup>(١٨)</sup>  
ويوجزه خصر كالمختصر<sup>(١٩)</sup>  
سقتك الكعابة صفو الشباب وغطى محياك منها نقاب<sup>(٢٠)</sup>  
فأنت اذا قمت للانسياب تبخترت في خفر والكعاب<sup>(٢١)</sup>  
تضيء كعابتها بالخفر

---

(١٧) الظرف (بفتح فسكون) مصدر ظرف الفتى (ك) صار كيساً ، ذكياً ، حاذقاً ، أديباً وقد قيل الظرف في اللسان البلاغة ، وفي الوجه الحسن ، وفي القلب الذكاء ، الجفن (بفتح فسكون) وجفن العين غطاؤها من أعلاها وأسفلها

(١٨) اللطف الرفق مصدر لطف به (ن) رفق وراف . أطنب أكثر وبالح . الردف (بكسر فسكون) الكفل والعجز ومؤخر كل شيء والضمير في «وصفه» يعود الى القد .

(١٩) يوجزه يختصره ويقلله . الخصر (بفتح فسكون) من الانسان وسطه وهو المستدق فوق الوركين جعل الشاعر الاطناب للردف لضخامته والاختصار للخصر لنحافته والضمير في «يوجزه» يعود الى الوصف

(٢٠) الكعابة (بفتحتين) مصدر كعبت الفتاة الصفو (بفتح فسكون) : مصدر صفا الماء (ن) راق وخلص من الكدر النقاب القناع وزنا ومعنى وهو ما تغطي به المرأة وجهها .

(٢١) الانسياب المشي بسرعة مصدر انساب الماء جرى بنفسه الخفر (بفتحتين) الحياء مع الوقار

# الى جميع الغواني

وقفت عليك قلبي الذي يمر به الحب مرة السحاب<sup>(١)</sup>  
ومنكن أحبت هاتي وذوي وألفت عذبا بكن العذاب<sup>(٢)</sup>

★ ★ ★

فمنكن بيضاء ما مثلها - عدا حمرة الخد - الا القمر -  
قتلك التي طاب لي وصلها كما ليلة البدر طاب السمر<sup>(٣)</sup>

★ ★ ★

ومنكن حمراء جذابة حكي وجهها الشمس عند الطلوع<sup>(٤)</sup>  
أرى عينها ، وهي خلابة ، فامسك بالكف مني الضلوع<sup>(٥)</sup>

★ ★ ★

(\*) الغواني (بفتحتين) جمع الغانية وهي الغنية بحسنها وجمالها عن الزينة.

(١) وقف قلبه (ض) : حبسه .

(٢) تي وذوي من أسماء الاشارة للمؤنث القريب ، و « ها » في هاتي للتنبيه  
الفيت وجدت صادفت العذب ( بفتح فسكون ) المستساغ من الشراب  
والطعام العذاب (بفتحتين) أصل معناه الضرب ، ثم استعمل في العقاب  
والنكال ، واستعير لكل ما شق على الانسان .

(٣) السمر (بفتحتين) الحديث في الليل وسمر فلان لم ينم ، وتحدث مع  
جليسه ليلا

(٤) جذب فلان الشيء اليه (ض) ضد دفعه ، وحوله عن موضعه . والجاذبية  
هي الحالة التي يجذب بها صاحبها غيره ويستميله اليه حكي (ض)  
شابه

(٥) خلب فلان غيره أمال قلبه بالطف القول ، وفتنه فهو خالب وخالاب  
وهي خالبة وخالبة أمسك الشيء قبض عليه بيده ، الضلوع  
(بضمين) عظام الجنب جمع الضلع (بكسر فسكون) وهو المشهور  
والضلع (بكسر ففتح) ومسك الشاعر ضلوعه كناية عن المحافظة على  
قلبه لئلا تخلبه عينها .

وممكنَ صفراء في لونها      كأن قد تردت شعاع الأصيل<sup>(٦)</sup>  
إذا ما تمشت على هونها      أصبحت هبوب النسيم العليل<sup>(٧)</sup>

\* \* \*

وممكنَ سمراء تحكي الدمى      وتبعث في القلب ميت الهوى<sup>(٨)</sup>  
على شفتيها يلوح الدمى      فيضرم في الصب نار الجوى<sup>(٩)</sup>

★ ★ ★

وممكنَ من هي مثل الرياح      لها في ذرى كل قلب هبوب<sup>(١٠)</sup>

---

(٦) كان مخففة عن كان الثقيلة الاصيل ( بفتح فكسر ) ما بعد العصر الى الغروب عندما تصفر الشمس لمغربها ، وتردت شعاع الاصيل لبسته رداء .

(٧) الهون (بفتح فسكون) التؤدة والرفق مصدر هان (ن) لان وسهل يقال امش على هونك أي على رسلك أصبح الشيء جعله صحيحاً ، وأزال ما كان به من مرض ونحوه النسيم (بفتح فكسر) ابتداء كل ريح وهي الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفى أثراً العليل المريض وزناً ومعنى والنسيم يوصف بالعليل اذا كان ضعيف الهبوب تشبيهاً له بالمريض الذي لا يستطيع الاسراع في مشيه .

(٨) الدمى (بضم ففتح) جمع الدمية (يضم فسكون) الصورة المنقشة المزينة فيها حمرة كالدّم ، وتصنع من الرخام أو العاج تضرب مثلاً في الحسن . الهوى (بفتحتين) الميل ، والعشق

(٩) يلوح (ن) يظهر ويبدو الدمى (مثلثة اللام ، والفتح أشهر) سمرة في باطن الشفة وذلك مما يستحسن عند العرب أضرّم النار أشعلها وأوقدها ، وألهبها الصب (بفتح الصاد وتشديد الباء) ذو الصبابة العاشق المشتاق والصبابة (بفتحتين) الشوق أورقته وحرارته الجوى (بفتحتين) الحرقه ، وشدة الوجد من عشق أو حزن

(١٠) الذرى ( بفتحتين ) فناء الدار ونواحيها وكل ما يستتر به الشخص يقال أنا في ذراك أي في كنفك

تريد غلاب جميع الملاح وتبغي عذاب جميع القلوب<sup>(١١)</sup>

★ ★ ★

ومنكن من هي مثل النجوم من البعد ناظرة تبسم  
فلك عليها فؤادي يحوم وتلك اليها الردى اقتحم<sup>(١٢)</sup>

★ ★ ★

ففيكن طراً بوادي الهوى أهيى وان لم تعد عائد<sup>(١٣)</sup>  
ألا ان حباً بقلبي انطوى كثير فلم تكفه واحده<sup>(١٤)</sup>

★ ★ ★

---

(١١) الغلاب (بكسر ففتح) مصدر غالبه أي قاهره ، وحاول كل منهما أن يغلب الآخر الملاح ( بكسر ففتح ) جمع المليح والمليحة ومراد الشاعر المليحة وهي البهيجة ، الحسنه المنظر

(١٢) حام الطائر حول الماء وعليه (ن) دار به الردى (بفتحيتين) الهلاك ، والموت اقتحم فلان عقبة او وهدة رمى نفسه فيها بشدة ومشقة يريد اجتيازها وتخطيها واقتحم المكان ، دخله عنوة . واقتحم الامر العظيم رمى نفسه فيه بغير روية .

(١٣) طراً (بضم الطاء وتشديد الراء) وجاء القوم طراً أي جميعاً من دون أن يتخلف منهم أحد الوادي كل منفرج بين جبال او تلال أو آكام يكون منفذا للسيل مشتق من ودى الشيء (ض) اذا سال العائد المعروف والصلة اسم من عاد بمعروفه (ن) بمعنى أفضل وأقبل ، وهام (ض) اصل معناه خرج على وجهه في الارض لا يدرى أين يتوجه . وهام بقلانة احبها

(١٤) انطوى مطاوع طوى الشيء (ض) ضم بعضه على بعض وطوى الصحيفة نقيض نشرها وانطوى الحب في قلبه اختفى فيه وانطوى قابله على كذا : اشتمل عليه واحتواه

# الغيوم في الأصل

- أقول لصاحبي والشمس تدنو      لتغرب حيث تغشاها الغواشي<sup>(١)</sup>  
 ترى مصفرةً وبها ارتجاف      كعاشقة تملل في الفراش<sup>(٢)</sup>  
 وقد لاحت مبرقة المحيا      من الغيم الرقيق بثوب شاش<sup>(٣)</sup>  
 ولاحت كالسراج لنا فطافت      بها قطع السحاب كالغراش<sup>(٤)</sup>  
 أنتظر في الأصل الى غيوم      بأقصى الأفق مذبذبة الحواشي<sup>(٥)</sup>

- (\*) الأصل ( بفتح فكسر ) ما بعد العصر الى الغروب حين تصفر الشمس  
 (١) تدنو (ن) تقرب غربت الشمس (ن) توارت في مغيبتها . حيث ظرف  
 مكان مبني على الضم يضاف الى أنجامة تغشاها (ع) تغطيها  
 الغواشي ( بفتحتين ) : جمع الغاشية أي الغطاء .  
 (٢) ترى ( بالبناء للمجهول ) تملل مضارع حذفت إحدى تاءيه أصله  
 تملل وتمللت على الفراش تقلبت عليه متألة من مرض أو غم أو  
 نحوهما ، كأنها على ملة . والملة ( بفتحتين وتشديد اللام ) الرماد الحار ،  
 والجمر  
 (٣) مبرقة ( بصيغة المفعول ) المحيا ( بضم ففتح وتشديد الياء ) الوجه .  
 الشاش نسيج رقيق من القطن ومن في قوله « من الغيم » لبيان  
 الجنس  
 (٤) لاحت (ن) بدت ، وظهرت طافت بها (ن) دارت حولها ، وحامت  
 السحاب : جمع السحابة . الفراش جمع الفراشة .  
 (٥) الأفق ( بضم فسكون ، وبضمتين ) منتهى ما تراه العين من الأرض ،  
 كأنما التقت عنده بالسماء وأقصى الأفق أبعد مذهب ( بصيغة  
 المفعول ) . وأذهب الشيء موه بالذهب الحواشي جمع الحاشية  
 جانب الثوب

فإن الشمس قد نضحت ذراها من النور الرقيق بكالرشاش<sup>(٦)</sup>  
 فأونة تفرق بانسقاط وآونة تجتمع بانكماش<sup>(٧)</sup>  
 بدت ألوانها في العين شتى تردّ أخوا الفتور الى انتعاش<sup>(٨)</sup>  
 وقد شر الضياء بها تشاراً يحاكي الوشي في طرر الرياش<sup>(٩)</sup>  
 فمن قطع قد انتثر صفاراً فكانت كالعھون لدى انتفاش<sup>(١٠)</sup>

(٦) نضح الشيء ( ض ، ف ) رشه بالماء وبله وفاعل نضحت ضمير مستتر يعود الى الشمس وذراها مفعول به والذرى ( بضم ففتح ) جمع الذروة ( بضم الذال وكسر ها ، وسكون الراء ) المكان المرتفع • وذروة كل شيء أعلاه الرشاش ( بفتحتين ) ما يتناثر ويترشش من السوائل كالماء ونحوه والكاف اسمية بمعنى مثل ف قوله بكالرشاش أي بمثل الرشاش

(٧) الآونة ( بكسر الواو ) جمع الأوان ( بفتحتين ) الوقت ، والحين تفرق وتجمع مضارعان حذفتهما احدي التاءين والأصل تتفرق وتتجمع الانكماش مصدر انكمش : انقبض ، وتجمع •

(٨) شتى ( بفتحتين ، وتشديد التاء ) مختلفة متفرقة الفتور ( بضميتين ) مصدر فتر عن العمل ( ن ، ض ) سكن بعد حدته ، ولان بعد شدته • الانتعاش : مصدر انتعش : نشط ونهض •

(٩) النثار ( بكسر ففتح ) مصدر نثر الحب ( ن ، ض ) رمى به متفرقاً الوشي ( بفتح فسكون ) • مصدر وشى الثوب (ض): رقمه، ونقشه، وحسنه • الطرر ( بضم ففتح ) جمع الطرة (بضم الطاء وتشديد الراء ) جانب الثوب الذي لا هذب له • الرياش ( بكسر ففتح ) المال ، والحالة الجميلة ، واللباس الفاخر يقال له ريش أي لباس فاخر كريش الطائر في نعومته

(١٠) العھون ( بضميتين ) جمع العهن ( بكسر فسكون ) الصوف ، أو المصبوغ منه ألوانا الانتفاش مصدر انتفش مطاوع نفسه أي شعته وفرقه بأصابعه أو بآلة حتى ينتشر بعد تلبّد •

ومن قطع قد اجتمعت كباراً      فكانت كالقطيع من المواشي<sup>(١١)</sup>  
 وذروة جونها لما استتارت      حكّت تاجاً على رأس النجاشي<sup>(١٢)</sup>  
 وربّ سحابة دكناء قامت      لخدمته كما قام الطواشي<sup>(١٣)</sup>

\* \* \*

ألا ان الطيعة ذات حسن      يجلّ من التغاضي والتعاشي<sup>(١٤)</sup>  
 فلك حبيبة لا بدّ منها      وان عذل الرقيب ، ولام واش<sup>(١٥)</sup>  
 تملّ جمالها ، وانظر اليها      والاّ عشت في صدأ المعاش<sup>(١٦)</sup>

(١١) المواشي جمع الماشية الفم ، والبقر ، والابل التي تكون للسبل والقنية والقطيع ( بفتح فكسر ) الطائفة منها .

(١٢) الجون ( بفتح فسكون ) من الأشداد بمعنى الأسود والأبيض . والاسود هو مراد الشاعر استتارت أضواء حكّت (ض) شابته . النجاشي ( بفتحتين ) : ملك الحبشة .

(١٣) الدكناء ( بفتح فسكون ) المائلة الى السواد الطواشي ( بفتحتين ) اصل معناه الخصي ، وأراد به الخادم .

(١٤) ألا للتنبيه ، يفتح به الكلام ، ويدل على تحقق ما بعده يجلّ (ض) يعظم . ويتنزّه . التغاضي والتغافل والتغابي مصدر تغاضى الرجل : لم يحم أحد جفنيه على الآخر حتى لا يرى شيئاً . التعاشي التعامي ، والتجاهل . مصدر تعاشى : أرى من نفسه أنه أعشى .

(١٥) عذل ( ض ، ن ) لام الرقيب ( بفتح فكسر ) اصل معناه الحفيظ ، والحارس ، والمنتظر ، ومن يلاحظ أمراً ما . وقد أراد به من يتتبع ويتقصى أمور المحبين . الواشي النمام .

(١٦) تملّ فعل أمر وتملّى فلان المنظر استمتع منه المعاش (بفتحتين): العيش مصدر عاش (ض) حيي أي صار ذا حياة والصدأ (بفتحتين) الطبقة الهشة التي تملو المعادن كالحديد والنحاس ونحوهما وأراد بصدأ المعاش نكده وتعاسته .



# في ملعب كرة القدم

قصّداوا الرياضة لاعبين وبينهم كرة تراض يلعبها الأجسام<sup>(١)</sup>  
وقفوا لها متشمرّين فالقيت فتعاورتها منهم الأقدام<sup>(٢)</sup>  
يتراكضون وراءها في ساحة للسوق معترك بها وصادم<sup>(٣)</sup>  
ويرفس أرجلهم تساق وضربها بالكفّ عند اللاعبين حرام<sup>(٤)</sup>

---

(\*) كان الشاعر سنة ١٩٢٠ مدرسا للادب العربيّ بدار المعلمين في القدس ،  
وقد شاهد طلاب تلك المدرسة يلعبون كرة القدم فنظم هذه القصيدة يصف  
بها ذلك النوع من الرياضة •

(١) قصد الشيء ، وقصد له ، وقصد اليه (ض) طلبه ، واعتزم عليه ، وتوجه  
اليه • الرياضة المراد بها الرياضة البدنية وقد قالوا في تعريفها انها  
القيام بحركات خاصة تكسب البدن قوة ومرونة تراض ( بالبناء  
للمجهول ) وراض المهر (ن) ذلله وجعله مسخراً مطيعاً

(٢) متشمرّين ( بصيغة الفاعل ) وتشمر للأمر أراده ، وتهياً له ، وخف ،  
ونهض • والتشمر في الأمر السرعة فيه والخفة وشمر ثوبه رفعه •  
القيت ( بالبناء للمجهول ) طرحت ، ووضعت تعاورتها الاقدام  
تداولتها • وتعاطتها فيما بينها •

(٣) يتراكضون يركضون معاً السوق ( بضم فسكون ) جمع الساق  
المعترك ( بصيغة المفعول ) واعترك القوم ازدحموا الصدام مصدر  
صادمه دافعه ، وضربه بجسده وانما تعترك السوق وتتصادم في تلك  
الساحة لان الكرة تساق بالأرجل لا بالأيدي كما ذكره في البيت التالي

(٤) الرفس ( بفتح فسكون ) مصدر رفسه ( ن ، ض ) ضربه برجله •

- ولقد تحلق في الهواء وان هوت  
وتخالها حيناً قذيفة مدفع  
ولربما سقطت فقام حيالها  
فتخالها وتخاله كفريسة  
لا تستقر بحالة فكأنهما  
شرعوا الرؤوس فناطحتها الهام<sup>(٥)</sup>  
فتمر صائتة لها ارزام<sup>(٦)</sup>  
للضرب عبل الساعدين همام<sup>(٧)</sup>  
سقطت فزمجر دونها الضرغام<sup>(٨)</sup>  
أمل به تتقاذف الأوهام<sup>(٩)</sup>

(٥) تحلق ترتفع وحلق الطائر ارتفع في طيرانه واستدار حتى صار يرى كالحلقة . هوت (ض) سقطت من أعلى الى أسفل . شرعوا الرؤوس (ف) رفعوها ، وأعلوها . ناطحتها نطحت كل منهما الأخرى أراد تلقوها ، وضربوها برؤوسهم . والمعنى مستعار من قولهم نطحه الثور ونحوه (ض) ، (ف) أصابه بقرنه الهام جمع الهامة بمعنى الرأس ، أو أعلاه ووسطه

(٦) تخالها (ع) تظنها القذيفة فعيلة بمعنى مفعولة ( كل ما يرمى به وقذف بالحجارة (ض) رمى بها . الصائتة أي ذات الصوت، والصائحة . الارزام ( بكسر فسكون ) : الصوت الشديد . وأرزم الرعد اشتد صوته . وأرزمت الناقة : حنت على ولدها .

(٧) حيالها ( بكسر ففتح ) قبالتها . يقال قعد حياله وبحياله أي ازاء العبل الضخم وزناً ومعنى الساعد ( بكسر العين ) من الإنسان ما بين المرفق والكف . وعبل الساعدين ضخم الذراعين . يقال : فرس عبل الشوى أي غليظ القوائم الهمام ( بضم ففتح ) السيد الشجاع السخي

(٨) الفريسة ( فعيلة بمعنى مفعولة ) وفرس الأسد فريسته (ض) كسرها وحقن عنقها وهو أصل المعنى ثم أطلق على كل قتل زمجر ردد الزئير وهو صوت الأسد . الضرغام ( بكسر فسكون ) الأسد

(٩) تستقر بحالة تثبت ، وتتمكن ، وتسكن الأمل ( بفتحيتين ) مصدر أملته (ن) ترقبته ، ورجوته . وأكثر ما يستعمل الأمل فيما يستبعد حصوله تتقاذف تتراعى يقال تتقاذفوا بالحجارة أي رمى بعضهم بعضاً بها الأوهام جمع الوهم ( كلاهما بفتح فسكون ) ما يقع في الذهن من الخاطر .

تنحو الشمال بضربة فيردها  
وتمر واثبة على وجه الثرى  
وتدور بين اللاعبين فمحجم  
وكأنها والقوم يحتوشونها  
راضوا بها الأبدان بعد طلابهم  
أبناء مدرسة أولاء وكلتهم

نحو الجنوب ملاعب لطام<sup>(١٠)</sup>  
مرأ كما تتواثب الأرام  
عنها وآخر ضارب مقدم<sup>(١٢)</sup>  
قلب عليه تهاجم الآلام<sup>(١٣)</sup>  
علماً تراض بدرسه الأفهام<sup>(١٤)</sup>  
يفع مريـر المرفقين غلام<sup>(١٥)</sup>

★ ★ ★

(١٠) الشمال (بفتحتين) الجهة التي تقابل الجنوب (بفتح فضم) من الجهات الأربع . الملاعب (بصيغة الفاعل) ولأعبه لعب معه . لطام (بفتحتين ، والطاء مشددة) مبالغة لاطم . ولطمه (ض) ضرب خده ، أو صفحة جسده بالكف مفتوحة أو بباطن كفه . وأراد باللطام شديد الضرب مطلقاً وهو هنا بالرجل لا باليد لأن الكرة تساق بالرجل .

(١١) واثبة قافزة وظافرة وزناً ومعنى الثرى (بفتحتين) التراب الندى ، والارض وهي المراد هنا الارام جمع الرثم (بكسر فسكون) وهو الطبي الخالص البياض والأصل في آرام « آرام » فجرى فيها القلب .

(١٢) محجم (بصيغة الفاعل) متأخر . وأحجم فلان عن الشيء كف ، أو نكص هيبة المقدام (بكسر فسكون) الجري ، الكثير الاقدام على عدوه .

(١٣) يحتوشونها يحيطون بها ، ويجعلونها في وسطهم فيضربونها يقال : احتوش القوم الصيد اذا أنفروه بعضهم على بعض . تهاجم أي تهاجم . وهو مضارع حذفته إحدى تاءيه .

(١٤) الطلاب (بكسر ففتح) مصدر طالبه بحقه بمعنى طلبه . الأفهام جمع الفهم (كلاهما بفتح فسكون) مصدر فهم الشيء (ع) علمه ، وعرفه بقلبه

(١٥) أولاء اسم إشارة . اليفع (بفتحتين) المترعرع . وترعرع الصبي : تحرك ، ونشأ ، وشب . المريـر (بفتح فكسر) والمرفق (فيه لغتان كمنبر وكمجلس) : موصل الذراع من العضد . ومريـر المرفقين مفتولهما وقويهما . الغلام (بضم ففتح) : الطائر الشارب أو الابن من حين يولد الى أن يشب . ويطلق الغلام على الرجل مجازاً .

لا بد من هزل النفوس فجدها      تعبٌ وبض مزاحها استجمام<sup>(١٦)</sup>  
 فاذا شغلت العقل فآلهُ سويعةٌ      فاللهو للعقل الطليح جمام<sup>(١٧)</sup>  
 والفكر منهكة فباسـترارهِ      تهن العقول وتهزل الأجسام<sup>(١٨)</sup>  
 ورياضة الأبدان ملعبة بها      حفظت نشاط جسمها الأقوام<sup>(١٩)</sup>  
 ان الجسموم اذا تكون شبيطةٌ      تقوى بفضل نشاطها الأحلام<sup>(٢٠)</sup>  
 هذي ملاعبهم فجسمك رض بها      واسلك مسالكهم عداك الذام<sup>(٢١)</sup>

(١٦) لا بد من كذا لا محيد عنه ، ولا محالة من حصوله • الهزل ( بفتح فسكون ) :

المزح ، والاسترخاء في الكلام • الجد ( بكسر الجيم ، وتشديد الدال ) : ضد الهزل ، ويأتي بمعنى الاجتهاد المزاح ( بضم ففتح ) اسم من مزح الهزل (ف) دعب ، وهزل مباسطاً متلطفاً ، وضد جد • الاستجمام مصدر استجم أي استراح

(١٧) فآله فعل أمر من لها (ن) لعب سويعة تصغير ساعة وهي الوقت من ليل أو نهار والمراد بها الحين الطليح ( بفتح فكسر ) المهزول ، المجهود فعيل بمعنى مفعول الجمام ( بفتحيتين ) الراحة

(١٨) الفكر ( بكسر فسكون ) المراد به هنا الاجتهاد والتفكير والعمل العقلي • منهكة ( بفتح فسكون ففتح ) ما يحمل على النهك ( بفتح فسكون ) مصدر نهكته الحمى ( ف ، ع ) أضنته وهزلته ويأتي النهك بمعنى المبالغة في كل شيء تهن (ض • وهو الأفصح ) وتهزل (ن) كلاهما بمعنى تضعف •

(١٩) النشاط ( بفتحيتين ) مصدر نشط في عمله (ع) خفّ ، وأسرع ، وطابت نفسه له

(٢٠) الأحلام ( بفتح فسكون ) جمع الحلم ( بكسر فسكون ) أي العقل (٢١) جسمك مفعول به معدم • وأصل الكلام رض بها جسمك عداك(ن): جاوزك ، وتركك أراد بعد عنك الذام العيب ، والذم يدعو له بان يكون بعيداً عن العيب والذم •

# الببليل والورد

ان بليلاً من نسيم السحر      لمّا جرى في المربع المخمل<sup>(١)</sup>  
أخبر ريتاء أصحّ الخبر      عمّا جرى في الروض للببل<sup>(٢)</sup>

★ ★ ★

اذ هو مذ ألقى به ناظره      من بعد ما ثغر الصباح ابتسم<sup>(٣)</sup>  
صادف فيه وردة زاهرة      والطلّ كاللؤلؤ فيها انتظم<sup>(٤)</sup>  
مضمومة أوراقها الناضرة      مثل فم يطلب تقييل فم<sup>(٥)</sup>

(\*) الببليل ( بضم فسكون فضم ) من الطيور المفردة معروف بشدة عشقه للورد ، ويضرب به المثل بطلاقة اللسان .

(١) الببليل ( بفتح فكسر ) المبلول بالماء . فعيل بمعنى مفعول النسيم ( بفتح فكسر ) ابتداء كل ريح وهي الريح اللينة التي لا تحرك شجراً ، ولا تعفى اثرها والنسيم الببليل : البارد مع ندى . المربع ( بفتح فسكون ففتح ) : المحل الذي يقام فيه زمن الربيع والسحر ( بفتححتين ) آخر الليل ، قبيل الفجر المخمل ( بصيغة الفاعل ) الكثير النبات وأخملت الأرض كثرت خمائلها جمع خميلة ( بفتح فكسر ) وهي الشجر الكثير الملتف .

(٢) الريا ( بفتححتين ، والياء مشددة ) الريح الطيبة

(٣) اذ ( بكسر فسكون ) ظرف للزمان الماضي مذ ( بضم فسكون ) ظرف مضاف الى جملة فعلية الثغر ( بفتح فسكون ) الفم ، والأصنان ما زالت في منابتها .

(٤) صادف وردة لاقاها ، وقابلها يقال صادف فلاناً أي لاقاه ووجده من غير موعد . ولا توقع . زاهرة متألثة مشرقة . الطل ( بفتح الطاء ، وتشديد اللام ) المطر الخفيف ، والندى .

(٥) الناضرة الناعمة الحسنة المشرقة ولون ناضر له يريق في الصفاء .

فَظَلَّ يَرْنُو مَسْتَدِيمَ النَّظَرِ رَنْوً ظَمَّانٍ إِلَى مَنْهَلٍ<sup>(٦)</sup>  
وَهِيَ غَدَتٌ مِمَّا بِهَا مِنْ خَفَرٍ مَحْمَرَّةٌ مِنْ نَظَرٍ مَخْجَلٍ<sup>(٧)</sup>

★ ★ ★

ثُمَّ تَمَادَى غَرْدًا صَادِحًا يَعْلَنُ لِلْوَرْدَةِ أَشْوَاقَهُ<sup>(٨)</sup>  
يَنْطِقُ بِالْحَبِّ لَهَا بِأَحَا وَهِيَ الَّتِي تَفْعَلُ انْطَاقَهُ<sup>(٩)</sup>  
وَتَنْشُرُ الطَّيْبَ لَهُ نَافِحًا كَأَنَّهَا تَقْصِدُ انْشَاقَهُ<sup>(١٠)</sup>  
حَتَّى غَدَا الْبَلْبَلُ مِنْذُ الصَّفَرِ فِي حَبِّهَا مَنْطَلِقُ الْمَقُولِ<sup>(١١)</sup>  
يَنْشُدُ فِيهَا شِعْرَهُ الْمَبْتَكِرَ وَلَا يَنْبِي فِيهِ وَلَا يَأْتَلِي<sup>(١٢)</sup>

★ ★ ★

- 
- (٦) الرنو ( بضمين ، وتشديد الواو ) مصدر رنا (ن) أدام النظر في سكون طرف - الظمان العطشان وزناً ومعنى ، أو الشديد العطش المنهل (بفتح فسكون ففتح ) المورد وهو الموضع الذي فيه المشرب
- (٧) غدت (ن) صارت الخفر ( بفتحيتين ) الحياء والوقار مخجل ( بصيغة الفاعل ) وأخجله جعله يخجل (ع) يستحيي ، ويتعير ويضطرب من الحياء
- (٨) تمادى دام واستمر • غرداً ( بفتح فكسر ) ، وصادحا كلاهما بمعنى رفع صوته بالغناء وطرب به •
- (٩) الانطاق ( بكسر فسكون ) مصدر أنطقه جعله ينطق (ض) أي إن الوردة هي التي تنطقه وقد قال الشاعر عن قوله « وهي التي تفعل انطاقه » : في العبارة اطناب دعت إليه ضرورة الوزن والقافية •
- (١٠) نفح للطيب (ف) انتشرت رائحته • تقصد (ض) تطلب ، وتريد ، وتعتمد • انشاقه مصدر أنشقه الطيب أشمته أي جعله يشمه •
- (١١) غدا (ن) صار • منذ ( بضم فسكون ) هنا حرف جر بمعنى « من » المقول ( بكسر فسكون ففتح ) اللسان •
- (١٢) المبتكر ( بصيغة المفعول ) وابتكر الشيء ابتدعه غير مسبوق إليه لا يني فيه لا يفتر ولا يكل • ولا يأتلي لا يقصر ولا يبلى • وهو افتعل من ألا (ن) : قصر وأبطأ •

أما ترى الأزهار كيف اغتدت لها جناح هي منه ارتدت فهي الى الروضة مذ وردت تحمل للورد أمير الزهر فشاع في الأزهار هذا الخبر

فراشة الروض عليها تطير<sup>(١٣)</sup>  
ملاءة موشية من حرير<sup>(١٤)</sup>  
أرسلها الببل نحو الأمير<sup>(١٥)</sup>  
رسائل الشوق من الببل  
واستوجب العطف على المرسل<sup>(١٦)</sup>

\* \* \*

حتى اذا الورد مضى وانقضى مسّت حشا الببل نار النضا لا تسأل الببل عما مضى ولكن اسأل في السماء القمر

وعادت الروضة كالبلقعة<sup>(١٧)</sup>  
من حرقه الين الذي أوجه<sup>(١٨)</sup>  
في زمن الورد له من دعه<sup>(١٩)</sup>  
عن خبر الورد مع الببل

\* \* \*

(١٣) اغتدت ذهب غدوة ( بضم فسكون ففتح ) أي ما بين الفجر وطلوع الشمس

(١٤) الملاءة ( بضم ففتح ) الملحفة التي تلتحف بها المرأة موشية ( بصيغة المفعول ) : منقوشة ، ومنمنمة ومحسنة .

(١٥) مذ : ظرف . أي حين وردت .

(١٦) العطف ( بفتح فسكون ) الرحمة ، والشفقة .

(١٧) البلقعة ( بفتح فسكون ففتح ) الأرض القفر التي لا شيء فيها

(١٨) مسّت (ع) أصابت الحشا (بفتحيتين) ما انضمت عليه الضلوع من أعضاء الجسم الباطنية الفضا (بفتحيتين) شجر خشبه اصلب الخشب ، حسن النار جمره يبقى زمانا طويلا لا ينطفئ البين ( بفتح فسكون )

الفرقة . وهو من الاضداد اذ يطلق على الوصل أيضا

(١٩) الدعة (بفتحيتين) الراحة ، والخفض والسعة في العيش

اذ كان يصغي منهما للسمر	وهو مظلٌ ناظر من عل <sup>(٢٠)</sup>
فراشة الروضة ظلت لذا	تحوم والأزهار من تحتها <sup>(٢١)</sup>
تقبل الزهرة ذات الشذا	طائرة منها الى اختها <sup>(٢٢)</sup>
وتسأل الأزهار عما اذا	مرّ فقيد الورد من سمتها <sup>(٢٣)</sup>
لتخبر الببل بعض الخبر	لملّه غمته تنجلي <sup>(٢٤)</sup>
فانه بات حليف السهر	مذ نزع الورد عن المنزل <sup>(٢٥)</sup>

(٢٠) أصغى أحسن الاستماع السمر (بفتحيتين) حديث الليل وسمر  
فلان (ن) لم ينم وتحدث ليلاً مع جليسه مظل (بصيغة الفاعل): مشرف .  
عل (بفتح العين) : اسم بمعنى فوق .

(٢١) تحوم (ن) : تلور

(٢٢) الشذا (بفتحيتين) : قوة ذكاء الرائحة .

(٢٣) الفقيد المفقود . فعيل بمعنى مفعول . وفقيد صفة اضيفت الى موصوفها  
أي الورد الفقيد . السميت (بفتح فسكون) الطريق الواضح .

(٢٤) الغمة (بضم ففتح ، وتشديد الميم) الكربة والحزن يحصل للقلب . تنجلي  
تفكشف .

(٢٥) كل شيء لزم شيئاً فلم يفارقه فهو حليفه يقال فلان حليف الكرم ،  
وحليف الفصاحة السهر (بفتحيتين): عدم النوم في الليل كله أو في بعضه .  
نزع (ف ، ض) : بعد .



# اغرودة الغنديل

سمعت شمرأ للغنديل      تلاه فوق النصب الرطيب<sup>(١)</sup>  
 اذ قال نفسي نفس رفيعه      لم تهو الا حسن الطبيعة<sup>(٢)</sup>  
 عشقت منها حسن الربيع      أحسن بذاك المحسن البديع<sup>(٣)</sup>

★ ★ ★

فالعيش عندي فوق النصبون      لا في قصور ولا حصون<sup>(٤)</sup>  
 أطيّر فيها لفرط وجدي      من غصن ورد لفصن ورد<sup>(٥)</sup>

(\*) نظمت في القدس لتكون نشيداً لطلاب المدارس والاغردة (بضم فسكون فضم) غناء الطائر والانسان .

(١) الغنديل (بفتح فسكون ففتح فكسر) البلبل من الطيور المغردة ، تلاه (ن) قرأه . الرطيب (بفتح فكسر) والغصن الرطيب الرخص اللين الاعم

(٢) اذ (بكسر فسكون) ظرف للزمان الماضي هوي الشيء (ع) أحبه ، وعلق به ، واشتهاه .

(٣) عشقه (ع) تعلق به قلبه واحبه أشد الحب أحسن به صيغة تعجب البديع هنا فعيل بمعنى مفعول يقال هتأ بديع أي بلغ الغاية في بابه ، وأنه منفرد بين نظائره ، ولا مثيل له .

(٤) الحصون (بضمتين) جمع الحصن (بكسر فسكون) الموضع المنيع الذي لا يوصل إلى جوفه ، ولا يقدر عليه لارتفاعه .

(٥) الفرط (بفتح فسكون) مجاوزة الحد وهو اسم من الافراط ، مصدر أفرط الرجل أي تجاوز الحد والفرق بين الافراط والتفريط هو أن الافراط يستعمل في تجاوز الحد من جانب الزيادة والتفريط في تجاوز الحد من جانب النقصان . الوجد (بفتح فسكون) الحب .

وفي فروع الأنسـجار بيتي فالظل فوقـي والزهر تحتـي

\* \* \*

فسل نسيم الأسـجار عني كم هز عطف الأغصان لحني<sup>(٦)</sup>  
وسل بشدوي زهر الرياض اني بحكم الأزهار راض<sup>(٧)</sup>  
فكم زهور لما أفـوه أصـغت وقالت : لا فضـ فوه<sup>(٨)</sup>

\* \* \*

يا قوم اني خلقت حـرأ لم أرض الا الفضـا مقـرا<sup>(٩)</sup>  
فان أردتم أن تؤنسـوني فني المبـاني لا تجسـوني  
وان أردتم أن تنطقـوني فأطلقـوني فأطلقـوني<sup>(١٠)</sup>

---

(٦) الاسجار (بفتح فسكون) جمع السحر (بفتحتين) آخر الليل ، قبيل الفجر . كم خبرية بمعنى كثير . هز (ن) حرك العطف (بكسر فسكون) من كل شيء جائبه اللحن (بفتح فسكون) في الموسيقى هو الصوت الموسيقى الموضوع والمصوغ للاغنية . يقال هذا لحن فلان أي هو الذي وضعه وصاغه . وهز عطف الأغصان أي حركها من شدة الطرب .

(٧) الشدو (بفتح فسكون) : الغناء مصدر شدا الشعر (ن) : غنى به ، وترنم .

(٨) أفوه (ن) اتلفظ وانطق وفاء الرجل بكذا تلفظ به ، ونطق به . أصغت سمعت ، وأحسننت الاستماع فضـ (بالبناء للمجهول) وفوه (نائب الفاعل) فمه . و « لافض فوه » : دعاء . أي لا نثرت أسنانه ، ولا انكسرت

(٩) المقر (بفتحتين ، والراء مشددة) موضع الاستقرار والاقامة

(١٠) أنطقه : جعله ينطق ونطق العندليب شدوه وتغريده .

# الصف

جاء المصيف فجفت الأناء وشكت ييومتها به الأشياء<sup>(١)</sup>  
وتوقدت عند الهجيرة شمسها قتلمتت بلمايها الصحراء<sup>(٢)</sup>  
وعلى الديار تراكت من شمسها ملء الفضاء حرارة وضياء<sup>(٣)</sup>  
فعلى من الشمس المنيرة أصبحت غضبي تجيش بصدورها الشحنة<sup>(٤)</sup>  
مدت النيا في الهجير أشعة كالكهرباء نارها يفضاء  
فحككت أشعتها حراباً أشرعت يفضاً فما بحديدتها أصدا<sup>(٥)</sup>

- (١) المصيف (بفتح فكسر) الصيف الانداء (بفتح فسكون) جمع الندي (بفتحتين) قطرات الماء التي تسقط من الجو في آخر الليل .
- (٢) أصل معنى «توقد» اشتعل وأراد بتوقد الشمس شدة حرارتها . الهجيرة (بفتح فكسر) نصف النهار في القيظ خاصة عند زوال الشمس واشتداد الحر . تلمظ الرجل أخرج لسانه بعد الأكل فمسح به شفتيه، وتتبع الطعام وتذوق . والضمر في قوله «بلعابها» يعود إلى الشمس ، ولعاب الشمس شيء مثل نسيج العنكبوت تراه كأنه ينحدر من السماء إذا قام قائم الظهيرة . ومن المجاز قوله «قتلمتت بلمايها الصحراء» .
- (٣) تراكم الشيء : اجتمع مع ازدحام وكثرة .
- (٤) من استفهامية . غضبي (بفتح فسكون ففتح) : مؤنث غضبان . والغضب (بفتحتين) السخط وإرادة الانتقام . تجيش (ض) تهيج وجاشت القدر : غلت . الشحنة (بفتح فسكون) الحقد والعداوة والبغضاء :
- (٥) حككت شابهت . الحراب (بكسر ففتح) جمع الحربة (بفتح فسكون) آلة للحرب من الحديد قصيرة محددة الرأس . أشرعت (بالبناء للمجهول) : مدت وسددت . يقال أشرع عليه الرمح إذا سدده إليه . الأصدا : جمع الصدا كسبب وأسباب . وصدا الحديد ونحوه من المعادن هو الطبقة التي تتكون عليه . أي وسخه أراد أن أشعة الشمس الممتدة تشبه حراباً يفضا قد أشرعت . وفسر بياضها بأنها مجلوة لا صدا فيها .

حتى استجار الليل من لفحاتها ركبٌ سرّوا فهدتهم الجوّزاء<sup>(٦)</sup>

\* \* \*

أنظر الى الحسناء في رَأْد الضحا تمشي فتلفح وجهها الرمضاء<sup>(٧)</sup>

وتمرّ لاغبة وفوق جبينها عرق ، ووجنة خدّها حمراء<sup>(٨)</sup>

ان كان حرّ الشمس لوّح وجهها فكذاك تؤذي الضّرة الورهاء<sup>(٩)</sup>

\* \* \*

اني لأغفر للمصيف ذنوبه ولو ان غارة هيّفه شعواء<sup>(١٠)</sup>

فالمصيف أراف بالفقير من الشتا ولذا تحبّ قدومه الفقراء<sup>(١١)</sup>

قلت به الحاجات فالفقراء في أيامه والأغنياء سـواء

من كان أعوزّه كساءٌ منهم فالصيف ملحفةٌ له وكساء<sup>(١٢)</sup>

(٦) استجار استعان واستغاث واستجار فلانا سألّه أن يؤمنه ويحفظه ، واستجار الليل التجأ اليه والضمير في لفحاتها يعود الى أشعتها أو الى الشمس المنيرة واللفحات (بثلاث فتحات) جمع اللفحة (بفتح فسكون) . ولفحته السوم (ف) : أصابت وجهه وأحرقته . واللفح لكل حار والنفح لكل بارد الركب (بفتح فسكون) جمع راكب الدابة سرى الليل وسرى به (ض) قطعه بالسير أو سرى عامته هده (ض) أرشده ، ودله . الجوّزاء ( بفتح فسكون ) : برج في السماء .

(٧) الراد (بفتح فسكون) الشباب والضحا (بضم ففتح) جمع الضحوة (بفتح فسكون) ثم استعمل الجمع استعمال المفرد وراد الضحا وقت ارتفاع الشمس وانبساط الضوء . وهو شباب النهار الرمضاء (بفتح فسكون) : الارض أو الحجارة الحارة الحامية من شدة حر الشمس

(٨) لاغبة تعب ومعيية أشدّ الاعياء الوجنة (بفتح فسكون) ما ارتفع من الخدين

(٩) لوّح وجهها : غيرّه وسفّعه . الورهاء : الحمقاء وزنا ومعنى .

(١٠) الهيف (بفتح فسكون) ريح حارة تيبس النبات وتعطش الحيوان وتنشف المياه الشعواء (بفتح فسكون) المنتشرة المتفرقة ، الفاشية .

(١١) أراف (اسم تفضيل) والرموف الشديد الرحمة والعطف

(١٢) أعوز الشيء فلانا قلّ عنده واحتاج اليه الملحفة (بكسر فسكون) الملاة التي تلتحف بها المرأة الكساء (بكسر ففتح) اللباس

والأرض ان طلبوا الرقاد وطاؤهم  
ولئن يكن كدر النهار فليله  
ولئن قسا عند الهجير فريجه  
أضحى فطابت في ضحاها ظلاله  
والصيف أحسن ما به لمشاهد  
وأجل ما يرتاد فيه جنيته  
فعلبك فيه بسرحة في منبع  
من دون من والسما غطاء<sup>(١٣)</sup>  
طلق ، وفي وجه السماء صفاء  
هبت بحشيشته وهي رخاء<sup>(١٤)</sup>  
وأنى الأصمى فطابت الأفياء<sup>(١٥)</sup>  
صبح أغرّ وليلة قمره<sup>(١٦)</sup>  
ترف الظلال بها ويجري الماء<sup>(١٧)</sup>  
تحتو عليك غصونها الخضراء<sup>(١٨)</sup>

(١٣) الوطاء (بكسر ففتح) المهاد الوطيء الذي ينام عليه الانسان خلاف  
الغطاء . من دون : من غير المن (بفتح الميم وتشديد النون) مصدر من  
عليه عدد له ما فعل له من الصنائع والفضل ، مثل أن يقول له  
أعطيتك ، وفعلت لك . وهو تكدير وتعير تنكسر منه القلوب .

(١٤) اسم «يكن» ضمير يعود الى الصيف . الكدر (بفتح فكسر) نقيض الصافي .  
الطلق (بفتح فسكون) المشرق الخالي من الحر ، والبرد ، والمطر ، والرياح ،  
وكل أذى .

(١٥) قسا (ن) اشتد الحاشية (بكسر الشين) الناحية والجانب الرخاء  
(بضم ففتح) الريح اللينة التي لا تحرك شيئاً

(١٦) أضحى صار في الضحا الاصيل (بفتح فكسر) ما بعد العصر الى  
الغروب حين تصفر الشمس لمضربها . الظلال (بكسر ففتح) جمع الظل  
والافياء (بفتح فسكون) جمع الفياء (بفتح فسكون ، وآخره همزة) .  
والظل والفياء كلاهما بمعنى ستر ضوء الشمس بحاجز . ولكن الظل يكون  
بالغداق أي من طلوع الشمس الى زوالها والفياء بالعشي أي بعد زوال  
الشمس .

(١٧) الاغر (بفتحتين والراء مشددة) الابيض والاغر من الخيل ما كان في  
جبهته غرة (بضم الغين وفتح الراء المشددة) أي بياض

(١٨) أجل أعظم يرتاد (بالبناء للمجهول) وارتاد الرجل الشيء  
طلبه الجنيته (تصغير الجنة) الحديقة ذات الشجر ورف الظل (ض)  
اتسع وطال وامتد .

(١٩) عليك اسم فعل بمعنى الزم ولا تفارق ، واستمسك . السرحة (بفتح  
فسكون) : الشجرة العظيمة الطويلة . تحنو (ن) : تعطف وتشفق .

# الشتاء

قد كانت الأغصان مخضرة<sup>(١)</sup> وكانت الطير بها تجم<sup>(٢)</sup>  
فصارت الأوراق مصفرة<sup>(٣)</sup> تسقطها الرادة والزعرع<sup>(٤)</sup>  
ثم فسدت جرداء مزورة<sup>(٥)</sup> والقيم أمست عنه تدمع<sup>(٦)</sup>  
من أجل هذا المشهد المحزين  
والليل قد طال على من شتا وصار ليلاً بارداً مظلماً<sup>(٧)</sup>  
لعل هذا الرعد منذ صوّتا هرب منه تلکم الأنجم<sup>(٨)</sup>  
علام قد غيم ليل الشتا فارتفعت الأنجم مذ غيماً<sup>(٩)</sup>  
واحتجبت فيه عن الأعين

- 
- (١) الطير (بفتح فسكون) جمع الطائر وسجعت الحمامة (ف) هدرت ورددت صوتها على طريقة واحدة .  
(٢) الرادة الريح اللينة الهبوب الزعرع (بفتح فسكون ففتح) الريح الشديدة الهبوب التي تزعرع الأشياء .  
(٣) جرداء (بفتح فسكون) : عارية من الأوراق • مزورة : مائلة ، منحرفة .  
(٤) شتا (ن) : دخل في الشتاء .  
(٥) هرب به جعله يهرب الانجم (بفتح فسكون فضم) : الكواكب • جمع النجم  
(٦) ارتفعت فزعت وخافت

والريح من برد الشتاء صرصر      والجو يبدو عابساً مطرقاً (٧)  
 قد حار فيه الترب المصمر      اذ لم يجد فيه له مرفقاً (٨)  
 يا أيها الناس ألا فاذكروا      من كان منكم في الشتاء مملقاً (٩)  
 وأحسنوا فالفوز للمحسن

ان الشتاء أرحم للممدم      منكم وان أوجعه برده (١٠)  
 لأنه بالعارض المسجّم      ينبت زرعاً يرتجى حصده (١١)  
 حتى تفوز الناس بالأنعم      مما لهم أنبتهم جوده (١٢)  
 ويشيع الممدم والمقتني

(٧) الصرصر (بفتح فسكون ففتح) توصف الريح بالصرصر اذا كانت شديدة البرد ، او شديدة الهبوب . يبدو (ن) يظهر عبس الرجل (ض) قطب وجهه ؛ بأن جمع جلد ما بين عينيه وجلد وجهه وتجهّم فهو عابس . المطرق (بصيغة الفاعل) وأطرق فلان أمال رأسه الى صدره وسكت فلم يتكلم ،

(٨) حار (ع) : ضلّ الطريق ولم يهتد لسبيله ، وجهل وجه الصواب . الترب (بفتح فكسر) الفقير كأنه لصق بالتراب . المعسر (بصيغة الفاعل) . وأعسر الرجل ، افتقر ، المرفق (فيه لغتان بكسر فسكون ففتح ، وبفتح فسكون فكسر) . ولم يجد مرفقا أي شيئاً ينتفع به .

(٩) الملق (بصيغة الفاعل) . وأملق الرجل انفق ماله حتى افتقر واحتاج .  
 (١٠) المعدم (بصيغة الفاعل) . وأعدم الرجل افتقر

(١١) العارض (بكسر الراء) السحاب الذي اعترض الافق فسده المسجّم (بصيغة الفاعل) وأسجمت السحابة دام مطرها يرتجى (بالبناء للمجهول) . يؤمل .

(١٢) تفوز (ن) تظفر الانعم (بفتح فسكون لضم) جمع النعمة (بكسر فسكون) الحال الجيدة ، وما أنعم به عليك من رزق ومال وغيره . الجود (بفتح فسكون) المطر الغزير .

# الثلغراف أو الاسلاك البرقية

- للبرق أسلاك تؤدي الأخبار فوق الثرى مدت وتحت الأبحار ما بين كل عشرات الأمتار شاخصة أشباحها للأقطار للكهربائية فيها تيار جوائب الأنبياء نحو الأمصار
- دقيقة مثل دقاق الأوتار<sup>(١)</sup> في عمد قد ركزت كالأشجار<sup>(٢)</sup> تحسبها في القفر جن البقار<sup>(٣)</sup> ممتدة نحو جميع الأقطار<sup>(٤)</sup> تنقل في آن كلمح الأبصار<sup>(٥)</sup> لله من سلك دقيق قد صار<sup>(٦)</sup>

(١) الاسلاك جمع السلك أصل معناه الخيط ينظم فيه الخرز . وأراد الخيوط المعدنية التي تنقل التيار الكهربائي . تؤدي توصل دقيقة خلاف غليظة . دقاق (بكسر ففتح) جمع دقيق (بفتح فكسر) . صفة اضيفت الى موصوفها أي الاوتار الدقاق .

(٢) الثرى (بفتح تين) الأرض عمد (بفتح تين وبضم تين) جمع عمود (بفتح فضم) . ركزت (بالبناء للمجهول) غرزت وثبتت بالأرض .

(٣) التنوين في «كل» عوض من المضاف اليه ، وتقديره كل عمود . تحسبها (ع): تظنها . القفر (بفتح فسكون) الأرض الخالية من الماء والنبات والناس البقار (بفتح تين وتشديد القاف) موضع برمل عالج تزعم العرب أنه كثير الجن .

(٤) شخص الشيء (ف) ارتفع وبدا من بعيد الاشباح جمع الشبح الشخص ، وما بدا لك شخصه غير جلي من بعيد الاقطار (بفتح فسكون): جمع القطر (بضم فسكون) الجانب والناحية واقطار الدنيا جهاتها

(٥) التيار (بفتح التاء وتشديد الياء) موج البحر ، وسرعة الجريان الملح (بفتح فسكون) النظر الخفيف ، والنظر باختلاس الابصار جمع البصر : العين . وأراد بلمح الابصار : السرعة .

(٦) الجوائب الاخبار الطارئة . جمع الجائبة . من جاب البلاد (ن) قطعها . يقال هل عندك من جائبة خبر ؟ أي خبر يقطع البلاد من بلد الى بلد الانبياء جمع النبا الخبر وزنا ومعنى الامصار جمع المصر (بكسر فسكون) المدينة ، البلد اللام في «لله» للقسم والتعجب



في الأرض مجرىً لجليل الأخبار      والكهربائية شيء قد حار<sup>(٧)</sup>  
 في كنهه أهل النهى والأفكار      أسفر عنها الوجه بعض الأسفار<sup>(٨)</sup>  
 ولم يزل محتجباً بالأسـتار      في طيها نور مفاد<sup>(٩)</sup> من نار<sup>(٩)</sup>  
 وكم لها بين الورى من آتار      تطوي المسافات بهم في الأسفار<sup>(١٠)</sup>  
 وتقل الأخبار ذات الأخطار      ثم تضيء ليلهم بالأنوار<sup>(١١)</sup>  
 فتجعل الآصال مثل الابكار      مشرقةً مبهجةً للأنظار<sup>(١٢)</sup>  
 وقد تداوى كل داءٍ ضرار      فالسقم تشفيه بغير عقار<sup>(١٣)</sup>

(٧) جليل عظيم وزنا ومعنى حار (ع) ضل الطريق ولم يهتد لسبيله ، وجهل وجه الصواب .

(٨) الكنه (بضم فسكون) جوهر الشيء وقدره وكنه الأمر حقيقته . النهى (بضم ففتح) العقل وسمي العقل نهى لانه ينهى عن القبيح . الأسفار مصدر أسفر أضاء واشرق ، ووضح وانكشف .

(٩) محتجباً مستتراً وزنا ومعنى الاستار جمع الستر (بكسر فسكون) وهو ما يستر به أي يغطي عليها (بفتح الطاء) ضمنها وداخلها . مفاد (بصيغة المفعول) وأفاد فلان المال حصله .

(١٠) كم خبرية بمعنى كثير الورى (بفتحيتين) الخلق الناس تطوي (ض) تقطع المسافات (بفتحيتين) الابعاد جمع المسافة .

(١١) الاخطار (بفتح فسكون) جمع الخطر (بفتحيتين) القدر والمنزلة أراد الاخبار المهمة

(١٢) الآصال جمع الاصيل (بفتح فكسر) وقت ما بعد العصر الى المغرب حين تصفر الشمس لغروبها . الابكار (بكسر فسكون) اسم للبكرة (بضم فسكون) وهي أول النهار الى طلوع الشمس مشرقة (بصيغة الفاعل) . وأشرقت الشمس أضاءت وصفا شعاعها مبهجة (بصيغة الفاعل) وأبهجه سره وأفرجه .

(١٣) ضرار (بفتح الضاد وتشديد الراء) مبالغة ضارّ وضره (ن) الحق به مكروها . ضدّ نفعه العقار (بفتح العين وتشديد القاف) الدواء ، أو ما يتداوى به من النبات ، جمعه عقاير

والجرح تأسوه بغير مسبار      وهي لعمري ذات لفتح سيار<sup>(١٤)</sup>  
لها نفوذ في جميع الأقطار      في الحيوان والثرى والأشجار  
وفي رياح الجو ذات الأعصار      وفي بحار الأرض ذات التيار<sup>(١٥)</sup>  
وقد سرت في كل غيم مدوار      بها تسحح هاطلات الأمطار<sup>(١٦)</sup>  
فهي بهذا الكون سرّ الأسرار

- 
- (١٤) تأسوه تصاويه وتصلحه المسبار اسم آلة • وهو الذي يعرف به غور الجرح من سبر الجرح (ن) اذا امتحن عمقه • اللفتح (بفتح فسكون) مصغر لفتحته النار أو السموم (ف) اصابته وجهه وأحرقتة • والفتح لكل حار ، والنفع لكل بارد
- (١٥) الأعصار (بكسر فسكون) ريح شديدة ترتفع بتراب بين السماء والأرض، وتستدير كأنها عمود
- (١٦) غيم مدرور (بكسر فسكون) يدر بمطر غزير ، هاطلات جمع هاطلة • وهطل المطر (ض) نزل متتابعاً متفرقاً عظيم القطر

# نحن والذباب

## ( من صور الحياة عندنا )

- يدلّ على لؤم الغزاة أنها اذا طلعت هاج الذباب طلوعها<sup>(١)</sup>  
فكم راع نومي عند كل صيحة طنين ذبابات توالى وقوعها<sup>(٢)</sup>  
لقد غاظني عند الشروق هياجها كما سرّني عند الغروب هجوعها<sup>(٣)</sup>  
اذا وقعت فوق الجبين أذّبها فيزعجني نحو الجبين رجوعها<sup>(٤)</sup>  
بواحدة منها يطول تضجّري فكيف اذا انهالت عليّ جموعها<sup>(٥)</sup>

- 
- (\*) الذباب (بضم ففتح) واحده ذبابة وجمع الذباب ذبان (بكسر الذال وتشديد الباء) .
- (١) يدلّ (ن) يرشد اللؤم (بضم فسكون) ضد الكرم مصدر لؤم الرجل (ك) اذا كان دنيء الاصل ، شحيح النفس ، مهيناً الغزاة (بفتحتين) الشمس عند ارتفاعها . لانها تمتد حبالاً من أشعتها كأنها تفزل . طلعت (ن) ظهرت . هاج الذباب (ض) أثاره ، وحركه ، وبعثه ، وفعل هاج لازم متعد ، تقول هاج الشيء بمعنى ثار ، وتحرك ، وانبعث . وهجته : أثرته ، وحركته ، وبعثته .
- (٢) كم : خبرية بمعنى كثير . راعه (ن) : أفزعه . الطنين (بفتح فكسر) : صوت الذباب . توالى : تتابع .
- (٣) غاظه (ض) أغضبه أشد الغضب . الهياج (بكسر ففتح) مصدر هاج . الهجوع (بضمّتين) مصدر هجع (ف) نام ليلاً .
- (٤) الجبين (بفتح فكسر) ما فوق الصدغ وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها . وقد أراد الجبهة والجبينين . أذّبها (ن) أذفها . واتحياها واطردها . أزعجه ألقاه وقلعه من مكانه .
- (٥) التضجر التبرم ، والقلق ، والضيق انهالت ، تتابعت الجموع (بضمّتين) مفردها الجمع (بفتح فسكون) أي الجماعة .

تَهَاوَى عَلَى الْأَقْدَارِ مَوْلَعَةً بِهَا      وَمَا ضَرَّهَا - لَكِنْ سَوَاهَا - وَلَوْعَهَا<sup>(٦)</sup>  
تَحُومَ عَلَيْنَا بِالْجَرَائِمِ فَالرْدَى      إِذَا هِيَ حَامَتْ تَلَوَهَا وَتَبِعَهَا<sup>(٧)</sup>  
فِي زَعَجِنَا بِالْعَازِ بِأَزْ طِينِهَا      وَتَقْدِفُ أَوْسَاخًا عَلَيْنَا فِرْوَعَهَا<sup>(٨)</sup>  
بِهَا شَرُّهُ نَحْوُ الْمَقَادِرِ قَادَهَا      وَمَا قَادَهَا نَحْوُ الْمَقَادِرِ جَوْعَهَا<sup>(٩)</sup>  
وَفِيهَا ، عَلَى ضَعْفِ الْجَوَارِحِ ، جِرَاءُ      يَزِيدُ بِهَا فَوْقَ الْوُجُوهِ طُلُوعَهَا<sup>(١٠)</sup>  
فَمَا وَجْهَ حَرٍّ بِالْيَاضِ يَخِيفُهَا      وَلَا وَجْهَ عَبْدٍ بِالسَّوَادِ يَرُوعَهَا  
كَذَاكَ رِعَاعُ النَّاسِ بِأَدْرِ عَوَارِهَا ،      كَثِيرٌ أَذَاهَا ، مُسْتَمِرٌّ قَنُوعَهَا<sup>(١١)</sup>

(٦) تَهَاوَى مَضَارِعَ حَذَفَتْ أَحَدِي تَأْيِيهِ أَصْلُهُ تَهَاوَى تَتَسَاقَطُ الْأَقْدَارُ (بِفَتْحٍ فَسْكَوْنٍ) : جَمْعُ الْقَدْرِ الْوَسْخِ وَزَنَا وَمَعْنَى مَوْلَعَةً (بِصِيغَةِ الْمَفْعُولِ) .  
وَأَوَّلُ بِالْشَيْءِ (بِالْبِنَاءِ لِلْمَجْهُولِ) عُلِقَ بِهِ شَدِيدًا . وَالْوُلُوعُ (بِفَتْحٍ فَضْمٍ) :  
مَصْدَرٌ وَلِغٍ بِهِ (ع) عُلِقَ بِهِ شَدِيدًا . وَلِغٍ فَلَانٍ بِفَلَانٍ لَجَّ فِي أَمْرِهِ ،  
وَحَرَّصَ عَلَى إِيْذَانِهِ . ضَرَّهَا (ن) الْحَقُّ بِهَا مَكْرُوهًا أَوْ أَذَى أَرَادَ أَنْ وَلَوْعَهَا  
بِالْأَقْدَارِ لَا يَضُرُّهَا ، بَلْ يَضُرُّ غَيْرَهَا .

(٧) تَحُومُ (ن) تَلُورُ الْجَرَائِمِ الْيَكْرُوبَاتِ الضَّارَّةُ الرَّدَى (بِفَتْحَتَيْنِ)  
الْهَلَاكُ ، وَالْمَوْتُ . التَّلُوُ (بِكَسْرِ فَسْكَوْنٍ) : وَتَلَوُ كُلَّ شَيْءٍ مَا يَتْلُوهُ وَيَتَّبِعُهُ . التَّبِيعُ  
(بِفَتْحٍ فَكْسَرٍ) التَّابِعُ ، وَالتَّالِيُ

(٨) الْخَازِبَازُ (بِبِنَاءِ الْجَزَائِنِ عَلَى الْكَسْرِ) حِكَايَةُ أَصْوَاتِ الذَّبَابِ قَنْفُ  
الشَّيْءِ وَقَنْفٌ بِهِ (ض) رَمَى بِهِ الْفُرُوعُ (بِضْمَتَيْنِ) جَمْعُ الْفَرْعِ (بِفَتْحٍ  
فَسْكَوْنٍ) . مَا تَفَرَّعَ مِنْ غَيْرِهِ . وَأَرَادَ بِالْفُرُوعِ أَرْجُلَهَا

(٩) الشَّرُّهُ (بِفَتْحَتَيْنِ) شِدَّةُ الْحَرِّصِ مَصْدَرُ شَرِّهِ عَلَى الطَّعَامِ (ع) اشْتَدَّ  
حَرُّهُ عَلَيْهِ وَاشْتَهَاؤُهُ لَهُ الْمَقَادِرُ الْأَقْدَارُ وَهُوَ جَمْعُ الْقَدْرِ عَلَى غَيْرِ  
قِيَاسٍ

(١٠) عَلَى لِلْمَصَاحِبَةِ بِمَعْنَى مَعَ الْجَوَارِحِ الْأَعْضَاءُ الْعَامِلَةُ فِي الْجِسَدِ كَالْيَدَيْنِ  
وَالرِّجْلَيْنِ الْجِرَاءُ (بِضْمٍ فَسْكَوْنٍ) مَصْدَرُ حَرُّهُ عَلَيْهِ (ك) أَقْدَمَ عَلَيْهِ .  
الطُّلُوعُ (بِضْمَتَيْنِ) مَصْدَرُ طَلَعَ الشَّيْءُ (ن) : عِلَاقُ

(١١) الرِّعَاعُ (بِفَتْحِ الرَّاءِ وَضَمِّهَا) أَخْلَاطُ النَّاسِ وَغَوَاظُهُمُ الْوَاحِدُ رِعَاعَةٌ .  
الْعَوَارُ (بِفَتْحَتَيْنِ) وَضَمُّ الْعَيْنِ لَفَةً فِيهِ الْعَيْبُ . الْقَنُوعُ (بِضْمَتَيْنِ) الطَّمَعُ ،  
وَالسُّؤَالُ وَالتَّذَلُّلُ وَهُوَ مِنَ الْأَضْدَادِ إِذْ يَأْتِي بِمَعْنَى الرِّضَى وَالْقَنَاعَةِ .

# لمن الديار

لمن الديار يلحن في الصحاح لعبت بهن رومس الأرواح<sup>(١)</sup>  
عبثت بها أيدي البلى فتركها في العين أخفى من دريس نصاح<sup>(٢)</sup>  
ولقد وقفت بها المطي مسائلا شجرات واديها وهن ضواح<sup>(٣)</sup>  
أقاف آثاراً لهن دوارساً كانت إليها غد وتي ورواحي<sup>(٤)</sup>

(\*) قال الشاعر عن هذه القصيدة انها من قديم شعره ولا يتذكر متى نظمها .

(١) لاح الشيء (ن) بدا ، وظهر الصحاح (بفتح فسكون) ما استوى من الارض وجرى الروامس . جمع الرامسة . ورمست الريح آثار الديار (ض ، ن) دفنتها وغطتها بما تثير بهبوبها الارواح (بفتح فسكون) جمع الريح باعتبار الاصل لان اصل الكلمة روح (بكسر فسكون) قلبت واوها ياء لوقوعها ساكنة بعد كسر . وتجمع على أرياح ورياح باعتبار حالها والريح الهواء اذا تحرك . وروامس صفة أضيفت الى موصوفها أي الارواح الروامس

(٢) عبثت (ع) لعبت . وعبث الرجل لعب وهزل ، وعمل ما لا فائدة فيه . البلى (بكسر ففتح) مصدر بلى الشيء : خلق ورث ، وقدم ، وتقرب الى الفناء . الدريس (بفتح فكسر) الخلق البالي يقال ثوب دريس . النصاح (بكسر ففتح) : الخليط والسلك ونحوهما . ودريس نصاح صفة أضيفت الى موصوفها أي نصاح دريس .

(٣) وقف (ض) لازم متعد . فهو لازم في قولك وقف الرجل قام من جلوس او سكن بعد المشي . ومتعد اذا قلت وقفته أي جعلته يقف كما استعمله الشاعر ، المطي (بفتح فكسر) جمع المطية . فعيلة بمعنى مفعولة . تطلق على الذكر والانثى لانه يركب مطاهما . والمطا (بفتحتين) : الظهر . والمطي مفعول وقفت . الضواحي (بفتحتين) : جمع الضاحية وهي البارزة للشمس . وكنى بكونها ضواحي عن انجرادها وسقوط اوراقها .

(٤) اقتاف أتبع النوارس جمع الدارس ودرس الاثر (ن) عفا وذهب أثره ، وتقادم عهده . الغدوة البكرة وزناً ومعنى . وهي ما بين صلاة الصبح وطلوع الشمس الرواح (بفتحتين) السير في العشي أراد زيارتها في الصباح والمساء .

لما تبينت المعالم همداً هطلت مدامح طرفي السفاح<sup>(٥)</sup>  
فسقك مرتكز الغمام صوبه غدقاً بكلّ عشية وصباح<sup>(٦)</sup>  
حيّ الديار وان تحمل أهلها عنها وأصمت موحشات بطاح<sup>(٧)</sup>  
عهدي بها والعيش أخضر ناعم والشمل تجمعه يد الأفراح<sup>(٨)</sup>

(٥) تبين الشيء ظهر واتضح وتبينته وتأملته وفهمته . المعالم جمع المعلم ( بفتح فسكون ففتح ) ما يستدلّ به على الطريق ، وما دلّ على الدار من أثر ونحوه همدٌ ( بضم الهاء ، وفتح الميم المشددة ) جمع هامد وهو البالي يقال أرض هامة إذا لم يكن فيها حياة ولانبت ، ولا مطر هطلت نزلت وهطل المطر (ض) نزل متتابعاً متفرقاً عظيم القطر المدامح جمع المدمع ( بفتح فسكون ففتح ) موضع الدمع ومسيله وقد يستعار للدمع كما هو في قول الشاعر هنا الطرف العين وزناً ومعنى السفاح مبالغة السافح وسفح الدمع (ف) انصب وسفحه صبه وارسله . فالفعل لازم متعدّ .

(٦) المرتكز ( بصيغة الفاعل ) وارتكز الشيء ثبت في محلة واستقر وهو فاعل سقاك . الغمام جمع الغمامة السحابة وزناً ومعنى وسميت غمامة لأنها تغمّ السماء أي تسترها الصوب ( بفتح فسكون ) المطر سمي بالمصدر . وصاب المطر صوباً (ن) انصب ونزل بقدر ما ينفع . وصوبه مفعول سقاك . الغدق (بفتحتين) الماء الكثير الغامر والعشية (بفتح فكسر فياء مشددة) آخر النهار وهو الوقت من زوال الشمس الى المغرب

(٧) تحمل أهلها رحلوا اوحش المكان خلا من الناس البطاح ( بكسر ففتح ) جمع البطحاء ( بفتح فسكون ) المكان المتسع يمر به السيل فيترك فيه الرمل والحصى الصفار وموحشات بطاح صفة أضيفت الى موصوفها أي بطاح موحشات

(٨) العهد ( بفتح فسكون ) وعهدي بها أي لقائي بها الشمل ( بفتح فسكون ) ما اجتمع من الأمر وتفرق ، فهو من الاضداد وشمل القوم مجتمعهم

مفنىً أنيقاً للحسان وروضة      نبت بكل عرارة وأقاح<sup>(٩)</sup>  
 كم قد لثمت بها المرافش آخذاً      بهضيم خصر جال تحت وناح<sup>(١٠)</sup>  
 ولكم لهوت من الحسان بغادة      لمياء تر شفني شمول الراح<sup>(١١)</sup>  
 هل عائد زمن أتيت مع المها      ما شئت من لعب به ومزاح<sup>(١٢)</sup>

(٩) المغنى ( بفتح فسكون ففتح ) المنزل الذي غني به أهله أي أقاموا فيه وسكنوه الأنيق العجيب وزنا ومعنى وأنق الشيء (ع) راع حسنه وأعجب العرارة ( بفتحتين ) واحدة العرار وهو زهر ناعم اصفر طيب الرائحة الأقاح ( بفتحتين ) زهر البابونج وهو أبيض في وسطه كتلة صغيرة صفراء ، وأوراقه مفلجة صغيرة تشبه بها الأسنان

(١٠) كم خبرية بمعنى كثير لثم ( ض ، ع ) قبّل المرافش الشفاه . الهضيم فعيل بمعنى مفعول . وهضم الغلام (ع) خمص بطنه ، ولطف كشحه الخصر ( بفتح فسكون ) من الانسان وسطه وهو المستدق فوق الوركين جال (ن) دار ، وتحرك واضطرب الوشاح ( بكسر الواو وضما ) شبه قلادة ، ينسج من اديم ويرصع بالجوهر ، تلبسه المرأة بين عاتقها وكشحها والكشح ( بفتح فسكون ) ما بين الخصرة والضلوع . والعاتق ( بكسر التاء ) ما بين المنكب والعنق

(١١) لها بالشيء (ن) أولع به ، ولعب به واللهو . ( بفتح فسكون ) أصل معناه الترويح عن النفس بما لا تقتضيه الحكمة . اللمياء ( بفتح فسكون ) : ذات اللمي ( بتثنية اللام ، والفتح أشهر ) وهو سمرة في الشفة تستحسن . ترشفني أراد تجعلني أرشف أي تسقيني الشمول ( بفتح فضم ) والراح اسمان للخمر وأراد بالشمول الخمر التي برزت لريح الشمال فبردت وشمول الراح صفة اضيفت الى موصوفها أي الراح الشمول .

(١٢) المها ( بفتحتين ) جمع المهاة نوع من البقر الوحشي معروفة بجمال العيون . اراد فتيات عيونهن جميلة كعيون المها اللعب ( بفتح اللام وكسر العين وسكونها ) اللهو ، وضد الجد المزاح ( بضم ففتح ) مصدر مزح (ف) : دعب وهزل مباسطاً متلطفاً .

قد بت فيه ضجيع كل غريرة      رَوَد الشباب من الخراد رداح<sup>(١٣)</sup>  
أدام تحضر بي بمضمار الصبا      فرس الشبية وهي ذات جماح<sup>(١٤)</sup>  
ومنها في وصف بعضهم  
ركضوا بميدان التحاسد خيلهم      وسبوا من الأعراض غير مباح<sup>(١٥)</sup>  
نسوا النفاق لهم دروعاً واغتمدوا      يتطاعنون من الخنى برماح<sup>(١٦)</sup>

(١٣) الضجيع فعيل بمعنى فاعل وهو الذي يضاجع غيره أي يضطجع معه  
وضجع الرجل (ف) وضع جنبه على الأرض ونحوها الغريرة (بفتح  
فكسر) الشابة لا تجربة لها ، والحسنة الخلقة ، الرود (بفتح فسكون) :  
اللين ، الخراد (بكسر ففتح) أراد جمع الخريدة (بفتح فكسر) المرأة  
الحيثية الخفرة والفتاة البكر وأصل معنى الخريدة اللؤلؤة التي  
لم تثقب وكل عذراء خريدة الرداح (بفتحيتين) المرأة الثقيلة  
الأوراك ، الضخمة الردف .

(١٤) أحضر الفرس ركض ، وعدا بوئب . والحضر (بضم فسكون) ارتفاع  
الفرس في عدوه ذي الوئب المضمار (بكسر فسكون) المحل الذي  
تضمر فيه الخيل أي تعد للسباق . وضمر الفرس (ن ، ك) دقّ وقل  
لحمه وضمّره جعله ضامراً الصبا (بكسر ففتح) الصفر ،  
والحدائث أراد بمضمار الصبا زمانه وعهده الفرس (بفتحيتين) يقع  
على الذكر والانثى الجماع (بكسر ففتح) مصدر جمع الفرس براكبه (ف) :  
استعصى عليه حتى غلبه .

(١٥) ركض (ن) لازم متعد تقول ركض الرجل أي ضرب رجله بالأرض  
وركضوا الخيل استحثوها على السير التحاسد مصدر تحاسدوا  
حسد بعضهم بعضاً من أفعال المشاركة والحسد (بفتحيتين) تمنى  
زوال نعمة المحسود إلى الحاسد سبى العدو (ف) أسره . الأعراض (بفتح  
فسكون) جمع العرض (بكسر فسكون) موضع المدح والذم من الرجل ،  
وما يفتخر به من حسب وشرف وقولهم هو نقيّ العرض أي بريء من  
العيب . المباح (بصيغة المفعول) وأباح الشيء : أحله وأطلقه . وأباحه  
له : أجاز له تناوله أو فعله أو تملكه .

(١٦) النفاق مصدر نافق الرجل أظهر خلاف ما يضمّر اغتمدوا (بفتح  
ال dal) صاروا الخنى (بفتحيتين) الفحش في الكلام



أضحوا كماء وشاية وسعاية ومن الضغائن هم شكاة سلاح<sup>(١٧)</sup>  
كالجاهلية غير أن مضارهم في نهب كل خطيئة وجناح<sup>(١٨)</sup>  
اصلاحهم أعياء العقول لأنهم خلقت مفلسدهم لغير صلاح<sup>(١٩)</sup>

(١٧) أضحوا ( بفتح الحاء ) صاروا وأصل معنى أضحي صار وقت الضحا،  
ثم استعمل بمعنى صار الكماء ( بضم ففتح ) جمع الكمي ( بفتح فكسر  
فتشديد الياء ) الشجاع ، ولايس السلاح سمي به لأنه كمي نفسه أي  
سترها الوشاية والسعاية (كلتاها بكسر ففتح ) النيمة ونم  
الكلام ( ن ، ض ) زينه بالكذب على وجه الاشاعة والافساد ونم  
الحديث سعى به ليوقع فتنة بين الناس الضغائن جمع الضغينة ( بفتح  
فكسر ) الحقد الشديد الشكاة ( بضم ففتح ) جمع الشاكي ورجل  
شاكي السلاح تام السلاح كامل الاستعداد وذو شوكة وحدة في  
سلاحه . والشاكي مقلوب شائك .

(١٨) كالجاهلية بحذف المضاف أي كاهل الجاهلية المغار ( بفتحتين )  
مصدر اغار الرجل على القوم أي دفع الخيل عليهم وأوقع بهم الخطيئة  
( بفتح فكسر ) الذنب ، أو المتعمد منه الجناح ( بضم ففتح ) الاثم ،  
والجرم

بهذا البيت والأبيات المتقدمة يصف الشاعر من أراد وصفهم يقول  
انهم كاهل الجاهلية الا أن الفرق بينهم هو أن الجاهليين كانوا يتطاعنون  
بالرماح وهؤلاء بالفحش في الكلام واولئك كانوا ابطالاً في الحروب  
وهؤلاء ابطال في النمائ ، واولئك كان لهم سلاح ماض وهؤلاء سلاحهم  
الأحقاد الشديدة ، واولئك كانوا ينهبون الأموال وهؤلاء ينهبون الخطايا  
والذنوب

(١٩) الاصلاح مصدر أصلح الشيء أزال فساده وأصلحه بعد فساده  
أقامه أعياء العقول اتعبها ، وأعجزها المفاسد جمع المفسدة ( بفتح  
فسكون ففتح ) الضرر ، وما يؤدي الى الفساد الصلاح ( بفتحتين )  
مصدر صلح الشيء ( ن ، ف ) خلاف فسد ، وكان نافعا ومناسبا

من كل مرتكب الشنيع ولم يكذب  
أهدى بطرق المخزيات من القطا  
يشبهه عنه اذا لحاه اللاحي (٢٠)  
وأضل ممّن آمنوا بسجاح (٢١)

---

(٢٠) مرتكب ( بصيغة الفاعل ) وارتكب الذنب اقترفه وارتكب الأمر  
اقتحمه متهوراً الشنيع القبيح والكريه وزنا ومعنى يشبهه عن  
الشيء (ض) يصرفه عنه لحاه (ن ، ض ، ف ) لاهه ، وعذله

(٢١) أهدى (اسم تفصيل) وهناه (ض) أرشده ، ودله • المخزيات (بضم  
فستكون) جمع المخزية وهي الغصلة القبيحة وخزي فلان (ع) ذل  
وهان • القطا (بفتحتين) جمع القطاة والقطا معروف بالاهتداء • أضل  
( اسم تفصيل ) وضل الرجل الطريق وعن الطريق ( ض ، ع ) زل عنه  
فلم يهتد إليه ، وجار عن دين ، أو حق ، أو طريق • سجاح (بفتحتين)  
اسم مبني على الكسر  
وسجاح امرأة تميمة ادعت النبوة ، وتزوجت مسيلمة وقد آمن بها من  
آمن •

# السمعي في كلاماً

اسمعي لي قبل الرحيل كلاماً      ودعيني أموت فيك غراماً<sup>(١)</sup>  
 هاك صبرى خذيه تذكرة لي      وامنحي جسمي الضنى والسقام<sup>(٢)</sup>  
 لست ممن يرجو الحياة اذا فا      رق أحبابه ويخشى الحمام<sup>(٣)</sup>  
 لك يا ظبية الصريمة طرف      شدّ ما أوسع القلوب غراماً<sup>(٤)</sup>  
 حُبّ ماء الحياة منك بثمر      طائر القلب حول سمطيه حمام<sup>(٥)</sup>  
 شغل الكاتين وصفك حتى      لا دويّاً أبقوا ، ولا أقلاماً<sup>(٦)</sup>  
 كلما زاد عاذلي فيك عذلاً      زدت في حسنك البديع هيّاماً<sup>(٧)</sup>

- 
- (١) الرحيل (بفتح فكسر) مصدر رحل عن البلد (ف) تركه وسار عنه  
 الغرام (بفتحتين) : الحب المعذب للقلب ،
- (٢) ها : اسم فعل بمعنى خذ . والكاف لخطاب المؤنث ، امنحي ، اعطي . الضنى  
 (بفتحتين) : المرض ، الهزال الشديد . السقام (بفتحتين) المرض
- (٣) يرجو (ن) يؤمل الحمام (بكسر ففتح) : قضاء الموت وقدره .
- (٤) الصريمة (بفتح فكسر) الرملة المنصرمة أي المنعزلة ، من الرمال ذات  
 الشجر . الطرف : العين وزنا ومعنى . شدّ ما بمعنى التعجب . أوسع : أكثر
- (٥) حب ( بالبناء للمجهول ) . وحبه (ض) : ودّه . الثمر ( بفتح فسكون ) الفم  
 والاسنان ما دامت في منابتها . السمط ( بكسر فسكون ) : القلادة شبه بها  
 الاسنان . واصل معنى السمط : خيط النظم ما دام فيه الخرز واللؤلؤ . وحام  
 الطائر حول الماء (ع) : دار به .
- (٦) الدوي ( بضم الدال وكسر ها ، فكسر الواو . والياء مشددة ) جمع الدواة  
 أي المحبرة .

أفاحظي بزّورة منك تشفي      صدع قلبي ، ولو تكون مناما<sup>(٨)</sup>  
 ربّ ليل بالوصل كان ضياءً      ونهارٍ بالهجر كان ظلاما  
 قد شربت السهاد فيه مداً      وتخذت النجوم فيه ندامي<sup>(٩)</sup>  
 ما لقلبي اذا ذكرتك يهفو      ولعيني تُذري الدموع سجاما<sup>(١٠)</sup>  
 ان شكوت الهوى تلعثت حتى      خلّتي في تكلّمي تمّاما<sup>(١١)</sup>

- 
- (٧) العذل (بفتح فسكون) : مصدر عذله (ض ، ن) : لامة فهو عاذل • البديع هنا فعيل بمعنى مفعول : أي الذي بلغ الغاية في الحسن ، والذي لا مثيل له • الهيام (بضم ففتح) الجنون من العشق
- (٨) الزورة (بفتح فسكون) المرة من الزيارة وزاره (ن) قصده ، وأتاه للانس به ، أو الحاجة اليه • واحظي بالزورة أنال منها حظا أي نصيبا الصدع (بفتح فسكون) الشق
- (٩) السهاد (بضم ففتح) الارق وهو امتناع النوم بالليل المدام ( بضم ففتح) الخمر الندامي (بثلاث فتحات) جمع النديم (بفتح فكسر) المصاحب على الشراب ، والمسامر
- (١٠) يهفو (ن) يخفق • وأذرت العين الدمع صبّته وأجرته • السجام (بكسر ففتح) مصدر سجم الدمع (ن) سال
- (١١) تلعثم تمكث ، وتوقف ، وتأنى خلّتي ظننتني التمتام ( بفتح فسكون ) الذي يتمم الكلام أي يرده الى التاء والميم ، والذي يعجل بالكلام فلا يفهمك •

# ليالي الأنس

ذكرت ولست في الذكرى بناس ليالي بتهنّ ميت حاس<sup>(١)</sup>  
بنادٍ تزدهيك به انتظاماً مقابلة الأمرة بالكراسي<sup>(٢)</sup>  
به اجتمعت غطارفة كرام أبواشيم التخالف والشماس<sup>(٣)</sup>  
يطوف عليهم رشاً رخيم يغازل مقلتيه فم النعاس<sup>(٤)</sup>

- (٣) قال شاعرنا ان هذه القصيدة من شعره القديم ولا يتذكر متى نظمها
- (١) ذكر الشيء (ن) حفظه في ذهنه واستحضره ، وجرى على لسانه بعد نسبائه الذكرى (بكسر فسكون ففتح) الذكر باللسان أو بالقلب ، واسم للذكر والتذكير . حسا الرجل الماء ونحوه (ن) تناوله جرعة جرعة ؛ فهو حاس أراد حسوه الخمر
- (٢) النادي مجلس القوم ومتحدثهم ما داموا مجتمعين فيه تزدهيك : تعجبك وتستفرك وازدهى الشيء فلانا استخفّه ومنه قولهم «فلان لا يزدهي بخديعة» والباء في « بناد ، وبه » ظرفية بمعنى في الاسرة (بفتح فكسر فراء مشددة): جمع السرير التخت الذي يجلس عليه
- (٣) الغطارفة. (بفتحتين وكسر الراء) جمع الفطريف (بكسر فسكون فكسر) السيد ، السخي ، السري ، الكريم ، أبوا (بفتح الباء) امتنعوا ، وترفعوا . الشيم (بكسر ففتح) جمع الشيمة (بكسر فسكون) الطبيعة ، والخلق ، والعادة . التخالف مصدر تخالفوا تضادوا ، وخلاف توافقوا . الشماس (بكسر ففتح) مصدر شمس الرجل (ن) امتنع وأبى
- (٤) يطوف يدور ويحوم الرشأ (بفتحتين) أصل معناه ولد الظبية اذا تحرّك ومشى أراد به الشاب الحدث الرخيم (بفتح فكسر) اللين السهل غازل المرأة . حادثها وتودّد اليها أراد بالمغازلة ملابسة النعاس لعيني الغلام

- براح فيك تبتعت ارتياحاً وتنسف طود همك وهو راس<sup>(٥)</sup>  
 يشب لمزجها بالماء وقد تكاد تهم منه الى اقتباس<sup>(٦)</sup>  
 تميت هموم شاربها سروراً فتدفنهن في حفر التناسي<sup>(٧)</sup>  
 وصاح وجه الندماء كأساً اليه فقال لست لها بحاس<sup>(٨)</sup>  
 وغالى في الالباء فمارسوه فلان أيته بعد المراس<sup>(٩)</sup>

- (٥) الراح الخمر تبتعت تثير ، وتهيج ، وتوقظ ، الارتياح السرور ،  
 والنشاط مصدر ارتاح للامر سر به ونشط ، تنسف (ض) تزيل ،  
 وتذهب ونسف البناء قلعه من أصله ونسف الجبال دكها  
 ونسفت الريح التراب فرقته ، وأذرتة • الطود (بفتح فسكون) الجبل  
 العظيم • وقد استعاره للهم الشديد • ورسا الجبل (ن) ثبت ورسخ •
- (٦) شبت النار (ن) اتقدت الوقت (بفتح فسكون) فاعل  
 يشب ، وهو مصدر وقدت النار (ن) اشتعلت • هم (ن) نوى ، وأراد ،  
 وعزم وفاعل تهم ضمير المخاطب (أنت) الاقتباس مصدر اقتبس النار  
 أخذها شعلة •
- (٧) الهموم (بضمين) الاحزان • جمع الهم وأمابت الهموم قضت عليها  
 وجعلتها تموت • أراد محتها وأزالها • وفاعل تميت ضمير يعود الى الراح •  
 ودفن الميت (ض) أخفاه تحت التراب • الحفر (بضم ففتح) جمع الحفرة:  
 ما يحفر في الارض • وقوله « في حفر التناسي » من المجاز • والتناسي: مصدر  
 تناسى الشيء : تظاهر. إنه نسيه • أراد به النسيان •
- (٨) الواو في «وصاح» واو رب ، الصاحي خلاف السكران الندماء (بضم  
 ففتح) جمع النديم المصاحب على الشراب •
- (٩) غالى في الامر بالغ فيه الالباء (بكسر ففتح) مصدر أبى مارسوه  
 عالجوه ، وزاولوه لان (ض) سهل المراس (بكسر ففتح) مصدر  
 مارسه •

فقال وقد مشت فيه ودبت ديب الماء في ورق الغراس<sup>(١٠)</sup>  
لمرك ان في الصهباء معنى<sup>١</sup> دقيقاً ليس يعرف بالقياس<sup>(١١)</sup>

---

(١٠) دبّ (ض) سار سيرا رويدا كسير الطفل والضعيف . ودبت الخمر في  
شاربها سرت في جسمه ، الغراس (بكسر ففتح) ما يفرس من الشجر  
فعال بمعنى مفعول .

(١١) لمرك اللام للقسم والعمر (بفتح فسكون) الحياة أي اقسام بحياتك  
وبقائك الصهباء (بفتح فسكون) الخمر ذات اللون الاصهب ؛ وهو  
الاصفر الضارب الى الحمرة، أراد مطلق الخمر . القياس (بكسر ففتح) مصدر قاس  
الشيء بغيره وعلى غيره (ض) . قدره على مثاله .

# الجمال والعذال

- رقت بوصف جمالك الأقوال      ورأتك فافتنت بك العذال<sup>(١)</sup>  
 وهب الآله بك الجمال تجملاً      حتى كأنك للجمال جمال<sup>(٢)</sup>  
 كل العيون اذا برزت شواخص      كما تراك وغضتهن محال<sup>(٣)</sup>  
 واذا الخلي رآك عاد بمهجة      للوجد مخترق بها ومجال<sup>(٤)</sup>  
 كم قد سمرت ففي القلوب تولته      لا رأوك وفي العقول خيال<sup>(٥)</sup>

- (\*) قال شاعرنا ان هذه القصيدة من قديم شعره ولا يتذكر متى نظمها  
 (١) افتنت بك تولعت ، ووقعت في الفتنة ( بكسر فسكون ) أي المحبة  
 والابتلاء . وأصل معنى الفتنة من قولهم فتنت الذهب والفضة (ض)  
 اذا صهرتهما بالنار لتختبرهما . العذال (بضم العين وتشديد الذال) : جمع  
 العاذل : اللائم وزنا ومعنى .  
 (٢) التجميل مصدر تجميل : تزين وتحسن .  
 (٣) برز (ن) خرج ، وظهر بعد خفاء شواخص هنا جمع شاخصة .  
 وشخص الرجل بصره وببصره (ف) اذا فتح عينيه لا يطرف بهما متاملاً  
 أو منزعجاً . كي حرف نصب معناه التعليل . وما مصدرية وكافة كفت  
 كي عن عملها . النض (بفتح الغين وتشديد الضاد) مصدر غض الرجل  
 بصره (ن) خفضه وكفّه . المحال (بضم ففتح) الباطل من الكلام . ومن  
 الشيء ما لا يمكن وجوده .  
 (٤) الخلي (بفتح فكسر فياء مشددة) من الرجال الفارغ البال من الهم  
 وأراد به الخالي من الحب والهوى . المهجة (بضم فسكون) الروح ،  
 والنفس . ومهجة كل شيء خالصة الوجد (بفتح فسكون) المحبة .  
 مخترق (بصيغة المفعول) اسم مكان ممر وطريق . واخترق القوم مضي  
 وسطهم . مجال (اسم مكان) وجال في البلاد طاف غير مستقر فيها .  
 وجال الفرس في الميدان : قطع جوانبه .  
 (٥) كم خبرية بمعنى كثير . سمرت المرأة (ض) كشفت عن وجهها . التوله  
 مصدر توله . مطاوع ولته فتوله ذهب عقله وتحير من شدة الوجد .  
 الخبال (بفتحيتين) النقصان ، والجنون أو هو فساد يكون في الافعال  
 والابدان والعقول .



فرمّوك بالأبصار وهي كيلة" من نور وجهك نورهنّ مزال<sup>(٦)</sup>  
 ربطوا الأكفّ على ضلوع تحتها بين النواظر والقلوب جدال<sup>(٧)</sup>  
 لو كنت في أيام يوسف ، لم تكن بجمال يوسف ، تضرب الأمثال  
 ولقطمت دون الأكفّ قلوبها شوقاً اليك مع النساء رجال<sup>(٨)</sup>  
 كم قد يجور على جفونك سقمها كبراً وتجهّد خصرك الأكفال<sup>(٩)</sup>  
 صعباً لطرفك وهو أضعف ما أرى يرنو فترهب فتكه الأبطال<sup>(١٠)</sup>

(٦) كلّ البصر (ض) تعب ، وأعياء ، مزال (بصيغة المفعول) . وأزال الرجل ماله : ابتذله بالانفاق ، وأزال فرسه وغلّامه : أهانها .

(٧) الأكفّ (بفتح فضم ففاء مشددة) جمع الكفّ . النواظر أصل معناها أعصاب البصر . وأراد الشاعر بها العيون . جمع الناظر بمعنى العين . الجدال مصدر جادل الرجل خاصم بما يشغل عن ظهور الحق ووضوح الصواب .

(٨) قطمته (بتشديد الطاء) قطمته (ف) قطعة قطعة . وقد شدّد للمبالغة والتكثير .

يشير الشاعر في هذا البيت الى حديث النسوة في سورة يوسف : « فلما رأيته أكبرته وقطن أيديهن » - الآية ٣١ - ،

(٩) يجور (ن) يظلم السقم (بضم فسكون) المرض إذا طال . وسقم الجفون فتورها وبطؤها عن الحركة وهو مما يستحسن ويحب فيها . الخصر (بفتح فسكون) وسط الانسان وهو المستدق فوق الوركين وخصره مفعول يجهد الأكفال (بفتح فسكون) جمع الكفل (بفتحتين) العجز ، والردف . والأكفال فاعل تجهّد . مضارع أجهد . وتجهّد الأكفال خصره تتعبه بأن تحمله فوق طاقتة لضخامتها ورقته

(١٠) الطرف العين وزنا ومعنى يرنو (ن) يديم النظر في سكون طرف رهبه (ع) خافه . الفتك (بفتح فسكون) مصدر فتك به (ض ، ن) بطش به ، وقتله على غفلة الإبطال جمع البطل الشجاع . وسُمي بطلا لبطلان الحياة عند ملاقاته ، أو لبطلان العظام به . والبطلان (بضم فسكون) مصدر بطل الشيء (ن) سقط حكمه ، وذهب ضياعاً وخسراً .

# ضاق الخناق

أقول لهم وقد جدّ الفراق      رويدكم فقد ضاق الخناق<sup>(١)</sup>  
رحلتهم بالبدور ومارحمتهم      مشوقاً لا يبوخ له اشتياق<sup>(٢)</sup>  
فقلبي فوق أرووسكم مطار      ودمي تحت أرجلكم مراق<sup>(٣)</sup>  
أقال الله من قودٍ لحاظاً      دماء العاشقين بها تراق<sup>(٤)</sup>  
وأبقى أعيناً للغيـد سوداً      ولو نسيت بها البيض الرقاق<sup>(٥)</sup>  
متى يصحو الفؤاد وقد أدبرت      عليه من الهوى كأس دهاق<sup>(٦)</sup>  
وليس الناس إلا من تصابي      والا من يشوق ومن يشاق<sup>(٧)</sup>

- (\*) وهذه أيضاً من قديم شعره ولا يتذكر متى نظمها
- (١) جد الفراق (ض) عجل ، وحلت بعد ان لم يكن رويدكم (بالتصغير)  
أهلوا • ضاق (ض) . خلاف اتسع الخناق (بكسر ففتح) ما يخلق به  
من حبل ونحوه
- (٢) المشوق (اسم مفعول) والشوق (بفتح فسكون) نزوع النفس وحركة  
الهوى يبوخ الشوق (ن) يسكن ويفتر الاشتياق مصدر اشتاقه أي  
نزعت نفسه إليه .
- (٣) مطار ومراق (كلاهما بصيغة المفعول) وأراق الماء سكبته وصبته وأطار  
الطائر : جعله يطير .
- (٤) أقال الله عثرته صفح عنها وتجاوز القود (بفتحتين) القصاص  
الللحاظ (بكسر ففتح) : العيون جمع اللحظ (بفتح فسكون) الشاعر  
في هذا البيت. يدعو الله أن يصفح ويتجاوز عن عيون العشيق التي قتلت  
العاشقين وسفكت دماهم ، فلا يعاقبها بالقصاص .
- (٥) الغيد (بكسر فسكون) : جمع الغيداء (بفتح فسكون) المرأة المتثنية في  
نعومة ولين • نسيت (بالبناء للمجهول) البيض (بكسر فسكون) السيوف .  
جمع الابيض أراد أن عيونهن أشد من السيوف فتكا
- (٦) الدهاق (بكسر ففتح) ، من الكؤوس الممتلئة
- (٧) «الا» في شطري البيت أداة حصر • تصابي الرجل مال الى الصبوة واللهو  
واللعب ، والصبوة (بفتح فسكون ففتح) جهلة الفتوة والشباب • يشوقه  
الحب (ن) : يهيجه .

مررتا بالمنازل موحشاتٍ      لهوج الرامسات بها اختراق<sup>(٨)</sup>  
 كأن لم تُصنفي فيها كصاب      ولم يضرب بساحتها رواق<sup>(٩)</sup>  
 فمجت على الطلول بها مكبا      أسائلها وقد ذهب الرفاق<sup>(١٠)</sup>  
 كأنني بين أطلال المغاني      أسير عضّ ساعده الوثاق<sup>(١١)</sup>  
 حديد بارد في اللوم قلبي      فليس له اذا طرق انطراق<sup>(١٢)</sup>

(٨) موحشات (بصيغة الفاعل) . واوحش المكان خلا من الناس ، وكثر فيه  
 الوحش الهوج ( بضم فسكون ) جمع الهوجاء (بفتح فسكون) الريح  
 التي لا تستوي في هبوبها ، وتقلع البيوت . كان بها هوجا والهوج  
 (بفتحتين) الحمق والطيش الرامسات الرياح الدوافن للآثار  
 الاختراق : مصدر اخترقت الريح : مرت .

(٩) أصبى الشيء فلانا شاقه ودعاه الى الصبا فحنّ اليه يقال أصبته  
 المكارم وبه صبوة اليها الكعاب (بفتحتين) الفتاة التي نهت ثديها .  
 يضرب (بالبناء للمجهول) الرواق (بكسر ففتح) بيت كالفسطاط ، أو  
 سقف في مقدم البيت . ورواق نائب فاعل

(١٠) الطلول (بضمّتين) والاطلال (بفتح فسكون) جمع الطلل (بفتحتين)  
 الشاخص من آثار الديار . وعاج على الطلول (ن) عطف . مكبا ( بصيغة  
 الفاعل) . وأكبّ على الشيء أقبل عليه ، وشغل به ، ولازمه .

(١١) المغاني جمع المغنى (بفتح فسكون) المنزل الذي غنى به أهله أي أقاموا  
 وسكنوا . عضّ الشيء (ع) أصل معناه مسكه بأسنانه . الساعد من  
 الانسان الذراع ؛ وهو ما بين المرفق والكف الوثاق (بفتح الواو  
 وكسرهما) : ما يشدّ به من قيد أو حبل أو نحوه . وعض الوثاق ساعدا لاسير:  
 اشتدّ عليه .

(١٢) طرق (بالبناء للمجهول) وطرق الحداد الحديد (ن) ضربه بالمطرقة  
 ومدّه ، الانطراق مصدر انطرق مطاوع طرقه يقال طرق الحداد  
 الحديد فانطرق .

# منيرة

- هل سمعت منيرة ، منذ أفاخت من بديع الفناء في كل فن (١)  
 مذ أقرت برقصها كل عين واسترقت بصوتها كل اذن (٢)  
 رقصها برقص القلوب على أن غناها عن الزامير يغني (٣)  
 هي ان أقبلت بتيه عطف أقبلت بالمهفوف المطمئن (٤)  
 وهي ان أدبرت بهزّة ودف أدبرت بالمرجرج المرجحن (٥)

(٣) هي المنيرة الراقصة الملقبة بـ "منيرة الهوزوز" .

- (١) مذ (بضم فسكون) طرف اضيف الى الجملة افاخت اندفعت ، واسرعت ، واكثرت . البديع فاعيل بمعنى مفعول الذي بلغ الغاية في الحسن ، والذي لا مثيل له . النوع والضرب .
- (٢) القرّ الله عينه اعطاء وارضاء . فاعل يطرح الى من هو فوقه . وقرت العين (ع ض) بردت سرورا . استرقت ملكة . واسترق المالك المملوك ملكه وصبره . رقيقا أي عبدا .
- (٣) ارقص القلوب : بصلها ترقص . الزامير جمع الزمار الالة التي يغنى فيها بالنفخ . يغني عنه : يجزي ، ويجدي . مضارع أغنى
- (٤) النية (بفتح فسكون ففتح) وهي مصوغة للكرة . الانعطاف . والتمايل . والتبختر . العطف (بكر فسكون) الجانب من لدن الرأس الى الورك . المهفوف (بصيغة المفعول) .
- وهففت الفتاة مشق بدنها لمصار كأنه لصن بييد ملاحه المطمئن (بصيغة الفاعل) الساكن . وموضع مطمئن منخفض سهل . والمهفوف المطمئن صفتان لموصوف محذوف أي بالقوام المهفوف المطمئن
- (٥) الهزة (بفتح الهاء وتشديد الزاي) التحريك . وهي مصوغة للكرة الردف (بكر فسكون) موزع كل شيء . أراد عجزها وكفلها المرجرج (بصيغة المفعول) ورجرج الشيء تحرك واضطرب المرجحن (بصيغة الفاعل) . وارجحن الشيء نقل ومال واعتز . والمرجرج المرجحن صفتان لموصوف محذوف أي بالكفل المرجرج المرجحن .

خلق الله صوتها العذب كما يعرف الناس كيف حن التثني<sup>(٦)</sup>  
 وبراها ممنوقة القد كما يعرف الناس كيف حن التثني<sup>(٧)</sup>  
 بنت فن غنت لنا فسقتنا من أفانين لحنها بنت دن<sup>(٨)</sup>  
 سحرتني منذ أقبلت تنني فكأنني منذ أقبلت لست مني

### الناشي

- (٦) كما كلمة مؤلفة من «كي» الناصبة ومعناها التعليل ، و « ما » المصدرية ،  
 أو الزائدة التي كفت «كي» عن العمل
- (٧) براها (ف) خلقها • واصل الفعل مهموز وقد سهل الهمزة لضرورة الوزن •  
 ممنوقة (بصيغة المفعول) ، ومنشقت الفتاة ( بالبناء للمجهول ) طالت وقل  
 لحنها ورقت أعضاؤها القد ( بفتح القاف وتشديد الدال ) القوام  
 التثني مصدر تشنت في مشيها أي تمايلت وتبخترت •
- (٨) الفن (بفتح الفاء وتشديد النون) المهارة التي يحكمها الذوق والمواهب •  
 أفانين الغناء أصاليبه ، وأجاسه ، وطرقه اللحن (بفتح فسكون)  
 الصوت الموسيقي الموضوع للأغنية الدن (بفتح الدال وتشديد النون)  
 وعاء ضخم للخمر كهيئة الحب لا يقعد إلا أن يحفر له وبنت الدن  
 الخمر

(\*)

## قامت تميمس

- قامت تميمس بأعطاف وأوراك رقصاً على نغمات المقول الحاكي<sup>(١)</sup>  
حوراء جاءت وكل في مسرته لاهٍ وراحت وكل طرفه باك<sup>(٢)</sup>  
شكوتهم من خصرها ضعفاً وقلت لها مليكة الحسن هل عطف على الشاكي<sup>(٣)</sup>  
قالت وقد شاهدت وجدي المبرح ما أغراك ؟ قلت لها : عيناك عيناك<sup>(٤)</sup>  
فاستضحكت وهي تجني الورد قائلة ما أحسن الورد قلت الورد خذاك<sup>(٥)</sup>  
وقلت : أهوى • فقالت بالدلال : ومن تهوى ؟ فقلت لها : إياك إياك<sup>(٦)</sup>

(\*) وهذه أيضاً من شعره القديم ولا يتذكر متى نظمها

- (١) تميمس (ض) تميل وتتبختر وتختال الاعطاف جمع العطف (بكسر فسكون) الجانب من لدن الرأس الى الورك والاوراك جمع الورك (بفتح فكسر) ما فوق الفخذ كالكتف فوق العضد النغمات (بثلاث فتحات) جمع النغمة (بفتح فسكون ، وبفتحتين) التطريب في الغناء . وجرس الكلام ، وحسن الصوت المقول (بكسر فسكون) اللسان وحكى عنه الكلام (ض) نقله فهو حاك أراد بالحاكي الفنراف
- (٢) الحوراء (بفتح فسكون) البيضاء ، ومن في عينها حور (بفتحتين) وهو في العين اشتداد بياض بياضها مع اشتداد سواد سوادها • الطرف العين وزنا ومعنى •
- (٣) الخصر (بفتح فسكون) وسط الانسان • وهو المستدق فوق الوركين العطف (بفتح فسكون) الحنان •
- (٤) الوجد (بفتح فسكون) الحب المبرح (بصيغة الفاعل) • وبرح به الوجد . جهده وآذاه أذى شديداً • أغراه بالشئ ولّعه به ، وحضه عليه •
- (٥) استضحكت ضحكته • تجني الورد تقطفه ، وتتناوله من شجرته • ما أحسن الورد : صيغة تعجب •
- (٦) أهوى أحب • الدلال (بفتحتين) جراءة المرأة على بعها في تكسر وتغنج كأنها مخالفة وليس بها خلاف •

واستحلفتني على قلبي فقلت لها :  
 سحر بعينيك يستهوي القلوب وما  
 ياربة الحسن هلا تمطين على  
 ما أطيب العيش في الدنيا لو اتصلت  
 الحسن يفتن والألحاظ فأنكة  
 تهفو بقلبي أشواقى فامسكه  
 اني وعندي بكنه الحسن معرفة  
 أمسى غرامك يجري في عروق دمي  
 يهواك اي وجلال الحسن يهواك<sup>(٧)</sup>  
 ينفك في هتك عباد ونسك  
 من بات سهران مشغولاً بذكرالك<sup>(٨)</sup>  
 أسباب دنياي مع أسباب دنياك<sup>(٩)</sup>  
 واحيرتني بين فتان وفتاك<sup>(١٠)</sup>  
 لما أراك وهل يشفيه امساكي<sup>(١١)</sup>  
 ما راقني قط من شيء كمرآك<sup>(١٢)</sup>  
 كالكهرباء التي تجري بأسلاك

(٧) استحلفتني حلقتني يهواك (ع) يحبك . اي (بكسر فسكون) :  
 حرف جواب بمعنى نعم . ولا يقع الا قبل القسم . «الواو» واو القسم الجلال  
 (بفتحتين) عظم القدر

(٨) استهواه السحر ذهب بهواه وعقله ، واستهامة وحيره ، وزين له هواه .  
 الهتك (بفتح فسكون) مصدر هتك الستر (ض) خرقة ، وجذبه فازاله  
 من موضعه ، أو شق جزءاً منه فبدأ ما وراءه العباد (بضم العين وتشديد  
 الباء) جمع العابد الخاضع المنقاد ، والمقيم على العبادة والتزام شرائع  
 دينه النساك (بوزن العباد) جمع الناسك : المتزهد المتعبد المتقشف .  
 (٩) ربة الحسن صاحبه . هلا كلمة تحضيض مركبة من «هل» و «لا» فان  
 دخلت على الماضي كانت للوم على ترك الفعل وان دخلت على المضارع -  
 كما في قول الشاعر - كانت للحث على الفعل

(١٠) الاسباب جمع السبب الصلة والمودة أراد لو دامت بيننا الصلة  
 والمودة في الحياة .

(١١) يفتن (ض) يستميل ويعجب وفتنت المرأة فلانا ولهته الالحاظ  
 العيون جمع اللحظ (بفتح فسكون) فتك به (ض ، ن) بطش به ،  
 وغدر به واغتاله « وا » : حرف نداء مختص بالندبة الحيرة (بفتح  
 فسكون) : مصدر حارفي امره (ع) : لم يدر وجه الصواب ، ولم يهتد الى سبيله .

(١٢) تهفو بقلبي (ن) تحركه وتذهب به ويهفو القلب يخفق

(١٣) الكنه (بضم فسكون) وكنه الشيء حقيقته ، وجوهره راقني (ن)  
 أعجبني قط (بفتح القاف وضم الطاء المشددة) ظرف لاستغراق ما  
 مضى وتختص بالنفي فقله ما راقني قط أي ما أعجبني فيما مضى من  
 عمري المرأى (بفتح فسكون ففتح) المنظر . يقال هو مني بمرأى  
 ومسمع . أي بحيث أراه وأسمعه .

## أقبلت في علائـ

سيوف لحاظ أم قسيّ حواجب      ترش إلى قلبي سهام المعاطب<sup>(١)</sup>  
 وربّ كعاب أقبلت فسي غلائل      وقد لاح لي منها حلّي الترائب<sup>(٢)</sup>  
 لها جيد ظبيّ ، واعتدال وشيجة      وعين مهة واثلاق الكواكب<sup>(٣)</sup>  
 ولا عيب فيها غير أن أولي الهوى      ينادونها في الحسن بنت المعائب<sup>(٤)</sup>

(\*) وهذه أيضا من قديم شعره      ولا يتذكر متى نظمها

(١) اللحاظ ( بكسر ففتح ) العيون      جمع اللحظ ( بفتح فسكون )  
 القسيّ ( بكسرتين ، وتشديد الياء ) جمع القوس ( بفتح فسكون ) • راش  
 السهم (ض) ركب عليه ليحمله في الهواء كما يحمل الريش الطائر  
 المعاطب المهالك • جمع المعطب ( بفتح فسكون ففتح ) موضع العطب  
 ( بفتحتين ) أي الهلاك •

(٢) الكعاب ( بفتحتين ) الفتاة التي نهد ثدياها الغلائل جمع الغلالة  
 ( بكسر ففتح ) الشعار الرقيق يلبس تحت الثياب ويلى الجسد • هذا  
 اصل المعنى وقد أراد الشاعر الثياب مطلقا الحلّي ( بضم فكسر وتشديد  
 الياء ) جمع الحلّي ( بفتح فسكون ) ما يزّين به من مصوغ المعدنيات  
 والحجارة الكريمة • الترائب جمع التريبة ( بفتح فكسر ) عظام الصدر  
 مما يلي الترقوتين ، وموضع القلادة •

(٣) الجيد ( بكسر فسكون ) العنق ، أو مقدّمه الظبي ( بفتح فسكون )  
 الغزال ويطلق على الذكر والانثى      الوحشية ( بفتح فكسر ) واحدة  
 الوحشيّ وهو شجر الرماح      المهة ( بفتحتين ) البقرة الوحشية تشبه  
 بها المرأة لسمنها ، وجمالها ، وحسن عينيها      الاثلاق مصدر اثتلق  
 الكوكب : لمع وأضاء •

(٤) المعائب جمع العجيب ( بفتح فكسر ) وهو الأمر الذي يدعو إلى  
 العجب



نضت عن محيّاها النقاب عشية<sup>(٥)</sup> فأسفر صبح الحسن من كل جانب<sup>(٥)</sup>  
 ومذ نشرت سود الذوائب أولجت نهار محيّاها ليل الذوائب<sup>(٦)</sup>  
 تناسب فيها الحسن حتى رأيتها تفوق الدمى في حسن ذاك التناسب<sup>(٧)</sup>  
 مفترّة الأجفان تدمي بلحظها قلوب اسود مدميات الكتائب<sup>(٨)</sup>

(٥) نضت النقاب (ن) نزعت به ، وخلعته وألقته المحيّا  
 ( بضم ففتح والياء مشددة ) الوجه • النقاب ( بكسر ففتح ) : القناع تضعه  
 المرأة على مارن أنفها تستر به وجهها العشوية ( بفتح فكسر فباء  
 مشددة ) آخر النهار ، الوقت من زوال الشمس الى المغرب أسفر  
 الصبح : أضاء وأشرق ، ووضح وانكشف •

(٦) مذ ( بضم فسكون ) ظرف أضيف الى الجملة • الذوائب جمع الذؤابة  
 ( بضم ففتح ) الضفيرة من الشعر اذا كانت مرسلة • والذؤابة من كل  
 شيء أعلاه وسود الذوائب صفة اضيفت الى موصوفها أي الذوائب  
 السود أولجت أدخلت أراد أنها سترت وجهها بشعرها الضافي •

(٧) تناسب الحسن تشاكل وتمائل وتلاءم أراد أن الحسن شاع فيها وشملها  
 فكل عضو من أعضائها يماثل غيره في الجمال ويلائمه ويشاكله حتى  
 تألفت منها وحدة منسجمة في الحسن لا ترى فيها نبوءاً أو نشوزاً • الدمى  
 ( بضم ففتح ) جمع الدمية ( بضم فسكون ) الصورة الممثلة من العاج  
 وغيره فيها حمرة كالدم يضرب بها المثل في الحسن •

(٨) مفترّة ( بصيغة المفعول ) وفترت الأجفان سكنت ولانت آدمى  
 الجرح : أخرج منه الدم • وأدمى فلاناً ضربه حتى أخرج منه الدم  
 اللحظ ( بفتح فسكون ) هنا مصدر لحظه (ف) نظر اليه بمؤخر العين  
 عن يمين ويسار مدميات ( بصيغة الفاعل ) الكتائب جمع الكتيبة  
 ( بفتح فكسر ) : الطائفة والقطعة من الجيش •

فلم أنسها والله يوم تعرّضت      لنا بين هاتيك الظباء السوارب<sup>(٩)</sup>  
وما كنت أدري ما الصبابة قبلها      ولا همت يوماً في الحسان الكواعب<sup>(١٠)</sup>  
فأصبحت فيها ذا غرام ولوعة      ووجد وتهيام وهم مواظب<sup>(١١)</sup>  
وما الصبر إلا غائب غير حاضر      وما الشوق إلا حاضر غير غائب

---

(٩) تعرّضت تصدّت      الظباء ( بكسر ففتح ) أراد جمع الظبية أي  
أترابها الفتيات      السوارب أراد السائرات جمع الساربة المتوجهة  
للرعي

(١٠) الصبابة (بفتحين)      رقة الشوق وحرارته • هام بالحسان (ض): شغف حياً  
بهنّ

(١١) الغرام ( بفتحين )      الحبّ المعذب للقلب      اللوعة ( بفتح فسكون )  
حرقة الحب      الوجد (بفتح فسكون)      المحبة      التهيام ( بفتح وسكون ):  
مصدر هام بالحسان      الهمّ      الحزن      المواظب ( بصيغة الفاعل )  
وواظب على الشيء : دارمه ، ولازمه ، وثابر عليه •

# في المسرح

بدت في مسرح رجب البلاط بقضبان مشبكة محاط<sup>(١)</sup>  
فجالت من ضفائرها بتاج وماست غير ضافية الرياط<sup>(٢)</sup>  
ولا أنسى تورّد وجتيتها ولا وقد برزت تميز على البساط<sup>(٣)</sup>

(\*) قال الشاعر انه نظمها بعد ما شاهد مسرح الحيوانات في بيروت كما نظم قصيدة « تأثير التربية » وذلك سنة ١٩٠٨ .

(١) بدت (ن) ظهرت المسرح ( اسم مكان ) أصل معناه مرعى السرح ( بفتح فسكون ) أي الماشية ، وبه سمي مكان التمثيل الرحب ( بفتح فسكون ) الواسع البلاط ( بفتححتين ) كل شيء فرشت به الدار من حجر ونحوه . القضبان ( بضم فسكون ، وكسر القاف لغة فيه ) جمع القضيب الفصن المقطوع فعيل بمعنى مفعول محاط ( بصيغة المفعول ) . وأحاط القوم بالبلد أحدقوا به ، واستداروا بجوانبه .

(٢) جال (ن) دار ، وتحرك الضفائر الذوائب جمع الضفيرة ( بفتح فكسر ) الخصلة من الشعر تضفر على حدة . التاج ما يوضع على رأس الملوك من الذهب والجواهر ماست (ض) تبخترت، وتمايلت ، واختالت «الضافية السابغة الواسعة وزناً ومعنى الرياط ( بكسر ففتح ) جمع الريطة (بفتح فسكون ) كل ثوب لين رقيق وقوله « غير ضافية الرياط » أي ان ثيابها كانت قصيرة ،

(٣) التورّد مصدر توردت وجنتها أي احمرت كالورد الوجنة ( بفتح فسكون ) من الانسان ما ارتفع من لحم خده برز (ن) خرج ، وظهر بعد خفاء .

فقلنا وهي تخطر في وقار      ملك الحسن يخطر في البلاط<sup>(٤)</sup>  
وقد سجدت لها الأنظار لما      أرتنا الحسن يرقل في القباطي<sup>(٥)</sup>  
وكبرتنا المهيمن حين راحت      تصول على الضياغم بالسياط<sup>(٦)</sup>  
سقت أعصابنا خدراً وطارت      مرفرة بأجنحة النشاط<sup>(٧)</sup>  
سنت مشي الحمامة فوق سلك      تهول عليه أن تخطو الخواطي<sup>(٨)</sup>

(٤) تخطر (ض) تهتز وتبخر ، أو ترفع يدها وتضعها ، أو ترددها الى  
الأمام والوراء . الوقار ( بفتحين ) الحلم والرزانة . البلاط المراد  
به هنا قصر الملك وحاشيته .

(٥) يرقل (ن) يجرّ الذيل متبخرأ . القباطي ( بضم ففتح ) جمع القبطية  
( بضم فسكون ) وهي ثياب من كتان رقيق تنسج بمصر ، منسوبة  
على غير القياس الى القبط ( بكسر فسكون ) :

(٦) كبرنا قلنا الله أكبر المهيمن ( بصيغة الفاعل ) من أسماء الله  
الحسنى ، بمعنى الرقيب المسيطر على كل شيء ، الحافظ له ولمراد  
بتكبير المهيمن تعظيمه ، ليرقبها ويحفظها من عادية هذه السباع الضارية .  
الضياغم جمع الضيغم ( بفتح فسكون ففتح ) الأسد . السياط  
( بكسر ففتح ) : جمع السوط ( بفتح فسكون ) ما يضرب به من جلد  
سواء أكان مضافاً أم لم يكن .

(٧) الخدر ( بفتحين ) مصدر خدر العضو (ع) فتر واسترخى فلا  
يطيق الحركة النشاط ( بفتحين ) مصدر نشط في عمله (ع) خف  
له ، وطابت نفسه له ، وأسرع وجد فيه .

(٨) هاله (ن) أفزعه ، وعظم عليه . وأن والفعل « تخطو » في تأويل مصدر  
فاعل تهول وقد سكن الفعل بعد أن لضرورة الوزن وتخطو (ن)  
تمشي و « عليه » متعلق بـ « تخطو » أي تخطو عليه الخواطي جمع  
الخطاطية . والخواطي فاعل تخطو

وعن تانيث الفعل « تهول » مع أن فاعله المصدر المؤول قال شاعرنا  
ذلك باعتبار الخواطي ( جمع الخطاطية ) فكان العبارة تهول خطوات  
الخواطي أي تخيفها وتفزعها فلا تقدم على المشي فوقه .

وبارت فوقه خفقان قلبي بحالتي ارتفاع وانحطاط<sup>(٩)</sup>  
فخلناها وقد خلبت نهانا تعلمنا الجواز على الصراط<sup>(١٠)</sup>

---

(٩) باري الشيء عارضه ، فأتى بمثل فعله الانحطاط أراد الهبوط .  
وأصل معنى الانحطاط : النزول والانحدار .

(١٠) خال الشيء ( ع ) ظنه . خلّب ( ض ، ن ) خدع بالطف القول . النهى  
( بضم ففتح ) العقل وهو جمع استعمل استعمال المفرد لأنه  
جمع نهية ( بضم فسكون ) وهي بمعنى العقل لأنها تنهى عن القبيح .  
وخلبت نهانا أي فتنّت عقولنا الجواز ( بفتحتين ) المرور مصدر  
جاز الموضع ( ن ) سار فيه ، وقطعه الصراط ( بكسر ففتح ) جسر  
ممدود على متن جهنم يمر عليه الخلق يوم القيامة قالوا فيه أنه  
أدق من الشعرة وأحد من السيف فالشاعر يقول ان هذه الماشية  
فوق السلك كانت تعلمنا كيف يكون المشي على الصراط .

# الدمع ونار البين

- الى كم تصبّ الدمع عيني وتسكب (١)  
 آيت ولي وجد يشبّ ضرامه  
 وهل لمشوق خانة الصبر عنكم  
 ألا ان يوماً جرّد الين سيفه  
 فياليت شعري هل أفوز برؤيتي  
 وعينك لا أسلوك أو يصبح السها  
 وحتّام نار الين في القلب تلهب (٢)  
 ودمع له في عارضيّ تصبّ (٣)  
 سوى دمه ؟ فهو الدواء المجرب (٤)  
 علي به يوم شديد عصبص (٥)  
 محيّا له كل المحاسن تسب (٦)  
 وشمس الضحا في ضوئه تتجيب (٧)

(\*) وهذه ايضا من شعره القديم ، ولا يتذكر متى نظمها .

(١) كم ( بفتح فسكون ) استفهامية بمعنى أي عدد ؟ « ما » استفهامية معناها أي شيء ؟ مجرورة بـ « حتى » وقد حذفت ألفها وبقيت الفتحة دليلاً عليها . البين ( بفتح فسكون ) الفراق لهبت النار (ع) اشتعلت خالصة من الدخان .

(٢) الوجد ( بفتح فسكون ) المحبة . يشب (ن) يتقدّ . الضرام ( بكسر ففتح ) لهب النار . وضرمّت النار (ع) اشتعلت واتقدت . العارض ( بصيغة الفاعل ) صفحة الخد وهما عارضان التصبب مصدر تصبب الماء : انسكب وحذر .

(٣) المشوق ( اسم مفعول ) وشاقه الحب (ن) هاجه

(٤) الا التنبيه ، يستفتح به الكلام ، ويدل على تحقق ما بعده العصبص ( بفتحتن فسكون ففتح ) شديد الحرّ ، أو الشديد مطلقاً

(٥) « يا » حرف نداء ، والمنادي محنوف تقديره « هذا أو هذه » ليت شعري أي يتني أعلم المحيّا ( بضم ففتح ، والياء مشددة ) الوجه .

(٦) وعينيك الواو للقسم فهو يقسم بعينيها يصبح مضارع منصوب بأن مضمرة بعد « أو » بمعنى حتى . السها ( بضم ففتح ) : كوكب خفيّ الضوء من بنات نعش الصغرى وقيل الكبرى يريد المستحيل .

فأني كما شاء الهوى بك مغرم      وأنت كما شاء الجمال مخيب  
أحنّ إلى رؤياكم كلما سرى      نسيم ، وأبكي كلما لاح كوكب<sup>(٧)</sup>  
وأذكركم للشمس عند طلوعها      ويعزب عني الصبر أيتان<sup>(٨)</sup> تغرب<sup>(٩)</sup>  
لقد بان صبري يوم بينك اذ قضى      به صرف دهر لم يزل يتقلب<sup>(٩)</sup>  
تبصر خليلي في الزمان فهل ترى      صفا فيه من وقع الشوائب مشرب<sup>(١٠)</sup>  
ومن نظر الدنيا وجرب أهلها      رأى الغدر من أشداقها يتحلب<sup>(١١)</sup>

(٧) لاح الكوكب (ن) : بدا ، وأضاء وتلألأ .

(٨) يعزب (ن) يبعد ، ويخفى ، ويغيب أيتان ( بفتح الهمزة وتشديد الياء ) : ظرف للزمان المستقبل بمعنى حين .

(٩) بان الصبر (ض) بعد ، وانفصل ، الصرف ( بفتح فسكون ) . وصرف الدهر نوابه وحدثانه

(١٠) تبصر فعل أمر وتبصر الشيء تأمله وتعرفه الخليل الصديق المختص الشوائب الأكدار ، والأقذار ، والعيوب جمع الشائبة وهي الشيء الغريب يختلط بغيره المشرب ( بفتح فسكون ففتح ) الماء ، وموضع شربه ، وشريعة النهر

(١١) الغدر ( بفتح فسكون ) مصدر غدر به (ض) نقض عهده ، وخانه ، وترك الوفاء به ، الأشداق ( بفتح فسكون ) جمع الشدق ( بكسر فسكون ) : جانب الفم مما يلي الخد . يتحلب : يسيل .

# الى الوفد الاقتصادي المصري

أهلاً بأضياف العرا ق أتوه من مصر، العزيزة<sup>(١)</sup>  
سروات مصر، في الملا • لهم على السروات يزه<sup>(٢)</sup>  
من مثل « طلعتهم » نشاطاً في فائله الحريزه<sup>(٣)</sup>  
هو في النشاط كمرجل يغلي فيسمنا أزيه<sup>(٤)</sup>  
قد يعجز الصريع عنه اذا يحاول أن يروزه<sup>(٥)</sup>

(\*) في التاسع من نيسان ١٩٣٦ وصل الى بغداد الوفد الاقتصادي المصري الذي جاء لزيارة العراق برئاسة طلعت حرب وفي المأدبة التي أقامها رئيس الوزراء ( يس الهاشمي ) أنشد شاعرنا هذه القصيدة :

(١) أهلاً كلمة ترحيب أي صادفت أهلاً فابسط نفسك واستأنس ، ولا تستوحش • وأهل الرجل عشيرته وذوو قرياه الأضياف جمع الضيف • والضيف هو النزول على غيره دعي أم لم يدع • العزيزة : القوية البرينة من الذل وعز فلان على فلان (ض) : كرم عليه •

(٢) السروات ( بثلاث فتحات ) جمع السراة ( بفتحتين ) وهذه جمع السري ( بفتح فكسر فياء مشددة ) • وسروات القوم سادتهم ورؤساؤهم • الميزة ( بكسر فسكون ) أي فضل يمتازون به على غيرهم • وهي الاسم من مازه (ض) وميظه وكلاهما بمعنى عزله وفصل بعضه عن بعض •

(٣) النشاط ( بفتحتين ) مصدر نشط في عمله (ع) : خف وأسرع وجد فيه • الحريزة : الحصينة المنيعه وزناً ومعنى

(٤) الرجل ( بكسر فسكون ) القدر من النحاس وقيل يطلق على كل قدر وهو مذكر بخلاف القدر فانها مؤنثة الأيز ( بفتح فكسر ) : صوت الغليان •

(٥) عجز عن الشيء ( ض ، ع ) ضعف ولم يقدر عليه • الصريع ( بكسرتين ، والراء مشددة ) المصارع الكثير الصرع لأقرانه • راز الشيء (ن) حمله ليعرف ثقله ويختبره •



ذو همة فـمـالـة      ترك الجبال بها هزيرة<sup>(٦)</sup>  
 لوسار في شدق الهزير      بها لأمكن أن يجوزه<sup>(٧)</sup>  
 كم في معادن سعية      لبني المواطن من ركيزة<sup>(٨)</sup>  
 أعماله للملـقـين      « بمصر » قد فتحت كنوزه<sup>(٩)</sup>  
 لوسار في يبس لأبدى      من موطنه نـزـيرـة<sup>(١٠)</sup>  
 لم يشه عن كل ما      قد رام إلا أن يحوزه<sup>(١١)</sup>

- (٦) هزيرة ( بفتح فكسر ) أي متحركة • وهز الشيء (ن) حركه وهز الرعد : تردد صوته •
- (٧) الشدق ( بكسر أوله وفتح هـ ، وسكون ثانيه ) جانب المقم مما تحت الخد • للهزير ( بكسر ففتح فسكون ) الأسد الكاسر سمي به لشدة وصلابته • وجاز الشيء (ن) قطعه وخلفه وراءه •
- (٨) المعادن جمع المعدن ( بفتح فسكون فكسر ) : موضع استخراج الجواهر من ذهب وفضة وحديد ونحوها وقد استعارها لمصادر أعماله الركيزة ( بفتح فكسر ) : القطعة من جوهر الأرض المركوزة فيها •
- (٩) الملق ( بصيغة الفاعل ) وأملق الرجل أنفق ماله حتى افتقر واحتاج • الكنوز ( بضمـتـين ) جمع الكنز ( بفتح فسكون ) اسم للمال إذا أحرز في وعاء
- (١٠) اليبس ( بفتحـتـين ) ما لا بلل فيه من الأرض • وأرض يبس : شديدة صلابة •
- الـنـزـير ( بفتح فكسر ) مصدر نزت الأرض تحلب منها اللب
- (١١) ثناه عن الشيء (ض) صرفه عنه وحازه (ن) ملكه ، وضمه أي نفسه

ومهذب لم تلق في أوصاف سيرته غميزه<sup>(١٢)</sup>  
زار العراق ، تفضلاً والفضل من كرم الغريزة<sup>(١٣)</sup>  
ففى زيارته تكون طويلاً ليست وجيزه<sup>(١٤)</sup>

---

(١٢) المهذب ( بصيغة المفعول ) الرجل الذي طهر أخلاقه مما يعيبها ويشينها .  
وهذب الصبي رباه تربية صالحة خالية من الشوائب السيرة ( بكسر  
فكسكون ) الحالة التي يكون عليها الإنسان . وسيرة الرجل تأريخ  
حياته . الغمزة ( بفتح فكسر ) ما يطعن به المرء . يقال فلان ما فيه  
غمزة أي ما فيه مطعن ولا نقيسة .

(١٣) التفضل مصدر تفضل أي أحسن الغريزة الطبيعة وزناً ومعنى . من  
خير أو شر

(١٤) الوجيزة : القصيرة والسريعة وزناً ومعنى .

# الوفد المصري

طلعت بحرب وصعبه

الكرام

أتى من « مصر » « طلعتها بن حرب » فأهلاً بالمدلل كل صعب<sup>(١)</sup>  
وأهلاً بالذي اتخذته « مصر » لدفع ملمة ، ولقرع خطب<sup>(٢)</sup>  
هو الرجل الذي في « مصر » قامت له هم تنفس كل كرب<sup>(٣)</sup>  
تعهد بالمساعي الفر « مصرأ » فبدل جذب تربتها بخصب<sup>(٤)</sup>  
أحب بلادها فسمعت منها له شكر الحبيبة للمحب

★ ★ ★

لقد شاهدت مبتهجاً يعني له في « مصر » آثاراً كبارا

- 
- (\*) وأنشد هذه القصيدة في الحفلة التي أقامها طلاب الحقوق للوفد
- (١) المذلل ( بصيغة الفاعل ) الصعب ( بفتح فسكون ) العسر . وصعب عليه الأمر (ك) امتنع ، واشتد ، وعسر . وذلل الصعب سهله ومهده .
- (٢) الملمة (بصيغة الفاعل) النازلة الشديدة من شدائد الدهر القرع (بفتح فسكون) مصدر قرعة (ف) ضربه . الخطب (بفتح فسكون) : الأمر صغر أو عظم . والمراد هنا الأمر العظيم . وأراد بقرع الخطب مقاومته والتغلب عليه .
- (٣) الهمم (بكسر ففتح) جمع الهمة ما هم به من عمل ليفعل ، والعزم القوي . الكرب (بفتح فسكون) الحزن ، والغم يأخذ بالنفس . ونفس الكرب : فرجه ، وكشفه ، ولطفه ،
- (٤) تعهد الشيء أصلحه ، وتفقده ، وتحفظ به المساعي جمع المسعى (بفتح فسكون ففتح) مصدر ميمي بمعنى السعي ، والتصرف الفر (بضم الغين وتشديد الراء) البيض جمع الاغر : والاغر ذو الغرة (بضم الغين وتشديد الراء) البياض في الجبهة . أراد بالمساعي الفر أعماله المفيدة الناجحة الجذب (بفتح فسكون) المحل . وهو انقطاع المطر ويبس الارض الخصب (بكسر فسكون) خلاف الجذب . مصدر خصب المكان: (ع ، ض) كثر فيه العشب والكلأ .

ففي « الكُبرى » ، له متحرّكات  
معامل مارست غزلاً ونسجاً  
وفي « الاسكندرية » ، باخرات  
وأما « بنك مصر » ، فذاك أمر  
تخلّد في البلاد له الفخارا<sup>(٥)</sup>  
فأغنت في صناعتها الديارا<sup>(٦)</sup>  
له في البحر تبتدر السفارا<sup>(٧)</sup>  
به قد جلّ « طلعة » ، أن يبارى<sup>(٨)</sup>

★ ★ ★

إذا ما « مصر » ، في المال استقلت  
فان المال أكبر ما يرجى  
إذا ما الشعب كان أسير فقر  
أصبح في سياسته طليقاً  
ولكن من سمى سمى « ابن حرب »  
فقد نال السيادة بالكياسة

★ ★ ★

---

(٥) الكبرى اسم قرية فيها معامل للمنسوجات الوطنية وغيرها . ومتحرّكات  
صفة لموصوف محذوف أي مكائن متحرّكات الفخار (بفتحتين) التمدح  
بالخصال ، والمباهاة بالمناقب والمكارم من حسب ونسب .

(٦) مارست عالجت ، وزاولت

(٧) السفار (بكسر ففتح) مصدر سافر أي مضى ، وارتحل . وتبتدر السفار-  
تسارع اليه

(٨) يبارى (بالبناء للمجهول) يعارض ، يقال باراه أي عارضه ، وفعل مثل  
فعله

(٩) الحماسة الشجاعة ، والشدة

(١٠) أوجب : الزم . احتباسه حبسه أي سجنه .

(١١) الكياسة (بكسر ففتح) مصدر كاس الغلام (ض) ظرف ، وفطن وعقل  
والكياسة تمكين النفوس من استنباط ما هو أنفع .

رجال ، النيل ، حَيِّتُمْ رجالاً      بما للعرب فيكم من سمات (١٢)  
 بكم طرب ، الفرات ، وقل جهراً      لوادي ، النيل ، لك من لدائي (١٣)  
 كلاهما جاريدان على سهول      بأبناء العروبة أهلات (١٤)  
 كلاهما في الاخاء لنا مواضع      ضَمِنَ لنا النجاح بكل آت  
 وتجمعا جوامع كبريات      وأكبرهن سيدة اللغات (١٦)

★ ★ ★

لقيم زرناكم قبلاً فكنّا      على نثر التجلة والكرامة (١٧)  
 فمن بيت يمدّ به سباط      ومن وجه نضيء به ابتسامه (١٨)

(١٢) السمات : جمع السمة (يكسر ففتح) :- العلامة .

(١٣) طرب (ع) خف واهتز من فرح او حزن . والمراد هنا الفرح والسرور .

اللغات : جمع اللغة (يكسر ففتح) ولدتك هو الذي ولد يوم ولادتك .

وأراد بها القدم ؛ فالفرات والنيل كلاهما من الانهر القديمة .

(١٤) أهلات جمع أهل . والمكان الآهل الذي به أهله .

(١٥) ضمن الشيء (ع) كفله والتزمه .

(١٦) سيدة اللغات . أراد بها اللغة العربية .

(١٧) النثر (بفتحتين) المكان المرتفع من الارض . واستعماله في التجلة والكرامة

مجاز لان المرء يعلو قدره بهما كما يعلو شخصه اذا أوفى على نثر

والتجلة ( بفتح فكسر ، واللام مشددة ) الجلال والكرامة ( بفتحتين )

الاعزاز . والشاعر في قوله : « لقد زرناكم ... » يشير الى الوفد العراقي

الذي ذهب الى مصر في آذار ١٩٣٦ ، وكان هو من رجال ذلك الوفد

(١٨) يمد ( بالبناء للمجهول ) السباط ( بكسر ففتح ) ما يمد ليوضع عليه

الطعام . واصل معناه الشيء المصطف يقال مشى بين سباطين من

الجنود أي بين صفين منهم .

وما هذا لمر الحق منكم      يدع بل لكم فيه استقامه<sup>(١٩)</sup>  
وما زرتاكم لكبير ملك      ولكن للاخوة والشهامة<sup>(٢٠)</sup>  
ألا فلتحي مصر، فنحن نرجو      لكم فيها السعادة والسلامه

★ ★ ★

وكنتم في مصر، من بطل همام      يسير بها على خطوات سعد<sup>(٢١)</sup>  
وكم راق بها في جو علم      ليستهدي بأجمه ويهدي<sup>(٢٢)</sup>  
وكم ساع لها بخطا ابن حرب،      ليسعدها بما يقني ويجدي<sup>(٢٣)</sup>  
ولكن ابن حرب، في دجاها      كبر الافق حل بروج سعد<sup>(٢٤)</sup>

★ ★ ★

(١٩) البدع (بكسر فسكون) الامر الذي يفعل أولا . يقال : ما كان فلان بدعا في هذا الامر .

(٢٠) الشهامة (بفتحتين) مصدر شهم الرجل (ك) كان جلدا ، ذكي الفؤاد . والشهم (بفتح فسكون) الذكي والسيد السديد الرأي ، والصبور على القيام بما حُمِّل

(٢١) كم : خبرية بمعنى كثير . البطل (بفتحتين) : الشجاع . سمي بذلك لبطلان الحياة عند ملاقاته . الهمام (بضم ففتح) : السيد الشجاع السخي من الرجال . خطوات (بضم فتحة) جمع خطوة وهي ما بين قدمي الماشي . وسعد هو سعد زغلول الزعيم المصري .

(٢٢) يستهدي (بالبناء للمجهول) يطلب اليه الهدى والرشاد . ويهدي (ض) يرشد ، ويدل . وهدى فلانا الطريق عرفه وبينه له

(٢٣) أسعدها جعلها سعيدة اغنى عنه اجزا . واجدي ، نفع وكفى

(٢٤) الدجى ( بضم ففتح ) سواد الليل وشدة ظلمته . وحل بالمكان (ن،ض) نزل به البرج (بضم فسكون) واحد بروج السماء ؛ وهي منازل القمر ينزل في كل يوم منزلا منها . والسعد (بفتح فسكون) اليمن ، والنعمة ، والخير ، ومن تلك البروج أربعة سعود هي سعد بلح ، وسعد الاخبية، وسعد الذابح ، وسعد السعود .

فكيف تكون مصر في إسار وفيها اليوم من يحيي ويفدي (٢٥)

\*\*\*

متى تنقاد للمرب الليالي      فتفر عن نوازلها النوازي (٢٦)  
وترجعهم الى ما كان قبلاً      لهم من دولة ومن اعتزاز (٢٧)  
فيمسوا في « العراق » على اتحاد      و « مصر » و « الشام » وفي « الحجاز »  
هنالك يضحك المجد ابتهاجاً      ويمسي الحق منصلت الجراز (٢٨)  
ألا فلتسعدن « بفؤاد » « مصر »      كما بغداد « قد سعدت » بغازي (٢٩)

---

(٢٥) الاسار (بكسر ففتح) ما يقيّد به الاسير

(٢٦) تنقاد تطيع ، وتخضع ، وتذعن      تفر (ن) تسكن بعد حدة ، وتلين بعد شدة . والفعل منصوب بأن مضمرة بعد فاء السببية المسبوقة بالاستفهام      النوازل جمع النازلة وهي المصيبة الشديدة تنزل بالناس . النوازي صفة للنوازل . جمع النازية الوائبة ، والثائرة ، والمتحركة .

(٢٧) رجعته عن الشيء واليه (ض) ، وأرجعه كلاهما بمعنى رده وصرفه . الاعتزاز مصدر اعتزّ فلان صار عزيزاً أي قوياً شريفاً

(٢٨) منصلت (بصيغة الفاعل) مطاوع أصلت السيف جرّده من غمده الجراز (بضم ففتح) السيف القطاع

(٢٩) سعد (ع) خلاف شقي . وفؤاد ملك مصر - وغازي ملك العراق .

# بمناسبة منتزه الهاشمي

قالوا : نخلد ذكره بحديقة غناء فيها تنبت الأزهار<sup>(١)</sup>  
ونضيفها في التسميات الى اسمه حتى يكون له بها تذكار  
هذا لعمر الله جهل تضحك الـ عقلاء منه وتهزأ الأحرار<sup>(٢)</sup>  
ان الحقائق لا تخلد باسمها من لا تخلد ذكره الآثار<sup>(٣)</sup>  
ما نفع تسمية الأماكن باسم من خلت الضمائر منه والأفكار

---

(\*) أنشأت «أمانة العاصمة» حديقة سميتها «منتزه الهاشمي» احياء لذكرى  
«يس الهاشمي» فنظم شاعرنا هذه القصيدة . والمنتزه (اسم مكان) : مكان التنزه .  
وأصل معنى التنزه التبعاد والتصوّن وتنزهوا في الرياض اذا خرجوا  
الى البساتين والخضر والرياض أي ابتعدوا عن المنازل والبيوت ، وعن  
فساد الهواء

(١) الذكر (بكسر فسكون) : الصيت والثناء . والعلاء والشرف ، والذكر  
والتذكار (بفتح فسكون) كلاهما مصدر ذكره (ن) : حفظه في ذهنه ولم  
يضيعه . ونخلد ذكره : نجعله خالداً أي دائماً باقياً . الغناء : الروضة  
التي كثر عشبها ، والتفت أشجارها وسميت غناء لطنين ذبابها ، أو  
لحفيف الريح فيها . والغناء ذات الغنّة (بضم الفين وتشديد النون) وهي  
صوت يخرج من الخيشوم .

(٢) تهزأ (ف ، ع) تسخر منه لعمر الله ، اللام للقسم ، والعمر ( بفتح  
فسكون) هنا بمعنى الدين . فالشاعر يقسم بدين الله

(٣) الآثار جمع الاثر (بفتحتين) ما أحدثه وخلفه السابقون . وأصل معنى  
الاثر ما بقي من رسم الدار



من فاته غرّ المساعي فاته      بعد المئات بغيرها الانتشار<sup>(٤)</sup>  
ان المحايي ما لهنّ مآثر      مثل الليالي ما بها أقمار<sup>(٥)</sup>  
هل تذكر الأشجار من بعد البلى      الا بما انتضدت بها الأثمار<sup>(٦)</sup>  
والذكريات اذا أتت بشهودها      حسن السماع وأحمد التكرار<sup>(٧)</sup>  
من سار في دنياه سيرة مصلح      لهجت بخالد ذكره الأمصار<sup>(٨)</sup>  
من عاش في خطط البلاد مؤثراً      أحبته بعد مماته الآثار<sup>(٩)</sup>  
« ياسين ، خلّو من خوالد سعيه      أنى تخلّد ذكره الأزهار ! »<sup>(١٠)</sup>

(٤) فاته الشيء (ن) : ذهب عنه فلم يدركه . الفرّ . (بضم الفين وتشديد الراء) : جمع الفرّاء البيضاء الحسنة . المساعي جمع المسعاة (بفتح فسكون) المكرمة ، والمجد . وغرصة اضيفت الى موصوفها أي المساعي الفرّ . الانتشار مصدر أنشده أحياء ، وبعثه بعد الموت . والضمير في «بغيرها» يعود الى المساعي

(٥) المحايي جمع المحيا (بفتح فسكون) أي الحياة . المآثر جمع للمآثرة (بفتح فسكون) ، وفتح الناء وضمها ) المكرمة المتوارثة . والباء في «بها» ظرفية بمعنى في .

(٦) البلى (بكسر ففتح) مصدر بلى الثوب (ع) خلق ، ورث ، وتقرب الى الفناء . وما مصدرية . وانتضدت اجتمعت . وبما انتضدت بها أي بانتضاد الاثمار

(٧) أحمد (بالبناء للمجهول) صار محمودا التكرار مصدر كرره اعاده مرة بعد أخرى .

(٨) لهج بالشيء (ع) اولع به فتأبر عليه واعتاده الامصار (بفتح فسكون) البلاد ، والمدن وأراد الاوطان وهي جمع المصر (بكسر فسكون)

(٩) الخطط جمع الخطّة (كلتاها بكسر ففتح) الارض التي يختطها الرجل لنفسه بأن يعلم عليها علامة يخطها بها إشارة الى انه اختارها للبناء .

(١٠) الخلو ( بكسر فسكون) الخالي والخالية للمؤنث والمذكر الخوالد جمع الخالد أنى (بفتحتين والنون مشددة) استفهامية ، يستفهم بها عن الجهة . تقول : انى يكون هذا ؟ أي من أي وجه وطريق ؟ ...

## عند لعبة البليارد

- وفي الألعاب لم تر قط عيني      كمثل اللب بالأكبر الثلاث<sup>(١)</sup>  
تجول بمستطيل الشكل عالٍ      لطيف صنمه حسن الأناث<sup>(٢)</sup>  
فيضا وان تدفان جرياً      الى حمراء بادية اللهاث<sup>(٣)</sup>  
ينال الضرب احداها فتجري      لضرب الآخرين بلا لبث<sup>(٤)</sup>  
فتبث الثلاث مدحرجاتٍ      وقد حصل اصطدام بانبعاث<sup>(٥)</sup>  
يدحرجهن أغلصة ظراف      نيت بهم مفاولة الاناث<sup>(٦)</sup>

(١) قط (بفتح القاف وضم الطاء المشددة) طرف زمان لاستفراق الماضي ، وتختص بالنفي فقوله ، لم تر قط عيني، أي ما رأت فيما مضى من العمر . الأكبر (بضم ففتح) جمع الأكبر . لفة في الكرة وهي كل جسم مستدير

(٢) تجول (ن) تنور . مستطيل صفة لموصوف محذوف أي تخت مستطيل الشكل . والمراد به المنضدة الخضراء التي يلعبون عليها هذه اللعبة . الاناث متاع البيت من فراش ونحوه . قيل لامفرد له ، وقيل مفردة أئانة .

(٣) بيضاوان ، وحمراء صفتان لموصوفين محذوفين أي أكثرتان بيضاوان ، وأكراً حمراء . اللهاث (بضم ففتح) : جمع اللهثة (بضم فسكون) النقطة الحمراء التي ترى في الخوص اذا شققته . والمراد أن حمرتها ظاهرة .

(٤) اللبث (بضمين) : المكث ، والإقامة .

(٥) تبثت تنفخ الاصطدام مصدر اصطدم الفارسان أصاب كل واحد منهما الآخر بنفسه وثقله ، وتزاحما . والانبعاث مصدر انبعث فلان في السير : أسرع ، وذهب ، وانفخ .

(٦) الأغلصة (بفتح فسكون فكسر) جمع الغلام (بضم ففتح) الصبي حين يقارب سن البلوغ . الظراف (بكسر ففتح) جمع الظريف وهو الكيس ، الذكي ، الحاذق ، الأديب وأراد بظرفهم أيضا حسنهم وجمالهم . المفاولة مصدر غازل المرأة حادتها وتودد اليها .

بأيديهم عصي<sup>٧</sup> مشرعات  
فكان اذا انحنى للضرب منهم  
وربت ضربة لما تننى  
وكانت توبة لي عن مجون  
فلست وقد تجدد لي غرام  
مهيأة لضرب واحتات<sup>(٧)</sup>  
غلام هاج شوقي وهو جاث<sup>(٨)</sup>  
ليضربها تننى بانخنات<sup>(٩)</sup>  
فعادت من هواه الى انتكات<sup>(١٠)</sup>  
أبالي لوم ألسنة رثا<sup>(١١)</sup>

(٧) العصي<sup>٧</sup> ( بكسرتين ، وتشديد الياء ) جمع العصا ، مشرعات ( بصيغة المفعول ) صفة للعصي<sup>٧</sup> وأشرع الشيء رفعه جدا ، وأعلاه وأظهره وأشرع عليه الرمح سنده إليه . مهيأة ( بصيغة المفعول ) وهيا الشيء . أصلحه ، وأعده ، وكيّفه لغرض خاص . الانخنات : مصدر احتته على الامر حصه عليه ، وأعجله أعجالا متصلا .

(٨) هاج (ض) ثار ، وتحرك الشوق (بفتح فسكون) . الى الشيء نزوع النفس اليه ، أو تعلقها به . وجثا الرجل (ن) جلس على ركبتيه ، أو قام على أطراف أصابعه ، فهو جاث .

(٩) ربت . هي حرف الجر (رب) دخلت عليه التاء مقحمة ، وليست للتانيث . ورب للتقليل غالبا . الانخنات اللين والتكسر والاسترخاء . مصدر انخنث

(١٠) المجون (بضمّتين) : مصدر مجن الرجل (ن) : كان لا يبالي قولا ، ولا فعلا الهوى (بفتحّتين) الحب ، والعشق الانتكات مصدر انتكت العهد انتقض . وقولهم طلب فلان حاجة ثم انتكت لآخرى أي انصرف عنها لآخرى .

(١١) الغرام (بفتحّتين) الولوع ، والحب المعذب . اللوم (بفتح فسكون) العذل وزنا ومعنى ، مصدر لومه على كذا وفي كذا كدّره بالكلام لا تبيانه ما ليس جائزا أو ملائما لحال اللائم ، أو حال الملوم . الالسنة (بفتح فسكون فكسر) : جمع اللسان . الرثا ( بكسر ففتح ) : جمع الرث ( بفتح الراء وتشديد الثاء ) . ورث الشيء (ك) خلق ، وبلي ، وضعف ، وهان ، و «رثا» صفة لالسنة .

# المكتب

تصوّر حدائق في بهجة      تروق ، وفي نضرة تعجب<sup>(١)</sup>  
ترقرق فيها مياه العلو      م جداول تجري ولا تنضب<sup>(٢)</sup>  
وهب عليها نسيم الفنو      ن يروح ويغدو بها يلعب<sup>(٣)</sup>  
فأضحت وأرض كمالاتها      بنبت الحقائق تعشوشب<sup>(٤)</sup>

(\*) أي المدرسة هكذا كانت تسمى في العهد العثماني

(١) تصوّر فعل أمر • وتصور الرجل الشيء تخيله واستحضر صورته وشكله في ذهنه الحدائق جمع الحديقة : البستان يحيط به حاجز البهجة ( بفتح فسكون ) حسن لون الشيء ونضارته ، وهو في النبات النضارة ، وفي الانسان الفرح والسرور تروق تعجب النضرة ( بفتح فسكون ) الحسن ، والرونق ، واللفظ • تعجب مضارع أعجبه الشيء : عجب منه وسر به •

(٢) ترقرق مضارع حذفته احدى تاءيه وتترقرق تجري جريانا سهلا وتتلأأ أي تجيء وتذهب الجداول: جمع الجدول ( بفتح فسكون ) : مجرى صغير يشق في الأرض للسقي تنضب (ن) تغور في الأرض

(٣) النسيم ( بفتح فكسر ) الريح اللينة لا تحرك شجرا ولا تعفي أثرا الفنون جمع الفن جملة الوسائل التي يستعملها الانسان لاثارة المشاعر والعواطف وبخاصة عاطفة الجمال كالتصوير والموسيقا ، والشعر • وأصل معنى الفن الضرب من الشيء • راح (ن) : جاء في الرواح أي العشية ، وغدا (ن) ذهب غدوة ( نقيض العشية ) ثم كثر استعمال هذين الفعلين حتى استعملا لمطلق الماضي والذهاب في أي وقت كان وهب النسيم (ن) : تحرك ، وثار وهاج •

(٤) الكمال ( بفتححتين ) يستعمل في الذوات وفي الصفات يقال كمل الشيء (ن) تمت أجزاؤه وثبتت فيه صفات الكمال ويراد بالكلمات ما يهذب الانسان ويكسبه كمالا في الاخلاق والعلوم والفنون ونحوها تعشوشب يكثر عشبها والعشب ( يضم فسكون ) الكلا الرطب في أول الربيع

وأُست وان ثمار الملا • لأنسجار عرفانها تنسب<sup>(٥)</sup>  
وطار الفخار بأرجائها • بلابلَ تغريدها مطرب<sup>(٦)</sup>  
فللمجد وجه طليق بها • وللسعد ثمر بها أشنب<sup>(٧)</sup>  
غذاء النفوس ، وطب العقو • ل ، وحفظ الجسموم بها يطلب  
فتلك اذا بما صورتها • جلياً لعمرى هي المكتب<sup>(٨)</sup>

(٥) العلا ( بضم ففتح ) الرفعة والشرف • تنسب ( بالبناء للمجهول )

تعزى

(٦) الفخار ( بفتححتين ) الاسم من فخر الرجل (ف) تباهى بماله وما لقومه  
من محاسن • الأرجاء (بفتح فسكون) جمع الرجا (بفتححتين): الناحية • بلابل  
حال من الفخار فاعل طار التغريد ( بفتح فسكون ) مصدر غرّد الطائر  
والانسان رفع صوته بغناؤه وطرب به • مطرب ( بصيغة الفاعل )  
وأطربه جعله يطرب وحمله على الطرب وهو هنا بمعنى الفرح  
والسرور

(٧) المجد ( بفتح فسكون ) العز والرفعة ، والنبل والشرف ، والمكارم  
الماثورة عن الآباء • الطليق ( بفتح فكسر ) الضاحك المشرق • السعد  
( بفتح فسكون ) اليمن ( بضم فسكون ) • وضد النحس والشقاء  
الثغر ( بفتح فسكون ) الفم ، والأسنان ما دامت في منابتها • الأشنب  
( بفتح فسكون ) : ذو الشنب ( بفتححتين ) جمال الثغر وصفاء الأسنان •

(٨) جلياً واضحاً • لعمرى اللام للقسم ، والعمر ( بفتح فسكون )  
الحياة • فالشاعر يقسم بحياته

# بلودان

هذي « بلودان » وذا نزلها      تلقى به الأنفس ما تهوى<sup>(١)</sup>  
 من روضة تنعش روح الفتى      وعيشة محوّة الشكوى<sup>(٢)</sup>  
 ومن جمال كل من رآه      يبلغ منه الغاية القصوى<sup>(٣)</sup>  
 ومن نسيم طيّ هباته      تسمع أذني للهوى نجوى<sup>(٤)</sup>

(١) بلودان أحد مصايف الشام النزل ( بضم فسكون ، وبضمتين ) المنزل ، وما هنيء للضيف يأكل وينام تلقى (ع) ترى ، وتستقبل ، وتصادف ما تهوى (ع) : ما تحب وتشتهي

(٢) الروضة ( بفتح فسكون ) البستان الحسن ، والأرض ذات العشب والماء • نعش (ف) وأنعش رفع وأقام وأنهض • الفتى ( بفتحيتين ) الشاب الحدث أراد الانسان مطلقاً محوّة اسم مفعول ومحا فلان الشيء (ن) أزاله وأذهب أثره الشكوى ( بفتح فسكون ففتح ) : التوجع من ألم ونحوه • أراد عيشة راضية ليس فيها ما يشكي منه •

(٣) رآه • الغاية النهاية والآخر ، وغاية الأمر الفائدة المقصودة القصوى ( بضم فسكون ففتح ) البعيدة ؛ وهي اسم تفضيل للمؤنث • ويبلغها (ن) يصل إليها •

(٤) النسيم ( بفتح فكسر ) الريح اللينة ؛ لا تحرك شجراً ولا تعفي أثراً الطيّ ( بفتح فياء مشددة ) ، الهبة ( بفتح فباء مشددة ) المرة من هبّ (ن) ، تحرك ، وثار ، وهاج ، وطيّ هباته ضمنها ، وداخلها الهوى (بفتحيتين ) الميل ، والعشق • النجوى ( بفتح فسكون ففتح ) الاسم من المناجاة اسرار الحديث يقال أسرّ إليه بكذا أي حدثه به سراً ، وافضى به إليه

ومن علوّ في ذرا هَضْبِهِ      لن يجد الطير بها مَثْوًى<sup>(٥)</sup>  
 قد عانقته سُدْرَةُ المنتهى ،      وغازلته جَنَّةُ المأوى<sup>(٦)</sup> ،  
 من حلّ فيه وادّعى خُلده      كان لعمري صادق الدعوى<sup>(٧)</sup>  
 يتسمم الأنس بلا حشمة      فيه على مرأى من التقوى<sup>(٨)</sup>  
 خلاعة في طي كتمانها      لا يفعل الفحش ولا ينوى<sup>(٩)</sup>

(٥) الذرا ( بضم ففتح ) جمع الذروة المكان المرتفع وذروة كل شيء  
 أعلاه الهضب جمع الهضبة ( كلاهما بفتح فسكون ) دون المرتفع من  
 الجبال أو الجبل المنبسط الممتد على وجه الأرض المَثْوَى ( بفتح  
 فسكون ففتح ) المنزل .

(٦) عانقه أدنى عنقه من عنقه وضمه الى نفسه ( تكون في المحبة ) . السدرة  
 ( بكسر فسكون ) شجرة النبق المنتهى ( بصيغة المفعول ) وسدرة  
 المنتهى عن يمين العرش غازلته حادثته وتوددت اليه وجنة المأوى  
 ( بفتح فسكون ففتح ) اسم احدى الجنان ؛ وهي عند سدرة المنتهى

(٧) حلّ ( ن ، ض ) نزل ادعى زعم الخلد ( بضم فسكون )  
 الدوام والبقاء لعمري اللام للقسم والعمر ( بفتح فسكون ) الحياة  
 فالشاعر يقسم بحياته

(٨) الانس ( بضم فسكون ) ضد الوحشة الحشمة ( بكسر فسكون )  
 الحياء المرأى المنظر وزناً ومعنى يقال هو مني بمراى أي بحيث أراه  
 التقوى ( بفتح فسكون ففتح ) الخشية ، والخوف ، والحذر

(٩) الخلاعة ( بفتحتين ) التهلك والاستخفاف الكتمان ( بكسر فسكون ) :  
 مصدر كتم الشيء ( ن ) ستره وأخفاه يفعل ( بالبناء للمجهول )  
 يعمل الفحش ( بضم فسكون ) القبيح الشنيع من قول أو فعل  
 ينوى ( بالبناء للمجهول ) . ونوى الشيء ( ض ) قصده وعزم عليه

## بداعة لاخلاعة

مثلت في دلالهـا عريانـه فأرتني محاسناً فتانه<sup>(١)</sup>  
حيث طارحتها الغرام بيت بالمرايا قد زوقوا جدرانـه<sup>(٢)</sup>  
فكأنني وقد نظرت لمعرا ها من النور مبصر ، اسطوانـه<sup>(٣)</sup>

(\*) هذه القصيدة لم يضمها شاعرنا الى ديوانه الذي طبع في حياته ، وكدت أتابعه لو لم أرها مثبتة في الطبقات التجارية التي طبعت لديوانه بعد وفاته . فقد تحتم عليّ أن أشرحها واذ قد كانت من الأدب الصريح . وقد سمي فيها الشاعر الاعضاء بأسمائها فشرحها يجب أن يكون صريحاً مثلها وهذه القصيدة نظمها في الآستانة . البداعة ( بفتح تين ) مصدر بدع الشيء (ك) كان بدعاً . بكسر فسكون ( أي صار غاية في صفته خيراً كان أو شراً . الخلاعة ( بفتح تين ) التهتك والاستخفاف مصدر خلع الغلام (ك) : صار خليعاً أي ترك الحياء وركب هواه .

(١) مثلت ( ن ، ك ) قامت منتصبـة الدلال ( بفتح تين ) مصدر دللت المرأة على زوجها ( ع ، ن ) أظهرت جرأة عليه في تغنج كأنها تخالفه وما بها خلاف . المحاسن : جمع الحسن ( بضم فسكون ) على غير القياس ومحاسن الشيء مزاياه ومواضع الجمال فيه . فتانة ( بفتح الفاء وتشديد التاء ) المبالغة في الفتنة . والفتنة ( بكسر فسكون ) مصدر فتنه (ض) اعجبه واستماله . وفتنت المرأة فلاناً ولتهته واستهوته

(٢) حيث ظرف مكان مبني على الضم يضاف الى الجملة . طارحتها بادلتها وطارحه الكلام والشعر : ناظره وجاوبه الغرام ( بفتح تين ) الحب المعذب للقلب . المرايا ( بفتح تين ) جمع المرأة ( بكسر فسكون ) ما يرى الناظر فيها نفسه من بلور وغيره . زوقوا زينوا ، ونقشوا ، وزخرفوا الجدران ( بضم فسكون ) جمع الجدر ( بفتح فسكون ) وهو الحائط . أما الجدار فجعله جدر ( بضم تين ) .

(٣) المعرى ( بفتح فسكون ) مصدر ميمي . وعريت (ع) خلعت ثيابها وتجردت منها أراد انها ، وهي عارية ، تشبه اسطوانة من النور لرشاقة قوامها واعتداله ولشدّة بياضها ونصاعته .



وتجلى خيالها في الرايا      حاكياً من جمالها أعيانه<sup>(٤)</sup>  
فتأملت في تقاطيع جسم      جعل الحسن كله عنوانه<sup>(٥)</sup>  
ظلت أرنو الى الجمال بعين      تشتهيه وتقي هجرانه<sup>(٦)</sup>  
فأريها من الفرام فنوناً      وتريني من حسننا أفنانه<sup>(٧)</sup>  
ثم أسلمت للمليحة قلباً      أوجب الحسن بالهوى ايماناه<sup>(٨)</sup>  
وتقحمت موهج الحب حتى      أصبح القلب صالياً معمانه<sup>(٩)</sup>

★ ★ ★

- 
- (٤) تجلى تكشف ، وظهر حاكياً مشابهاً الأعيان جمع العين  
( كلاهما بفتح فسكون ) • وعين الشيء ذاته ونفسه •
- (٥) تأمل الشيء تدبره وأعاد النظر فيه مرة بعد اخرى مستتباً له  
ومستيقناً • التقاطيع من الانسان قدوة وقامته • العنوان ( بضم فسكون )  
الاسم من « عنون الكتاب » كتب عنوانه وهو سمته وديباجته
- (٦) ظلت أصلها ظللت (ع) ومع ضمير الرفع المتحرك يقال ظلت ( بفتح  
الطاء وكسرها ، وسكون اللام ) أرنو (ن) اديم النظر اليها بسكون  
الطرف تتقي تحذر وتتجنب الهجران ( بكسر فسكون ) مصدر  
هجره (ن) : تركه وأعرض عنه •
- (٧) الفنون والأفنان ( بفتح فسكون ) جمع الفن النوع والضرب من الشيء
- (٨) أوجب الشيء : جعله واجباً ولازماً •
- (٩) الموهج ( بفتح فسكون فكسر ) اسم مكان ووهجت النار والشمس (ض)  
اتقدت • وتقحمت رمى بنفسه فيه بغير روية صلى الرجل النار (ع)  
دخل فيها ، واحترق بها وقاسى حرها فهو صال المعمان ( بفتح  
فسكون ففتح ) شدة الحر والضمير في « معمانه » يعود الى « موهج  
الحب »

هاك من وصفها وان شئت فاعذر      أو فلم مملك الفرام عنانه<sup>(١٠)</sup>  
هي غمّازة اللحاظ لمـوب      ذات دلّ ظريفـة لحّانه<sup>(١١)</sup>  
بضّـة ، فعمـة ، ليس ، رداح      غادة ، أحوريّة ، بهنانه<sup>(١٢)</sup>

(١٠) هـاك اسم فعل بمعنى خذ . فاعذر فعل أمر وعذره (ض) رفع عنه الذنب واللوم وأوجب له العذر . أو فلم فعل أمر من لاه (ن) كدّره بالكلام لآتيانه ما ليس جائزاً ، أو ما ليس ملائماً لحال اللائم أو حال الملوم . مملك (بصيغة الفاعل) . وأملكه الشيء جعله ملكاً له أي أنه جعل أمره ملكاً للفرام والعنان ( بكسر ففتح ) سير اللجام الذي تمسك به الدابة وعنانه والضمير فيه يعود الى « مملك » .

(١١) غمّازة (بفتح الغين وتشديد الميم) : للمبالغة . واللحاظ (بكسر ففتح) : جمع اللحظ العين وزناً ومعنى . وغمزته بالعين (ض) أشارت بها إليه . الدل ( بفتح الدال وتشديد اللام ) الدلال واللحوب ( بفتح فضم ) الحسنة الدل الظريفة ( بفتح فكسر ) الكيسة أي الذكية العاقلة الفطنة . اللحانة ( بفتح اللام وتشديد الحاء ) ذات فطنة منتبهة ولحن الرجل (ع) فطن لحجته وانتبه . أو انها تجيد الغناء تقول لحن في قراءته : طرب وترنم وغرد بالحن

(١٢) البضّة ( بفتح الباء وتشديد الضاد ) الرقيقة الجلد ، النضرة الجسد الممتلئة . الفعمـة ( بفتح فسكون ) المستوية الخلق ، الممتلئة الساق اللـميس ( بفتح فكسر ) المرأة اللينة اللمس الرداح ( بفتححتين ) المرأة الثقيلة الأوراك ، الضخمة الردف الغادة المرأة الناعمة اللينة الجوانب ، البينة الخيد ( بفتححتين ) أي النعومة والتمايل والتثني الأحورية (بفتح فسكون ففتح فكسر): البيضاء الناعمة البهانة ( بفتح فسكون ) المرأة الطيبة النفس والريح والخفيفة المرحّة في هدوء ولين

ناهـد النـودلـين محطـولة المتـ      نـين ، خـود ، رجـراجـة ، وركـانه<sup>(١٣)</sup>  
 خـدلة سـاقها ، مـهفـهة الخـصر      ر ، كـماب ، برـاقة ، سـيفانه<sup>(١٤)</sup>  
 ذات وجـه كـأنه بـدر تـم      وقـوام كـأنه خـوط بـانه<sup>(١٥)</sup>  
 لو رآها كـسرى الملوك لـخلى      ملكه تـاركأ لها ايوانه<sup>(١٦)</sup>

(١٣) النودلان ( بفتح فسكون ) الثديان • وناهـد النودلين مرتفعتهما • ونهد  
 الثدي ( ن ، ف ) كعب وأشرف وبرز وارتفع • ونهدت المرأة كعب  
 ثديها فهي ناهد وناحدة المتنان ( بفتح فسكون ) ومتنا الظهر هما عن  
 يمين الصلب ( الصمود الفقري ) وشماله ومحطولة المتنين ممدودتهما  
 ومصقولتهما • ومحطولة ( بفتح فسكون فضم ) • الخود ( بفتح فسكون ) :  
 الشابة الناعمة الحسنه الخلق وجمعها خود ( بضم فسكون ) •  
 الرجراجة ( بفتح فسكون ) المهتزة المضطربة عند المشي الوركانة  
 ( بفتح فسكون ) المتلثة الوركين والورك ( بفتح فكسر ) فوق الفخذ  
 كالكتف فوق العضد •

(١٤) الساق الخدلة ( بفتح فسكون ) المتلثة المهففة ( بصيغة المفعول )  
 الضامرة البطن ، الدقيقة الخصر • كانها غصن يمين ملاحه • الخصر ( بفتح  
 فسكون ) وسط الانسان • وهو المستدق فوق الوركين الكعاب  
 ( بفتحتين ) الفتاة الناهد البراقة ( بفتح الباء وتشديد الراء ) المرأة  
 لها بهجة وبريق السيفانة ( بفتح فسكون ) الطويلة المشوقة  
 الضامرة

(١٥) التـم ( بتثليث التاء وتشديد الميم ) : التمام • مصدر تم الشيء (ض) : تكملت  
 أجزاءه والبدر ( بفتح فسكون ) القمر الممتلئ • وتم القمر امتلا  
 فبهر القوام ( بفتحتين ) القامة وحسن طولها الخوط ( بضم  
 فسكون ) الفصن الناعم • البانة واحدة البان وهو شجر سبط القوام  
 لين تشبه به الحسان في الطول واللين •

(١٦) خلى ترك • الايوان ( بكسر فسكون ) مجلس له سقف يجلس فيه  
 كبار القوم وايوان كسرى هو ما نسمي بقاياها الآن « طاق كسرى » •

عقصت شعرها وقد زيتته بحلى من نقارس مزدانه (١٧)  
فحكى شعرها على الرأس تاجاً وحكت في جلالها خاقانه (١٨)  
وتدلى قرط بسالفتيها رصعت فيه ماسة بجمانه (١٩)  
فحكى قرطها بقرب المحيا زهرة الجوّ قارنت زبرقانه (٢٠)  
وأظلت جيئها وهو صبح طرة غيهية فينانه (٢١)

(١٧) عقصت شعرها (ض) فتلتته ولوته على رأسها وأدخلت أطرافه في أصوله  
زيتته حسنته وجملته وزخرفته الحلى (بكسر ففتح) جمع الحلية  
(بكسر فسكون) ما يزين به من مصوغ المعنويات أو الحجارة الكريمة .  
النقارس (بفتحتين وكسر الراء) : جمع النقرس (بكسر فسكون فكسر) .  
والنقارس ما تزين به النساء . المزدانة (بصيغة المفعول) المزينة وازدان :  
حسن وجمل .

(١٨) حكى الشيء (ض) شابهه الجلال (بفتحتين) عظم القدر الخاقان  
لقب ملك الترك

(١٩) القرط (بضم فسكون) ما يعلق في شحمة الاذن من الحلى وتدلى  
استرسل وتعلق . السالفة (بكسر اللام) صفحة العنق وهما سالفتان  
الماسة القطعة من الماس وهو أعظم الأحجار الكريمة قيمة الجمانة  
(بضم ففتح) واحدة الجمان . وهو حب من الفضة يصاغ على شكل  
اللؤلؤ

(٢٠) المحيا (بضم ففتح ، وتشديد الياء) الوجه الزهرة (بضم ففتح)  
أحدى الكواكب السيارة ، شديدة اللعان . وقد سكن الهاء لضرورة الوزن .  
قارنت صاحبت واتصلت الزبرقان (بكسر فسكون فكسر) البدر  
ليلة تمامه . والضمير في « زبرقانه » يعود الى الجوّ .

(٢١) الجبين (بفتح فكسر) ما فوق الصدغ وهما جبينان وأراد بالجبين  
الجهة مطلقاً . وأظلت جيئها ألقت عليه ظلها . الطرة (بضم الطاء  
وتشديد الراء) الناصية وهي شعر مقدم الرأس الغيهية نسبة الى  
الغيب (بفتح فسكون ففتح) : شدة الظلمة . الفيئانة (بفتح فسكون) :  
حسنه الشعر طويلته .

فَكَانَ الْجَيْنُ بِأَقْصَى نَسْرِينِ      حِنْ تَدَلَّتْ مِنْ فَوْقِهَا رِيحَانُهُ (٢٢)

★ ★ ★

وَقَفْتُ لِي عَرِيَانَةً فَهَدَمْتُ      نِيتَ إِلَيْهَا بِذَلَّةٍ وَاسْتِكَانِهِ (٢٣)  
فَتَمَشَّتْ تَحْطَمًا ، وَتَنَّتْ ،      وَتَلَوْتُ كَأَنَّهَا خَيْرَانُهُ (٢٤)  
ثُمَّ صَدَّتْ فَأُوبِرَتْ عَنْ دَلَالِ      ثُمَّ عَادَتْ فَاقْبَلْتُ عَنْ مَجَانِهِ (٢٥)  
وَلَقَدْ رَاعَنِي ، وَزَادَ فَوَادِي      وَلَهَا مَا رَأَيْتُ تَحْتَ الْمَانَةِ (٢٦)  
رَكْبًا ، كَعُشْبًا ، عَضُوضًا ، مَصُوضًا ،      نَاشِرًا ، ذَا بَضَاضَةٍ وَرَزَانِهِ (٢٧)

---

(٢٢) النسرين ( بكسر فسكون ) والريحان ( بفتح فسكون ) نبتان عطريان  
تدلّت : استترسنت ، وتعلقت ، ونزلت من علوّ .

(٢٣) الذلّة ( بكسر الذال وتشديد اللام ) مصدر ذل (ض) خضع ، وضعف ،  
وهان . الاستكافاة مصدر استكان : خضع وذل .

(٢٤) تمَشَّتْ مشّت . التخلع مصدر تخلعت في المشي تفككت . تثنتت :  
تمايلت وتبخترت . تلوت انفتلت ، وانثنت وانعطفت . الخيزرانة (بفتح  
فسكون فضم) واحدة الخيزران شجر هندي لين القضبان . امس  
العبدان يضرب به المثل في اللين

(٢٥) صدت (ن) أعرضت ومالت أدبرت ولّت . أدارت ظهرها أقبلت :  
قدمت جامت . خلاف أدبرت . المجانة (بفتحتين) مصدر مجنت (ن) قل  
حياؤها فكانت لا تبالى قولاً ولا فعلاً .

(٢٦) راعني (ن) أعجبني الوله (بفتحتين) مصدر وله الرجل (ع،ض) تحير  
من شدة الحب والوجد . المانة ( بفتح فسكون ) السرة وما حولها . أصلها  
مانة (بالهمز) وقد سهل همزتها لضرورة الوزن .

(٢٧) الركب (بفتحتين) منبت العانة من المرأة والرجل . الكعشب (بفتح فسكون  
فتح) الضخم . العضوض (بفتح فضم) المرأة الضيقة .

المصوص (بفتح فضم) الذي يحتص ما على الذكر من الماء وينشفه . الناشز  
المرتفع . البضاضة (بفتحتين) مصدر بضت المرأة كانت نظرة رقيقة  
الجلد ناعمة في سمن . الرزانة (بفتحتين) مصدر رزن (ك) وقر وحلم  
وسكن ،

مشرف السطح ، رابثاً ، ذا انتصاب ،      حامي الجوف ، ضنكه ، ريثانه (٢٨)  
 قد حكى كومة من اللؤلؤ الرط      سب وان كان فائقاً أثمانه (٢٩)  
 نعمة العيش أترفته ، وأخلت      اسكتيه من الأذى ، وعجانه (٣٠)  
 عطر الريح ؛ قد تشمت منه      اذ تشمت شذا اقحوانه (٣١)  
 وشربت الرحيق وهو تجاهي      جائم فاتخذته فنجانه (٣٢)

(٢٨) المشرف والزابىء كلاهما بمعنى العالي والمرتفع الانتصاب مصدر انتصب  
 قام وارتفع . الجوف (بفتح فسكون) من كل شيء داخله . الضنك ( بفتح  
 فسكون) الضيق من كل شيء يستوي فيه المذكر والمؤنث الريان (بفتح  
 الراء وتشديد الياء) ضد العطشان . وجه ريان كثير اللحم

(٢٩) الكومة (بفتح الكاف وضمها وسكون الواو) كل ما اجتمع وارتفع له رأس  
 من رمل وقمح وغيرهما اللؤلؤ (بضم فسكون فضم) الدرّ الرطب  
 (بفتح فسكون) الناعم اللين . فاق الشيء غيره (ن) علاه وفضله . فهو فائق .  
 واسم كان ضمير يعود الى الركب الاثمان (بفتح فسكون) جمع الثمن  
 (بفتحتين) الموض الذى يؤخذ في مقابلة البيع والضمير في «أثمانه» يعود  
 الى اللؤلؤ .

(٣٠) النعمة ( بفتح فسكون ) اسم من التمتع والتمتع ونعمة العيش حسنة  
 وغضارته وطيبه . أترفته جعلته ترفاً (بفتح فكسر) أي متنعماً  
 الاسكتان (بكسر ففتح) ناحيتا الفرج وهما الشفران الاذى (بفتحتين)  
 المكروه ، والضرر العجان (بكسر ففتح) ما بين السبيلين من الرجل  
 والمرأة . والضميران في « اسكتيه وعجانه » يعودان الى الركب

(٣١) الشذا (بفتحتين) قوة ذكاء الرائحة . الاقحوانة (بضم فسكون فضم):زهرة  
 عطرة بيضاء في وسطها كتلة صغيرة صفراء ، وأوراقها مفلجة صغيرة ؛ يشبهون  
 بها الاسنان .

(٣٢) الرحيق (بفتح فكسر) الخالص الصافي من الخمر تجاهي (بتثنية التاء):  
 امامي تلقاء وجهي جثم الطائر (ض ن) تلبّد بالارض ولزم مكانه  
 فلم يبرح فهو جائم الضمير في «فنجانه» يعود الى الرحيق

لو رآه العنين يوماً لأمسى مبراً من رخواوة وعوانه (٣٣)

★ ★ ★

شـففتني تلك المليحة حتى علمتني بكر الهوى وعوانه (٣٤)  
سلسلت في انقيادها بعد ان قد أظهرت لي تمتعاً وحسانه (٣٥)  
فدعيتني الى الكِفاح بفغز كـررتـه من عينها الوسنانه (٣٦)  
فتمريت مثلها ثم أشـرعت الى الطعن صعدة مرآنه (٣٧)  
فرمت كفها على ذلك الدو سر كيما تشوصه بالبنانه (٣٨)

(٣٣) العنين (بكسر والنون مشددة) العاجز عن الجماع الرخواوة (بفتحتين) مصدر رخو (ك) ضد قوي العنانة (بفتحتين) عجز يصيب الرجل فلا يقدر على الجماع .

(٣٤) شففتني (ف) أصابت قلبي أي علق حبها بشغاف القلب والشغاف (بفتحتين) حجاب القلب . البكر (بكسر فسكون) أول كل شيء . العوان (بفتحتين) والمرأة العوان المتوسطة في العمر . والمراد أنها بأوضاعها وأوصافها علمته العشق كاملاً بفنونه كلها

(٣٥) سلسلت (ع) سهلت ولانت . الانقياد : مصدر انقاد . مطاوع قاد الدابة (ن) : خلاف ساقها ؛ فان القود من قدام ، والسوق من خلف . التمتع مصدر تمنع عنه : كف . الحصانة (بفتحتين) : العفة

(٣٦) الكفاح مصدر كافحه اذا استقبله في الحرب بوجهه ، ليس دونه ترس ولا غيره . وكنى بالكفاح عن الجماع . الفغز (بفتح فسكون) مصدر غمزته بالعين (ض) أشارت بها اليه . الوسنانه (بفتح فسكون) الفاترة . وأصل معنى الوسنانة النائمة .

(٣٧) الصعدة (بفتح فسكون) الرمح المستوى وأشرع الشيء أعلاه وأظهره ورفعته جداً . المرانة (بضم الميم وتشديد الراء) واحد المران الرماح الصلبة اللدنة . وكنى بالصعدة المرانة عن الذكر . والطعن (بفتح فسكون) : مصدر طعنه (ف، ن) ضربه ووخزه . وكنى بالطعن عن الجماع .

(٣٨) الدوسر (بفتح فسكون) الضخم الشديد تشوصه تدلكه بيدها البنانة (بفتحتين) واحدة البنان أطراف الاصابع . أراد بها الكف .

وغدت في تجضم وامتلج	بشفاء وردية ، غيسانه (٣٩)
ثم أضجتها على الأرض واعر و	رأت منها مطية خيفانه (٤٠)
قبطتها وقد أخذ الشا	قول من ذلك المحل مكانه (٤١)
واضماً فاي فوق فيها وكل	قد أمص الضجيع منه لسانه (٤٢)
فالتصنا صدرأ صدر ، ويطناً	فوق بطن ، وعانة فوق عانه (٤٣)
فضدت في ارتهازاها تلتكا	بكلام لا تسم بيان (٤٤)
ثم قالت وقد فوت مقلتاها	وشكت من فؤادها خفقانه (٤٥)
أطن الطاعنين للضاد من بالض	ساد قد أنطق الاله لسانه (٤٦)

(٣٩) التجضم مصدر تجضم الشيء أخذه بضم الامتلج مصدر امتلجه مصه الشفاء (بكسر ففتح) جمع الشفة الوردية نسبة الى الورد أي حمراء . الفيسانة (بفتح فسكون) الناعمة .

(٤٠) أضجمها أنامها وطرحها واصل معنى أضجمها وضع جنبها على الأرض اعر وري الفرس ركبها عارية . المطية (بفتح فكسر ، والياء مشددة) المركوبة . والمطا (بفتححتين) الظهر . ومنه قيل للبعر ونحوه مطية (فعلية بمعنى مفعولة) لانه يركب مطاء . الخيفانة (بفتح فسكون) الجراة قبل أن يستوى جناحها شبهت بها الفرس والناقة في خفتها ووثوبها .

(٤١) تبطنتها توسطتها . وتبطن المرأة باشرها ووضع بطنه على بطنها . الشاقول (ضم القاف) : من أسماء الذكر .

(٤٢) أمصه لسانه جملة يمصه . الضجيع (بفتح فكسر) المضطجع معك

(٤٣) العانة منبت الشعر فوق الفرج والذكر

(٤٤) الارتهاز التحرك والاعتزاز بنشاط مصدر ارتهز ورهز المباضع المرأة (ف) قارتهازت . وهو تحركهما جميعا عند الايلاج تلتكا بالكلام تتوقف به وتبطي . واصله تلتكا بالهمز وقد خففه لضرورة الوزن تستتم : تكمل . البيان (بفتححتين) الوضوح والضمير في «بيان» يعود الى الكلام .

(٤٥) فوت (ض) ذبلت وضعفت المقلة (بضم فسكون) العين

(٤٦) الضاد الاولى فرج المرأة . وهي في الاصل الضاد (مهموزة) فخففت للجناس . والضاد الثانية من حروف الهجاء وهي حرف خاصر باللغة العربية .



## زجر النواج

ألا من مبلغ غني زنيماً      من اللقطاء ذا نزق وهذر<sup>(١)</sup>  
 أعلم أن أمك في البغايا      نيح النيك من قبل ودبر<sup>(٢)</sup>  
 وأن أباك مقتضب وزان      عشية ناكها من غير أجر<sup>(٣)</sup>  
 وقد ولدتك من دبر خداجاً      فجئت بمنظر كالدبر قذر<sup>(٤)</sup>

(\*) لما طبع الرصافي كتابه « رسائل التعليقات » أثار أعداؤه بتحريض وتشجيع من البلاط الملكي ضجة حوله أرادوا بها الانتقام منه بالنظر الى تأييده العراق في حربه مع الانكليز سنة ١٩٤١ ، وهجوه عبدالاله الوصي على عرش العراق ومن والاه وكان المهجوه بهذه القصيدة أحد من استخدموهم في هذه السبيل . فأبدى نشاطاً محمواً بأن صار يتنقل بين البلاد يستصدر الفتاوى في تكفير الرصافي . وهذا ما دعا شاعرنا الى هجوه .

الزجر (بفتح فسكون) الطرد مع صوت . النواج (بفتحتين) جمع النابج ونبح الكلب (ض ، ف) صات .

(١) ألا حرف تنبيه يستفتح به الكلام ويدل على تحقق ما بعده . الزنيم : الدعي (بفتح فكسر والياء مشددة) : الذي يدعي غير أبيه . وقد شبه بزئمة العنز وهي المتدلية من الحلق . اللقطاء (بضم ففتح) جمع اللقيط المولود الذي يلقي على الطريق لا يعرف أبواه . وسمي لقيطاً لأنه يلقطه الناس ، فهو ملقوط . (فعيل بمعنى مفعول) النزق (بفتحتين) مصدر نزق (ع) خف وطاش . الهذر (بفتح فسكون) مصدر هذر الرجل في منطقته (ض ، ن) . تكلم بما لا ينبغي

(٢) البغايا (بفتحتين) : جمع البغي (بفتح فكسر والياء مشددة) : الفاجرة تتكسب بفجورها . أباحت الشيء : أجازته ، أحلته ، وأطلقت

(٣) المقتضب (بصيغة الفاعل) . واغتصب الرجل المرأة زنى بها كرها . الاجر (بفتح فسكون) الاجرة والكراء

(٤) الخداج (بكسر ففتح) مصدر خدجت الناقة (ض ن) اذا القت ولدها غير تمام الحمل وان كان تام الخلقه

بوجهك صفرة من غير سقم	كأن قد ذرّ فيه فتات بحر <sup>(٥)</sup>
وشدقك فيه تزدهم المخازي	وتزخر بالخنى كزخور بحر <sup>(٦)</sup>
فتعلو من سـفاهته بمدّ	وتسفل من فهاثته بجزر <sup>(٧)</sup>
خلقت من الشرور فكنت شرّاً	تعذر منه فاعل كلّ شرّ <sup>(٨)</sup>
فان تسككت فمن حصرٍ وعيّ	وان تنطق فمن كذب وهجر <sup>(٩)</sup>
وان تفعل ففعلك فصل و غمد	وان تترك فمن زجر وقهر <sup>(١٠)</sup>
ولدت لزنية ونشأت نـفلاً	ريباً في حجور ذوات عهر <sup>(١١)</sup>

- (٥) السقم (بضم فسكون) المرض ذرّ (بالبناء للمجهول) • وذرّ الملح ونحوه (ن) فرقه ونثره الفتات (بضم ففتح) ما تفتت من الشيء • وفته (ن) ذقه وكسره بالاَصابع البحر (بفتح فسكون) الروث •
- (٦) الشدق (بكسر الشين وفتحها وسكون الدال) جانب الفم مما تحت الخد • تزدهم تتضايق وتتدافع المخازي جمع المخزية (بصيغة الفاعل) • وخزي الرجل (ع) ذلّ وهان الزخور (بضمّتين) مصدر زخر البحر (ف) طمى ، وارتفع ، وقاض الخنى (بفتحّتين) الفحش في الكلام
- (٧) السفاهة (بفتحّتين) مصدر سفه (ع ، ك) جهل ، وخف وطاش ، ونقص عقله الفهاة (بفتحّتين) مصدر فها الرجل وفه (ع) عيّ
- (٨) تعذر الشيء تلتخ بالعنرة والعذرة (بفتح فكسر) الفائط
- (٩) الحصر (بفتحّتين) • والعيّ (بكسر العين وتشديد الباء) كلاهما بمعنى العجز عن النطق الهجر (بضم فسكون) الهذيان ، والقبيح من الكلام •
- (١٠) الوغد (بفتح فسكون) الدنيء الاحمق الضعيف ، والخادم بطعام بطنه
- (١١) الزنية (بكسر فسكون ففتح) يقال هو ابن زنية أي ابن زناء • وقولهم: هو لزنية نقيض قولهم هو لرشدة • والنفل (بفتح فسكون) ولد الزنية الحجور (بضمّتين) جمع الحجر (بكسر فسكون) ما بين يدي الانسان من ثوبه العهر (بفتح العين وكسرها فسكون الهاء وبفتحّتين) الفجور

تلاقي الناس في وجه وقاح له سحناء من خبت ونكر<sup>(١٢)</sup>  
تمود أن يلوح بلا حياء وأن لا يستهين بغير حر<sup>(١٣)</sup>  
فيا كلب الزنى ما شئت فانبج فليس كريبه نبجك بالمضر  
فان تزد النيج نزدك زجراً وهل قدر النوايح غير زجر  
وان لم تنزجر زدناك طرداً وصتنا عند طردك صوت نقر<sup>(١٤)</sup>  
ولست بمعجزي أبداً فاني على كبح الغواة قصرت عمري<sup>(١٥)</sup>  
شحاك عليّ بالنكراء شاح وكم أغراك بالنبهاء مفر<sup>(١٦)</sup>

(١٢) الوقاح (بفتحتين) ذو الوقاحة وهي قلّة الحياء ، والاجترأ على القبائح للذكر والانثى يقال امرأة وقاح ووجه وقاح السحناء (بفتح فسكون) الحال والهيئة واللون . الخبت (بضم فسكون) . مصدر خبت الشيء (ك) صار فاسداً رديئاً مكروهاً ، وخلاف طاب النكر (بضم فسكون) المنكر وهو الامر القبيح .

(١٣) يلوح (ن) يبدو ، ويظهر يستهين يستهزئ ، ويستخف .

(١٤) صات (ن) صاح ، نادى النقر (بفتح فسكون) مصدر نقرت الرجل (ن) : صوت له بلسانك .

(١٥) الكبح (بفتح فسكون) مصدر كبح الدابة (ف) جذب رأسها اليه باللجام وهو راكب لكي تقف . الغواة (بضم ففتح) جمع الغاوي الممعن في الضلال ، المنهمك في الجهل . قصرت (ض) خصصت وحبست .

(١٦) شحاك (ن، ف) فتح فمك وشحا في الفتنة أمعن فيها وتوسع النكراء (بفتح فسكون) الامر المنكر . أغراك حضتك عليه وأولعك به ، وحرصك عليه . وأغرى بينهم العداوة ألقاها النبهاء (بضم ففتح) جمع النبیه الشريف ، المشتهر ، عالي الذكر

ولست لمن دعاك بكلب سيدٍ      ولكن كلب نائرةٍ وغدر<sup>(١٧)</sup>  
فكم من فتنةٍ قد كان فيها      نعيرك عاصفاً للشر يذري<sup>(١٨)</sup>  
عجبت لنهشك الأعراض جهلاً      وأمك فرتنى والناس تدري<sup>(١٩)</sup>

- 
- (١٧) دعاك (ن) استعانك النائرة العداوة والشحناء ، مشتقة من النار يقال اطفأ نائرة الحرب أي شرها وهيجها الفدر (بفتح فسكون) : مصدر غدر به (ض ، ن) نقض عهده وخانه • وأصل معناه الإخلال بالشيء وتركه •
- (١٨) كم خبرية بمعنى كثير الفتنة (بكسر فسكون) المحنة ، والاضطراب وبلمبة الأفكار ، وما يقع بين الناس من قتال النعير (بفتح فكسر) مصدر نعر في الفتنة (ف ، ض) نهض فيها وتكلم • عصفت الريح (ض) : اشتدت فهي عاصف وعاصفة ذرت الريح التراب (ن) • وأذرت : فرقته ، وأطارته ، وأذهبتة أراد أن نعيه أثار الفتنة وهاج الشر فيها
- (١٩) النهش (بفتح فسكون) مصدر نهشه (ف) أخذه بأضراسه وتناوله بفمه ليعضه الأعراض (بفتح فسكون) جمع العرض (بكسر فسكون) : ما يمدح ويذم من الإنسان ، وما يفتخر به الرجل من حسب وشرف ، وقولهم هو نقيّ العرض أي بريء من العيب الفرتنى (بفتح فسكون ففتحتن) : الزانية • وابن الفرتنى ابن الامة البغي

## فاسق مراءٍ

### أوجاهل يدعي العلم

أ «يوسف» ما ان أنت من فحل هجمة ولكن من الشول الطوالب للفحل<sup>(١)</sup>  
لئن كنت تنمي «للعطاء» فانه عطاء الذي تزكو الورى فيه بالبخل<sup>(٢)</sup>  
وان كنت قد كفرتني بجهالة فبالهت كم كفرت من مسلم قلبي<sup>(٣)</sup>

(\*) يوسف العطاء من رجال الدين المغالين في تعصبهم كفر الرصافي ، في مواقف عديدة . وقد هجاء بهذه القصيدة لدى أول فتائه بتكفيره فسق الرجل (ن ، ض) عصى ، وفجر ، وخرج عن الطاعة ، وجاوز حدود الشرع فهو فاسق المرائي (بصيغة الفاعل) . وراى الناس أراهم أنه متصف بالخير والصلاح على خلاف ما هو عليه يدعي العلم يزعم أنه عالم

(١) ما ان حرفا نفي ، وان زائدة ، وقد جمع بينهما للتوكيد الهجمة (بفتح فسكون) من الابل بين الاربعين والمائة . والفعل (بفتح فسكون) الذكر القوي من كل حيوان الشول (بفتح فسكون) جمع الشائلة من الابل ما أتى عليها من حملها أو وضعها سبعة أشهر فجف لبنها . وشالت الناقة بذنبها (ن) رفعت تطلب الفعل الطوالب جمع الطالبة . وطلب الشيء (ن) : أراد . والشاعر في هذا البيت والذي يليه يرميه بالابنة .

(٢) تنمي (بالبناء للمجهول) : تنسب . العطاء (بفتحتين) ما يعطى . تزكو (ن) : تصلح ، وتتطهر من العيوب الورى (بفتحتين) الخلق ، الناس البخل (بضم فسكون) مصدر بخل (ع ، ك) شح وأمسك ، أراد ان العطاء الذي تنتسب اليه هو عطاء العرض الذي يحرض الناس عليه ، ويشرفون ببخلهم به .

(٣) البهت (بفتح فسكون) مصدر بهته (ف) قذفه بالباطل وافترى عليه الكذب .

وانك في تكفيرك الناس كافر      تهاون بالله الذي جلّ عن مثل<sup>(٤)</sup>  
 رويدك قد كفرت يا وغد مؤمناً      وكذبت فيما تدعي سيد الرسل<sup>(٥)</sup>  
 وأنت امرؤ لم تجهل العلم وحده      بل الجهل أيضاً ، بل وجهلك بالجهل  
 وأنت من الاسلام في كل حالة      بمنزلة الظلم الصريح من العدل<sup>(٦)</sup>  
 نطقت بطل القول تهذي مخرقاً      ومثلك من يهذي وينطق بالبطل<sup>(٧)</sup>  
 ألسنت الذي أعطى اللثام كرامةً      وكثر فيه الأصل عن أربع عصل<sup>(٨)</sup>  
 وكم قرطست فيك الرماة ووترت      عليك القسيّ الملّس يا جعبة النبل<sup>(٩)</sup>

- (٤) تهاون استخف . وجملته تهاون صفة لكافر جلّ (ض) عظم قدره  
 المثل (بكسر فسكون) الشبه والتظير
- (٥) رويدك (بالتصغير) : اسم فعل بمعنى أهمل . والكاف لتبيين المخاطب . الوغد  
 (بفتح فسكون) الدنيء الاحمق الضعيف ، والخادم بطعام بطنه .
- (٦) الصريح (بفتح فكسر) البيان الواضح ، والخالص مما يشوبه العدل  
 (بفتح فسكون) مصدر عدل القاضي (ض) انصف ، وقضى بالحق
- (٧) البطل (بضم فسكون) الفساد خلاف العدل . مصدر بطل الدليل (ن)  
 فسد تهذي تتكلم بغير معقول ، مخرقاً (بصيغة الفاعل) . ومخرق الرجل :  
 موه وكذب .
- (٨) اللثام (بكسر ففتح) جمع اللثيم ولؤم الرجل (ك) كان دنيء الاصل ، شحيح  
 النفس ، مهينا . الكرامة (بفتحتين) مصدر كرم الرجل : عز ، وضد لؤم .  
 كثر (شدّد للمبالغة) . وكثر عن أمنائه (ض) أبداها وكشف عنها عند  
 الضغط وغيره . العصل (بضم فسكون) : جمع الاعص : وزنا ومعنى  
 وعصل الشيء (ع) التوى واعوج في صلابة وكزازة خلقة .
- (٩) كم خبرية بمعنى كثير قرطس اصاب القرطاس (بكسر فسكون) أي  
 الغرض والهدف الذي يرمى الرماة (بضم ففتح) جمع الرامي ورمى السهم



فيا عالج أقصر عن نهيقك انه أضلّ كاضلال الخوار من العجل<sup>(١٠)</sup>  
أنزّه عنك السيف في قتلك الذي تحتمّ لكن يا مخنث بالنمل<sup>(١١)</sup>

---

(ض): القاء وقذفه • وترّ القوس شد وترها • وفاعل وترت ضمير يعود الى الرماة القسيّ (بفتح فسكون) الآلة التي ترمى بها السهام الملس (بضم فسكون) جمع الاملس (بفتح فسكون) اللين ، الناعم الملمس ، الخالي مما يستمسك به والملمس صفة للقسيّ • الجعبة (بفتح فسكون) ، وعاء السهام والنبال النبل (بفتح فسكون) وفي هذا البيت كناية عن رميه بالابنة

(١٠) العالج (بكسر فسكون) الحمار أقصر فعل أمر وقصر عن الامر (ن) ، واقصر عنه انتهى وكف مع العجز النهيق (بفتح فكسر) صوت الحمار أضله النهيق جعله يضل أي لا يهتدي الخوار (بضم ففتح) العجل (بكسر فسكون) ولد البقرة وأراد به عجل السامريّ الذي أضل به قوم موسى •

(١١) نزّه السيف عن قتله نحاّه وباعده • تحتمّ وجب وجوبا لا يمكن اسقاطه • المخنث (بصيغة المفعول) المسترخي ، المتثني ، المتكسر

الحقیقت





# وقف عند شراغان

أصبحت أعذل نواباً وأهلياً      عدلاً كسارٍ تفلّقت في «شراغان»<sup>(١)</sup>  
 قصر أطلّ على «السنفور» مرتفعاً      إليه يشخص طرف العقل حيراناً<sup>(٢)</sup>  
 ذو زخرف يبهج العين التي نظرت      حتى تراه لها نوراً وانساناً<sup>(٣)</sup>  
 راقى مبايه اتقاناً وهندسةً      مستوقفاً صنعها من مرّ عجلاناً<sup>(٤)</sup>

«شراغان» قصر ملكي على ضفة السنفور في الآستانة بنى السلطان عبدالعزيز . وهو أعظم القصور فخامة في الآستانة وأدقها صنعة ، وأبهجها منظراً .  
 ويقال : انه صرف على بنائه أربعة ملايين دينار . ولما أعلن الدستور العثماني اتخذ مجلساً للنواب ؟ فشبّه به الحريق وكان الشاعر هناك فقال هذه القصيدة

- (١) أعذل (ض ، ن) ألوم تفلّقت تلهبت  
 (٢) أطلّ : أشرف . يشخص (ف) يرتفع . الطرف (بفتح فسكون) العين ،  
 والنظر . وشخص الطرف هو ان يفتح الرجل عينيه ولم يطرف بهما  
 متألماً أو منزعجاً مع دوران في المقلة . الحيران (بفتح فسكون) . وحار الطرف  
 (ع) نظر الى شيء ففتشيه ضوء فارتدّ عنه اذ لم يقو على النظر اليه .  
 (٣) الزخرف (يضم فسكون فضم) كمال حسن الشيء وزينته بهجه (فه)  
 وأبهجه كلاهما بمعنى أفرحه ، وأفاض سروره انسان العين ناظرها ؛  
 وهو المثال يرى في سواد العين ، ويسمى البؤبؤ (يضم فسكون فضم) .  
 ومعنى البؤبؤ وسط الشيء . يقال فلان في بؤبؤ المجد أي في وسطه  
 وصميمه .

- (٤) راقى (ن) أعجب الاتقان الاحكام وزنا ومعنى مستوقفاً (بصيغة  
 الفاعل) واستوقفه جعله يقف ، وحمله على الوقوف الصنع (يضم  
 فسكون) العمل : وهو فاعل مستوقفاً ، و «من» مفعول به العجلان  
 (بفتح فسكون) : المسرّع .

- كل القصور عبيد وهو سيدها  
يمشي المهندس فيه وهو ينظره  
يضم كفيه للباطين منبراً  
عرش به تعرف الناس الجلالة اذ  
لو كان عرشاً « بلقيس » لما خضعت  
فيه الحوادث أمت وهي ناطقة  
فلو رأيت وقد شبّ الحريق به  
اذ كان أكرمها صنفاً وبناناً<sup>(٥)</sup>  
مشي المقيد يستقصيه إمعاناً<sup>(٦)</sup>  
مقلّباً في الأعالي منه أجفاناً<sup>(٧)</sup>  
لاح الجمال على منبأ ألواناً<sup>(٨)</sup>  
للأمر حين آتاها من « سليمان »<sup>(٩)</sup>  
بالسن دلعتها فيه نيراناً<sup>(١٠)</sup>  
والريح تصفق للنيران أرداناً<sup>(١١)</sup>

- (٥) اكرمها ( اسم تفضيل ) : أنفسها ، وأعزها .  
(٦) المقيد ( بصيغة المفعول ) . وقيدته : جعلت القيد في رجله . يستقصيه :  
يبلغ غايته واقصاه في البحث عنه الامعان : مصدر أمعن في الطلب  
أي أبعد في الاستقصاء وبالغ .  
(٧) يضم الشيء (ن) يجمعه ويقبضه اليه . منبراً (بصيغة الفاعل) . وانبره :  
مطاولع بهره (ف) : أدهشه وحيره . مقلّباً (بصيغة الفاعل) . وقلّب بمعنى  
قلب وشدّد للمبالغة . وقلب الشيء (ض) حوّله عن وجهه بأن جعل أعلاه  
أسفله او يمينه شماله والمراد بالاجفان العيون ، والنظر وقلب المهندس  
النظر في أعالي القصر صار يصعده ويصوّبه ، ويلفته يمنة ويسرة اعجاباً  
به ورغبة في اختباره .  
(٨) الجلالة عظم القدر . لاح (ن) بدا وظهر المبني مصدر ميمي بمعنى  
البناء  
(٩) العرش سرير الملك . بلقيس (بكسر فسكون فكسر) : ملكة سبأ . وقصتها  
مع «سليمان» معروفة ، خضعت (ف) انقادت ، وتطامنت  
(١٠) الحوادث النوائب والمصائب وزنا ومعنى ، اللسن (بفتح فسكون فضم)  
جمع اللسان دلعت (ف) أخرجته . أراد ان مصائب الدهر ونوبه قد  
انطلقت في هذا القصر بالسن النيران . ولسان النار ، لهبها الذي يمتدّ على  
شكل اللسان .  
(١١) شبّ الحريق (ن) توقد واضطرم تصفق الشيء (ض) تضربه ضرباً  
يسمع له صوت . الأردن الاكمام وزناً ومعنى . وقد استعارها الشاعر  
لألسنة النيران وتلهبها عندما تتلاعب بها الرياح .

رأيت ملكاً كبيراً ثمّ محترقاً      يذيب منه لهيب النار عقياناً<sup>(١٢)</sup>  
طالت به ألسن للنار تلحسه      لحساً يدك قوى البنيان ايهاناً<sup>(١٣)</sup>

★ ★ ★

يا درة في ضفاف البحر ضيّمها      قوم وكان بها بالبسفور، مزداناً<sup>(١٤)</sup>  
كم قد أضامت بوجه البحر مشرقة      ورصّت من رموس الهضب تيجاناً<sup>(١٥)</sup>  
يا أيها القصر مذ أصبت محترقاً      أبكيت في البحر أسماكاً وحيثاناً<sup>(١٦)</sup>

---

(١٢) ثمّ ( بفتح الهمزة وتشديد الميم ) : اسم إشارة الى المكان البعيد : بمعنى هناك  
العقيان ( بكسر فسكون ) : الذهب المتكاثف في مناجمه : الخالص مما يختلط  
به من الرمال والحجارة .

(١٣) تلحسه (ع) : أصل معناه أن تأخذ ما علق بجوانبه بالاصبع أو باللسان  
وتلغقه . ولحس اللود الصوف أكله . وهنا هو مراد الشاعر يدك  
البناء (ن) يدقه ويهدمه حتى يساويه بالأرض لحساً مفعول مطلق ،  
والجملة بعده صفة له . ايهاناً ( بكسر فسكون ) : مصدر أو عنه أي أضغفه .  
وهو أما تمييز محوّل عن الفاعل ( والأصل يدك ايهان قوى البنيان ) وأما  
منصوب بنزع الخافض أي بايهان .

(١٤) الدرة اللؤلؤة الكبيرة . ضفاف ( بكسر ففتح ) جمع ضفة ( بفتح  
الضاد وتشديد الفاء ) جانب النهر أما الضفة ( بكسر الضاد )  
فجمعها ضفف ( بكسر ففتح ) . مزداناً ( بصيغة المفعول ) وازدان  
القصر : حسن وجمل . وهو مطاوع زينه . تقول : زينت القصر فازدان .

(١٥) كم خبرية بمعنى كثير رصع الصائغ الذهب بالجواهر نزل فيه  
وتاج مرصّع أي محلى بالرصائع جمع الرصيعة ( بفتح فكسر )  
وهي كل حلية يرصع بها . وفاعل أضامت ورصعت ضمير يعود الى  
الدرة . الهضب جمع الهضبة ( كلا اللفظتين بفتح فسكون ) ما ارتفع  
من الأرض : دون المرتفع من الجبال التيجان : جمع التاج ، وهو ما  
يوضع على رموس الملوك من الذهب والجواهر .

(١٦) مذ ظرفية مضافة الى الجملة الفعلية التي تليها الحيتان ( بكسر  
فسكون ) السمك جمع الحوت : إلا أنه غلب على الكبير منه

لم يُبقِ منك لهيب النار باقية      ولا لدى القوم أبقي عنك سلوانا<sup>(١٧)</sup>  
 معاول من شواط النار هادمة<sup>١٨</sup>      يا للمجانب كالأطواد جدراننا<sup>(١٨)</sup>  
 قمنا أمامك واليران سائلة      تلك منك على الأركان أركاننا<sup>(١٩)</sup>  
 كم هدة لك بين النار تُفزعنا      حتى نخالك منها صرت بركاننا<sup>(٢٠)</sup>  
 يهتز فيك لهيب حين يُبصره      نهتز بالحزن أرواحاً وأبدانا  
 فأت تملأ صدر الجوّ أدخنة<sup>٢١</sup>      ونحن نملأ صدر الأرض أحزاننا<sup>(٢١)</sup>  
 ما أشرف القوم لو كانت مدامهم      مطافاً لك تجري الدمع غدراننا<sup>(٢٢)</sup>

(١٧) الباقية البقية السلوان ( بضم فسكون ) مصدر سلاه (ن) نسيه ، وذهل عن ذكره ، وطابت نفسه بعد فراقه

(١٨) معاول جمع معول ( بكسر فسكون ففتح ) الفأس العظيمة التي ينقر بها الصخر . الشواط ( بضم الشين وكسر ها ) لهب لا دخان فيه . بالمجانب يا حرف نداء ، والمنادي محنوف واللام لام المستغاث وهي مفتوحة الأطواد جمع الطود ( كلا اللفظين بفتح فسكون ) الجبل العظيم الفاهب صعداً في الجوّ الجدران ( بضم فسكون ) جمع الجدر ( بفتح فسكون ) لغة في الجدار أما الجدار فجمعه جدر ( بضمّتين )

(١٩) صائلة ( اسم فاعل ) وصال الرجل على عدوه (ن) سطا عليه وقهره حتى يذلّ نه

(٢٠) الهدّة ( بفتحّتين والذال مشدّدة ) صوت وقع جدار أو صخرة أو نحوها تفزعنا تخيفنا ، وتروعنا نخالك (ع) نظنك . وهو هنا مرفوع لأنه يدلّ على الحال لا على المستقبل فلا ينصب بأن مضمرة بعد حتى . البركان : جبل النار ؛ وهو من معربات المولدين

(٢١) الأدخنة ( بفتح فسكون فكسر ) جمع الدخان

(٢٢) ما أشرف القوم صيغة تمجّب المطافى ، جمع المطفئة ( بصيغة الفاعل ) أداة تطفى النار بسائل أو بالهواء . الغدران ( بضم فسكون ) : جمع الغدير القطعة من الماء يغادرها السيل وهو فعيل بمعنى مفاعل أي مضاد ( بصيغة المفعول )

ويل المرتضى قد قام مجتهداً      يسمى بجعلك للنواب ديواناً (٢٣)  
 حتى اذا كنت للنواب مجتمعاً      يانت عواقب ذلك السعي خسرانا (٢٤)  
 للنار فيك حيس كنت أحسبه      ضحكاً على من سوء الرأي أبكنا (٢٥)

★ ★ ★

أشكو الى الله قلباً لا يطاوعني      أن لا أكون على الأوطان غيرانا (٢٦)  
 يا قوم ان بصدر الشعر موجدةً      لا يستطيع لها سترأ وكتماً (٢٧)  
 ما بال نوابنا أمسوا نوابنا      اذ لا يبالون مكروهاً تغشانا (٢٨)

(٢٣) ويل ( بفتح فسكون ) حلول الشر ، وكلمة عذاب المرتضى ( بصيغة الفاعل ) وارثاس : صار رئيساً .

(٢٤) المجتمع ( اسم مكان ) أي موضع الاجتماع بانست (ض) ظهرت واتضحت العواقب جمع العاقبة آخر كل شيء وخاتمته الخسران ( بضم فسكون ) مصدر خسر التاجر ( ع ، ض ) ضد ربح . وخسر المال : ضيعه وأهلكه .

(٢٥) الحسيس ( بفتح فكسر ) الصوت الخفي أراد به صوت اشتعال النار وتلهبها . . أحسبه (ع) : أظنه .

(٢٦) يطاوعني يوافقني ، ويخضع لي الغيران ( بفتح فسكون ) اسم من غار (ع) . وغار الرجل على امرأته ثارت نفسه وكره أن تبدي زينتها ومحاسنها لغيره ؛ فهو غيور وغيران ومغيار

(٢٧) الموجدة ( بفتح فسكون فكسر ) مصدر وجدت عليه (ض) غضبت وحزفت الستر ( بفتح فسكون ) مصدر ستر الشيء (ن) غطاء وأخفاء الكتمان ( بكسر فسكون ) ، مصدر كتمت الحديث (ن) سترته

(٢٨) ما بال الببال الحال والشأن وقوله ما بال نوابنا أي ما حالهم وما شأنهم ! النواب النوازل والمصائب جمع النائبة وسميت نائبة لأنها تنوب الناس أي تصيبهم لوقت معروف . اذ للتعليل . يبالون يهتمون ويكثرثون . المكروه : ضد المحبوب أراد به ما يشق على الإنسان من الأمور تغشانا غطانا أراد أصابنا فشمطنا وعمنا

أما كفى أنهم لم يعملوا عملاً      حتى أرادوا اجتماعاً في « شراغاة »  
هم يطلبون قصوراً ينعمون بها      ونحن نطلب للأوطان عمراناً (٢٩)  
ليس الجلوس بهو القصر مفخرة      لمن هم اليوم أشقى الناس أوطاناً (٣٠)  
قد ضيعوا الحزم حتى أنهم ندموا      على الذي كان منهم بعد ما كانوا (٣١)  
يعيش ذو الحزم مسروراً ومفتبطاً      وتارك الحزم لا ينفك ندماناً (٣٢)  
وأحزم الناس من ان نام بات له      طرف على حدثان الدهر يقظاناً (٣٣)  
أين الطريق الى العلياء نسلُكها      فاننا لم نزل يا قوم عمياناً (٣٤)

(٢٩) ينعمون بها ( ن ، ف ، ع ) يفرحون ، ويسرّون ويستمتعون بها . ونعم  
عيش فلان طاب ، ولان ، واتسع العمران ( بضم فسكون ) اسم  
للبنيان ولما يعمر به البلد ويحسن حاله من عوامل المدنية والرقى  
كالفلاحة ، وكثرة السكان ، ونجح الأعمال .

(٣٠) البهو ( بفتح فسكون ) البيت المقدم أمام البيوت أراد ما يسمى بـ  
« الصالون » أشقى ( اسم تفضيل ) والشقاء الشدة ، والعسر ،  
والمحنة والتعب .

(٣١) الحزم مصدر حزم رآيه (ض) أتقنه ومصدر حزم الرجل (ك)  
ضبط أمره وأخذه بالثقة ندم (ع) أسف ، وحزن أو فعل شيئاً  
ثم كرهه

(٣٢) اغتبط الرجل فرح بالنعمة وتبجح على حسن حال ومسرّة ويجوز  
أن يقال اغتبط ( بالبناء للمجهول ) فهو مفتبط ( بصيغتي الفاعل  
والمفعول ) لا ينفك لا يزال الندمان ( بفتح فسكون ) النادم

(٣٣) أحزم ( اسم تفضيل ) الحدثان ( بفتحتين ) وحدثان الدهر نوابه  
وحوادثه اليقظان ضد النائم ، والذكيّ الفطن ، النبيه وهو اسم  
من يقظ الرجل ( ع ، ك ) تنبّه للامور وحذر ، وفطن

(٣٤) العلياء ( بفتح فسكون ) أصل معناها المكان العالي المشرف ومن  
معانيها الشرف ، والفعلة العالية وهما مراد الشاعر . نسلُكها (ن)  
ندخلها ، ونذهب فيها ، ونسير والضمير في نسلُكها يعود الى الطريق  
العميان ( بضم فسكون ) جمع الأعمى .

لا الشَّعْبُ يَخْلَعُ أَثْوَابَ الْخُمُولِ وَلَا      نَوَآبِهِ يَلْبَسُونَ الصَّدَقَ قَمِصَانَا (٣٥)  
النَّاسُ تَسْعَى لِدُنْيَا نَحْنُ نَهْمِلُهَا      مَا أَسْعَدَ النَّاسَ فِي الدُّنْيَا وَأَشْقَانَا (٣٦)

---

(٣٥) يَخْلَعُ (ف) يَنْزِعُ الْخُمُولُ (بِضْمَتَيْنِ) مَصْدَرُ خَمَلَ الرَّجُلُ (ن) خَفِيَ ، وَسَقَطَتْ نِبَاهَتُهُ فَلَمْ يَعْرِفْ وَلَمْ يَذْكُرْ مَأْخُوذٌ مِنَ خَمَلِ الْمَنْزِلِ إِذَا عَفَا وَدَرَسَ الْقَمِصَانُ (بِضْمٍ فَسَكُونٌ) جَمْعُ الْقَيْصِ أَصْلُ مَعْنَاهُ اللَّبَاسُ الرَّقِيقُ الَّذِي يَلْبَسُ عَلَى الْجِلْدِ وَأَرَادَ بِالْقَمِصَانِ اللَّبَاسَ مُطْلَقًا

(٣٦) نَهْمِلُهَا أَهْمَلُ الشَّيْءِ تَرَكَهُ وَلَمْ يَسْتَعْمَلْهُ عَنْ عَمَدٍ أَوْ نَسِيَانٍ مَأْخُوذٌ مِنْ أَهْمَلِ الْإِبْلِ بِمَعْنَى أَرْسَلَهَا تَرَعَى بِلَا رَاعٍ .



# ام الطفل في مشهد الحريق

ما للديار تراءى وهي أطلال      هل خفّ بالقوم عنها اليوم ترحال؟<sup>(١)</sup>  
 كانت بها السمرات الخضراء زاهية      واليوم لا سمر فيها ولا ضال<sup>(٢)</sup>  
 ما بالها وهي أنقاض مبعثرة      تغبرّ فيهن أبكار وأصال<sup>(٣)</sup>  
 هل هدّ بنيانها من فوق صاعقة      أو هدّ بنيانها من تحت زلزال<sup>(٤)</sup>

نظم شاعرنا هذه القصيدة في حريق شبّ في حارة « الفاتح » من مدينة الآستانة وهو حريق هائل اجتاح عدة حارات فتركها قاعاً صافصفاً

(١) الديار جمع الدار . وتطلق على المنزل المأهول ، وعلى البلد ، والقبيلة فديار بكر ، وديار ربيعة منازل بكر وربيعة ، ودار الحرب بلاد العدو . تراءى مضارع حذف من أحدى تأنيده أصله تترأى أي تظهر وتبدو . وتراءى القوم رأى بعضهم بعضاً . الأطلال ( بفتح فسكون ) جمع الطلل وهو ما بقي شاخصاً من آثار الديار ونحوها خف القوم (ض) ارتحلوا مسرعين . الترحال ( بفتح فسكون ) مصدر رحل من المكان (ف) تركه وسار ومضى

(٢) السمرات جمع السمرة ( بفتح فضم ) واحدة السمر ضرب من شجر الطلح . والضال السدر البرّي . والمراد بالسمر والضال مطلق الشجر زاهية صافية مشرقة

(٣) البال الحال والشأن . أنقاض جمع نقض ( بضم النون وكسرها وسكون القاف ) المنقوض أي المهدوم . مبعثرة ( بصيغة المفعول ) مفرقة ومبددة ، ومقلوب بعضها على بعض . تغبرّ يعلوها الغبار ، أو صار لونها كلون الغبار . البكرة ( بضم فسكون ) الوقت من مطلع الفجر إلى بزوغ الشمس جمعها بكر ( بضم ففتح ) والأبكار جمع الجمع . الأصال : جمع الأصيل : وهو ما بعد العصر إلى المغرب .

(٤) هدّ البناء (ن) هدمه بشدة صوت . فوق ظرف مكان مبني على الضم يفيد الارتفاع والعلو الصاعقة جسم ناري مشتعل يسقط من السماء في رعد شديد لا يصيب شيئاً إلا أحرقه تحت مقابل فوق ؛ ظرف مكان مبني على الضم وهذان الظرفان يعربان إذا اضيفا . الزلزال ( بتنوين الزاي ، وسكون اللام ) الهزة الأرضية وتزلزلت الأرض تحركت واضطربت

بل قد عفتها فلم تترك بها أثراً      ريح لها من لهيب النار أذيال<sup>(٥)</sup>  
 شبّ الحريق بها ليلاً مشيدةً      فما أتى الصبح إلا وهي أطلال<sup>(٦)</sup>  
 أنارت النار في أطرافها رهجاً      من الدخان كأن النار أبطال<sup>(٧)</sup>  
 حتى حكّت معركاً خرت بساحته      صرعى ، بيوت وأموال وآال<sup>(٨)</sup>  
 « دار السعادة » أمست من تحرقها      دار الشقاء وقد ضاقت بها الحال<sup>(٩)</sup>

(٥) عفتها (ن) درستها ومحتها وعفا فعل لازم متعدّ يقال عفا المنزل : درس وانمحي ، وعفت الريح المنزل درستته ومحته الاثر ما بقي من رسم الشيء واثر الدار بقيتها الأذيال ( بفتح فسكون ) جمع الذيل وهو آخر كل شيء وذيل الثوب أسفله الذي يلي الأرض وان لم يصنعها

(٦) شبّ الحريق (ن) اتقد واضطرم مشيدة حال من الجار والمجرور = بها ، وشيد البناء رفعه ، وأحكمه ، وأعلاه .

(٧) الرهج ( بفتحتين ، وبفتح فسكون ) الغبار أو ما اثير منه ، والسحاب الرقيق كأنه الغبار وقد أراد به غبار الحرب بدليل ذكره الأبطال أي الشجعان

(٨) حكّت (ض) شابتهت ومائلت وحكى فلان فلاناً شابهه ، وفعل فعله أو قوله . المعرك ( اسم مكان ) محلّ العراك والقتال . خرّ ( ض ، ن ) سقط من أعلى الى أسفل . ساحة المعرك هي المحل الذي يدور فيه القتال . وأصل معنى الساحة المكان الواسع صرعى ( بفتح فسكون ففتح ) حال من « بيوت » فاعل خرت . والصرع : المصروع . فعيل بمعنى مفعول . أي المطروح على الأرض مأخوذ من الغصن الصريع وهو ما تهدل من الشجرة وسقط الى الأرض الآمال جمع الأمل أي الرجاء وأكثر استعماله فيما يستبعد حصوله .

(٩) دار السعادة من أسماء الآستانة التحرق مصدر تحرق أي احترق الشقاء الشدة والعسر والمحنة ، ونقيض السعادة ضاقت الحال (ض) ضد اتسعت والحال صفة الشيء ، وما كان عليه من خير أو شر ، والوقت الذي أنت فيه . وضاقت بها الحال شقت عليها وعسرت .

ترنو الى البحر ترجو نفع غلتها      لحظ المهجر اذ يبدو له الآل<sup>(١٠)</sup>  
تنهال كالرمل بالنيران أدورها      حتى تكاد لها الأرواح تنهال<sup>(١١)</sup>  
يا ربيع مهلاً فلا تُذري الرماد بها      ان الرماد الذي تذرين أموال

★ ★ ★

قد رُحّت للحيّ مذعوراً ايتمه      ولي عن الزُمَر الباكين تسأل<sup>(١٢)</sup>  
وفي العراض ديار القوم خاوية      وفي الشوارع نسوان وأطفال<sup>(١٤)</sup>

(١٠) رنت الى الشيء (ن) أدامت النظر اليه في سكون طرف النقع ( بفتح فسكون ) مصدر نقع (ف) والغلة ( بضم الفين وتشديد اللام ) : شدة العطش وحرارته . ونقع الماء الغلة سكتها ، وأذهبها . ونقع الماء فلاناً أرواه ومنه قولهم شرب حتى نقع اللحظ ( بفتح فسكون ) مصدر لحظه (ف) راقبه ونظر اليه بمؤخر العين ولحظ منصوب لانه نائب عن المفعول المطلق والمهجر ( بصيغة الفاعل ) الذي يسير في الهاجرة ( الظهيرة ) : وهي نصف النهار في القيظ خاصة عند اشتداد الحر . يبدو (ن) يظهر ويتضح الآل : السراب .

(١١) تنهال تنصب . وانهال مطاوع هالت الريح الرمل (ض) دفعته وصبته الأدور ( بفتح فسكون فضم ) جمع الدار . كاد (ع) بمعنى همّ وقارب الفعل ولم يفعل وهو فعل ناقص من أفعال المقاربة أخوات كان . والفعل ( تكاد ) هنا مرفوع لدلالته على الحال ، لا على المستقبل فلا ينصب بأن مضمره بعد حتى .

(١٢) تذري مضارع مجزوم بـ « لا » الناهية ، وأذرت الريح التراب وذرتّه ، وذرتّه (ن) : أطارته ، وأذهبته ، وفرّقه .

(١٣) الحيّ المحلّة . مذعوراً ( اسم مفعول ) . وذعره (ف) أفزعه ، وأخافه . ايتمه أقصده الزمر ( بضم ففتح ) الجماعات والأفواج متفرقة بعضها في أثر بعض . جمع الزمرة ( بضم فسكون ) التسأل ( بفتح فسكون ) مصدر سأل (ف) طلب واستخير .

(١٤) العراض ( بكسر ففتح ) جمع العرصة ( بفتح فسكون ) ساحة الدار وهي المحلّ المتسع أمامها . الخاوية المتهدمة ، والساقطة ، والخالية من أهلها

جلسنَ والشمس فوق الرأس دائية      وللغبار بعرض الحيّ تجوال<sup>(١٥)</sup>  
ولا خمار فيرددن الغبار به      ولا يشينَ حرّ الشمس سربال<sup>(١٦)</sup>  
حتى وقفت وقلبي كله جزع      وأدمعي لجج طوراً وأوشال<sup>(١٧)</sup>

★ ★ ★

ما أنس لا أنس ام الطفل قائلةً      وفوق وجنتها للدمع تهطال<sup>(١٨)</sup>  
اني تجرّدت من دنيائي حاسرةً      مالي سوى طفلي الباكي بها مال<sup>(١٩)</sup>

(١٥) الدانية القريبة      وأراد بدنوها أنها تصيبهن بحرارتها دون أن يحجبها  
عنهن حجاب      وقد أوضح قصده في البيت التالي . العرض ( بضم  
فسكون ) الناحية والجانب      وعرض البحر والنهر وسطهما      وأراد  
بعرض الحيّ وسطه      التجوال ( بفتح فسكون )      مصدر جوال الرجل في  
البلاد طوّف فيها .

(١٦) الخمار ( بكسر ففتح )      ما تغطي به المرأة رأسها      وكل ما ستر شيئاً فهو  
خماره      ومنه الخمار للثام      يقى مضارع وقى الشيء (ض)      حفظه ،  
وصانه وحماه      وستره عن الأذى      السربال ( بكسر فسكون )      كل  
ما يلبس من قميص ، وثوب ، ودرع ونحوها .

(١٧) الجزع ( بفتحيتين )      مصدر جزع (ع)      ضعف عن حمل ما نزل به فلم  
يصبر وأظهر الحزن      الأدمع ( بفتح فسكون فضم )      جمع الدمع .  
اللجج ( بضم ففتح )      جمع اللجة ( بضم اللام وتشديد الجيم )      معظم  
الماء . ولجة البحر : معظم مائه ، وتردد أمواجه . الأوشال ( بفتح فسكون ) :  
جمع الوشل ( بفتحيتين )      الماء القليل يتحلب من جبل أو صخرة ولا  
يتصل قطره ، والقليل من الدمع      وفي هذه العبارة حذف : أصلها لجج  
طوراً أو أوشال طوراً أو تارة . أراد أنه بكى لحالهن فجرت دموعه كثيرة  
مرة وقليلة أخرى

(١٨) ما أنس لا أنس      انجزم أنس بـأ الشرطية وهو فعل الشرط ولا أنس  
جوابه والمعنى ان أنس شيئاً لا أنس ام الطفل      الوجنة      ما ارتفع من  
لحم خد الإنسان      التهطال ( بفتح فسكون )      مصدر هطل المطر (ض)  
نزل متتابعاً متفرقاً عظيم القطر

(١٩) تجرّدت تعرّيت      الحاسرة المكشوفة الرأس والذراعين      أراد أنها  
لا تملك ما تستر به رأسها وذراعيها      وحائرة حال من ضمير الفاعل  
في « تجرّدت » .

أي امرئ بعد هذا اليوم ذي جدة      يعولني حيث لازوج ولا آل (٢٠)  
أودى الحريق بدار كنت أسكنها      وكنت من بعضها للقوت اكتال (٢١)  
واليوم أصبحت لا دار ولا وزر      آوي اليه ، ولا عم ولا خال (٢٢)  
ان الحريق خبت نيرانه ومضت      وما خبت في فؤادي منه أو جال (٢٣)  
يا ربّ رحماك اني اليوم عاجزة      عمادها وبظهري منه أثقال (٢٤)  
يا رب قد ضقت ذرعاً بالحياة فما      أدري خانك ربّي كيف أحتال (٢٥)

★ ★ ★

(٢٠) الجدة ( بكسر ففتح ) الضى • مصدر وجد فلان (ض) صار ذا مال ،  
واستغنى يعولني (ن) يكفل معيشتي ويقوم بما أحتاج اليه من  
طعام وكساء ونحوهما حيث ظرف مكان مبني على الضم آل  
الشخص : أهل بيته ، وذوو قرابته •

(٢١) أودى بالشيء ذهب به اكتال أخذ الكيل ، وأتولاه بنفسه يقال  
كال المعطي واكتال الآخذ وكال الطعام وغيره (ض) حدد مقداره  
وكميته بواسطة آلة معدة لذلك كالصاع والذراع ونحوهما أي افقرني  
الحريق بأن قضى على داري التي كنت أسكن في بعضها ، وأكري بعضها  
فاشتري ببذل كرائه قوتي •

(٢٢) الوزر ( يفتح ) الملجأ والمقل والمعتصم آوي اليه اقيم فيه ،  
وانزل به

(٢٣) خبت النار (ن) خمد لهبها ، وسكنت ، وانطفأت الأوجال جمع  
الوجل ( يفتح ) الخوف والفزع •

(٢٤) الرحمى ( بضم فسكون ) مصدر رحمه (ع) رقّ له ، وعطف عليه •  
دهاه (ف) أصابه بدهاية والداهية النازلة والنائبة وزناً ومعنى  
الأثقال : الأحمال الثقيلة •

(٢٥) الذرع ( يفتح فسكون ) الطاقة ، والوسع وضقت ذرعاً بكذا (ض)  
عجزت عن احتماله • وأصل معنى الذرع بسط اليد : فكان من يقول  
« ضقت ذرعاً » أراد مددت يدي الى الشيء فلم تنله • الحنان ( يفتح ) :



وعندما قد شجاني من مقالاتها لفظ يقطعه في الين احوال<sup>(٢٦)</sup>  
 دنوت منها قليلاً وهي باكية ومن بكاهها بقلبي هاج بلبل<sup>(٢٧)</sup>  
 حتى وقفت وايناساً لوحشتها حنيت رأسي، وحنى الرأس اجلال<sup>(٢٨)</sup>  
 وقلت يا اخت لا تستيشي جزعاً فانما الدهر ادبار واقبال<sup>(٢٩)</sup>

رقة القلب والرحمة وحنانيك ( بصيغة التثنية ) رحمة منك  
 موصولة برحمة وربى منادى محذوف منه حرف النداء كيف اسم  
 مبنى على الفتح يستفهم به من حال الشيء وصفته احتال فلان طلب  
 الشيء بالحيلة وهي الحذق ، وجودة النظر ، والقدرة على دقة التصرف  
 أراد : كيف أعمل أو كيف أصنع

(٢٦) شجاني (ن) أحزنني يقطعه بمعنى يقطعه وشدّد للمبالغة وقطع الشيء  
 (ف) أبانه وفصله البين ( بكسر فسكون ) الناحية ، والقطعة من  
 الأرض قدر مدّ البصر أراد ساحة الحريق الاعوال ( بكسر فسكون ) :  
 مصدر اعولت المرأة رفعت صوتها بالبكاء والصراخ أراد أن شكوى  
 أم الطفل كان يقطع كلامها ما يرتفع في تلك الناحية من عويل المنكوبات  
 بهذا الحريق

(٢٧) البلبل ( بفتح فسكون ) شدة الهمّ والوسواس والبرحاء في  
 الصدر ( بكسر فسكون ) مصدر بلبل المتاع والرأي فرقّه وبلبل  
 القوم هيجهم وحركهم

(٢٨) الأيناس ( بكسر فسكون ) مصدر آنسه لطفه ، وأزال وحشته  
 والوحشة (بفتح فسكون) الانقطاع ، وبعد القلوب عن المودات ، والهم ،  
 والخوف من الخلوة • الاجلال : التعظيم

(٢٩) لاتستيشي لا تقنطي ولا تقطعي الامل ، الادبار مصدر أدبرت الدنيا:  
 ضد أقبلت وأدبر أمرهم ولنى لفساد الاقبال مصدر أقبلت الدنيا  
 عليه جاءته بخيرها

أَتَجْزِعِينَ ابْتِثَاساً بَيْنَ أَظْهَرِنَا      وَكَلْنَا عَنْكَ لِلْبِئْسَاءِ حِمَالاً (٣٠)  
 مَالِي أَرَاكَ بَعِينَ الْيَأْسِ بَاكِئَةً      كَأَنَّ أَمْرَكَ عِنْدَ الْقَوْمِ أَهْمَالاً (٣١)  
 أَلَسْتُ مِنْ أُمَّةٍ أَيْدِي الرِّجَالِ بِهَا      قَدْ فَكَّتْ عَنْهُمْ بِالْدُسُورِ أَغْلَالاً (٣٢)  
 حَتَّى لَقَدْ أَصْبَحُوا أَبْنَاءَ وَاحِدَةٍ      فِي الْمَرْزَاتِ وَهُمْ فِي الْحُكْمِ أَشْكَالاً (٣٣)  
 مُسْتَعْصِمِينَ بِجِبِلٍّ مِنْ أَخُوئِهِمْ      يَسْمُو بِهِمُ لِلْعَلَا فَضْلٌ وَأَفْضَالاً (٣٤)  
 أَمْسَى التَّعَاُضِدُ كَالْحَصَنِ الْحَصِينِ لَهُمْ      إِذَا تَصَادَمَ بِالْأَهْوَالِ أَهْوَالاً (٣٥)

(٣٠) الابتئاس مصدر ابتأس حزن ، وكره ، واكتأب الاظهر (بفتح فسكون فضم) جمع الظهر (ضد البطن) واقام فلان بين ظهرينهم وظهرانهم (كلاهما بصيغة التثنية) ، واظهرهم أي في وسطهم . البئساء (بفتح فسكون) الشدة ، والمشقة ، والفقر ، والداهية . الحمال مبالغة الحامل وحمل الشيء (ض) استقلته ، ورفع

(٣١) الاهمال مصدر أهمل الشيء تركه ولم يستعمله عن عمد او نسيان مأخوذ من أهم الابل بمعنى ارسلها ترعى بلا راع .  
 (٣٢) فك ( بالبناء للمجهول ) وفك الشيء (ن) فصل أجزاءه . وأبان بعضها عن بعض . وفك الاغلال حلها . والاغلال (بفتح فسكون) جمع الغل (بضم الغين وتشديد اللام) طوق من حديد أو جلد يجعل في عنق الاسير . قال شاعرنا قوله هذا لان الدولة العثمانية كانت قريبة عهد بالدستور .  
 (٣٣) واحدة : صفة لموصوف محذوف : أي أبناء أم واحدة . المرزئات (بفتح فسكون فكسر) جمع المرزئة المصيبة الاشكال جمع الشكل (بفتح فسكون) المثل ، والشبيه والنظير أراد أنهم متشاكلون ، متساوون في الحقوق والواجبات .

(٣٤) مستعصمين ، متمسكين ، ولازمين . واستعصم بمعنى اعتصم بالشيء أي امتنع به ، ولجأ اليه . الجبل : الرباط ، والعهد ، والمنة ، والامان . يسمو (ن) : يرتفع ، ويعلو العلا الرفعة والشرف الفضل الابتداء بالاحسان بلا عنة له الافضال مصدر أفضل عليه أحسن اليه ، وأناله من فضله  
 (٣٥) التعاضد مصدر تعاضد القوم تعاونوا وتناصروا الحصن (بكسر فسكون) المكان الذي لا يقدر عليه لارتفاعه . وكل موضع محمي لا يوصل الى جوفه الحصن المنيع وزنا ومعنى . تصادم الفارسان ، ضرب كل منهما الآخر بنفسه وثقله وتزاحما ، الاهوال جمع الهول كلاهما (بفتح فسكون) الفزع ، والامر الشديد مصدر هاله (ن) أفزعه ، وأخافه ، وأرعبه ، وعظم عليه

فاستبشري اليوم فيما مسّ من ظمأ بأنّ وردك عند القوم سلسال<sup>(٣٦)</sup>  
وان حقّك عول في مساكنهم وما همو بأداء الحق بخال<sup>(٣٧)</sup>

★ ★ ★

تلك التي قد شجّتي في مقاتلتها وكم لها في نساء الحيّ أمثال  
فهل يصدق قومي ما ظننت بهم حتى تقوم لهم في المجد أفعال<sup>(٣٨)</sup>  
فالمجد يدرك مرماه البعيد فتى<sup>(٣٩)</sup> رحب الذراعين، طلق الكف مفضال<sup>(٣٩)</sup>

---

(٣٦) استبشري فرح ، وسرّ . مسّ الشيء (ع) لمسّه ، وأصابه ، وأفضى إليه  
بيده من غير حائل . الظمأ (بفتحيتين) العطش ، أو اشتداده . الورد (بكسر  
فسكون) اسم من ورد الماء (ض) أشرف عليه ، وبلغه ، ووافاه ؛ دخله  
أو لم يدخله . السلسال (بفتح فسكون) الماء البارد ، السهل الدخول في  
الحلق لعنوبته وصفائه

(٣٧) العول (بفتح فسكون) مصدر عال الرجل اليتيم كفه ، وقام به  
البخال (بضم الباء وتشديد الخاء) جمع البخيل  
(٣٨) صدّقه قال له صدقت «ويصدق قومي ما ظننت بهم» أي يعملون ما  
يصدقون به ظني ويحقّقونه المجد ، العز والشرف والنبيل ، والمكارم  
الماثورة عن الآباء .

(٣٩) المرمى (بفتح فسكون ففتح) المراد والمقصد . وأدرك المرمى بلغه ، وناله ،  
ووصل إليه . والبعيد صفة المرمى . وفتى فاعل يدرك والمرمى مفعول به .  
ومعنى الفتى هنا السخيّ الكريم ذو المروءة والنجدة الرحب (بفتح  
فسكون) الواسع . والذراع (بكسر ففتح) للانسان من طرف المرفق الى  
طرف الاصبع الوسطى ، ورحب الذراعين واسع الخلق ، وواضع القوة عند  
الشدائد . الطلق (بفتح فسكون) المطلق (ضدّ المقيّد) . والكف أراد بها  
اليدين ، وطلق اليدين سمح سخيّ . المفضال الكثير الفضل . ورحب  
الذراعين ، وطلق الكف ومفضال صفات ل «فتى» .



وأكثر المال حمداً ما يعان به      من عضّهم من نيوب الدهر اقلال (٤٠)  
يا قوم هذي سبيل العرف واضحة      فليمض فيها بكم وخذ وارقال (٤١)  
ومن تك الحال فيها لا تساعده      «فليُسعد النطق ان لم تسعد الحال» (٤٢)

(٤٠) حمداً تمييز والحمد والثناء . وفيه معنى التعظيم للممدوح وخضوع المادح يعان (بالبناء للمجهول) . وأعانه ساعده . «من» : نائب الفاعل لـ «يعان» .  
عض الشيء (ع) أصل معناه مسكه بأسنانه . وعض الدهر فلانا اشتد عليه . والضمير في «عضهم» مفعول به يعود الى نائب للفاعل (من) . النيوب (بضمين) جمع الناب . ويقال في المجاز عضته نيوب الدهر وأنيابه .  
الاقلال (بكسر فسكون) فاعل عضهم . مصدر أقلّ الرجل افتقر ، وقلّ ماله . و «من» في قوله «من نيوب الدهر اقلال» لبيان الجنس أي اقلال من نيوب الدهر .

(٤١) العرف (بضم فسكون) المعروف وهو الخير ، وكل ما استحسنته النفس وسكنت اليه . واضحة : ظاهرة ، بيّنة . فليمض فليذهب . واللام للامر .  
الوخد (بفتح فسكون) والارقال (بكسر فسكون) كل منهما ضرب من ضروب مشي الابل أراد بهما الاسراع في انجاد هؤلاء المنكوبين ، ومساعدتهم واسعافهم

(٤٢) الشطر الثاني للمتنبّي وأسعد النطق أعان .

## ثالثه الاثافي

قعدت بقارعة الطريق تنوح والطفل يجذب رذنها ويصيح<sup>(١)</sup>  
تبكي وقد ضحك الحريق بدارها كالبرق يضحك في الدجى ويلوح<sup>(٢)</sup>  
ضحيت وقد قلص الظلال فوجهها للشمس في وجناته تلويح<sup>(٣)</sup>

(٤) قال هذه القصيدة في الحريق الكبير الذي حدث في حارة «اسحق باشا» من مدينة الاستانة وهو ثالث الحرائق الكبرى التي حدثت في الوقت الذي كان فيه شاعرنا هنالك .

والاثافي (بفتح تين ، وكسر الفاء ، وتشديد الياء) الاحجار الثلاثة توضع عليها القدر وتوقد بينها النار مفردا اثفية (بضم الهمزة وكسرها ، فسكون فكسر فياء مشددة )

وذاللة الاثافي الجبل يقوم مقام الاثفية الثالثة ، وتجعل الى جنبه الاثفيتان . وقولهم رماه بثاللة الاثافي أي بداهية عظيمة كالجبل ، أو رماه بالشر كله .

(١) فاعل قعدت (ن) محذوف ؛ وهو بقرينة المقام ، المرأة المصابة بالحريق قارعة الطريق أعلاه أو وسطه أو معظمه ؛ وهو موضع قرع المارة أي ضربهم اياه بارجلهم تنوح (ن) تبكي بصياح وعويل وجزع الرذن الكم وزنا ومعنى . ويجذب الرذن (ض) يحوله عن موضعه أراد يجره ويسحبه

(٢) الدجى (بضم ففتح) سواد الليل وظلمته . يلوح (ن) يومض

(٣) ضحيت (ع) أصابها حر الشمس وضحيت للشمس برزت لها الظلال (بكسر ففتح) جمع الظل وهو ضوء الشمس اذا استتر بحاجز وقلص الظلال (ض) انقبضت ونقصت وذلك يكون في وقت الظهيرة حين تكون الشمس في سمت الرأس الوجنات (بثلاث فتحات) جمع الوجنة ما ارتفع من لحم خد الانسان التلويح مصدر لوحت الشمس وجهه غيرته وسفעתه .

جرّ الحريق على الديار ذيوله      فجري لذلك دمعها المسفوح<sup>(٤)</sup>  
ولقد وقفت حبالها ومداممي      تسخو سوى أن العزاء شحج<sup>(٥)</sup>  
فندا يلقنني الأمى من عينها      لحظّ برقراق الدموع سبوح<sup>(٦)</sup>  
يا أيتماً أجرى الغداة دموعها      بيت بجائحة الحريق مجوح<sup>(٧)</sup>  
لا تهلكي جزعاً فان بيوتنا      ما للملمّ بأهلها تسريح<sup>(٨)</sup>

(٤) جرّ (ن) : سحب وجذب . الذيول (بضمّتين) جمع الذيل آخر كل شيء .  
وذيل الثوب أسفل الذي يلي الأرض وإن لم يمسّها ، وجرّ الذيول : كناية  
عن استئصال الحريق الديار استئصالاً ساواها بالأرض . المسفوح (اسم  
مفعول) . وسفحت العين الدمع (ف) أرسلته ، وصبّته .

(٥) حبالها (بكسر ففتح) قبالتها . وقعد حياله وبحياله ازاءه . تسخو (ن)  
تجود . العزاء اسم بمعنى الصبر على ما ينوب . وعزّيته قلت له : أحسن  
لله عزاءك أي رزقك الصبر . وعزّاه : سلّاه وصبرّه . الشحج : أصل معناه  
البخيل ؛ وقد أراد به القليل أي انه بكى لمصابها إلا أن بكاءه لم يستطع  
أن يصبرها ويسلّيها لفداحة الخطب الذي نزل بساحتها

(٦) غدا (ن) هنا بمعنى صار لقّنه الكلام القاء اليه مشافهة ، وافهمه إياه .  
الاسى (بفتحّتين) الحزن وهو مفعول به لحظّ (بفتح فسكون) فاعل  
يلقنني ؛ ومصدر لحظة بالعين (ف) نظر اليه بمؤخرها من أحد جانبيه وأراد  
باللحظ العين . الرقراق (بفتح فسكون) . ورقراق الدمع هو الذي يتحرك  
في العين ولا يسيل . السبوح (بفتح فضم) مبالغة السابح أي العائم

(٧) الأيتّم (بفتح فكسر الياء المشددة) المرأة التي فقدت زوجها الفداة  
(بفتحّتين) منصوب على الظرفية أصل المعنى : الوقت ما بين طلوع الفجر  
وبزوغ الشمس . وأراد بها الوقت مطلقاً . الجائحة الآفة ، والشدة ،  
والنازلة العظيمة التي تحلّ بالشخص فتحتاج ماله كله أي تستأصله . مجوح  
(اسم مفعول) مستأصل . وجاحت الآفة المال (ن) : أهلكته ، واستأصلته .  
و «بيت» فاعل أجرى ، ودموعها مفعول به . ومجوح صفة لبيت .

(٨) هلكت (ض ، ع) ماتت ، الجزع (بفتحّتين) مصدر جزع (ع) ضعفت  
نفسه عن حمل ما نزل به ولم يصبر ، وأظهر الحزن . الملمّ (بصيغة  
الفاعل) . والمّ الرجل بالقوم أتاهم فنزل بهم ، وزارهم زيارة غير طويلة .  
وقد أراد مطلق النزول بهم : التسريح : مصدر سرح الشيء : أطلقه وأرسله .  
أراد ان بيوتنا ترحب بمن يحلّون فيها . ولا تضيق بهم

أعليك أنت تضيق كل ديارنا هذي وأكثرها ديار<sup>(٩)</sup> فيح<sup>(٩)</sup>  
فاقني عزاءك فالحياء وان أرت بعض السرور فكلها تريح<sup>(١٠)</sup>

★ ★ ★

قف بالديار فقد أناخ بها البلى وانظر فقد قرعت بهن السوح<sup>(١١)</sup>  
نزل الحريق بها فشئت شملها ففدت عراضاً وهي قبل صروح<sup>(١٢)</sup>  
بكر الشواظ بها ينضض السنأ من هول مطلقها تذوب الروح<sup>(١٣)</sup>

(٩) الفيح (بكسر فسكون) جمع الفيحاء الواسعة .

(١٠) فاقني فعل أمر . وقني الحياء (ع ، ض) لزمه . واقني عزاءك تسلي وتصبري ، أرى فلان فلانا الشيء جعله يراه وينظر فيه وأرت الحياة بعض السرور أرتنا اياه ، وأظهرته لنا . التريح (بفتح فسكون) : الحزن

(١١) أناخ أقام البلى (بكسر ففتح) القدم والتقرب الى الفناء . مصدر بلي الثوب (ع) : خلق ، ورث . وبلي الميت : أفنته الارض . قرعت (ع) خلت . السوح (بضم فسكون) جمع الساحة وهي الموضع الواسع ، والفضاء بين الدور لا بناء فيه ولا سقف وقرعت السوح خلت من الساكنين والزائرين

(١٢) شئت : فرّق . الشمل (بفتح فسكون) من الاضداد : ما تفرق من الامر ، وما اجتمع منه . وشمل القوم مجتمعهم . وتشئت الشمل : تفرق . العراض (بكسر ففتح) جمع العرصة (بفتح فسكون) كل بقعة ليس فيها بناء . وعرصة الدار ساحتها الصروح (بضم تين) جمع الصرح (بفتح فسكون) القصر ، وكل بناء عال ذاهب في السماء .

(١٣) بكر (ن) أتى بكرة (بضم فسكون) : وهي الوقت من مطلع الفجر الى بزوغ الشمس الشواظ (بضم الشين وكسرهما) لهب النار الذي لا دخان فيه ينضض السنأ يحركها . والمراد بالسن الشواظ ما يمتد منه على شكل لسان . الهول (بفتح فسكون) الفزع ، والخوف ، والامر الشديد . المطلق : (بفتح فسكون) ، وفتح اللام وكسرهما) مصدر ميمي بمعنى الطلوع وذاب الشيء (ن) سال عن جمود . وأراد بنوبان الروح ضعفها وهزالها

نشر اللهب على البيوت ملاءة  
 فنبست منه السماء وأمطرت  
 وعلا الدخان على البيوت سحائباً  
 أما الشرار فكان وبلاً منبأً  
 وانشمس قد كسفت بجون دخانه  
 يا قوم ساء مصيركم فإلى متى  
 حمراء تهفق جانبيها الريح (١٤)  
 ناراً وقد أخذ اللهب يسبح (١٥)  
 برق المهالك ينهنّ لموح (١٦)  
 نوباً برائحة الدمار تفوح (١٧)  
 وبدت عليها سفعة وكلوح (١٨)  
 لا تسمعون لما يقول نصيح

(١٤) نشر (ن) بسط الملاءة (بضم ففتح) الملحفة التي تلتحف بها المرأة أي تتغطى بها . شبه لهيب النار وشموله الديار بالملاءة التي تغطي المرأة . صفق الشيء (ض) ضربه ضرباً يسمع له صوت

(١٥) تبسّس الرجل تجهّم ، وتقطب ، أي جمع جلد ما بين عينيه وجلد جبهته وتجهّم يسبح (ض) يسيل ويجري .

(١٦) علا الدخان (ن) ارتفع سحائباً حال من الدخان (فاعل علا) والسحائب جمع السحابة القيمة سواء أكان فيها مطر أم لم يكن المهالك جمع المهلكة (بفتح فسكون ، وتثنية انلام) : موضع الهلاك لموح (بفتح فضم) مبالغة لامح . ولمح البرق والنجم (ف) لمح ولمحه ببصره . صنوبه إليه .

(١٧) الفرار (بفتح الشين وكسرهما) : ما يتطاير من النار . الوبل (بفتح فسكون) : المطر الشديد الضخم القطر الثوب (بضم ففتح) جمع الثوبه (بضم فسكون) النازلة ، والحصيبة الدمار الهلاك وزنا ومعنى . تفوح (ن) تفتشر

(١٨) اكسف فعل لازم متعد . وكسفت الشمس (ض) وكسفت (بالبناء للمجهول) : احتجبت وذهب ضوءها . الجون (بفتح فسكون) من الاضداد بمعنى الابيض والاسود . والمراد هنا السواد والجون صفة اضيفت الى موصولها أي بدخانها الجون السفعة (بضم فسكون) سواد مشرب بحمرة الكلوح (بضمين) العبوس والاكفهرار

هَلَا أَخَذْتُمْ لِلخُطُوبِ عَتَادَهَا كَي لَا يَكُونُ لَهَا بِكُمْ تَبْرِيحٌ<sup>(١٩)</sup>  
هَذَا الْحَرِيقُ وَكُلُّ يَوْمٍ نَارُهُ تَغْدُو عَلَيْكُمْ تَارَةً وَتَرُوحُ<sup>(٢٠)</sup>  
فَالنَّارُ مَا بَرَحَتْ تَقْوَاهُ بِاللِّسَنِ ذَرَبٌ وَإِنْ كَلَامُهَا لَفَصِيحٌ<sup>(٢١)</sup>  
لَمْ لَمْ تَعُوا مَا قَلَنْ قَبْلَ مُكَرَّرًا أَوْ مَا كَفَاكُمْ ذَلِكَ التَّصْرِيحُ<sup>(٢٢)</sup>  
نِعِمَّتْ إِلَى نَوْبِ الزَّمَانِ فَإِنْ أَتَتْ قَمِمْ كَمَا يَتَمَلَّلُ الْمَذْبُوحُ<sup>(٢٣)</sup>  
وَأَهَمُّكُمْ أَدْنَى الْأُمُورِ وَفَاتِكُمْ نَظَرَ إِلَى الْأَمْرِ الْقَصِيِّ طُمُوحٌ<sup>(٢٤)</sup>

(١٩) هَلَا كلمة تحضيض مركبة من «هل» و «لا» تختص بالجمل الفعلية فان دخلت على الماضي كانت للزوم على ترك الفعل كما استعملها الشاعر ، وان دخلت على المضارع كانت للحث على الفعل نحو هَلَا تصدق ! الخطوب (بضمحتين) جمع الخطب الحال والشان ، والامر الشديد ينزل فيكثر فيه التخاطب ، والغالب أنه اسم للامر المكروه وأصل معنى الخطب ، الامر صغر أو عظم ، العتاد (بفتححتين) العدة ، وقولهم « لكل حال عنده عتاده » أي ما يصلح لكل ما يقع من الامور . التبريح (بفتح فسكون فكسر) الجهد ، والاذى ، والمشقة .

(٢٠) تَغْدُو (ن) تأتي غدوة بكرة وزنا ومعنى . تروح (ن) تسير في العشي وهو من زوال الشمس الى الليل وأراد بالغدو والرواح المجيء والذهاب مطلقا ؛ وهو يشير الى كثرة ما يقع في الآستانة من الحريق ؛ لان بيوتها كانت تبني بالخشب .

(٢١) مَا بَرَحَتْ (ع) مازالت . وما برح فلان كريما بقي على كرمه تقواه (ن) : تنطق وتتكلم . ذرب (بضم فسكون) جمع ذرب (بفتح فسكون) حديد و فلان ذرب اللسان حديد . الفصيح الواضح والسليم

(٢٢) وَعَى فلان الحديث (ض) حفظه ، وفهمه ، وعى الامر (ض) أدركه على حقيقته . التصريح مصدر صرّح برأيه كشفه ، وبينه ، وأظهره .  
(٢٢) يَتَمَلَّلُ الرجل يتقلب على فراشه متألما من مرض أو غم أو نحوهما كأنه على ملّة (بفتححتين واللام مشددة) التراب الحار ، والرماد ، والجمر يطبخ عليه .

(٢٤) أَهَمُّكُمْ أثار اهتمامكم وأقلقكم ، وأحزنكم أدنى الامور اقربها فاتكم (ن) أعوزكم ، وذهب عنكم . القصي بفتح فسكون فياء مشددة البعيد الطموح (بفتح فضم) مبالغة الطامح . وطمح ببصره (ف) استشرّف له ، أي رفعه ونظر شديدا . وأصله قولهم جبل طامح أي عال مشرف ، وطموح صفة لـ ، نظر ، .

كم في الحوادث من نذير قد أتى فيكم بأسرار الزمان يوح (٢٥)  
أما الحريقان اللذان تقدما فكلاهما شق لكم وسطيح (٢٦)  
قد أنذراكم بالخراب وأنبأ أن التراخي في الأمور قبيح (٢٧)  
عجبي الى تلك المصائب كيف قد نسيت ولم تبرأ لهن جروح (٢٨)  
سرعان ما تنسون عظم مصابكم ولو ان شقة منتهاه طروح (٢٩)  
لا تستنيموا للزمان فأخذه خلس وقوس الحادثات ضروح (٣٠)

(٢٥) النذير المنذر . وأنذره أعلمه ، وخوفه ، وحذره عاقبة الامر قبل حلوله وباح بالسر (ن) : أظهره .

(٢٦) هما الحريقان اللذان نظم فيهما الشاعر قصيدتيه السابقتين . شق (بكسر الشين وتشديد القاف) وسطيح (بفتح فكسر) كاهنان من كهان العرب . ومن شأن الكاهن أن يخبر عما يكون ، ويتحدث عن الاسرار ، وينبئ بالغيب .

(٢٧) أنبأ أخبرا وأعلما التراخي الفتور ، والتأخر والتباطؤ القبيح خلاف الجميل والحسن ، والشئ المنموم ، وكل ما ينفر منه الذوق السليم .

(٢٨) لم تبرأ لم تشف وبرئ فلان من المرض (ع) تعافى ، وشفي الجروح جمع الجرح (بضم فسكون) الشق في البدن

(٢٩) سرعان (بتثليث السين وسكون الراء) اسم فعل مبني على الفتح للتعجب من السرعة وقوله «سرعان ما تنسون» أي ما أسرع ما تنسون . عظم (بكسر فسكون) أصله (بكسر ففتح) وسكنت الظاء لضرورة الوزن . مصدر عظم (ك) كبر المصاب (بضم ففتح) المصيبة ، والشدة النازلة . الشقة (بضم الشين وكسرها ، وتشديد القاف) : البعد ، والسفر البعيد ، والمسافة يشق قطعها . منتهاه (بصيغة المفعول) نهايته ومنتهى الشئ أقصى ما يمكن أن يبلغه وشقة منتهاه مسافة نهايته طروح (بفتح فضم) بعيد . وطرح الشئ (ف) القاء ، وقذفه ، وأبعده

(٣٠) لا تستنيموا لا تناموا واستنام نام ، أو سكن سكون النائم الاخذ (بفتح فسكون) مصدر أخذه أي قهره ، وقتله ، وأهلكه ، الخلس (بفتح فسكون) مصدر خلسه (ض) اختطفه بسرعة على غفلة ، وأخذه ، واستلبه في نهزة ومخاتلة الحادثات النائبات مفردا حادثة وهي ما يجد ويحدث الضروح (بفتح فضم) وقوس ضروح شديدة الدفع والحفز للسهم

## صدر في سلسلة

### ديوان الشعر العربي الحديث

حافظ جميل	اللهب المقفى
محمد جميل شلش	غفران
حازم سعيد	صوت من الحياة
مؤيد العبدالواحد	مرفأ السندباد
انور خليل	الربيع العظيم
علي الحلي	شمس البعث والفداء
محمد مهدي الجواهري	ايها الارق
سليمان العيسى	اغنية في جزيرة السندباد
بدر شاكر السياب	قيثارة الريح
خليل الخوري	رسائل الى ابي الطيب
صالح درويش	فجر الكادحين
رشدي العامل	للكلمات ابواب واشرعة
عبدالوهاب البياتي	قصائد على بوابات العالم السبع
عبدالرزاق عبدالواحد	خيمة على مشارف الاربعين
بدر شاكر السياب	اعاصير
محمد غنيمي مطر	الارض والدم
معروف الرصافي	ديوان الرصافي ( ٤ اجزاء )
حسب الشيخ جعفر	الطائر الخشبي
معين بسيسو	جئت لادعوك بأسمك
محمود حسن اسماعيل	هدير البرزخ
مصطفى جمال الدين	عينك واللحن القديم



احلام الدوالي  
الوقوف في المحطات التي فارقتها  
حافظ جميل  
زكي الجابر  
القطار

الشس واصابع الموتى  
حوار عبر الابعاد الثلاثة  
علي الجندي  
بلند الحيدري  
محمد مهدي الجواهري  
خلجات

ديوان القروي  
قراءة لجدران زنزانة  
رشيده سليم خوري  
محسود امين العالم  
الاخضر بن يوسف ومشاعله  
سعدى يوسف

سفر بين الينايع  
خالد علي مصطفى

عودة الفارس القليل  
قصة المتنبي  
حسين جليل  
احمد الجندي  
ديوان الجواهري ( ٦ أجزاء )  
محمد مهدي الجواهري

الوقوف خارج الاسماء  
لغة النار الازلية  
ارشد توفيق  
ماجد صالح السامرائي  
اغنية عربية الى هانوي  
خالد ابو خالد  
وجه بلا هوية  
رشيده مجيد

الرمح انت  
رياح هانوي  
مسلم الجابري  
رياح عز الدين القسام  
كاظم السماوي  
ديوان الرافي  
محمد القيسي  
فصول الهجرة الاربعة  
عبد الحميد الرافي  
الغناء في اقبية عميقة  
محمد حبيب القاضي  
سيرة ذاتية لسارق النار  
محمد الاسعد  
الغناء بين السفن التائهة  
عبدالوهاب البياتي  
خالد محي الدين البرادعي

الدماء تدق النوافذ	مدوح عدوان
زيارة السيدة السومرية	حسب الشيخ جعفر
دائرة في الضوء - دائرة في الظلمة	آمال الزهاوي
مرفاً الذاكرة الجديدة	محمد عمران
للصورة لون آخر	معد الجبوري
صوت بحجم الفم	شوقي بغدادي
اين ورد الصباح	عبدالامير معله
قصائد الاعراف	ياسين طه حافظ
امل .. اغنية قبل الموت	فيصل السعد
البصرة - حيفا	خالد علي مصطفى
الخيمة الثانية	عبدالرزاق عبدالواحد
بستان السحب	الدكتور احمد سليمان الاحمد
قمر شيراز	عبدالوهاب البياتي
عن الدموع والفرح الاتي	مي صاينغ
وطن لطيور الماء	علي جعفر العلاق
والنهر يلبس الاقنعة	محمد غفيني مطر
فصول من رحلة طائر الجنوب	عيسى حسن الياسري
صلاة بدائية	محفوظ داود البصري
الشجرة الشرقية	فاضل العزاوي
مقاطع من قصيدة الحياة اليومية	كاظم نعمة التميمي
مبع اغنيات لبغداد	مختلفون
اسفار جديدة	سامي مهدي
تسوز يتكر الشمس	عبدالأمير الحصري



رقم الابداع في المكتبة الوطنية ببغداد  
١٣٦٥ لسنة ١٩٧٦

دار الحرية للطباعة — بغداد

١٣٩٦ هـ ١٩٧٦



مصطفى علي



الجمهورية العراقية  
وزارة الاعلام  
بغداد

١٩٧٦

ثمن النسخة ٤٠٠ فلس

